



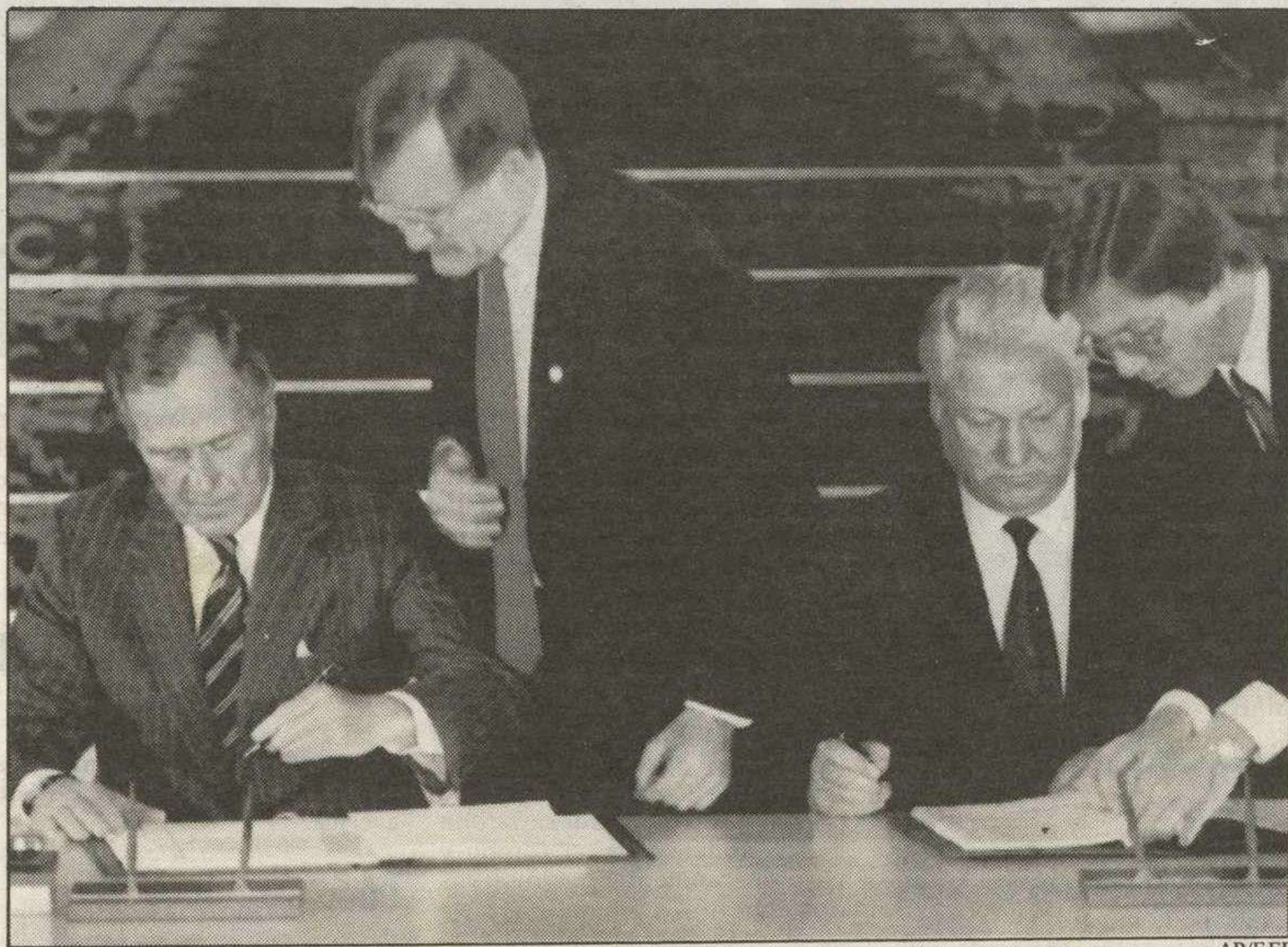
Rusia y EE.UU. reducirán en dos tercios sus arsenales nucleares

George Bush y Boris Yeltsin firman en el Kremlin el histórico Tratado «Start II»

El presidente de Estados Unidos, George Bush, y su homólogo ruso, Boris Yeltsin, firmaron ayer la segunda fase del Tratado para la Reducción de Armas Estratégicas (Start II), que prevé un recorte de dos tercios de los arsenales nucleares de ambas partes.

Tras suscribir el histórico acuerdo en el Kremlin, los dos dirigentes se dieron la mano y brindaron con champaña. En esta última «cumbre» de ambos líderes, antes de que Bush deje la Casa Blanca el 20 de enero, Yeltsin tuvo palabras de elogio para el presidente norteamericano, al que llamó «mi amigo George», y también para su equipo de política exterior.

Yeltsin afirmó que el tratado es «un triunfo para Rusia y Estados Unidos... (que) beneficia a todos los pueblos de la Tierra».



AP/EFE

Los presidentes de Estados Unidos y Rusia en el momento de estampar sus firmas.

A pesar de todos los parabienes expresados durante el acto celebrado en uno de los salones del Kremlin, ya se han

alzado voces hablando de la imposibilidad de que el tratado sea ratificado por el Congreso ruso, lo que haría inviable su

entrada en vigor, como quieren ambos líderes.

PAGINA 36

HOY EN DB

5 Iseiké Lezama, un insumiso burgalés en los Balcanes

8 El horario comercial divide a los consumidores

12 El Ayuntamiento de Aranda seguirá solicitando la UNED

16 Noval cree que Solchaga y la OCDE se equivocan en sus previsiones

38 Concluye sin avances la reunión entre Izetbegovic y Karadzic

La PAC perjudicará a la región a corto plazo

Miembros del Departamento de Economía Aplicada de la Universidad de Valladolid han realizado un estudio sobre las consecuencias que tendrán las medidas de la PAC en la economía regional, en el que concluyen que, al menos a corto plazo y hasta que no cambien las estructuras productivas, los efectos serán muy negativos tanto para la agricultura como para los sectores colaterales.

Los expertos firman en su complejo trabajo, realizado con el apoyo del equipo Hispalink, que las repercusiones en la economía de Castilla y León de las reducciones en la producción agraria son diferentes a las que se observan a nivel nacional, dado que esta región es muy dependiente todavía del sector agrario, con un 11,3% del Valor Añadido Bruto (VAB) frente a un 5,5 estatal.

PAGINA 6

DEPORTIVO

El Real Burgos cayó fulminado por el Rayo Vallecano (0-3)

El Real Burgos no pudo superar el escollo que significaba la visita al Estadio Municipal de El Plantío del Rayo Vallecano, que le superó por 0-3, al término de los noventa minutos del encuentro.

A los veinte minutos de partido, los madrileños ya ganaban por dos goles obra de Josete y Polster, respectivamente, lo que hizo insalvable el marcador para los de Monchu, que al final vieron como el delantero rival, Pedro Riesco, redondeaba el resultado con un nuevo gol.

No ayudó demasiado en su labor el colegiado riojano, Marín López, muy falto de partidos, circunstancia que se vio reflejada luego en su labor sobre el campo.

Tras esta nueva derrota a favor de ambiente, el Real Burgos entra en una comprometida situación en la tabla clasificatoria con ocho negativos en su haber. Urgen soluciones, so pena de males mayores.

PAGINAS 18, 19, 20 y 21



JESUS JAVIER MATIAS

El austriaco Polster fue la pesadilla de los locales en El Plantío.

El Deportivo de la Coruña sigue líder de la Primera División

Mañana se inicia una nueva edición del París-Dakar

La lesión de Sabonis, clave para la derrota del Real Madrid

EDITORIAL

Los horarios del comercio

LOS incidentes habidos en los últimos días como consecuencia de la manifestación de la Puerta del Sol de Madrid contra la libertad de horarios ha puesto de manifiesto, una vez más, un problema que enfrenta a los grandes comercios con la pequeña y mediana empresa, los establecimientos de grandes superficies con las tiendas de explotación familiar.

Aquí en Burgos esas divergencias se han puesto de manifiesto en reiteradas ocasiones por parte de la Federación de Empresarios de Comercio, sobre todo a la hora de defender a esa pequeña y mediana empresa cuando ha habido proyectos de ubicación de grandes comercios. Creemos que una cosa es limitar el establecimiento comercial -lo que iría en contra de la propia filosofía de libertad de mercado que consagra la Constitución- y otra la necesidad de que las leyes regulen tanto los establecimientos como los horarios, que es la cuestión que ahora se muestra conflictiva en el plano nacional. Tienen razón los pequeños comerciantes. La falta de unas disposiciones está perjudicando sensiblemente a empresarios de pequeño negocio y, sobre todo, a los trabajadores. Es mucho más fácil suplir la necesidad de personal para abrir los domingos en las grandes empresas, mientras que en las tiendas esto no es posible. Aquí hay que apelar a lo que se ha hecho en Cataluña con una ley de horarios que se corresponde con un respeto mutuo. Se decía que en Cataluña las cosas las tienen mucho mejor organizadas, mientras que en el resto de España esas improvisaciones están dando paso a un conflicto de grueso calado. Las opiniones pueden estar encontradas. Hay quienes desean la apertura del domingo y hay público que la considera que no es necesaria, y también hay países donde se abre en invierno y se cierra en verano. Parece que la exigencia urgente es contar con una ley de horarios que respete a unos y otros.

DB

RETINA



BELENES.- Todavía es tiempo de poder contemplar para deleite de chicos y grandes, los belenes instalados por la Asociación Belenista Burgalesa, obra socio-cultural de la Caja de Ahorros del Círculo Católico, en la sala del Hondillo y en su sede de Gamonal, Vitoria 253. En ambos se conjugan la imaginación, la técnica y el buen gusto y sobre todo, despiertan el interés por una tradición que no debe perderse. No es de extrañar que cuantos los visitan se sienten de algún modo transportados por unos instantes al poblado de Belén de hace casi dos mil años.

QUISICOSAS

MARTINILLOS

Nochevieja

Todavía se aprecian «restos» de la Nochevieja en algunas calles de la ciudad.

Vidrios rotos, restos de botellas y algún indicio más demuestra que los burgaleses celebraron con alborozo la entrada del nuevo año.

Ahora sólo falta que se eliminen completamente esos restos y que el 93 siga demostrando que Burgos es una de las ciudades más limpias de España.

Heladas

Llevamos muy pocos días de Invierno, al menos oficialmente, y las primeras heladas han empezado a hacer acto de presencia.

Los primeros en notarlo han sido los automovilistas, que se encuentran con notables dificultades para arrancar los vehícu-

los y para dejar limpios los cristales. Hay quienes aseguran que pronto nevará, lo cual sería una buena noticia para el campo y para que aumenten las reservas de agua.

Semáforos

Ultimamente se han detectado algunas averías en semáforos de la ciudad, lo que ha generado problemas para el tráfico viario.

La Policía Local ha intentado multiplicarse, con el fin de paliar estos problemas.

No hace demasiados meses, responsables municipales anunciaban la puesta en marcha de un sistema de centralización semafórica, que hubiera permitido hacer frente a las eventualidades anteriormente reseñadas.

Esperemos que el sistema entre en vigor lo antes posible, pues con él se podría regular

la circulación de forma más rápida y eficaz en caso de averías.

Puente

Unos lectores nos indican que el puente sobre el Arlanzón, a la altura del estadio municipal de El Plantío, presenta un estado lamentable, con desconchones.

Nos ruegan, ya que ellos lo utilizan con bastante frecuencia, que hagamos llegar a los responsables la petición de que se adecante lo más rápidamente posible, y así lo hacemos.

Cabinas

¿Qué tendrán las cabinas telefónicas, para ser blanco de las iras de los incontrolados? ¿Qué extraños motivos pueden encontrar algunos, pocos eso sí, para divertirse rompiéndolas?

AGENDA

● Desde hoy, y hasta el día 15 de enero, en la Sala de Exposiciones Arlanzón, avenida General Sanjurjo, exposición de gouaches, paisajes, retratos y animales de Chema Varona. Horario de 12 a 2 y de 7 a 9.

La cabina de la avenida del Cid, frente a la calle Sanz Pastor, se encuentra totalmente destrozada. No se trata de que hayan roto el teléfono, lo que ya es una burredad, sino que además han destrozado los cristales y media cabina.

Noche de Reyes

Mañana será la gran noche, la más esperada del año por todos los niños, la de los Reyes Magos.

En una fecha como esa, mientras en toda España asistiremos a las Cabalgatas, con sus fastos y alegría, en otros lugares del mundo, como Yugoslavia, Somalia y otros muchos países del Tercer Mundo, los pequeños no disfrutarán de la fiesta. Tengamos un recuerdo para ellos y colaboremos con las organizaciones que les puedan llevar un poco de esperanza.

Hiper Camping ALZAGA

REBAJAS

TODOS LOS JUGUETES
CON LOS MAS INSOSPECHADOS
DESCUENTOS

ABIERTO DOMINGO
TODO EL DIA

C/. VITORIA, 115

Hoy

FELICITAMOS a...

Diario de Burgos, publica una sección titulada Hoy FELICITAMOS a..., destinada a felicitar a los niños comprendidos entre 1 y 12 años a través de nuestras páginas.

Para ello sólo tienen que rellenar el boletín adjunto y enviarnoslo junto con la fotografía de la persona a la que desea felicitar, anotándonos la fecha de nacimiento y colegio en el que cursa sus estudios, si tiene edad escolar, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI de la persona que realiza la felicitación. Deberán dirigir sus cartas a Diario de Burgos, Calle San Pedro de Cardeña, N.º 34 - 09002 - BURGOS indicando en el sobre (Sección Hoy FELICITAMOS a...)

NOTA: Las fotografías se seleccionarán por riguroso orden de llegada a nuestro periódico. Teniendo prioridad los suscriptores. No se devolverán las fotografías, se publiquen o no se publiquen.

Nombre N.º SUSCRIPTOR en caso de serlo

Apellidos

Fecha de nacimiento Localidad

Colegio

PERSONA QUE REALIZA LA FELICITACION

Nombre

DomicilioTeléfono

POR FAVOR ADJUNTE FOTOCOPIA DEL D.N.I.

LA CIUDAD CUENTA CON 40 MANANTIALES, QUE SON CONTROLADOS PERIODICAMENTE

Es antigua la costumbre existente en nuestra ciudad de acudir a ciertas fuentes o manantiales a beber sus aguas, por considerar que tienen cualidades curativas o medicinales, pero hay que estar muy atentos, pues en determinadas ocasiones no son potables.

Agua que no has de beber, déjala correr

I. PASCUAL

UNOS cuarenta manantiales del término municipal de Burgos son controlados periódicamente por los técnicos del Servicio de Aguas quienes determinan si su agua es potable o no. Carteles a la vista de todos ponen sobre aviso a los que se acercan a saciar su sed.

«La Teja», «La Salud», «Los Linarejos», «Fuente Bermeja», «El Caño», «El Castaño», «El Balconcillo» o «La Piluca» son algunos nombres que corresponden a populares manantiales o fuentes que no están conectadas a la red de la ciudad, y que por tanto tienen un agua que hay que analizar para determinar su pureza, por los peligros que puede ocasionar a la población en caso de que la consuman sin ser potable.

Las fuentes que están dentro del casco de la ciudad están conectadas a la red y su agua es tan pura como la del grifo. De hecho, los análisis de los técnicos suelen hacerse en las fuentes, por estar más accesibles que el agua del grifo.

El mayor problema se plantea en los manantiales no conectados a la red, pero que por su ubicación y tradición son muy concurridos. En estos casos, el seguimiento es muy especial, por tener menos

**Las supuestas
calidades curativas
hacen que algunas
sean muy visitadas**

**El Servicio
Municipalizado
realiza análisis para
determinar su
potabilidad**

garantías sanitarias y porque la evolución no se puede cuantificar.

El agua llega a estas fuentes tras un recorrido por terrenos que pueden estar contaminados por abonos o vertidos. Javier Cob, del Servicio Municipalizado de Aguas, señala que todos estos manantiales conocidos de uso público se muestrean dos o tres veces al año. El momento más delicado es de cara al verano, porque baja el nivel y hay más riesgo de contaminación.

**FUENTES BLANCAS: «LA TEJA»,
«LA SALUD» Y «EL CASTAÑO»**

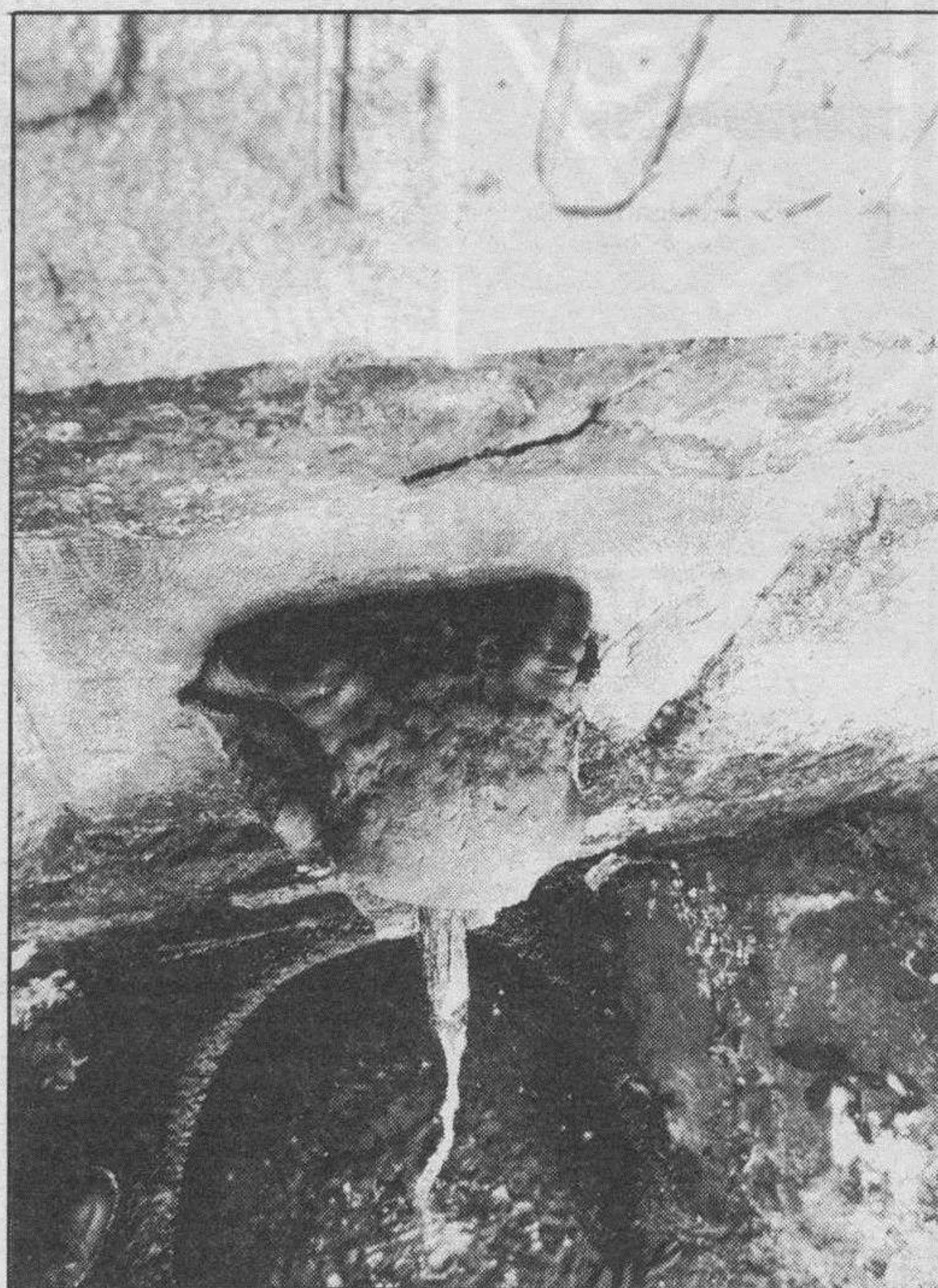
Según la lista que manejan los técnicos del Servicio de

Aguas, serían unos cuarenta los manantiales existentes en el término municipal, al menos los más frecuentados.

Buena parte de ellos los conoce un grupo reducido de personas, como los llamados «La Paciencia», «La Pesquera», «Los Linarejos», «El Palomarejo», «Vuelta los coches», «Hinchazas»... Otros, en cambio, son muy populares y se utilizan habitualmente, como «La Teja», «El Castaño» y «La Salud», los tres en distintos puntos del parque de Fuentes Blancas.

Estos últimos se muestrean varias veces al año y actualmente su agua es potable; sin embargo, en el caso de la fuente «La Teja», su agua no ha sido potable en todo el verano. En septiembre se llevaron a cabo unas obras para arreglar una serie de tuberías que llegaban al manantial con aguas fecales; se ha subsanado este tema y ya a finales de verano, era tan potable como «La Salud» que siempre ha tenido un agua de calidad, incluso algunos han llegado a hablar de la propiedad curativa de la misma. Antiguamente, de los manantiales de «La Teja» y «El Castaño» se suministraba agua a la ciudad y, aún hoy, existe el depósito enterrado que era el origen de ese abastecimiento.

Actualmente, Fuentes Blancas, Fuente El Prior y el cam-



LORENZO MATIAS

En verano aumenta el peligro de que el agua no sea potable.

ping están conectadas a la red de la ciudad y cuentan con agua potable en los grifos de los establecimientos de estas zonas.

Otras fuentes populares son las situadas en los barrios de Villatoro y Villafría (ambas no potables en el 92); «El Balconcillo», por la autovía de Ronda (también con el cartel de no potable); «El Cardenal», por la zona del paseo de Los Pisones, es potable y se utiliza mucho por los vecinos de la zona.

RICAS EN MINERALES

Las aguas de manantiales han gozado desde tiempos antiguos de fama por sus calidades curativas; sin embargo, hoy día

hay que tener cuidado con su consumo, porque de no realizarse controles periódicos en los manantiales, es fácil su contaminación.

Lo cierto, sin embargo, es que se caracterizan por ser más ricas en sales que el propio agua del grifo y la presencia de carbonatos, bicarbonatos o hierro, mientras no sobrepase los límites de la normativa vigente, es beneficiosa.

Javier Cob matiza que el riesgo está en el aumento de los minerales y su falta de control y añade que, para la sociedad moderna, el agua del grifo tiene algo fundamental: La garantía de calidad.

Los sectores agroalimentario y automóvil son los más representativos de la región

Cinco empresas con presencia en Burgos figuran entre las más destacadas

□ VALLADOLID/ICAL.- La industria agroalimentaria y el subsector del automóvil son los sectores productivos más representativos de la Comunidad Autónoma de Castilla y León, según el resultado de una encuesta entre empresarios y directivos de empresas radicadas en la región que facturan más de 200 millones de pesetas al año.

Casi la mitad de los encuestados se refirió a las industrias agroalimentarias como aquellas que mejor caracterizan la actividad productiva de la Comunidad Autónoma. El segundo eje donde se vertebran las respuestas sobre la empresa más representativa es el subsector del automóvil.

Un laboratorio, una empresa del sector de extracción de minerales y otra del vidrio, com-

pletan las ramas de actividad presentes en este ranking de representatividad de empresas, compuesta -según orden de citaciones entre los 325 entrevistados- por: Fasa-Renault; Campofrío; Michelin; Pascual Hermanos; Elosúa; Antibióticos S.A.; Minero Siderúrgica de Ponferrada; Firestone Hispania S.A.; Vidriera Leonesa; Dulces y Conservas Helios; Industrias Revilla; Cooperativa ACOR; y Fontaneda.



DB

Cárnicas Campofrío ocupa el segundo lugar del ranking, por detrás de Fasa-Renault.

Cartelera

GRAN TEATRO

A las 5,30 - 8 y 10,45 noche.
2.ª SEMANA.
EL MAS GRANDIOSO ESTRENO DE NAVIDADES



Cine de gran espectáculo que hará las delicias de todos los públicos. (13 años).

CORDON 1

CINES DE ESTRENO. 26 27 27.

ATENCIÓN HORARIO:
4,30, 6,30, 8,30 Y 10,45.
6.ª SEMANA. ¡EXITO TOTAL!

La historia de amor
más hermosa jamás contada.

Walt Disney Pictures
presenta



GANADORA de 2 OSCAR:
MEJOR CANCIÓN ORIGINAL
MEJOR MÚSICA ORIGINAL
(PARA TODOS LOS PÚBLICOS)

CORDON 2

DONDE TODO EL AÑO ES TEMPORADA

5,30, 8 y 10,45
ESTRENO-DIVERSION
3.ª SEMANA

MERYL STREEP BRUCE WILLIS GOLDIE HAWN



(PARA TODOS LOS PÚBLICOS).

VAN GOGEM

AVENIDA SANJURJO, 36 - 27 79 71
VEN, ELIGE Y DISFRUTA CON EL MEJOR CINE

5,15 - 8,00 - 10,30
MACAULAY CULKIN JOE PESCI DANIEL STERN

¡LOS CACOS SE ESCAPAN!

SOLO EN CASA 2

Apta para todos.

5,15 - 8,10 - 10,30

BELLE EPOQUE

Una película de FERNANDO TRUEBA

Una producción FERNANDO TRUEBA P.C.S.A. (Madrid) y LOLA FILMS (Barcelona)

No Rec. menores de 13 años.

5,30 - 8,10 - 10,45
¡4.ª SEMANA!

LA CARRERA DE LOS OSCARS COMIENZA CON EL ÚLTIMO MÓRIGANO

EL ÚLTIMO MÓRIGANO

No Recomen. menores 13 años.

5,30 - 8,10 - 10,45
¡4.ª SEMANA!

WHOOPI

SISTER ACT

(Una Monja de Códoba)

PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Apta para todos.

5,15 - 8,00 - 10,30

TOM CRUISE JACK NICHOLSON DEMI MOORE

ALGUNOS HOMBRES BUENOS

No Rec. menores de 13.

5,30 - 8,00 - 10,45

KEVIN COSTNER WENDY HENNINGTON

EL GUARDAESPALDAS

No Rec. menores de 13 años.

FARMACIAS

SERVICIO DE GUARDIA.- De nueve y media de la mañana a once de la noche: Combarro, San Juan, 25; Del Hoyo, San Juan de Ortega, 6; Gutiérrez Castro, Avda. del Vena, K-4.

SERVICIO DE URGENCIA.- De once de la noche a nueve y media de la mañana: Combarro, San Juan, 25.

EFEMERIDES

1493.- Cristóbal Colón embarca en la isla Española (Santo Domingo) con destino a España, de regreso de su primer viaje.

1698.- Guerra de Sucesión española: en virtud de la paz de Riswick, las tropas del duque de Vendome evacuan Barcelona.

1805.- España y Francia firman un acuerdo de ayuda militar y naval para invadir Gran Bretaña.

1823.- Total inundación de Sevilla por las aguas del río Guadalquivir, que se desbordó.

1833.- Fernando VII restablece la Pragmática Sanción.

1874.- Levantamiento republicano en Zaragoza a causa del golpe de Estado del general Pavía.

1904.- Se crea en España el primer laboratorio de aeronáutica.

1929.- Las dos Fundaciones Rockefeller se funden en una, que se convierte en la organización filantrópica más poderosa del mundo.

1933.- Un incendio destruye el transatlántico francés «Atlantico», cuando navegaba junto a la costa francesa: numerosas víctimas.

1958.- El satélite artificial soviético «Sputnik 1» se desintegra en la atmósfera.

1964.- El Papa Pablo VI visita Jerusalén, donde se entrevistó con el Patriarca de Constantinopla y jefe de la Iglesia Ortodoxa griega, Atenágoras.

1969.- Firma en Fez del tratado de retrocesión del territorio de Ifni de España a Marruecos.

1977.- Manifestaciones en toda España exigiendo la amnistía.

1978.- Se crea el Consejo General del País Vasco, con Jesús María Leizaola como primer lendakari.

1979.- El Sha del Irán abandona Teherán camino del exilio.

1982.- El periódico coruñés «La Voz de Galicia» cumple cien años.

1983.- Ola de atentados contra las posiciones soviéticas en Kabul (Afganistán). 30 oficiales afganos asesinados por sus propios soldados.

1984.- Bombardeo aéreo israelí sobre el Líbano: más de 100 muertos y 400 heridos en la región de Baalbek.

1989.- Proclamación formal del 41 presidente de Estados Unidos de América, George Bush.

NACIMIENTOS

1643.- Isaac Newton, físico y matemático inglés.

1914.- Jane Wyman, actriz estadounidense.

1932.- Carlos Saura, cineasta español.

DEFUNCIONES

1920.- Benito Pérez Galdós, novelista español.

1960.- Albert Camus, escritor francés.

HOY

4 Ss. Celso, Gregorio, Rigoberto, Dafrosa, Hermetes, Cayo, Aquilino, Eugenio, Marciano, Quinto, Teódoto, Roger. Misa de Feria.

Salas de arte

□ Centro Cultural CASA DEL CORDON.- Exposición de los trabajos presentados al Concurso Fotográfico Provincial. Hasta el 11 de Enero. Visitas: Laborables, de 12 a 2 y de 7 a 9. Festivos: de 12 a 2.

□ AULA ESPOLON.- Caja de Ahorros del Círculo Católico. Exposición de Tarjetas, Carteles, Temas Decorativos y Portales de Belén. Horario: Laborables y Festivos: de 12 a 2 y de 6 a 9.

□ SALA HONDILLO.- Belén Social. Asociación Belenista Burgalesa-Obra Social de la Caja de Ahorros del Círculo. Horario: 12 a 2 y de 6 a 9.

Salas de fiestas

□ ABRAXAS.- Calera, 10. ☎ 268625.

□ COTTON.- C/. Vitoria, 56. ☎ 207484.

□ DUETTO.- Sanjurjo, s/n. ☎ 202834.

□ ARMSTRONG.- C/ Clunia, 13. ☎ 227266.

□ JARDIN.- Paseo Isla, s/n. ☎ 234810.

□ PENTAGONO.- Conde Jordana, 2. ☎ 202834.

□ IRIS.- Espectáculo diario. Reyes Católicos, 26. ☎ 233503.

Varios

□ BIG BOLERA AMERICANA.- Cafetería, juegos recreativos, billares, ping-pong, etc. Abierta diez de la mañana. Final Avenida Reyes Católicos.

FUNERARIA

SAN JOSE
SERVICIO PERMANENTE
CAPILLAS VELATORIAS

Avda. del Cid, 83.

Tfnos. 209452 222907

Hoy FELICITAMOS a...

Para salir en esta sección deberán enviar la fotografía, fecha de nacimiento y colegio en el que estudia, si tiene edad escolar, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI de la persona que realiza la felicitación, -anote el número de suscriptor en caso de serlo- a **Diario de Burgos**, San Pedro de Cardena, 34, - 09002-Burgos (Sección Cumpleaños). **NOTA:** Las fotografías se seleccionarán por riguroso orden de llegada a nuestro periódico, teniendo preferencia los suscriptores.



Estela Renuncio Cuñado, cumple 3 años y asiste a Guardería Asunción.



Beatriz Martínez Ramos, cumple 2 años.



Judith de la Peña Melgosa, cumple 12 años y estudia en Mª Mediadora.



Tania Martínez Morales, cumple 3 años y estudia en G. F. Campofrío.



Beatriz Palomar de los Mozos, cumple 2 años y Asiste a la G. en H. de Arriba.



Andrea Arribas Dorao, cumple 6 años y estudia en S. Pedro y S. Felices.



Verónica Millán Ruiz, cumple 6 años y estudia en San Pablo Apóstol.



David Antón del Hoyo, cumple 2 años.

Es una gentileza de:
MERY
PASTELERIAS

Encargando su ROSCO DE REYES,
antes del día 5, 20% de dto.

Un obsequio con su
tarta de cumpleaños

BURGOS: C/ San Julián, 5. ☎ 26 22 64. PALACIOS DE LA SIERRA. ☎ 39 32 27.

ISEIKĒ LEZAMA, INSUMISO EN LA CONFLAGRACION BALCANICA

Un grupo de insumisos de Catalunya, Euskadi y Castilla León, entre los que se encuentra el burgalés IseikĒ E. Lezama, se encuentra en la antigua Yugoslavia para promover el movimiento pacifista y antimilitarista, en un intento de cortar la sangría humana en la que se encuentra, desde hace demasiados meses, el gran país de los Balcanes.



MILENKO PRAVDIK/REUTER

La intransigencia política está convirtiendo la desangrada ex-Yugoslavia en un gran cementerio

Navidades negras en la guerra de los Balcanes

CARLOS MANRIQUE

«**V**ER ciudades destruidas por completo —como Mostar—; ver niños en campos de refugiados: sin padre, sin madre... viviendo una situación de tal penuria que nada tienen que comer; después de ver todo eso, quieras que no te reafirmas en esta postura».

Es la posición moral del insumiso, de quien odia la guerra, de quien es capaz de huir de «la comodidad de las estructuras» y pasar unas navidades negras en Serbia. Así lo explica IseikĒ Edjang Lezama.

Mientras la rica Europa rompe sus fronteras internas al son de la zambomba, volviendo a la esquina —como quien dice— existe una guerra terrible, un conflicto civil cuyas magnitudes son espeluznantes.

La extinta Yugoslavia se desangra en medio de la inoperancia internacional.

Fuerzas ocultas permiten que esta vergüenza humana continúe ante los ojos de los Cascos Azules y de otros grupos que, como cinco jóvenes del Movimiento de Objeción de Conciencia, tratan de impedir que la espiral de la destrucción asole los Balcanes.

El burgalés IseikĒ Lezama es uno de esos cinco jóvenes insumisos que está comprobando *in situ* los horrores de una conflagración civil.

«Esta no es una guerra de militares, es una conflagración en la que se masacran civiles, mujeres y niños y en donde están mezclados muchos intereses que yo no podría valorar».

Lezama, desde Belgrado, planteó para DB un sombrío panorama que se cierne sobre las gentes de las repúblicas

«Es una contienda en la que se masacran civiles y en la que se mezclan intereses»

«Tras ver los horrores del conflicto, uno se reafirma»

ex-yugoslavos.

El objetivo de este viaje denominado «Gira Pacifista a los Balcanes» es doble.

POR LA INSUMISION

Según indica, «de una parte pretende conocer de cerca la evolución de la guerra y de otra contactar y cooperar con los grupos antimilitaristas existentes en las zonas que visitamos».

Según indica IseikĒ «en Belgrado hemos contactado con varios grupos y en Boivodina también hemos hablado con gente interesante». El insumiso burgalés ha recorrido ya varias ciudades solas: Ljubljana, Zagreb y Osijek. Ahora, el grupo plantea viajar a Kosovo, Macedonia y Montenegro.

Tras esas experiencias, IseikĒ plantea las cosas claramente: «la única manera de poder parar esta guerra es promover el movimiento insumiso. Para ello, actualmente se ha puesto en marcha en los puntos visitados (incluido Belgrado) una campaña para que los jóvenes no se incorporen a filas cuando

son llamados».

La concienciación anti-bélica se inició en julio con notable éxito, según IseikĒ, «aunque muchas de las personas que se negaron a ir al frente fueron a la cárcel».

Con la guerra en el patio de atrás, más de 10 grados bajo cero, una intensa nevada —que ya dura cinco días— y medio Belgrado paralizado por la falta de combustible, la situación es amarga aunque los insumisos españoles han luchado en todo momento para concienciar a la población.

CULPABLES

«Sin embargo, —indica IseikĒ— en Serbia no existe la impresión de estar en guerra, la gente es escéptica con ello. Más bien consideran que lo único que se está haciendo es defenderse de unos ataques exteriores, defender el territorio».

Para el insumiso burgalés las causas de esta situación provienen de la irresponsabilidad internacional ante el conflicto; del criticable papel ejercido por la ONU y la «despreciable» actuación de los Medios de Comunicación Social serbios, mediatizados por el poder e instrumentos de propaganda bélica contra sus paisanos.

IseikĒ añade que el resultado de la suma del bloqueo internacional, la envenenada situación social y la propaganda del Gobierno es el auge de los grupos de extrema derecha que propugnan el ultranacionalismo y la guerra.

El insumiso añade que el panorama se ennegrece aún más ante la posibilidad de que las Naciones Unidas intervengan ahora para poner fin al conflicto «por medio de bombar-



LORENZO MATIAS

IseikĒ E. Lezama (Izda.), insumiso burgalés del M.O.C. en Belgrado

deos quirúrgicos».

Con este panorama poco hay que esperar de la ex-Yugoslavia. En todo caso, el inicio de la Navidad Ortodoxa el próximo día 6 podría significar —si no se remedia— el silencio de la

muerte, mientras los ejércitos contendientes practican lo que en este país suena a algo conocido: el enfrentamiento de hermanos contra hermanos, la destrucción de dos generaciones por el odio... la guerra.

JAIRO

JUGUETES, JOYERIA, REGALOS

Calle Julio Sáez de la Hoya, n.º 4

LOSP RECIOS MAS BARATOS. COMPRUEBELO

II JORNADAS DE HISTORIA "HISPANOAMERICA COMO PROTAGONISTA"

VARIOS AUTORES



- 168 páginas
- Formato: 17 x 24 cm.
- Ilustraciones en blanco y negro
- P.V.P.: 1.000 ptas.

PUEDA ADQUIRIRLO
EN SU LIBRERÍA

PUBLICADO POR LA



CAJA DE AHORROS
MUNICIPAL DE BURGOS

La PAC tendrá efectos negativos en Castilla y León a corto plazo

□ VALLADOLID/ICAL.- Miembros del Departamento de Economía Aplicada de la Universidad de Valladolid han realizado un estudio sobre las consecuencias que tendrán las medidas de la PAC en la economía regional, en el que concluyen que, al menos a corto plazo y hasta que no cambien las estructuras productivas, los efectos serán muy negativos tanto para la agricultura como para el resto de sectores colaterales.

Los expertos -Jesús Cavero, Beatriz Rodríguez y Ursicino Carrascala- firman en su complejo trabajo, realizado con el apoyo del equipo Hispalink, de Valladolid, que las repercusiones en la economía de Castilla y León de las reducciones en la producción agraria son diferentes a las que se observan a nivel nacional, dado que esta región es muy dependiente todavía del sector agrario, con un 11,3% del Valor Añadido Bruto (VAB) frente a un 5,5 estatal.

Los efectos negativos del decrecimiento de las rentas agrarias influyen especialmente en los sectores de servicios y en menor medida en el de la energía y bienes de consumo. De todas formas, estos profesores estiman que los decrecimientos en la producción de los sectores no agrarios por descensos en la producción agrícola pueden ser compensados en parte por una política de subvenciones directas sobre la renta de los agricultores, debido a que la producción no agraria es más sensible a la demanda final.

La agricultura de Castilla y León -explotaciones de tipo familiar, pequeñas y muy par-

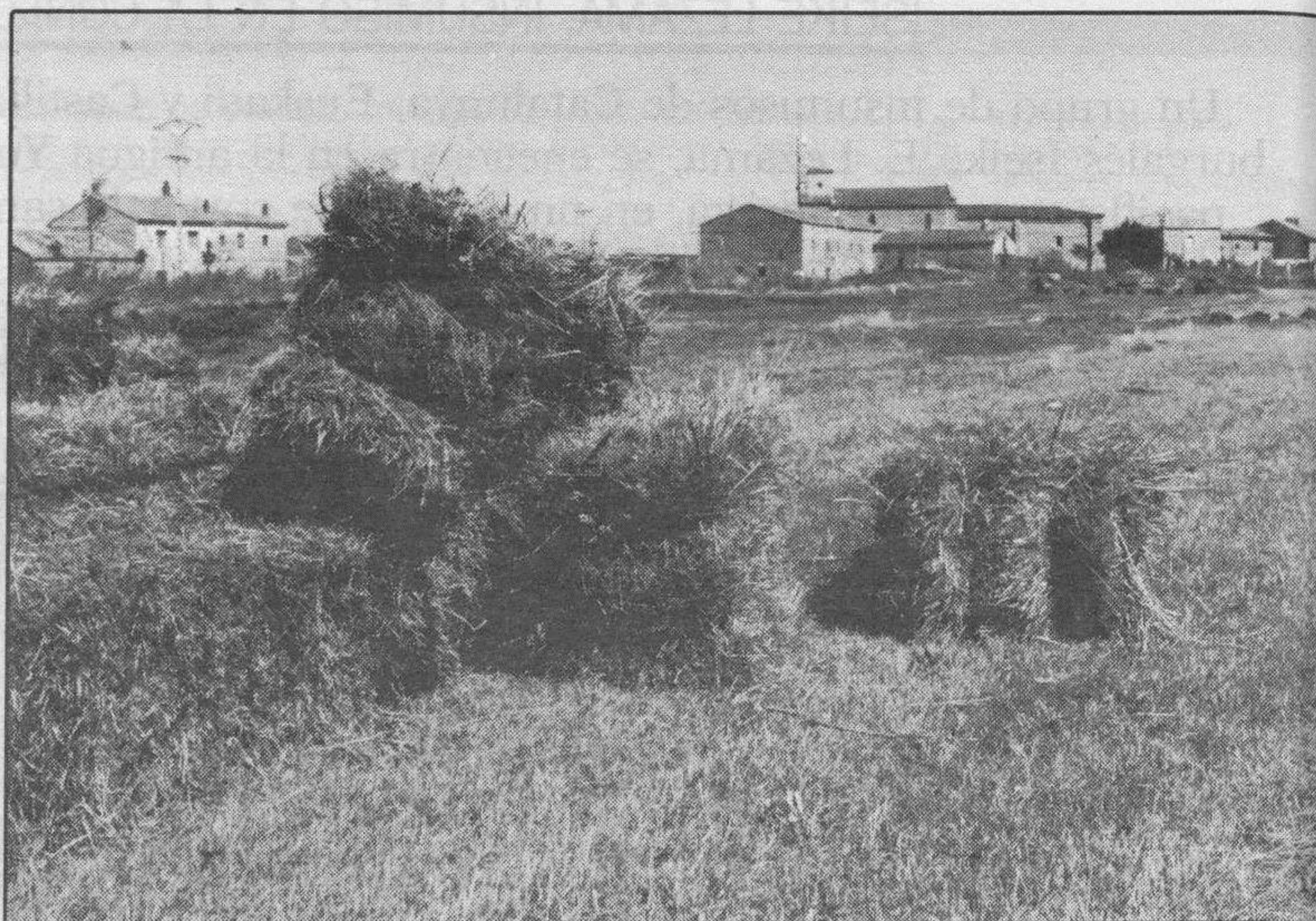
Un estudio de la Universidad de Valladolid considera que deben cambiar las estructuras productivas

Las repercusiones en la región son diferentes a las del resto de España

celadas, agricultores de edad avanzada y con pocos estudios, mayoría de secano, con poca maquinaria- se ve condicionada de manera negativa en su capacidad para generar una producción adecuada y para mejorar su situación con la rapidez necesaria.

Contrasta también el peso de cereales y remolacha, cuando en el resto del país hay una mayor participación de frutas y hortalizas, sectores más beneficiados por la PAC. La producción final agraria en Castilla y León ha visto limitado su crecimiento debido a la especialización de la agricultura regional y a los precios de los productos con mayor importancia (carne y productos lácteos).

Una de las claves, a juicio de los expertos, es que los precios de los productos agrícolas crecen y han crecido a un ritmo muy inferior a los de los «inputs» (maquinaria, abonos, etcétera), a lo que habría que sumar



L.L. ARAICO

La economía de la región no resulta competitiva en la Comunidad Europea.

la necesidad de mayores cantidades para amortización de préstamos.

DECRECIMIENTO

Los resultados del estudio -en caso de una disminución hipotética de la producción agraria en un 10 por ciento con subvenciones en igual cuantía, algo parecido a la nueva PAC- indican que para compensar los efectos negativos de la disminución productiva no es suficiente con las citadas subvenciones, ni siquiera en la cuantía que se propone en la simulación realizada. De hecho, el total no agrario decrece en un 0,68 por ciento para el conjunto de España y en un 1,24 por ciento para esta región.

Puede comprobarse también que los efectos negativos se dejan sentir de una forma más sensible en esta Comunidad, ya que su producción total seguiría disminuyendo en un 2,37 por ciento, siendo los sectores de

servicios, transportes y energía los más perjudicados.

A todo esto habría que añadirle la escasa competitividad de nuestros productos agrarios, que en la actualidad no apunta hacia soluciones alternativas.

Los autores del estudio señalan la necesidad de que las autoridades comunitarias tengan en cuenta todos esos hechos a la

hora de distribuir los fondos sociales o de cohesión, de forma que sirvan para eliminar esos negativos efectos y permitan un crecimiento regional en mayor medida que en otras autonomías españolas. «De otra manera -concluyen- el desfase económico de Castilla y León con el resto del Estado seguirá aumentando».

ANAQUEL DE VACACIONES

Geografías...

JOSE LUIS CHARCAN PALACIOS

HOY vamos a viajar. Pero que nadie espere un desplazamiento de agencia de viajes. Nuestro destino no será el New York del hormigón deshumanizado ni la Ciudad Luz con su Torre Eiffel repleta de turistas un domingo de verano. Nadie espere tampoco un crucero de muelle discurrir por el Mediterráneo ni un «safari» con sesión fotográfica a leones bostezando.

Los viajes se recomiendan en los títulos detallados a continuación conducirán al viajero, mediante el acto mágico de levantar la tapa de un libro, a geografías bienhalladas por exploraciones de lo imposible.

La «Guía de lugares imaginarios» está hecha de la materia de los sueños. A. Manguel y G. Guadalupi han elaborado un compendio recorrido por las ficciones de la literatura. Con esta guía se puede llegar a la isla que acogió al inquebrantable Robinson Crusoe o a la del abominable Doctor Moreau, al país de Oz o al Macondo que duerme su sueño exhuberante durante cien años de soledad.

La «Enciclopedia de lugares misteriosos» nos tralada a emplazamientos existentes y visibles cuya carga de secretos los convierte en monumentos a la imaginación. De la mano de P. Wilkinson y R. Ingpen nos podemos acercar a Stonehenge, santuario inmemorial; al Taj-Mahal, que se construyó por amor; a la Isla de Pascua con sus enigmáticas cabezas ciclópeas...

En «Castillos de leyenda», D. Day y A. Lee nos vuelven a introducir en el mundo de los sueños, pues su odisea pasa por el Valhala y por Camelot, por los castillos de los dioses, de los gigantes, de las hadas y de los hombres.

-«Guía de los lugares imaginarios».

Alberto Manguel y Gianni Guadalupi, con numerosas ilustraciones y mapas.

(Alianza Editorial).

-«Enciclopedia de lugares misteriosos».

Philip Wilkinson, ilustrado por Robert Ingpen.

(Anaya).

-«Castillos de leyenda».

David Day, ilustrado por Alan Lee.

(Timun Mas).



L.L. ARAICO

REPARTO DE JUGUETES A LOS NIÑOS.- Miembros de la Asociación Cultural «Tordómar» salieron ayer a la calle para proceder al reparto de juguetes entre niños de Burgos. La hora fijada para iniciar este reparto era la de las cinco de la tarde, y el lugar la parroquia de Nuestra Señora de La Real y Antigua de Gamonal. El reparto de juguetes se realizó por casas, a los niños necesitados de la ciudad. El itinerario previsto por los miembros de la Asociación Cultural «Tordómar» tenía previsto discurrir por la barriada de Illera, la avenida de Eladio Perlado y por la zona de Huelgas-Hospital del Rey. Es ya tradicional por estas fechas que numerosas asociaciones, como ésta, se dediquen al reparto de juguetes y regalos entre los colectivos de niños de Burgos.



LIBRERIA **Bezceo**

Caja de Ahorros Municipal, 9 (Alhóndiga). Telf. 260735

REGALE LIBROS EN ESTAS NAVIDADES

Rutas del Románico Burgalés, Olegario el del Centenario, Poema del Mío Cid, Poema de Fernán González, Las Leyes de Burgos.

CONCEJAL DELEGADO DE LA POLICIA LOCAL

Dos meses y medio después de asumir la Delegación de la Policía Local, Antonio José Pereda afrontará la adaptación de este cuerpo a las Normas Marco. Además, prevé una campaña para fomentar el uso de los aparcamientos y anuncia que en 1994 Burgos contará con parquímetros en sus calles.

ANTONIO JOSE PEREDA

«Tenemos previsto europeizar el aparcamiento»

GUSTAVO BASURTO

POCO después de tomar posesión de su cargo como delegado de la Alcaldía para la Policía Local, Antonio José Pereda, manifestaba que uno de los retos principales que se le planteaban era la adaptación de este cuerpo a las Normas Marco de la Región. Según él, la Policía burgalesa será pionera en Castilla y León en la adecuación a esta normativa, que ha comenzado a aplicarse en cuanto al vestuario y los distintivos.

—¿Qué cambios será necesario introducir?

—No va a ser un cambio radical, pero sí exige variaciones en el escalafón: La categoría de guardia permanece igual; el cabo pasa a ser oficial; sargento pasa a subinspector; suboficial se convierte en inspector; subinspector pasa a intendente; y el inspector pasa a subinspector. En estos dos últimos casos se exigirá titulación superior.

—¿Está suficientemente dotada la plantilla?

—En la actualidad, el cuerpo cuenta con un total de 203 efectivos de los cuales 179 son policías; 16 cabos; 5 sargentos; un suboficial; un suboficial jefe; y un subinspector jefe. De los 179 policías, tres realizan vigilancia en el Ayuntamiento, otros dos



Antonio José Pereda, concejal delegado de la Policía Local.

en el cuartel de Gamonal, que junto con las bajas por enfermedad, permisos, horas sindicales, etc. supone que en la calle haya unos 25 y por la noche 8 ó 10. Aún así, nuestra policía es una de las mejor dotadas de

la Región, y de cara a las Normas Marco sólo serán necesarias unas 10 personas más, que esperamos incorporar este año. **—El sistema de aparcamiento ORA ha sido muy discutido en otras ciudades. ¿Va a sufrir**

cambios en el caso de Burgos?

—Tenemos previsto europeizar el aparcamiento en 1994 con la instalación de parquímetros por toda la ciudad.

—¿No es excesiva la subida del 40 por ciento en la tarjeta ORA?

—No hay comparación entre los precios de Burgos con el resto de la Región. Aquí la hora y media de aparcamiento cuesta 35 pesetas, ya con la subida de 1993, mientras que en Valladolid la hora cuesta 70 pesetas; en Soria 65; en León y Avila 60; en Salamanca 55; en Zamora y Palencia 50; y en Segovia 40, con datos de 1992.

—Sin embargo, en algunas zonas el problema de aparcamiento es evidente.

—hora existen 12 aparcamientos y a finales de 1993 contaremos con dos más cuando se finalicen los de Fátima y San Julián, lo que supone que vamos a contar con casi 2.000 plazas para visitantes y cerca de 4.000 para residentes. Vamos a llevar a cabo en breve una campaña para que los burgaleses empleen más los aparcamientos.

—¿Están previstos cambios en la circulación de las calles?

—Intentaremos peatonalizar algunas calles. También se tratará de regularizar lo más posible el tráfico cerca del casco histórico, peatonalizando alguna calle y en otros casos cerrándolas al tráfico algunas horas.

La Policía Local no ha multado aún por conducir sin cinturón

□ Los responsables de tráfico de Burgos parecen haberse sumado a los de un buen número de ciudades que no han aplicado con rigor la obligatoriedad del cinturón de seguridad dentro del casco urbano, tal y como establecen las nuevas normas de circulación desde su entrada en vigor el pasado mes de junio.

Según el concejal delegado de Policía Local, Antonio José Pereda, no ha sido impuesta ni una sola sanción por incumplimiento de esta norma.

Pereda indicó que se ha optado por medidas preventivas y de aviso, como pequeños controles en algunas calles en donde miembros de la Policía Local advertían a los conductores de la necesidad de hacer uso del cinturón en ciudad.

Desde su punto de vista personal, Pereda se muestra contrario a la obligatoriedad del cinturón en ciudad para el conductor, aunque no para el acompañante.

Por lo que respecta al casco en ciclomotores, cuya obligatoriedad entró en vigor en septiembre del pasado año, la Policía Local había impuesto un total de 25 sanciones hasta el pasado mes de diciembre.



FIESTA DE «AGUINALDOS» EN EL COLEGIO DEL CIRCULO CATOLICO

Siguiendo una simpática tradición en el «DIA DE INOCENTES», los alumnos del Colegio del Circulo Católico presentaron en el salón de la calle Concepción un bonito festival de Navidad, ofrecido a los miembros del Consejo de Gobierno de la entidad, padres, profesores, familiares y público en general.

En el transcurso del mismo fueron sucediéndose ágilmente el arte dramático, el humor, el ritmo gimnástico, la dulce melodía y la gracia de la pasarela; todo ello adornado con el candor infantil, que cautivó al público asistente y reavivó el espíritu de familia que trae el nacimiento del Niño de Belén.

El vicepresidente, Clemente Horcajo, felicitó las Pascuas y el año Nuevo a todos, agradeciendo a profesores y actores el interés y la dedicación para la preparación del festival. Instó a los alumnos a aprovechar la oportunidad que se les brinda para su formación integral y no la dejen pasar en vano.

Como colofón de la fiesta se sortearon dos hermosos corderos, finalizando la velada con el reparto a todos los niños del tradicional «AGUINALDO», que a los mayores nos trae añoranza de Navidades pasadas y a los niños alegría y esperanza en las futuras.

SALA DE EXPOSICIONES
ARLANZON

Avda. General Sanjurjo, s/n.

CHEMA VARONA

(Pintura)

.....

Del 4 al 15 de Enero

Horario

Laborables de 12 a 2 y de 7 a 9

 CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS

El horario comercial divide a los burgaleses

La apertura de los comercios en días festivos es un tema que ha comenzado a suscitar polémica, tras los disturbios de días pasados en Madrid. Se ha preguntado a los ciudadanos por su opinión sobre esta posibilidad y acerca de quiénes son los más perjudicados



Manifestación de los pequeños comerciantes en Madrid, que acabó con algunas personas heridas.

«Es muy práctico poder ir a comprar un domingo»

TEXTO: A. GONZALEZ
FOTOS: LUIS LOPEZ ARAICO

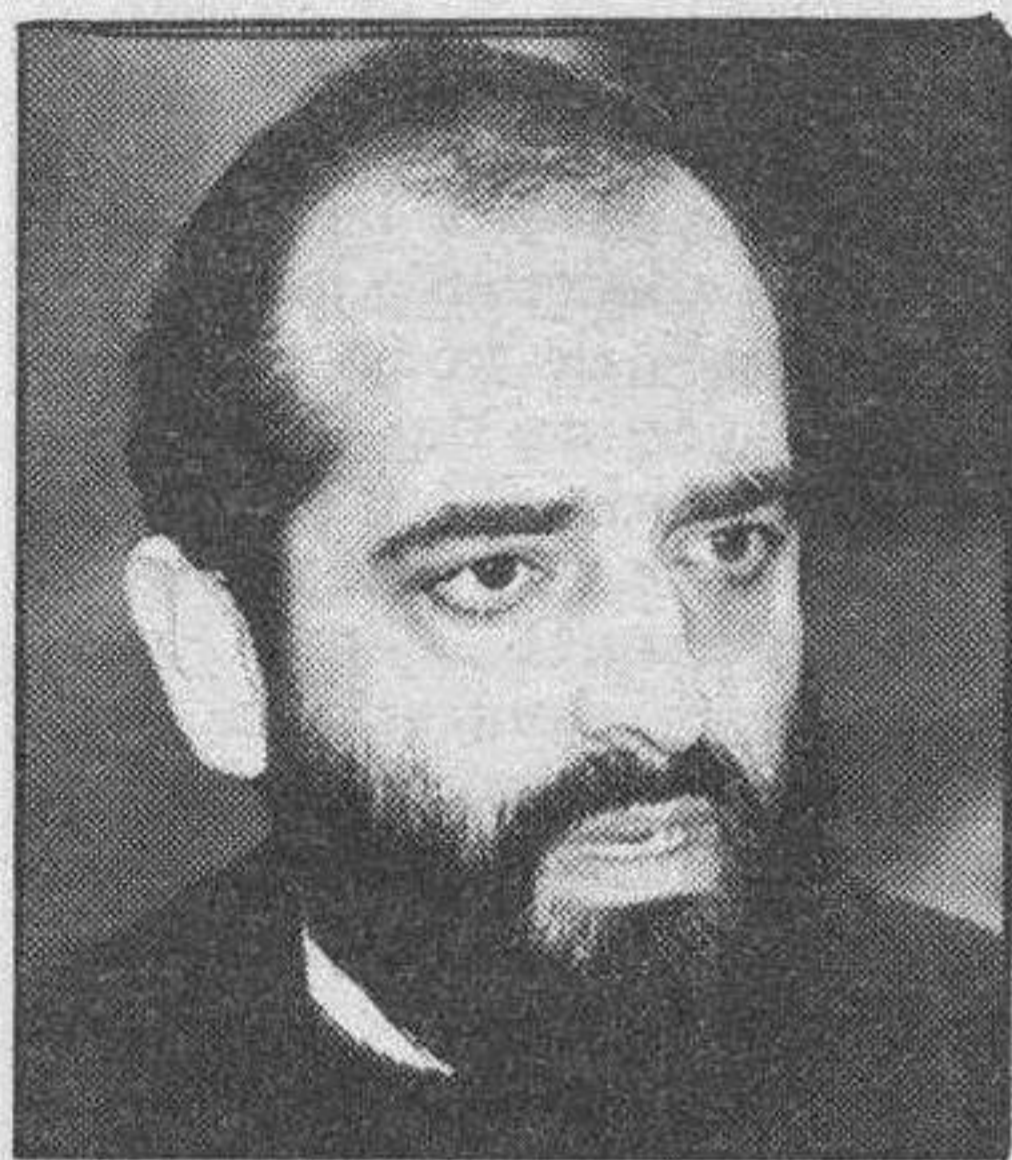
□ La apertura de tiendas en domingos o días festivos, sobre todo en el caso de las grandes superficies comerciales, ha suscitado una polémica en la que quienes poseen negocios familiares se quejan de cierta competencia desleal.

Aunque la gente de la calle comprende los problemas que puede acarrear a los propietarios de pequeños establecimientos de que «el pez pequeño se come al grande», no dejan de reconocer las ventajas que para el usuario supone tener las tiendas abiertas a su disposición los días festivos, algo que antes sólo existía de lunes a viernes.

Se habla de comodidad, sobre todo para aquellos que planean sus compras de cara a toda la semana. «Es muy práctico ir el domingo a las grandes superficies, es un día en que no se trabaja y se tiene tiempo para ir con toda la familia», comenta una persona.

Otro de los ciudadanos opina que el hecho de que las tiendas abran en festivos, es una consecuencia del sistema de libre competencia y que como tal hay que aceptarlo.

A pesar de todo, se comenta la situación del que no puede permitirse disponer de personal que atienda su negocio en fines de semana.



Ignacio Palacios
Pedagogo
33 años

No estoy de acuerdo con que los comercios abran los domingos y días festivos porque pienso que de esta forma se machaca al pequeño comerciante.

No entiendo mucho acerca de la legislación, pero el horario libre tendría que haber estado regulado de otra manera, porque así quienes resultan perjudicados son los negocios familiares, que, en definitiva, es lo que más abunda.



Loli Santillana
Ama de Casa

Los sindicatos han intentado luchar mucho por un día de descanso, pero la apertura en festivos da oportunidad a personas que vienen de otras ciudades para comprar productos típicos de ciertos establecimientos.

Los que salen siempre beneficiados son las grandes superficies comerciales.

Las quejas de los pequeños comerciantes están justificadas porque no suelen tener personal para que haya movilidad.

Sara Martínez
Camarera
23 años

Me parece bien que los comercios abran en fines de semana o días festivos ya que es cuando se puede sacar un duro.

Las quejas de los comerciantes se deben a la subida de impuestos, que nos están comiendo de tanto pagar.



María Amor Rodríguez
Carnicera
29 años

Yo no estoy de acuerdo porque el domingo está hecho para descansar. Aparte, a los pequeños comerciantes nos perjudica.

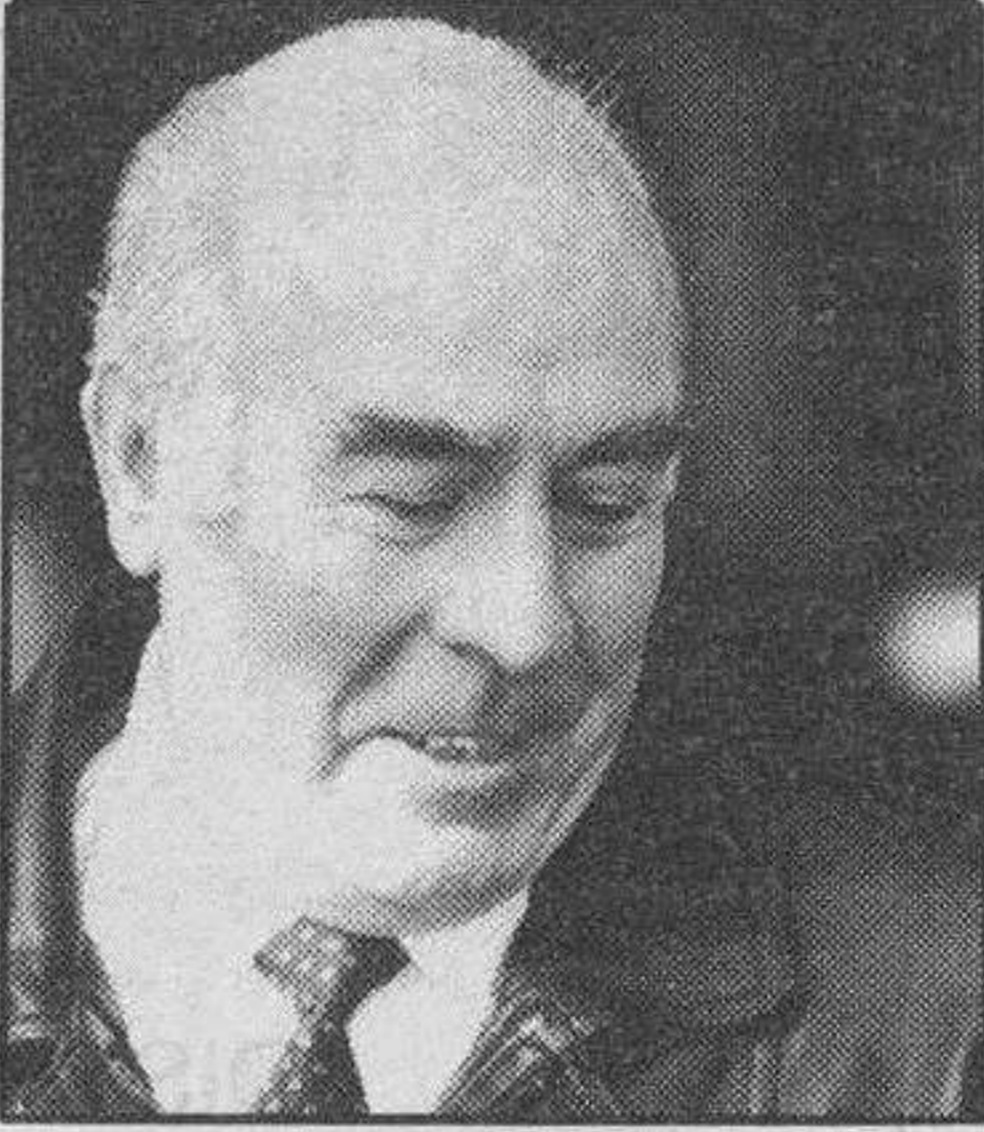
El que tiene una empresa grande con muchos empleados se puede permitir el lujo de abrir domingos y festivos porque se turnan, pero los que están trabajando de lunes a viernes, el fin de semana ¿a quién van a buscar para tener abierto el comercio?



Rosa
Ama de casa
56 años

Yo veo bien que en los días festivos abran las tiendas, pero también pienso que a los pequeños comerciantes les hacen polvo. Es práctico para los que no pueden comprar los días laborales.

De todas formas, creo que las quejas de los pequeños comerciantes son lógicas y que se tenían que tomar medidas porque los grandes se los van a comer.



Saturnino Iglesias Parado

Considero que está mal abrir en los días festivos porque para que existiera una igualdad de condiciones deberían cerrar todos, porque si no, sólo se benefician los grandes.

Pienso que los que salen perjudicados son los que tienen pequeños negocios, es igual que con las grandes empresas que se comen a las chicas, pasa lo mismo en todo el mundo.

Creo que alguien tendría que hacer algo.



Eusebio
Funcionario

Me parece lógico porque si el sistema donde vivimos es de libre competencia, no veo que pueda ponerse impedimentos a la apertura de los domingos, lo contrario sería optar por otro modelo económico, pero mientras vivamos en este, me parece muy bien.

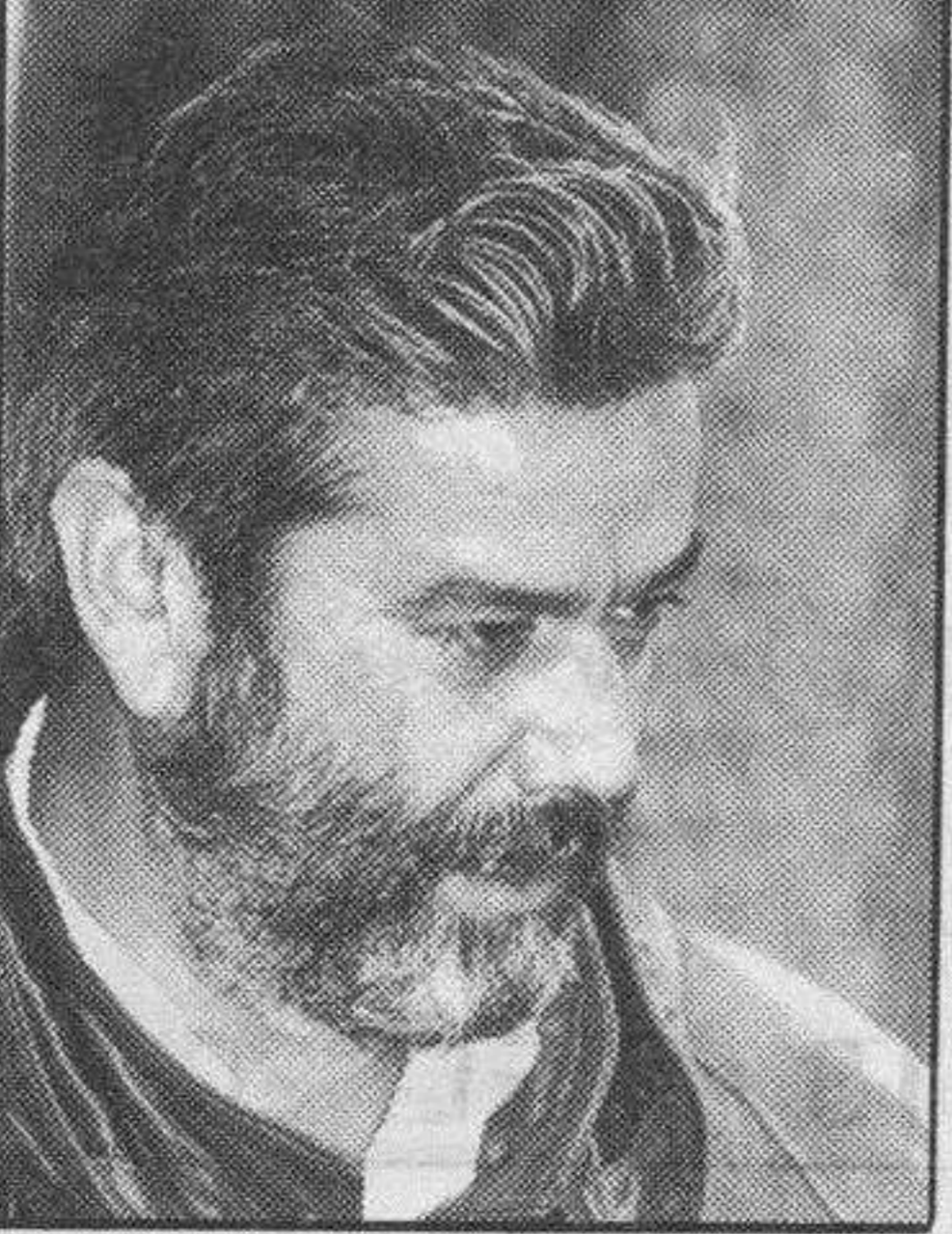
Supongo que perjudica a los pequeños comerciantes aunque sus críticas no me parecen justificadas. No caben sus protestas porque la apertura en festivos es parte de la libre competencia.



Víctor Ruiz
Administrativo
44 años

A mi me parece bien porque cada uno puede hacer lo que crea oportuno.

Sé que esto trae una polémica entre los grandes y los pequeños comercios. Yo soy partidario de las grandes superficies comerciales, aunque entiendo, pero no comparto, las quejas de los pequeños comerciantes. Por otra parte no me parece lógico que en Palencia con 80.000 habitantes tenga un Pryca y aquí no lo tengamos.



Carlos Pintor
29 años

Pienso que a la gente nos viene bien que se abra en días de fiesta, aunque también entiendo que los que tienen un comercio familiar se quejen, porque de esta forma ellos pierden mucho dinero porque al abrir los domingos mucha gente espera a ese día para ir en familia a comprar a los grandes almacenes.

Indudablemente favorece a las grandes superficies comerciales y a los usuarios.



UN HERMOSO CONCIERTO DE NAVIDAD DEL CORO «A CAPPELLA».

—El coro de cámara santanderino «A Cappella» ofreció ayer en la iglesia de La Merced un extraordinario concierto de Navidad que fue interpretado durante la celebración eucarística y al término de la misma, momento en el que esta prestigiosa formación coral dedicó al público que abarrotaba totalmente la citada iglesia siete villancicos antiguos españoles y europeos.

«A Cappella» actuó por primera vez en Burgos por iniciativa de su director, Manuel Galán, y de uno de sus componentes, Rosa Portillo.

Al fervor propio de toda celebración religiosa se unieron ayer las exquisitas voces de una agrupación que demostró con creces su elevada calidad interpretativa y recursos vocales.



JESUS J. MATIAS

BREVES

Venta de productos UNICEF

□ **BURGOS.**—La Delegación de UNICEF en Burgos celebrará mañana la jornada «Abre tu corazón a un niño», mediante la instalación de un stand de venta de productos UNICEF en la plaza Recaudos de Rivera. Los fondos recaudados serán enviados al pueblo de Somalia. A tal fin, niños y jóvenes también recorrerán la ciudad solicitando a los burgaleses su ayuda solidaria.

Hermandad de Alféreces Provisionales

□ **BURGOS.**—La Hermandad de Alféreces Provisionales celebrará el miércoles, día 6, a las 13,00 horas, la Pascua Militar con una intervención conmemorativa del presidente de la misma, Oscar Giménez Velandia, seguida de un vino español que será servido en los locales sociales de la Hermandad.

Movimiento demográfico en Burgos capital en 1991-92

□ **BURGOS.**—La niña María Gallego Azpilarte fue el último nacimiento registrado en nuestra ciudad durante el año 1992, período en el que el número total de nacimientos registrados en Burgos capital ascendió a 1.918, cifra que, comparada con la del año 1991 -período en el que nacieron un total de 2.094 niños/as- vuelve a poner de manifiesto la marcada tendencia a la baja de los índices de natalidad, no sólo de las parejas burgalesas sino también del conjunto de mujeres españolas en edad fértil.

En el capítulo de defunciones, cabe destacar también que

el número de personas fallecidas en nuestra ciudad durante el año que acaba de terminar fue de 1.678; 71 personas menos que en 1991. Este último dato ratifica el progresivo aumento de la esperanza de vida de los ancianos españoles.

Por otra parte y continuando con este breve resumen del movimiento demográfico en 1991-1992, 929 nuevas parejas decidieron contraer matrimonio -bien por la iglesia o inscribiéndose únicamente en el juzgado de lo civil- durante el pasado año, lo que representa un aumento de nueve matrimonios con respecto al año 1991.

LIDER MUNDIAL EN CAMBIO DE TUBOS de ESCAPE, PASTILLAS de FRENO y AMORTIGUADORES. SIN RESERVAR HORA.

OFERTA AÑO NUEVO

CAMBIO de ACEITE **1.950*** Plus.
INCLUIDA MANO DE OBRA Y ACEITE REPSOL 20W 50 o ESSO

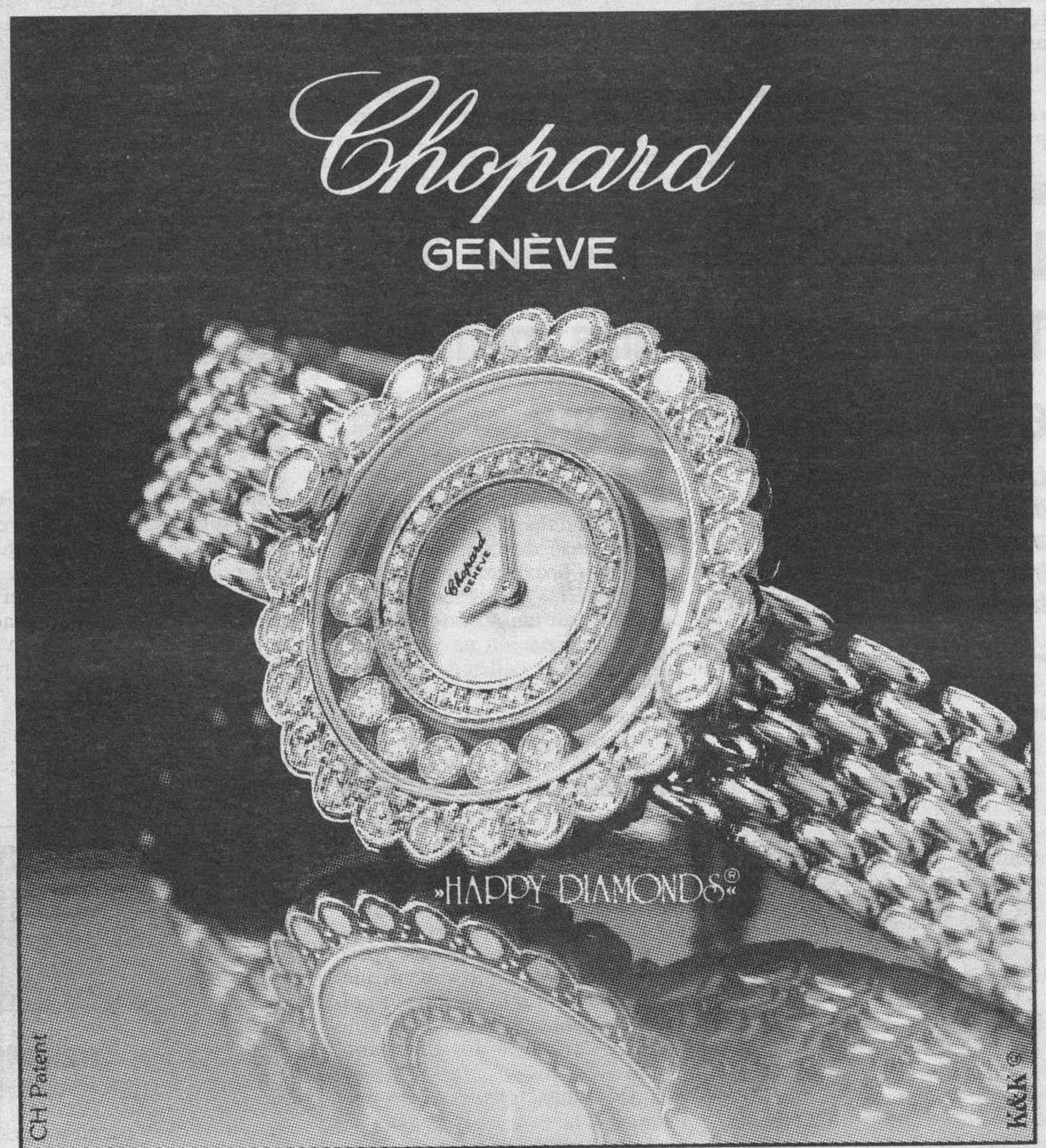


Nadie lo hace más rápido

* Oferta válida hasta el 23-1-93.

Abierto de lunes a viernes, de 8 a 20 h, sábado de 9 a 14 h.
Promoción válida sólo para turismos.

Plaza del Rey, 1
(esquina a C/ Vitoria). Tel.: 27 66 07



DISTRIBUIDOR OFICIAL PARA BURGOS:

JOYERIA
RELOJERIA

Moneda

C/. MONEDA, 13 • TEL. 20 29 49 • BURGOS

■ BRIVIESCA

El grupo «Verdeancho» actuó por primera vez en la capital burebana

□ **BRIVIESCA/M.J.FERNANDEZ.**-La agrupación teatral «Verdeancho», de Belorado actuó por primera vez en Briviesca, interpretando «María la mosca», de Miguel Sierra.

«Verdeancho» nació hace 13 años y lleva más de veinte obras montadas. Está dirigida por Fermín Baldazo, un activo párroco de diversos pueblos de la comarca Montes de Oca.

El director del grupo destaca como principal virtud, y a la vez mayor dificultad, «la renovación continua de sus integrantes». El objetivo primordial de este proyecto que comenzó Fermín Baldazo es «por un lado, ofrecer alternativas a los jóvenes y por otro, acercar a la gente a esta forma de expresión artística y enriquecer la cultura de la comarca», según señala.

El grupo beliforano, que ha realizado varias giras por la provincia, incluye en su reper-

El invidente burebano José Amando Ruiz escribirá una obra para el grupo beliforano

torio sobre todo, comedias españolas. La obra representada en Briviesca fue «un simpático melodrama situado en el barrio Chino de Barcelona».

El invidente burebano José Amando Ruiz, de Salinillas de Bureba, posiblemente será el creador de una obra destinada a que la interprete el grupo «Verdeancho».

Por último, el director Fermín Baldazo expresó su deseo de que las autoridades apoyen al teatro más que con subven-



MONTEJO

Un momento de la interpretación de «María la mosca», a cargo del grupo de teatro «Verdeancho».

ciones, con la creación de infraestructuras adecuadas para el desarrollo del mismo.

LA CORAL VISITO A LAS MONJAS

Por otro lado, la Coral Virovesca visitó la pasada semana

a las religiosas del Monasterio de Santa Clara para ofrecerles varias piezas de canto.

A los integrantes de la Coral se sumaron un grupo de mujeres de la Asociación de Amas de Casa «Mencía de Velasco», así como otras personas.

La Coral «Virovesca» entonó seis villancicos, incluyendo «Duérmete, niño», a cargo de la solista Teresa Cuatango. Las religiosas acogieron con aplausos y alegría la actuación y ofrecieron unas pastas realizadas por ellas.

■ OÑA

Los onienses ya disponen de TV privadas, guardias médicas e iluminación navideña

Los Reyes Magos han llegado con adelanto a la villa, trayendo importantes servicios para la localidad y su comarca

CHELIS
OÑA

□ Los Reyes Magos se adelantaron en unas fechas su llegada a Oña, viéndose los onienses beneficiados de iluminación navideña en las calles, de la posibilidad de ver las televisiones privadas, así como de la promesa de que a partir de enero se contarán con guardias médicas las 24 horas del día.

El día de Nochebuena pudieron captar las televisiones privadas con excepción de Canal Plus. El Ayuntamiento, en un espacio cortísimo de tiempo y previo desembolso de 2.600.000 pesetas, ha conseguido la captación de las TV privadas. El alcalde, Demetrio Alonso, afirmó que el no poder conectar

con el canal de pago es por falta de una serie de aparatos, cosa que harán próximamente.

Otra de las sorpresas que los onienses han tenido este año ha sido la iluminación navideña de las principales calles de la villa, así como de la plaza del Ayuntamiento.

Por otra parte, la Junta de Castilla y León ha concedido una subvención superior a los cinco millones y medio de pesetas, destinados a la compra del camión de la basura. Así, la Mancomunidad de Oña-Bureba-Caderechas está estudiando diversas ofertas para la compra del vehículo, cuya diferencia entre su costo y el dinero entregado por la Junta, tendrá que ser sufragado por los Ayuntamientos.

Otro de los regalos traídos por sus Majestades ha sido la promesa de la Junta de que a partir de enero, Oña y su comarca contará con guardias médicas las veinticuatro horas del día.



DB

CONCURSO LITERARIO «TEDEJA».-La salmantina Mercedes Aurora Blanco recibió del presidente de la Asociación «Tedeja», Roberto Fernández, el galardón que le acredita como ganadora del 1.º premio del Concurso Literario convocado por esta agrupación de Trespaderne. A la entrega del premio, dotado con 100.000 pesetas, asistió el jefe de Cultura de la Diputación Provincial, Salvador Domingo.

■ VALLE DE MENA

El cine «Amania» será convertido en un Centro de Usos Múltiples

EMILIO GONZALEZ TERAN
VALLE DE MENA

□ El Ayuntamiento del Valle de Mena invertirá durante este año veinticinco millones de pesetas en la reforma del cine «Amania», para convertirle en una sala de usos múltiples con 280 butacas.

La ubicación del mencionado cine y sus casi 400 metros cuadrados de superficie útil hacen de la sala un lugar adecuado para desarrollar proyecciones cinematográficas, conferencias, teatro y otras actividades socio-culturales en las que sea necesario disponer de un escenario cubierto.

Paralelamente, con este proyecto se recuperará un edificio del casco urbano de Villasana que la sociedad menesa precisa.

El proyecto de reforma contempla la rehabilitación del edificio, su adecentamiento exterior y la adecuación de la planta baja. El resto del edificio necesita una inversión complementaria para adecuarle a la normativa legal que rige este tipo de locales.

Mediante esta reforma se conseguirá una sala de 280 butacas, aseos, bar, camerinos y escenario. Todo ello será dotado con notables mejoras técnicas de climatización, iluminación y sonorización.

Las obras se pretenden comenzar durante el año 1993, según informa el Ayuntamiento. Asimismo, los importes de las partidas presupuestarias del proyecto han debido ser actualizados, por haberse realizado el proyecto en el año 90. Así, ha quedado fijado el presupuesto en 25 millones de pesetas.

OPTICA - JOYERIA - RELOJERIA

¡NOVEDAD!

CAMBIE EL COLOR DE SUS OJOS LENTILLAS EN COLOR

GRADUACION DE GAFAS * OPTICO OPTOMETRISTA
LENTILLAS CORNEALES * AUDIFONOS PARA SORDOS

OPTICO DIPLOMADO

Unsain

Pº DEL ESPOLON, 8. © 20 64 64. BURGOS.



Centro Auditivo Burgalés

OIR BIEN ES VIVIR MEJOR

Somos especialistas en AUDIFONOS
Audioprotesista: Ma. NIEVES ALVAREZ GARCIA
Calle Santander, 6 - 2º Izqda. 4 - ☎ 26 48 23

JAIME ESPARZA

PSIQUIATRA

Consulta: Plaza Mayor, 4, 4.º-D.
(Pasaje Comercial)
☎ 26 22 24 - 22 98 52.
Previo petición de hora.

Diario de Burgos

Los pequeños anuncios de pequeño formato son muy leídos y eficaces
C/. San Pedro de Cardeña, 34.
Telfs. 26 83 75 26 57 68

■ BREVES

Torneo de tenis de mesa

□ **MIRANDA.**— Dentro del programa de actos, organizado por el Ayuntamiento con motivo de la Navidad, a las diez de la mañana se disputará un torneo de tenis de mesa en el Polideportivo Municipal de Anduva. A las seis de la tarde, en la Casa Municipal de Cultura, dentro del ciclo de cine infantil se proyectará la película «Peter Pan», de Walt Disney.

Torneo de Reyes de fútbol sala «Barrio de La Charca»

□ **MIRANDA.**— Hoy será jornada de descanso dentro del torneo de fútbol sala «Barrio de La Charca» y mañana se disputarán los encuentros para el tercer y cuarto puesto de los tres grupos. Mañana a las once Jesuitas se enfrentará a Trespaderne, en encuentro del tercer grupo; Safa-A se medirá a Trespaderne a las doce, en el grupo segundo y el Casco Viejo luchará contra Safa-C por el tercer puesto en el grupo primero a la una del mediodía. Las finales se jugarán el día 6, todos los encuentros tienen como escenario la pista de fútbol sala del barrio. El torneo está organizado por el C.D. La Charca y Antena 3.

Actuaciones policiales

□ **MIRANDA.**— A lo largo de los dos últimos días, funcionarios del Cuerpo Nacional de Policía han instruido diligencias a la Autoridad Judicial por dos robos cometidos en establecimientos comerciales de la ciudad y por la sustracción de un vehículo a motor. También se ha denunciado el robo, de un reloj, del interior de una tienda de regalos.

Aedenat-Miranda presentará al Pleno una moción sobre residuos industriales

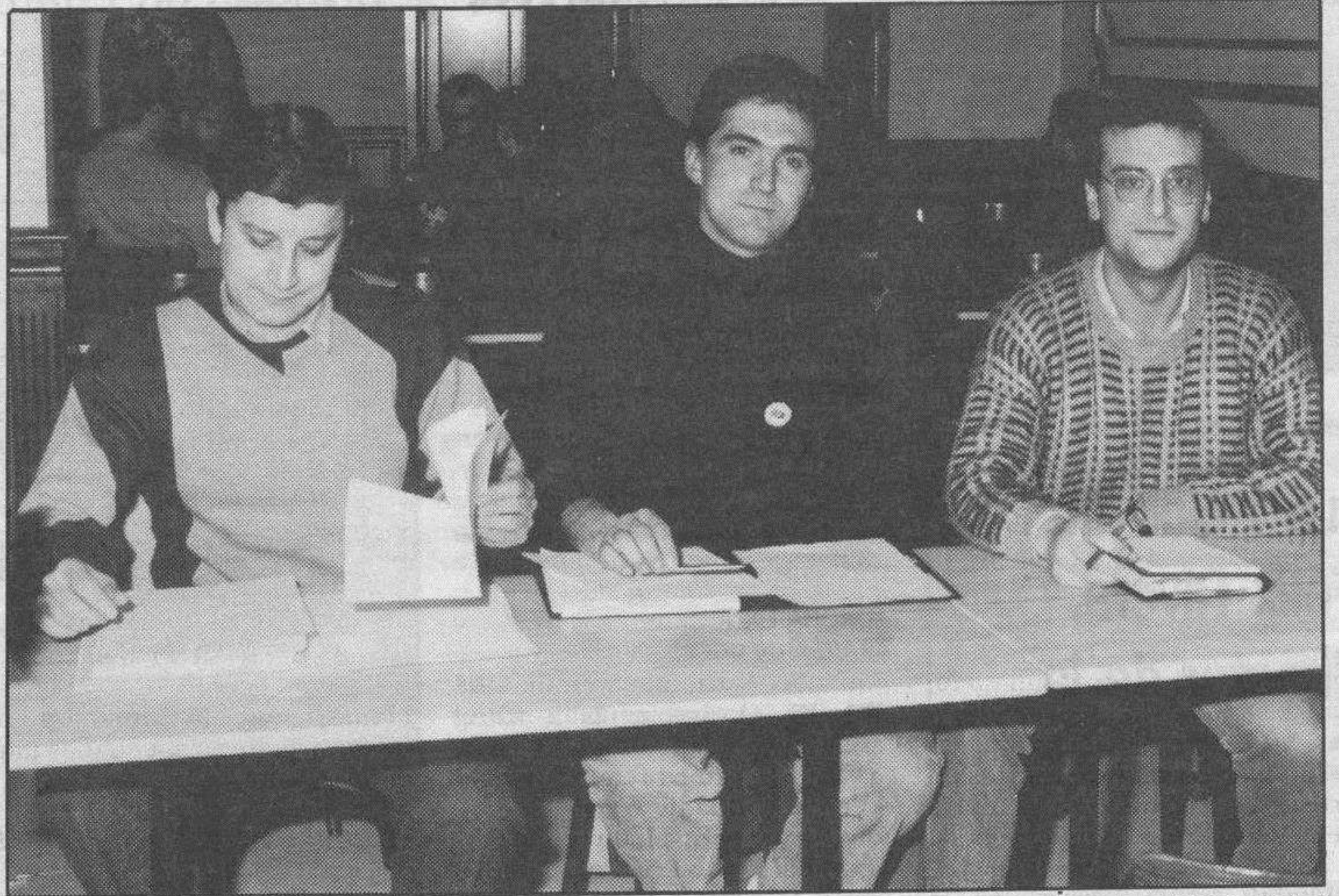
Solicitan la paralización de las obras del vertedero de Santovenia del Pisuerga

Exigen un Plan de Residuos Industrial

F. TRESPADERNE
MIRANDA DE EBRO

□ El grupo ecologista Aedenat-Miranda presentará, a través del grupo municipal de Izquierda Unida, una moción en la que se solicita que el Pleno del Ayuntamiento inste a la Junta de Castilla y León para que paralice las obras de construcción de la planta de tratamiento físico-químico y el vertedero de seguridad de Santovenia del Pisuerga.

El grupo ecologista presentará esta propuesta en el primer Pleno de este año, a la vez que expresa su «rechazo a la actual política de residuos industriales de la Junta de Castilla y León, al carecer de fundamentos técnicos, ambientales y sociales». En este sentido piden la paralización y retirada definitiva de la planta y el vertedero de residuos tóxicos, al considerar que, «no cuenta con las condiciones mínimas exigibles de seguridad para garantizar la salud de los 400.000 habitan-



TRUCHUELO

Miembros de Aedenat han condenado el aumento en la producción de clorofluorocarbonos.

tes de Valladolid y de la población del Valle del Pisuerga».

Aedenat-Miranda también manifiesta que en las excavaciones realizadas, para la construcción del futuro vertedero, han aparecido aguas subterráneas, tanto en las paredes como en el fondo de la excavación, «hecho de enorme trascendencia, ya que evidencia la existencia de riesgos reales de filtraciones de aguas contaminadas por los residuos. Las balsas de agua demuestran que los terrenos no reúnen las condiciones de impermeabilidad que se exi-

gen para un vertedero».

En la moción se solicita también que el Ayuntamiento inste a la Junta, para que elabore un Plan de Residuos Industriales para la Comunidad Autónoma. Este plan debe estar basado, según Aedenat-Miranda, en la política de la Comunidad Económica Europea, de prevención en la forma de producción de residuos con el fomento de tecnologías limpias y actuando de forma prioritaria en la reducción de origen.

En los mismos términos se expresan en la carta remitida

al presidente de la Junta. El grupo ecologista, en un comunicado, muestra su preocupación por el problema que generan los clorofluorocarbonos (CFC), «uno de los elementos más dañinos en la pérdida de la capa de ozono».

Para Aedenat-Miranda, en nuestro país ha aumentado la producción de CFCs, en un 6% y las exportaciones en un 27,7%, «una clara contradicción cuando la administración española va de verde por Europa y la CEE recomienda una progresiva reducción en la fabricación de los mismos».

Los equipos del C.B. Cronos han realizado una positiva primera parte de competición

□ **MIRANDA.**— La directiva del Club Baloncesto Cronos, que preside Pilar Ruiz Tarrero, se muestra satisfecha por los resultados obtenidos por los equipos del club a lo largo de la primera parte de la temporada, en todas las categorías.

Por lo que respecta al equipo senior ha ganado dos partidos, de los cuatro disputados. Cabría pensar que podrían haberse obtenido más triunfos, pero hay que indicar que en los partidos que se perdieron se notaron las ausencias de algunos jugadores veteranos. El equipo, integrado por un buen número de jugadores jóvenes, está progresando y es de esperar que con la competición todos adquieran el ritmo preciso, para obtener unos buenos resultados y clasificación.

El C.B. Cronos senior, que entrena una temporada más Paco Cózar, reanudará la competición provincial el próximo día 17 de este mes. El día nueve disputará el partido que tiene aplazado con el Informática Azón, en Burgos.

Los dos equipos juveniles, masculino y femenino, pese a que se renovaron al comienzo de temporada, están realizando una campaña extraordinaria. El masculino, que dirige Alejandro Paniagua, cuenta sus partidos por victorias y las chicas, a las que entrena Pilar Ruiz, tan sólo han perdido un encuentro. En ambos casos la estructura es similar, con varios juveniles de primer año e incluso jugadores cadetes, que se están adaptando perfectamente a la competición y en los que se vislumbran grandes cualidades.

El C.B. Cronos también tiene tres equipos en la categoría cadete, dos masculinos y uno femenino, que de la mano de Javier Patón, Carlos y Mariola están realizando grandes progresos en la cancha.

La directiva del Cronos espera que 1993, o sea la última parte de la actual temporada, sea tan positiva como lo ha sido hasta ahora para todos sus equipos en las diferentes categorías y competiciones en las que están encuadrados.



TRUCHUELO

Pilar Ruiz Tarrero, presidenta del C.B. Cronos.

Componentes del Club M. Parapente Eolo volaron en la isla de Tenerife

□ **MIRANDA.**— Nueve pilotos del Club Parapente Eolo han realizado en Tenerife, durante los últimos días del año 92, lo que se ha dado en llamar «las térmicas de invierno». El logro ha supuesto conseguir volar desde el observatorio de Izaña, a 2.300 m. de altitud, hasta la playa del Puerto de la Cruz, en uno de los mayores desniveles que se pueden alcanzar en nuestro país.

El objetivo, de estos aventureros mirandeses, era volar desde el Teide y otras zonas del sur de la isla, entre ellas Taucho, un vuelo de 800 metros de desnivel en el que las condiciones térmicas fueron excelentes, logrando alcanzar las nubes que se encuentran a unos 1.500 metros de altitud.

También realizaron otro vuelo desde Jama, dejando para mejor ocasión otros previstos en un principio como Izaña-Guimar, Los Gigantes y el Mirador de las Coronas, debido a las malas condiciones climatológicas en esa parte de la isla.



F. LARA

Félix Rivera

Jubilación de Félix Rivera, director de la Caja Municipal

□ ARANDA/A.L.- El pasado 31 de diciembre cesó en su actividad como director de la Oficina Principal de Aranda de Duero al pasar a la situación de jubilado Félix Rivera Arnáiz, que durante 25 años ha estado trabajando en este cargo.

Félix Rivera, casado, con cuatro hijos y natural de Brieviesca, es una persona muy conocida en la Ribera, donde ha estado trabajando durante 38 años. Comenzó en 1954 en la oficina de Roa de Duero y desde mayo de 1966 ha dirigido la principal de Aranda.

Recuerda con especial cariño los años de prosperidad de la comarca, con la instalación de empresas importantes en Aranda y el auge constructivo que cambió definitivamente la estructura de la ciudad, así como los enormes cambios introducidos en la forma de trabajar de la entidad bancaria desde sus inicios hasta ahora.

Angel Alonso Valdivielso es a partir de ahora el nuevo director de la Oficina principal de la Caja de Ahorros Municipal en Aranda.

LOS MONTAÑEROS CUMPLEN PUNTUALMENTE UNA CURIOSA TRADICION

Cada año, antes de que llegue el Día de Navidad, los amantes de la montaña tienen una cita en una cumbre determinada, donde se acude sean cuales sean las condiciones meteorológicas. Allí, entre villancicos y risas, se comparte turrón, se brinda con champán y se colocan Nacimientos.

También en las alturas es Navidad

Los montañeros arandinos celebran la entrada de Navidad en el Pico de Urbión

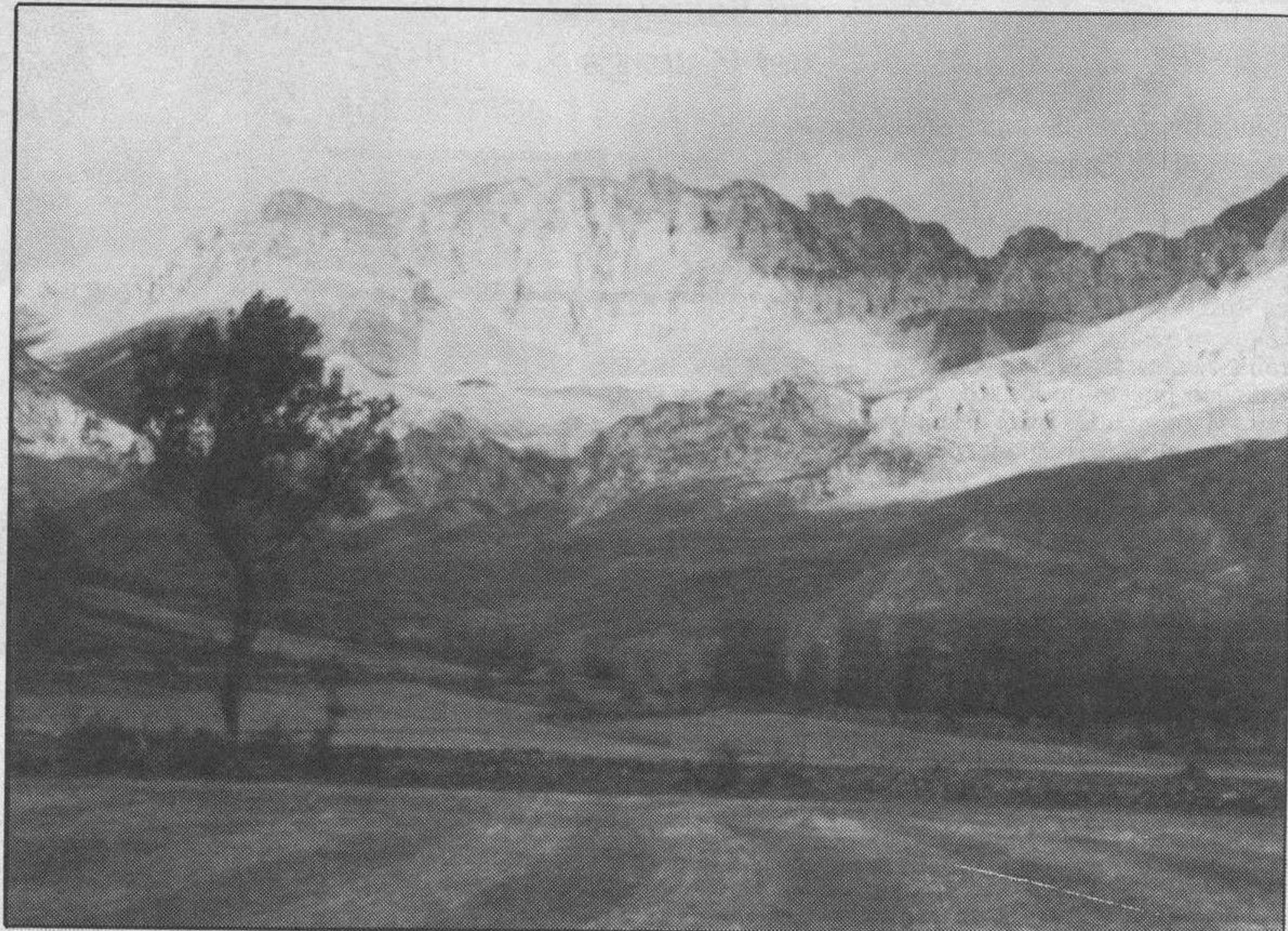
AURORA LAZARO
ARANDA DE DUERO

NO hacen falta citas previas. Aquellos que celebran encuentros periódicos con la montaña ya saben dónde dirigirse. Los aficionados de Aranda y la comarca eligen el Pico de Urbión, en la cercana provincia de Soria. La cumbre vive ese día, (generalmente el domingo anterior al 25 de diciembre), una inusitada romería hacia su pico más elevado. Y es que también en las alturas se celebra la Navidad.

Este año ha habido suerte y un potente anticiclón trae para el día señalado temperaturas bajas, pero mantiene las nubes alejadas y permite al débil Sol del invierno brillar resplandeciente. En las cercanías de la Laguna Negra soriana comienza a primeras horas de la mañana el ajetreo. Vehículos de diferentes matriculas acercan hasta sus heladas aguas a montañeros venidos de las comarcas cercanas.

La representación arandina es bastante nutrida. La sección de montaña del Grupo Espeleoduero, amigos y muchos otros aficionados a las cumbres se encuentran allí. La nieve caída unos días antes contribuye a realzar la belleza de la excursión.

La mayoría de los participantes en la colocación del Nacimiento en la cima de la mon-



Es costumbre de los montañeros instalar los belenes en algunas cumbres durante la Navidad.

taña son jóvenes y desconocen el origen de esta costumbre, pero muchos toman parte desde que eran niños. «Yo llevo doce años casi ininterrumpidos subiendo», dice una de las excursionistas. Los más veteranos caminan comparando las incidencias de este año con las anteriores: «hace un día espléndido, hemos tenido mucha suerte porque pocas veces coincidimos con una subida así», dicen refiriéndose a la climatología. En anteriores ocasiones los montañeros han tenido que soportar mucho frío, niebla, lluvias o nevadas, que siempre se soportan con ánimo para no dejar caer en un olvido la tradición.

El primer tramo es de una gran belleza, pues se escalan las

paredes que rodean a la Laguna Negra, de donde surgen impresionantes saltos de agua. El lago va quedando abajo, enmarcado entre rocas y pinos, con su superficie helada. Después nos espera una larga caminata por un paisaje completamente blanco y a medida que se gana altura se van divisando y dejando a nuestros pies los picos más bajos de la cadena montañosa.

COMO UNA ROMERIA

El camino es recorrido por cientos de personas que se van desgranando a lo largo de la senda marcada en una curiosa romería a gran altura.

Poco a poco se van alcanzando las rocas más elevadas, desde donde surgen ya los ale-

gres sonidos de los excursionistas más madrugadores. El pico parece la Puerta del Sol de Madrid en épocas navideñas. Resulta complicado encontrar un lugar para dejar las mochilas y asentarse para compartir los brindis. El turrón, polvorones, frutos secos y unas deliciosas tortas de manzana de la cercana localidad de Burgo de Osma pasan de mano en mano. Se ofrece vino, sidra, champán... los más exquisitos sacan hasta las copas de cristal.

Este año un grupo de sorianos ha traído dulzainas y tamboril y deleitan los momentos con villancicos al más puro estilo castellano, frente a los Nacimientos colocados entre la roca y la nieve. Una vez más se ha cumplido la tradición.

El Ayuntamiento continuará solicitando la UNED

Se han estudiado las 342 encuestas presentadas y se solicitarán cuatro carreras

□ ARANDA/A. LAZARO.- La Comisión de Educación del Ayuntamiento arandino ha estudiado recientemente las encuestas distribuidas entre la población para conocer el grado de interés por la instalación de un centro o delegación de la UNED, (Universidad de Educación a Distancia), en la ciudad.

Se han recogido 342 que han arrojado los siguientes datos: 176 se han mostrado interesados por el curso de acceso a la Universidad, 47 por cursar la carrera de Psicología, Económicas y Empresariales, 38, Derecho, 24, Geografía e Historia, 12, Sociología, 10, Ciencias Químicas, 9, Ingeniería Industrial, 6, y Filosofía, 4. En el apartado de «Otras» se han contabilizado 16 personas interesadas.

Para la concejala delegada

de Educación, María del Carmen Muñoz, no ha sido demasiado elevada la respuesta de la población arandina y ribereña a las encuestas distribuidas por el Ayuntamiento en todos los sectores de la sociedad, principalmente en empresas, entidades bancarias y centros de educación, donde se consideró podía existir un mayor número de personas que considerasen necesario facilitar un acercamiento de la Universidad a

Distancia.

No obstante, los miembros de la Comisión de Educación han decidido continuar con las gestiones ante el interés mostrado y enviarán los datos recogidos a Madrid, solicitando al mismo tiempo una entrevista con responsables de la UNED.

PRIMERO, SOLICITAR INFORMACION

El Ayuntamiento quiere primero recibir información sobre los requisitos necesarios para la implantación de este servicio educativo en Aranda y su posible costo económico, y posteriormente solicitar una extensión o un centro asociado, valorando lo más conveniente. De momento se van a solicitar a la dirección de la UNED tres

carreras, (Derecho, Económicas y Empresariales y Psicología) y el curso de acceso. Según María del Carmen Muñoz, los concejales opinan en su mayoría que el 50 % como máximo de las personas que han contestado las encuestas recientemente valoradas harán efectiva la matrícula en la Universidad de Educación a Distancia.

Las gestiones para acercar este servicio hasta Aranda se iniciaron hace bastantes meses a instancias del grupo municipal de Izquierda Unida, que se mostraba especialmente interesado en el tema. Sin embargo, la población no respondió a la primera oleada de encuestas que se distribuyó, por lo que se organizó otro sistema, acercando los impresos a los lugares donde se podía existir mayor interés.

Dos heridos en un accidente ayer en el cruce de la plaza de toros

□ ARANDA/A.L.- Un espectacular accidente se produjo ayer domingo a las 13,30 en el cruce de la Plaza del doctor Costales con la carretera de Sinovas, enfrente de la plaza de toros de Aranda, al colisionar dos vehículos.

Un Renault II matrícula BI-3559-AS alcanzó a un Fiat I matrícula BU-6954-J, en un cruce con semáforos. Resultaron afectados el conductor del Fiat, José Miguel Fresnillo Alcaraz, que fue atendido en el hospital «Los Santos Reyes» de heridas leves, y Ana Monje Puzana, ocupante del R 11, cuyo pronóstico es menos grave aunque fue trasladada a Burgos.

1993: Un año lleno de incertidumbres

MANUEL CRUZ

«Casos azules» y mediadores de la ONU intervienen en diecisiete países en proceso de pacificación

EL año 1993 nos llega bajo el signo de la continuidad en la conflictividad mundial. Bosnia, Serbia, Somalia, Rusia, el Cercano Oriente, el Norte de Africa, Irak, Venezuela, Perú, Camboya... van a estar en el frente informativo bajo el signo de la inquietud, acompañados, muy probablemente, por los de China, el conjunto de los Balcanes y algunos países africanos donde se incuban otras crisis en lo que parece ser una desenfadada carrera hacia la descomposición total del mundo. El deseado «nuevo orden», que George Bush definió, tras la caída del universo comunista, como un triunfo moral de los Estados Unidos y la casi consecuentemente implantación universal del «american way of life», no sólo no ha llegado sino que el propio sueño americano se ha desvanecido ante la realidad de la propia crisis interna. En buena medida, el viejo afornismo se hace realidad y todo hace indicar que será necesario esperar a que todo esté realmente descompuesto para imaginar una recomposición coherente.

Empieza a vislumbrarse, sin embargo, algún indicio de que el proceso de construcción de un cierto orden, empieza a vislumbrarse, gracias a la decidida intervención de los «marines» norteamericanos -bajo la bandera de la ONU- en Somalia. Bien es cierto que los «casos azules» y los mediadores de la ONU intervienen directamente en diecisiete países en proceso de pacificación. Pero la propia «invasión» de Somalia ha demostrado que tan sólo una operación de esta envergadura, que va a movilizar a decenas de miles de soldados a lo largo de varios meses, puede permitir algo más que la protección de los convoyes de alimentos destinados a las poblaciones hambrientas. Ahora bien, los «señores de la guerra» somalíes, que ya han afirmado en tres ocasiones su decisión de reconciliarse, tendrán que demostrar todavía su capacidad real de pacificar al atormentado y dividido país y, lo que será más difícil, de instaurar un sistema democrático después de dos años de luchas de clases en los que una región, la Somalilandia, se ha proclamado ya independiente y de que a la guerra puede suceder ahora una nueva fase de enfrentamiento entre islamistas y laicistas, como ocurre en

Egipto o Argelia. El «derecho de injerencia humanitaria» aplicado por la ONU, no va, de momento, más allá de la «militarización» de la ayuda a las víctimas de la guerra: en principio, todo país tiene todavía derecho incluso a suicidarse sin que nadie esté obligado a impedirlo. Ahí están como ilustración los casos de la dictadura Serbia, que acaba de ser legitimada en las urnas para sorpresa del mundo civilizado; el de Cuba, donde nadie puede discutir el derecho de Fidel Castro a resistir desde el marxismo a las presiones norteamericanas; el de Irak, donde Saddam Husein prosigue su desafío a la comunidad internacional más fuerte que nunca mientras su pueblo se desangra físicamente con el duro embargo impuesto tras la guerra del Golfo... Si los somalíes se reconcilian, es indudable que la comunidad internacional se verá moralmente respaldada para intervenir en otros puntos conflictivos, por mucho que cueste ahora a la economía mundial la reconstrucción del arruinado país africano.

Pero ¿quién decide y cómo? La propia composición de las Naciones Unidas y de su Consejo de Seguridad, con cinco potencias con derecho de veto, no garantiza un permanente consenso, absolutamente necesario para planificar una «injerencia humanitaria» que, en caso contrario, correría el riesgo de ser manipulada por los más poderosos. Habría que revisar la carta de la ONU y habría que definir sin ambigüedades el nuevo principio de derecho internacional. Posiblemente será ésta una tarea larga y que se complicará en la medida que Rusia tome

conciencia de su nuevo papel en el mundo -atención a los indicios de radicalización de la política exterior de Yeltsin, bajo la amenaza de los conservadores- o de que China se sienta cercada por las democracias europeas, como ya empieza a sentirse ante los proyectos de democratización de Hong Kong.

Incluso en el supuesto de que se hallase el necesario consenso que permitiera a una Organización de las Naciones Unidas remozada la capacidad política, económica y militar de intervenir en zonas de conflicto, quedaría por plantearse un aspecto inseparable a la seguridad mundial: la posibilidad de llevar ante un tribunal internacional a los autores de «crímenes contra la humanidad». Francia ha planteado tal necesidad en más de una ocasión, a la vista de la tenebrosa «limpieza étnica» emprendida por los serbios de Bosnia. Obviamente, los primeros en ser sentados en el banquillo de los acusados serían el presidente serbio Slobodan Milosevic y sus cómplices, acusados ya públicamente de criminales de guerra. Pero ¿cómo no acusar de crímenes similares a los belicosos jefes de los clanes que conducen a la ruina de Somalia, El Mahdi y Aidid, y que ahora sonríen ante las cámaras de televisión sin importarles los cientos de miles de cadáveres que han dejado atrás? La lista de eventuales acusados es tan impresionante -basta con repasar las dictaduras aún subsistentes y los dirigentes supuestamente democráticos sobre los que pesan sangrientas represiones de todo tipo de oposición- que el proyecto de corte internacional parece condenado al olvido.

Sin esperar a la ordenación del mundo según criterios consensuados en la ONU, algo que puede parecer todavía hoy una utopía, la comunidad internacional tendrá que asumir, inmediatamente, la responsabilidad de impedir la anunciada explosión de los Balcanes, siguiendo el ejemplo de Somalia.

El triunfo del radicalismo nacionalista en Serbia va a acelerar el chispazo de Koserovo, que Estados Unidos consideraría un «casus belli» para intervenir. Puede que entonces sea demasiado tarde y puede que en estos primeros días del año aún se esté a tiempo de evitarlo.

HOJA DEL LUNES

A SS. MM. los Reyes



ANTONIO JOSE MENCIA

PASADO mañana las ilusiones de millones de chavales en todo el mundo volverán a realizarse. El seis de enero se convierte de nuevo en una fecha mágica adscrita a aquellos momentos en que hace dos mil años tres Magos de Oriente: Melchor, Gaspar y Baltasar, dirigieron sus pasos hacia una ciudad de Judá, llamada Belén, donde había nacido el Salvador. A sus pies, los tres más preciados dones: oro, incienso y mirra. Allí depositaron la esperanza en un niño que vendría a traer la salvación del mundo. Dos mil años después, a pesar de Papa Noel, tendrá lugar de nuevo la noche más larga para esos miles de niños y niñas que confiados han dejado sus zapatos y zapatillas con un poco de leche o «mosto» (como afirmaba una pequeña en nuestro reportaje del Domingo) para que descansen de tan fatigoso viaje por todos los hogares españoles.

Yo también he confiado en Melchor, Gaspar y Baltasar. Sé que para ellos no importa la edad al escribir la carta y afanoso me he dispuesto a ello. Les he pedido a Sus Majestades miles de dones, para la gente que me rodea; que este mundo sea cada vez más justo y solidario y confío en que así sea, porque los Reyes de Oriente nunca me han defraudado. Veo a mis amigos, a mis compañeros, a los conocidos y comprendo que a poco que Sus Majestades hagan, el resto lo hará esta gente. Gente buena de esta tierra por mucho que algunos se afanen en demostrar lo contrario. En un mundo aparentemente cada vez más egoísta, van aumentando las voces que claman por solucionar los verdaderos problemas, pero necesitan ese impulso de los Magos de Oriente.

A ellos no se les escucha en las páginas de un periódico o en las emisoras de radio, ocupados todos por dar voz (y entono el mea culpa) a aquellos que lo único que les preocupa es «no salir en la foto» o se molestan cuando unos periodistas, sin malicia, les colocan en las listas del «morcilla».

He tenido ocasión de pensar mucho estos días, en los que todavía me encuentro de vacaciones, he conversado y he escuchado, algo que cada vez es más necesario; por eso les he pedido perdón a Sus Majestades de Oriente, por alejarme, en muchas ocasiones, de los verdaderos problemas que ocupan y preocupan a mis conciudadanos; que no son ni el soterramiento del ferrocarril, ni el Teatro Principal, ni las elecciones generales; aunque sean los políticos quienes tengan muchas veces la llave al inicio de las soluciones. Y veo que a mi gente les preocupa la condición humana, la familia, los hijos, el cariño, la salud, la armonía y el trabajo. Por eso le he pedido a Sus Majestades que quienes nos gobiernan hagan también un poco más humanamente. Sé que lo intentarán, y también les he pedido salud, para que entre todos logremos ese mundo más justo y más humano.

Diario de Burgos

Fundado en 1891

Medallas de Oro de la Ciudad y Provincia
DECANO DE LA PRENSA BURGALESA

Edita: DIARIO DE BURGOS, S.A.

Presidente: Pedro García Romera

Vicepresidente: Miguel Méndez Ordóñez

Director: Vicente Ruiz de Mencía

Gerente: Jesús A. Bueno Ordóñez

Adjunto Gerencia y Jefe de Producción: Javier Gutiérrez

Administrador General: Gonzalo Albarellos

DIARIO DE BURGOS

Redactores Jefes:

Antonio José Mencía y Juan José Calleja.

Jefes de Sección:

Ana Isabel Angulo, Alfonso Salgado y Guillermo Alonso

Redacción:

Juan Angel Pozalo, Roberto Granja, Javier Salgado, José Luis Sáiz, Inmaculada Pascual, Jaime Valdivielso, Juan José Sáiz, Carlos Manrique, Pedro Sarraín, Montserrat Gómez, Gustavo Basurto, Belén Delgado, Santiago González, Mar Blázquez, Angélica González y Juan Carlos Moreno. Diseño: Carlos Fraile, Alfredo Cortezón, Juan Pablo Masct y José Angel Martínez. Fotografía: Lorenzo Matías, Angel Ayala y Jesús Matías.

Jefe de Publicidad y RR.PP.: Mariano González

Regente de Talleres: Gonzalo Bárcena.

Jefes de Sección Fotocomposición: Francisco López y Serafín García

Distribución y Venta: Jesús López

Delegación Aranda de Duero: M.ª Aurora Lázaro, Plaza de la Virgenciana, 7-5.º. Oficina 3. ☎ 510611. Fax: 510610. Publicidad ☎ 510145.

Delegación en Miranda de Ebro: Inmaculada López, Ciudad de Haro, 4-2.º C. ☎ 331681. Fax: 331694.

Redacción, Administración y Talleres: San Pedro de Cardena, 34. 09002-Burgos. Red. ☎ 267280. Adm. ☎ 268375 - 265768. Télex: 39703. Fax: 268003. Publicidad 277219. Aptdo. 46. C.P. 09080. Depósito Legal BU-5-1958

CHUMY CHUMEZ



1993 y el empleo: Razones para la preocupación (I)

ALBERTO GALERON DE MIGUEL

PORTAVOZ DEL PP EN LA COMISION DE TRABAJO DEL SENADO

TENGO la sensación de que el gobierno socialista ha desperdiciado los últimos años de bonanza económica internacional para el estímulo y profundización del empleo cara a los difíciles meses que esperan a España a lo largo de 1993.

El deterioro y la destrucción del empleo en España se debe, entre otras razones, a no haberse acometido a tiempo la reforma del mercado de trabajo reiteradamente solicitada por el Partido Popular, así como a la relegación de unas medidas de empleo operativamente más eficaces.

La falta de aplicación de una terapéutica adecuada —y no sólo crisis internacional— es la causa de la desaceleración del empleo. No se trata, como afirma el Gobierno, de una desactivación cíclica mundial del empleo, sino de algo más cercano a nuestra propia realidad económica. En nosotros, estos, en nuestra economía, radica la causa de la precariedad del trabajo en España: Los viejos problemas del ayer de nuestra economía, siguen siendo hoy lamentablemente recitantes, de tal manera que siguen incidiendo como nuevos problemas en nuestro deterioro laboral.

La ausencia, en unos casos, y el retraso en la toma de medidas urgentes, en otros, orientadas a la supresión de barrera para la movilidad geográfica

y funcional de los trabajadores, junto a la ralentización de la reforma del INEM y de la Formación Profesional, o bien, la accidentada elaboración que han sufrido leyes tan importantes como la Ley de Huelga y la Ley de Prevención de los Riesgos Laborales, constituyen objetivos desafortunadamente postergados en el tiempo, a pesar de las insistentes mociones presentadas por el Partido Popular en el Congreso y en el Senado.

Un buen ejemplo de la actitud obstructionista del Gobierno en la aplicación de medidas operativas de empleo ha sido recientemente su comportamiento en el debate de los Presupuestos Generales de 1993.

El presupuesto del Ministerio de Trabajo y Seguridad Social para 1993 parece ignorar la grave situación socio-laboral que sufren nuestros trabajadores, situación que se complicará todavía más en los próximos meses, de ser ciertos los datos de la OCDE para España: Incremento del paro hasta situarse en el 19,5%, y práctico crecimiento cero (0,9%) de nuestra economía.

Si la función básica del Ministerio de Trabajo es primordialmente crear los instrumentos para la generación de protección social, protección que comienza y termina en el empleo, no resulta fácil entender el presupuesto de este Ministerio.

Dudo seriamente de la capacidad del Gobierno en la creación de optimismo social durante el próximo año. Y es que no puede existir paz social sin creación de empleo.

Sobre todo me atenaza la incertidumbre de si a través del presupuesto destinado a las políticas activas de empleo, se van a poder encarar los problemas reales de nuestros trabajadores y empresarios.

Basamento esta preocupación personal en las razones que siguen: Primera: El presupuesto del Ministerio de Trabajo y Seguridad Social no corregirá la ineficacia del INEM y de las políticas desarrolladas por éste, lo que impedirá el funcionamiento normal del mercado de trabajo.

No va a ser posible acercarnos a los niveles europeos de empleo si no

se acomete con urgencia la flexibilidad del mercado de trabajo y la cualificación profesional y ocupacional de los parados o el fomento de la formación de los trabajadores en las empresas.

En cuanto al INEM, resulta altamente significativa la desviación presupuestaria de este Instituto, no sólo en el período comprendido entre 1986-90, sino sobre todo por no confirmar o seguir desconociendo la desviación y déficits presupuestarios del ejercicio de 1991, y lo que es peor, por conformar una previsión de gasto para 1993 inferior a la liquidación presupuestaria de 1992.

El déficit acumulado del INEM desde 1986 a 1989 sobrepasó los 350.000 mil millones de pesetas. En el año 1990 alcanzó dicho déficit a 195.000 mil millones. En cuanto a las prestaciones por desempleo, el déficit durante 1991 fue de 341.000 mil millones, que unido a los 300.000 previstos durante 1992, dicho déficit de Tesorería de la Seguridad Social referido al INSALUD.

Frente a esta situación, el Ministerio de Trabajo incrementa el presupuesto del INEM en el 9,3%, crecimiento que resulta dispar cuando se analizan las funciones básicas del Instituto. Resulta así significativo que el presupuesto en Formación Profesional a penas si avanza durante 1993, ya que el 3,25% previsto en este concepto resulta insuficiente desde todos los puntos de vista.

■ S.M. Utopía posible

□ Herido de nostalgia, desde esta estación, mi hogar desde 1972, contemplo melancólico, como se evade un sueño paso a paso tras el óxido que avanza tras los matorrales y malas hierbas. Un día más, el silencio, la soledad, sobrecogedores, dan la nota sobre un concierto de olvido y desprecio.

Es triste ver desmoronarse día a día, toda esta admirable obra de ingeniería ferroviaria, todo el esfuerzo en plasmar sobre la tierra el sueño de un rey; despreciado década tras década por una sucesión de administraciones pro-vascas; ahora amenazada de aniquilación bárbara y total por una administración caprichosa e inmersa en el sopor de una borrachera europea de utopías. La supresión y quizás desmantelación del S.M o cualquier otro ferrocarril, ese cerrarse de ojos frente a un futuro desalentador para la circulación por carretera.

El ferrocarril es el transporte terrestre de un futuro en el que se promocionará el ahorro de combustible y habrá una mayor conciencia común en preservar el medio ambiente y en potenciar el uso de energías alternativas, baratas e inagotables, sin residuos químicos como la electricidad ya en uso; tenemos suficiente potencial hidrográfico para nutrir de energía este denostado transporte. Por otra parte, se deberían promover algunos valores antiguos como son el ahorro y la convivencia, crear, en definitiva una mayor conciencia popular de apoyo al transporte público; desechando paulativamente el microcosmo claustrofóbico y antisocial del auto.

Pero volvamos a la utopía posible del S.M., tan posible como la construcción y puesta en marcha del A.V.E., a pesar de todos los pesares económicos, medio-ambientales y de opinión pública en general; tre-

CARTAS AL DIARIO

Todas las cartas deben llegar escritas a máquina, con la identificación completa y comprobable, y fotocopia del D.N.I. Puede figurar con seudónimos o iniciales cuando así lo considere la dirección. La extensión nunca podrá pasar de un folio. Diario de Burgos no se responsabiliza de los contenidos de las cartas ni necesariamente los asume.

menda arrogancia la de un gobierno que despilfarra el dinero de todos para crear una imagen prepotente que no confronta con la dura realidad de nuestro país.

Sin embargo ahora que el pueblo llano alza su voz para reivindicar la reapertura de un servicio ferroviario de interés social, se tapan los oídos o se escudan en la retórica y le escupen a la cara amenazando con desmantelarlo, a pesar de que tan sólo una minúscula parte de lo invertido en el AVE del pseudo-paraiso socialista basta para llevar a cabo el deseo de un pueblo, el sueño de un rey compartido por gentes humildes que miran con nostalgia a este S.M., cansado ya de tanta desolación y desprecio.

El hipotético proyecto de unir los dos puertos de Santander y Sagunto para encauzar el comercio marítimo, no debería abandonarse por un puñado de kilómetros, terminar los dos ramales sería una hazaña histórica que sería aplaudida por todos, pero antes se debería promocionar para potenciar su rentabilidad, lo cual implica el esfuerzo común de todo el ámbito socio-económico de las áreas por las que transcurre; se debe inculcar el amor al tren con una campaña de prestigio con incentivos turísticos que haga de este tren, un punto de referencia

social y cultural. Sabemos que en el plano comercial de mercancías, las expectativas presentes o futuras son algo complejas. En resumen, que esta necesidad y deseo colectivos no se quede «en agua de borrajas», en una simple y efímera arma arrojadiza pre-electoral echada al saco roto de la política partidista; que no se manipulen los sentimientos de un pueblo y se recupere la ética perdida de los dos bandos.

Mientras tanto, podredumbre y soledad a lomos de raíles y traviesas, reposan, se nutren de despojos y se engrandecen; el esplendor se va consumiendo y solamente perdura, en el corazón de las gentes, el recuerdo de un tiempo menos materialista y más humano, que esta línea de ferrocarril rezuma en cada tramo y a la que tan sólo la queda una cosa: Esperanza; que con la ayuda de todos no desaparezca, gracias.

Saturnino Vegas Blanco

■ ¡¡Bandolerismo!!

□ Es vergonzoso al límite que estamos llegando... se atraca en plena vía pública, se mata, los «bándalos» campan por doquier y rompen las lunas de los portales u otros desmanes, circulan libremente hasta altas horas de la madrugada, incontrolados, drogados o alcoholizados, y su diversión destruir todo lo que se les presenta.

Por las calles no se ve policía, es de esperar se precisan en otros servicios, tales como protección a gobernantes, dirigentes o representantes del pueblo.

Y que protección podemos esperar los burgaleses con el modelo de Autoridad que nos han mandado los «honrados» socialistas, incorruptos, (veamos Guerra, Filesa, etc., etc.) y de toda esa inmundicia que diariamente recoge la prensa.

¿Qué es la «Democracia» el poder robar millones para una condena de un año con estas afanas a Hacienda, etc... solo existe el

castigo para los roba-gallinas?

Hemos leído reiteradas veces que lo que se siembra se recoge... ¿Qué esperáis de esa Juventud, abandonada en la calle en este clima tan duro, o en «garitos» drogándose, etc., porque no tienen otra alternativa, mientras contemplan como algunos «ediles» piensan en costosos auditorios, donde se pueden lucir sus dotes alguna «batuta», ya que los mayores por sus deficientes ingresos, y la juventud por su música fácil y espectáculos de poca ropa, no podrán acudir.

Las víctimas de hoy, no olviden que pronto sufrirán en sus propias «carnes» atracos, bandolerismo y atropellos, que ampara esa libertad, justicia y derechos humanos, que solamente protege a los delincuentes y para nada sirve para los normales ciudadanos.

Esta es la realidad de España, «La verdad ni teme ni ofende» y es lo que nos está tocando vivir y se ha votado en unas «urnas».

J.L.O.

■ El P. Ignacio María Arámburu S.I.

□ El paso del tiempo va borrando de nuestra memoria muchos nombres. Algunos perseveran. En Burgos no se ha olvidado el nombre del P. Arámburu; figura en una de sus calles y en la Escuela profesional que regentan los PP. Salesianos. Sus restos descansan en la Iglesia de La Merced en el lugar en que tenía su confesonario donde tantos le buscaban. Aún viven personas que le conocieron y admiraron por su virtud eximia, por su incansable apostolado, por su espíritu de sacrificio y su exquisita caridad ejercitada a lo largo de los 44 años que vivió en nuestra ciudad. Fallecido el 5 de Enero de 1935, pareció convenir la adelnantar su entierro dada la solemnidad del día siguiente. Gran multitud de

burgaleses se congregó ante la casa mortuoria, Plaza de Sta. María núm. 3, porque la República atea había arrebatado a los jesuitas su casa de La Merced.

Desde el cielo, como esperamos, el P. Arámburu sigue interesándose por las gentes de Burgos. Se tramita en Roma su causa de Beatificación. Visitemos su sepulcro para encomendarle nuestros problemas.

Juan Esteban.

■ Apuntes para madres de hijos disminuidos

□ 1) Si te llevé en las entrañas no me puedo avergonzar que tu seas mi hijo un hijo subnormal.

2) Llegó como la luz, como una herida

sentí, el golpe que era mi destino

toda mi vida se volvió camino

y le quise ganar y fue perdido.

3) Le encontraron pequeño y sin memoria

sin sospechar como cascada nueva

que en las palmas seguramente llevo

las huellas marcadas en mi piel.

4) Porque yo te dí la vida porque yo te hice nacer entre dolores de parto y alegría de mujer.

5) Eres la mejor moneda que me encontré al caminar por esta vida de paso para ir al más allá.

6) De dolores y de gozo se compone el caminar nuestro pasar por la vida que un día terminará.

7) Y donde Dios nos espera yo espero para ver

en tu carita una estrella así, pueda comprender

que Dios te puso a mi lado por la razón que yo sé.

J.V.N. Quintanadueñas

ESPIGANDO EN LA HISTORIA

Gumiel de Izán (II)

VALENTIN DAVILA JALON

EN un precioso paraje de labrantío, beneficiado por agua del río Gromejón, cerca de tres kilómetros de Gumiel de Izán, al oriente y en dirección a Villanueva de Gumiel, hasta hace unos sesenta años permaneció elevada una no alta pero sí preciosa torre de piedra, de bella arquitectura en el estilo románico que constituía el único elemento del edificio conocido, desde la décima centuria, con el título de monasterio de San Pedro de Gumiel, y que había llegado en perfecto estado de edificación hasta que en la guerra de la Independencia, (1808 a 13), los monjes se ausentaron, quedando un sólo hermano para su custodia que no pudo impedir destrozos.

Y años después, en 1835, por la exlastración aún cuando parecía que había vuelto la vida monástica quedó esta cortada y en virtud de las leyes desamortizadoras el Gobierno de la Nación se apropió de edificios y bienes y con muy extenso cercado, en 24 de Julio de 1844, lo vendió a don Jerónimo de Zubizarreta, por precio de 192.100 reales, cuyo señor pocos años después lo enajenó a otras personas que deshicieron los edificios para vender los materiales con lo que pronto todo aquel conjunto de edificaciones del prestigioso monasterio de San Pedro de Gumiel desapareció para siempre.

Únicamente se conservan 147 pergaminos de este cenobio, fechados entre los años 1130 a 1678, y dos legajos de documentos en el archivo histórico nacional, en cuyos contenidos se acredita la importancia religiosa y social que tuvo en amplia comarca de Castilla, desde su fundación por el Conde de Castilla, Garci Fernández (años 970 a 995), con protección de los Pontífices de Roma y de los Condes de Castilla, de los Reyes y de ilustres familias de la nobleza que dieron privilegios, hicieron fundaciones y limosnas. También existen algunos elementos esculpturados de sus iglesias y claustro, diversos objetos y pinturas que reseñó el gomellano

don Pedro Ontoria Oquillas en monografía del año 1982.

En su fundación San Pedro de Gumiel fue de monjes benitos sustituidos por bernardos y por privilegio del Rey don Alfonso VIII, con la Reina doña Leonor y su hijo el Infante don Fernando, en 23 de Noviembre de 1194 lo agregaron al monasterio de Morimundo de la Orden del Cister, que los sucesivos respetaron y por el Rey don Fernando III el Santo, quedó confirmado en 15 de Marzo de 1212, con donación de bienes y confirmación de los que ya poseía de granja de Villar de Mixo, la villa de Anaya Alfonso, que había amojonado «Minaya, Alcalde de la Corte de mi aguelo el Rey don Alfón, con sus términos» las casas del Campo y Mañaluco; heredad de Linares; la de Villamayor; las sitas en Aranda y en Roda (Roa); las de Oquellas; los collazos de Gumiel de Izán, con su heredad; la granja de San Martín de Porqueras y sus vasallos; las de Villanueva; Vadocondes; Montuenga, con sus montes, heras, ríos. «Todo lo qual os doy e concedo por via de piedat, e por remisión de míos pecados, e por la salud de la Reina Doña Berenguela mia madre, et hago esta donación e confirmación con su licencia e beneplacito, e de mio hermano el Infante D. Alfón de Molina». Posteriormente ya en tiempos cercanos San Pedro de Gumiel quedó en la Congregación reformada de Castilla hasta la exlastración del año 1835.

Sentimos no poder describir como fueron la iglesia, el claustro y los edificios de San Pedro de Gumiel, de todo ello no quedan ni aún los cimientos, que estorbaban al laboreo de las tierras. Afortunadamente se conservan algunos capiteles románicos y datos en cartu-

larios que permiten el intentar hacer una descripción aproximada.

Se ignora el hecho por el que García Fernández, Conde de Castilla (hijo del Conde Fernán González), fundó el monasterio de San Pedro de Gumiel en paraje tan alejado de núcleo urbano, y sin embargo dotado con bienes suficientes para que se sustentaran unos doce monjes, varios hermanos y el culto diario y que importantes familias de la comarca eligieron su iglesia para panteón de sus restos. Se puede presumir que por donde quedó edificado se ganare a los moros alguna batalla de cierta transcendencia en día de la festividad de San Pedro Apóstol, a la que ascendientes de aquellos concurrían al esfuerzo del Conde de Castilla, o que destruido por lo moros el conde lo reconstruyera.

Antes de intentar describir como fueron los edificios de San Pedro de Gumiel conviene expresar que por uno de los más grandes pontífices de la aurora de las libertades cívicas, S.S. Alejandro III, en 15 de Mayo del año 1179, era recibido el monasterio de San Pedro de Gumiel bajo su protección concediéndole y confirmando las presentaciones eclesiásticas «de muchas iglesias que entonces, poseía», con los requisitos de que vacando algún curato de sus iglesias pudiere presentar al Obispo a cualquiera clérigo idóneo por Cura; y de que «en tiempo de entredicho pueda celebrar el oficio divino, pero sin tocar campana, ni adquirir aceite y sin amparar al delincuente por quien se puso el entredicho. Esta «Bula» de tan importante contenido siglos después, en el año 1424 se transcribió por el notario eclesiástico y clérigo de Gumiel de Izán, Martín Sánchez. Y durante el reinado de don Fernando

III, que había de ser conocido por «D. Fernando III el Santo», un enérgico también de acrisolada virtud S.S. Gregorio IX confirmó al monasterio de San Pedro de Gumiel la expresada Bula de S.S. Alejandro III, y además, por S.S. Inocencio III que en año 1210 concedió a dicho monasterio el disfrute de todos los bienes que poseía y lo que en adelante adquiriera, sin que las autoridades pudieran exigirle diezmos; que sus abades pudieran dar el hábito a los clérigos y seglares que lo quisieran tomar; y sin que religioso del monasterio pudiere dejar el hábito, ni salirse del mismo sin previa sentencia del abad, que pudiere «excomulgar a cualquiera que acoja o ampare apóstata»; y que los monjes no comparecieran ante los obispos en juicio ni pudieran ser a ello compelidos. Años después, en 1222 por S.S. Honorio III, quedó el monasterio de San Pedro de Gumiel amparado, y anotaron en la bula que S.S. había sido «gran bienhechor de nuestra Orden», y que en esa Bula «con afectuosísimos encarecimientos pide y manda a los arzobispos, obispos y demás prelados de la Iglesia de Dios nos amparen y defiendan de los poderosos que nos persiguieren, y nos guarden y hagan guardar nuestros privilegios, en especial los que tratan de los diezmos de nuestros heredamientos, con la moderación del Concilio Lateranense».

Posterior Pontífice, S.S. Bonifacio VIII, en 1303, eximió de pago de diezmos a todos los monasterios de la Orden de Cister. Dejando de reseñar confirmaciones posteriores, debo significar que por Bula del Papa Alejandro IV, año 1256, el monasterio de San Pedro de Gumiel quedó eximido de obispo diocesano, sin que éste pudiere pretender jurisdicción, visita ni procuraciones pecuniarias.

De notoria importancia eclesiástica era el monasterio de San Pedro de Gumiel; pero también lo era ante las gentes, con vinculación en la Historia de Castilla.

Castrojeriz:**¿Quién puede ser insensible a la creación de tu Museo comarcal?**

JOSE A. MARCOS LECUONA

PROFESOR DE LA UNIVERSIDAD DEL PAIS VASCO

1. - Proyecto Municipal. - Acabo de enterarme por el Diario de Burgos, que el Ayuntamiento de Castrojeriz, ha elevado a la Junta de Castilla y León la petición de ayuda para hacer realidad un Museo Comarcal, y que el pasado año, la habían interesado a la Comunidad Económico-Europea.

Y al conocer este feliz y acertado proyecto municipal, no puedo más de sumarme a él, felicitando a la Corporación y a su alcalde, inquieto y esforzado por todo lo que supone el bienestar de sus vecinos, y el mayor prestigio y desarrollo de tan hermosa e histórica localidad burgalesa, hito fundamental en el Camino de Santiago, que discurre por esas tierras castellanas.

2. - El patrimonio estético y cultural de Castrojeriz. - No resulta difícil hacer un inventario de las obras de arte de muy variada clase y significación, que se custodian en esta villa, porqué, cualquiera que ha tenido la dicha de visitarla, ha tenido que quedar impresionado y enamorado de todas ellas, a poca sensibilidad que tuviera.

Por ello, sin pretensión alguna de descubrir lo conocido, no puedo sustraerme a la tentación de enumerar algunas de ellas, sin que su orden atribuya preferencia o importancia, ni su enumeración sea exhaustiva.

Resulta obligado y de justicia referirnos a la obra de don Angel Ruiz Garrastachu, Cronista Municipal, magníficamente acompañada de fotografías de don Santiago Alonso Cuevas (Santo),

que bajo el título «Castrojeriz, Camino de Santiago», ha sido editado por su Ayuntamiento dentro de este año, concretamente el 24 de Junio, festividad de San Juan Bautista, patrón de la Villa.

Y es que su historia, si bien no sea fácil señalar su origen nos trae recuerdos de la Reconquista, del nacimiento de Castilla y de su repoblación, del Fuero de Castrojeriz de 974, de su judeoría de los junteros reales, del Conde de Castro, de un resurgir económico y de decadencia, y de su nueva pujanza e importancia en tiempos recientes.

En cuanto a sus monumentos hemos de citar el Castillo, el Palacio de los Condes, el Ayuntamiento, la casa de Gutiérrez Barna, la Colegiata, San Juan, las ruinas de San Adrián, San Francisco, Santo Domingo y Santa Clara, y dentro de ellos las magníficas obras artísticas que reposan en los mismos, sin olvidar el arte que se halla en su comarca.

3. - ¿Tiene base legal la creación del Museo Comarcal? - La contestación ha de ser positiva, en cuanto el artículo 46 de la Constitución española vigente, declara:

«Los poderes públicos garantizarán la conservación... del patrimonio histórico, cultural y artístico en los pueblos de España y de los bienes que lo integran, cualquiera que sea su régimen jurídico y su titularidad».

4. - La sensibilidad de la Junta de la Comunidad y de los organismos europeos, no excluye la iniciativa particular. - Estamos seguros que los entes públicos de todas clases serán sensibles a esta justa petición de ayuda que prestigiará más que a quien la recibe, a quien la presta, pero eso no será suficiente y más bien diría que no es lo más importante.

Un Museo precisa más que los medios y gastos necesarios para ponerlo en marcha, la existencia de un grupo

de personas permanentes que sean capaces, con su entusiasmo y amor a Castrojeriz, mover afectos, adhesiones y aportaciones de dinero generoso y contante.

¿Es consciente el Ayuntamiento las personas originarias de la comarca que están repartidas especialmente por Hispano-América, donde residen castreños, y cuantas personas de las que han visitado Castrojeriz, conservan un recuerdo imborrable del arte que contiene?

En este año del V Centenario del Descubrimiento, civilización y evangelización de América, recordamos lo que fue capaz de hacer la iniciativa privada, y rescatemos la importancia que tiene en la vida de los pueblos; seamos conscientes que el grado de modernidad, progreso y eficacia de una sociedad se halla en las labores que son capaces de llevar a cabo los ciudadanos por sí, cuando son ilusionados.

Nada sería más acertado que el Ayuntamiento, promoviera una fundación mixta, a la que incorporara personas de cualquier condición y residencia, capaces de ser sensibles a esta magnífica empresa, que dedicaran su saber, entusiasmo y gestión de captación de medios económicos que garantizaran el éxito continuado de este «Museo comarcal de Castrojeriz».

Resultará una ayuda decisiva poner el proyecto bajo la protección de Nuestra Señora la Virgen del Manzano, e invocar su pratonazgo, para que mueva los espíritus, en favor del éxito de la idea y la generosidad de los todos.

Alquileres, Huelga y B. de España, principales reformas del 93

□ MADRID/EFE.-La aprobación por las Cortes de los proyectos de Ley de Arrendamientos Urbanos, Huelga y Autonomía del Banco de España son las principales reformas económicas previstas para los meses que restan de legislatura.

Una de las mayores novedades que introducirá en el sistema de alquileres la Ley de Arrendamientos Urbanos será la eliminación de las rentas congeladas en las viviendas, ya que a partir de ahora se irán actualizando conforme al aumento anual de la inflación.

El propio ministro de Obras Públicas, José Borrell, ha reconocido que en muchos casos la subida del alquiler será muy pequeña, aunque suficiente para conseguir el objetivo de romper la filosofía de la renta congelada. En compensación, el propietario de la vivienda tendrá algunas ventajas fiscales, como la posibilidad de que impute al inquilino el pago del Impuesto de Bienes Inmuebles y que, en su declaración del Impuesto sobre el Patrimonio, el gravamen sea la rentabilidad real del inmueble, no su valor catastral.

El proyecto de ley recientemente enviado a las Cortes permite hasta dos subrogaciones, con excepciones para determinados casos, y establece una duración mínima de cuatro años para los nuevos contratos de alquiler. El que ya está en trámite parlamentario desde hace semanas es el Proyecto de Ley de Huelga, cuyo plazo de presentación de enmiendas fue prorrogado en ocho ocasiones para posibilitar la introducción de los aspectos acordados por los sindicatos y el grupo socialista.

El eje central del acuerdo alcanzado es la negociación previa entre las partes implicadas de los servicios mínimos en caso de huelga, aunque los poderes públicos seguirán teniendo la potestad de garantizar en última instancia el funcionamiento de los considerados esenciales.

El acuerdo ha originado una cierta polémica por declaraciones, al menos aparentemente, contradictorias entre miembros del Gobierno y del PSOE.

Mientras que el presidente del grupo parlamentario socialista, Eduardo Martín Toval, y el ministro de Trabajo, Luis Martínez Noval, han asegurado que se respetará el acuerdo alcanzado con los sindicatos -que cuenta incluso con la rúbrica del propio Noval-, el titular de Economía, Carlos Solchaga, ha sugerido la necesidad de reformar algunos aspectos de ese proyecto de ley.

La tercera norma legislativa de carácter económico que el Gobierno quiere que las Cortes aprueben antes de su disolución y convocatoria de nuevas elecciones generales es el Proyecto de Ley de Autonomía del Banco de España. Este estatuto, aprobado por el Consejo de Ministros en su última reunión, garantizará al Banco de España autonomía plena a partir de 1994 para diseñar la política monetaria que crea más acorde con el objetivo primordial de luchar contra la inflación.

Noval cree que Solchaga y la OCDE se equivocan en sus previsiones para el 93

En su opinión, el 93 será un ejercicio marcado por el signo de la recuperación económica

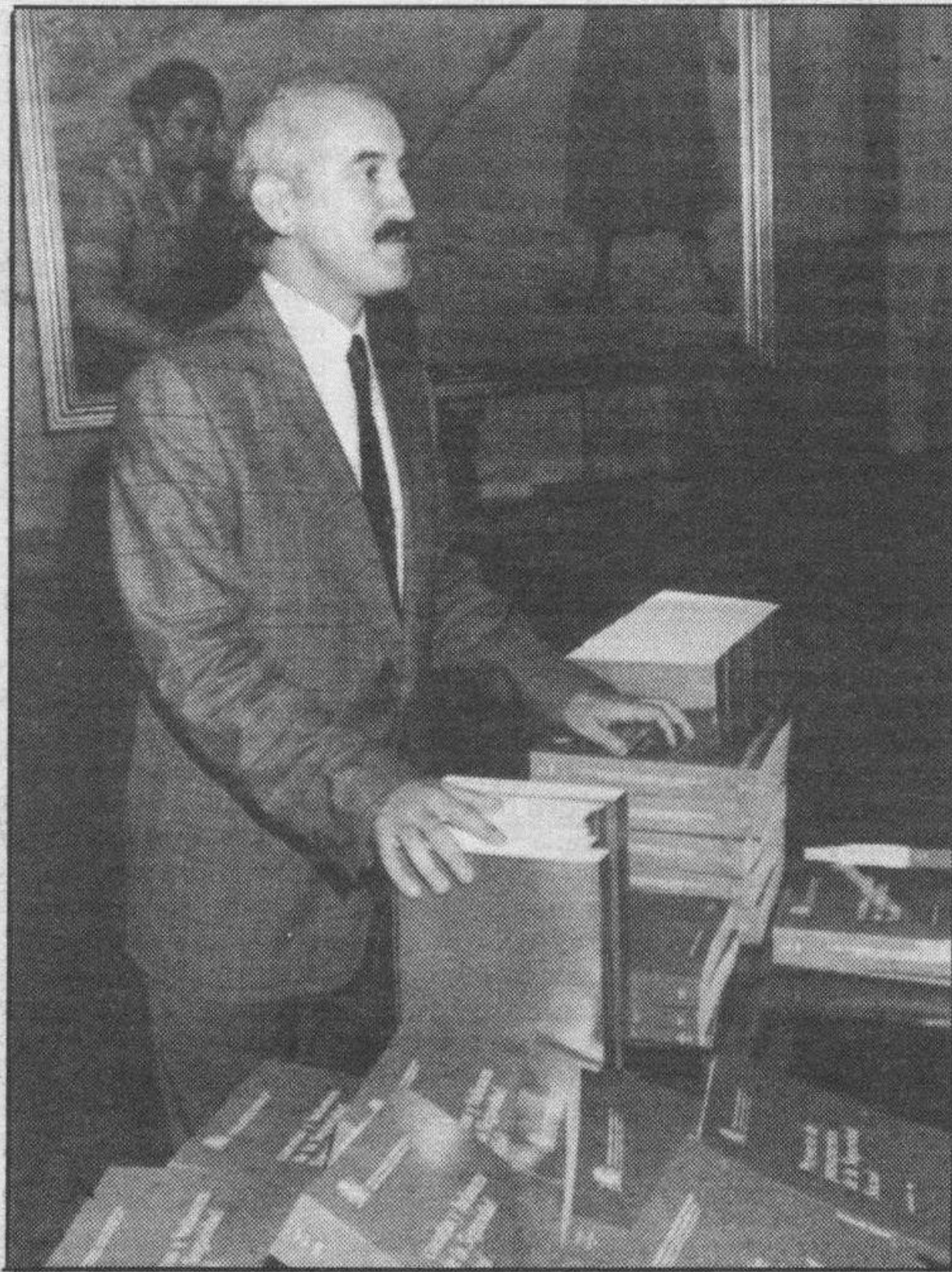
□ OVIEDO/COLPISA.-El ministro de Trabajo, Luis Martínez Noval, reconoce que su compañero de gabinete, Carlos Solchaga, se equivocó en sus previsiones económicas para el 92, «demasiado optimistas», y podría también equivocarse en sus augurios para 1993, «excesivamente pesimistas».

Según el ministro de Trabajo, el Gobierno se equivocó en sus pronósticos de producción y empleo, aunque no en los de inflación, donde aseguró que los resultados serán incluso algo mejores que los anunciados. «Todo el mundo hizo previsiones demasiado optimistas -dijo- y ahora puede ocurrir todo lo contrario. Todos estamos haciendo previsiones muy pesimistas para el 93, incluido el ministro de Economía, y eso es natural porque nos estamos comportando con la lógica del péndulo. Y creo que el 93 será un año de recuperación, al menos no se darán circunstancias no en la producción ni en el empleo peores que las del año pasado».

Según Martínez Noval, en el último trimestre del pasado año descendió considerablemente la conflictividad laboral en España. «Ha sido un período de baja conflictividad social en relación al mismo período de 1991. Y afrontamos un año en el que quedará cerrada la reorganización de sectores muy importantes y que produjeron conflictos graves». Añadió: «estamos en vísperas de alcanzar un acuerdo en el

plan laboral para la siderurgia y ahora tenemos los compromisos que se adquieren para, en un clima de serenidad, abordar la regeneración industrial de las comarcas afectadas».

Pero el ministro reconoce que el problema de la siderurgia «es europeo» y no atañe exclusivamente a las autoridades españolas, sino que tomará el Consejo a «doce» quien tomará la decisión sobre si el plan que presenta el Ministerio de Industria español se ajusta a las necesidades de la siderurgia europea». Por ello, dijo, «está resultando muy dificultoso sacar adelante el plan español». En cuanto al plan español «Corporación y sindicatos están en situación de alcanzar un acuerdo en el tratamiento a dar a los excedentes», pero «hay que otorgar el protagonismo a quien lo tiene: la empresa y los sindicatos. Lo único que puede decir desde fuera de ese ámbito es que es conveniente para todos que el clima social resultante sea el de una solución consensuada y es lo único que quiero llevar al ánimo de todos».



Luis Martínez Noval.

EFE

En cuanto a la incidencia territorial de la reconversión explicó que «es a lo que nos vamos a dedicar una vez que efectivamente haya acuerdo en el ámbito laboral y la Comunidad apruebe el plan español». En ese momento «es

cuando habrá que poner manos a la tarea, poner en pie instrumentos como sociedades de capital-riesgo, planes de formación y, en definitiva, regenerar algún tipo de actividad industrial compensatoria».

Borrell: La solución a la corrupción es combatirla

«En el debate político de hoy en España no se puede evitar el tema, y sólo hay una actitud posible»

□ MADRID/COLPISA.-El ministro de Obras Públicas y Transportes, José Borrell, asegura en una entrevista publicada por «El Periódico de Catalunya» que «en el debate político en España hoy no se puede evitar el tema de la corrupción». «Yo --añade-- tengo muy claro que sólo hay un actitud posible: combatirla».

Borrell se muestra partidario de que cualquier irregularidad que se detecte se remita al fiscal o al juez y que cualquier responsable administrativo que inspire desconfianza sea cesado. No obstante, advierte que no se puede generalizar, porque «la clase política no puede estar bajo permanente sospecha, que nos afecta a todos».

NEGARSE A PAGAR COMISIONES

Propone que para evitar el descrédito del sistema político ocasionado por casos turbios la única solución es «ser intransigente con las prácticas desconfiables de corrupción que se descubran, sabiendo que no hay sistema que las impida».

Señala que si el presidente de Oñesa --implicado en el «caso Ollero»-- le hubiera prestado atención cuando exhortó a los empresarios inmobiliarios a que se negaran a pagar comisiones

«hubiéramos podido evitar situaciones desagradables».

«Yo cuando me reuní con los empresarios -- dice Borrell-- fui muy claro. Si a ustedes, en nombre del partido socialista, les piden comisiones díganmelo. Porque yo tengo la certeza, la seguridad, la confianza, de que el partido no está detrás de esa clase de prácticas».

«He pasado demasiado tiempo combatiendo prácticas irregulares para permanecer indiferente cuando me encuentro con algunas efectuadas desde la empresa pública», aduce en alusión a su postura, con relación a la compraventa de terrenos por Renfe en San Sebastián de los Reyes.

Firme defensor del papel que ha de desempeñar la empresa pública, explica que si el «mercado lo arreglara todo, los socialistas sobraríamos». «La



José Borrell.

EFE

intervención pública no es necesariamente negativa y a veces es imprescindible», añade Borrell, quien lamenta que muchos socialistas todavía sigan recurriendo a Adam Smith para defender la libre asignación de recursos por el mercado. «Eso es ofrecer una visión ideologizada de las cosas».

LEY DE ARRENDAMIENTOS

URBANOS

Alega que la nueva ley de arrendamientos urbanos no tendrá «efectos milagrosos» y niega que la medida vaya a provocar una subida de antemano en los precios de los alquileres, toda vez que la «burbuja especulativa se ha ido deshinchando».

Reconoce que ha tenido que hacer esfuerzos para convencer al PSOE de la necesidad de sacar adelante la ley, pues el partido temía que la oposición utilizara la norma como arma arrojadiza.

El ministro de Obras Públicas y Transportes se muestra remiso a aceptar la participación de la empresa privada en la financiación de infraestructuras: primero, porque es un sector de escasa rentabilidad y, segundo, porque «no quiero inversores privados que cuando tengan pérdidas me pidan que las asuma».

Con respecto al Plan Hidrológico Nacional y a los problemas que concitan los trasvases, Borrell destaca en la entrevista que «hay que hablar cada vez más de España, pues sería un error grave plantear la distribución del agua como un «conflicto entre las diferentes regiones».

DEPORTIVO

SUPLEMENTO SEMANAL

LUNES, 4 DE ENERO DE 1993



JESUS JAVIER MATIAS

A pesar de la lucha demostrada por los jugadores locales, Emilio en la foto, el Rayo Vallecano ganó con holgura en el marcador.

Ocho negativos

A pesar de que el calendario de la Liga en Primera División marcha por su decimosexta jornada, mucho se jugaba ayer ante el Rayo Vallecano el Real Burgos, al que era poco menos que imprescindible superar para separarse algo más de esos puestos de descenso y promoción de la clasificación. El debut de Monchu en El Plantío se saldó de forma desfavorable y los burgaleses

se encuentran ya, a estas alturas de la competición, con ocho negativos y cuando quedan por rendir viaje al feudo local los equipos considerados más difíciles de ganar de toda la categoría. Hasta por tres veces fue perforada la meta de Elduayen; dos veces en la primera parte y una en la continuación.

PAGINAS 18, 19, 20 y 21

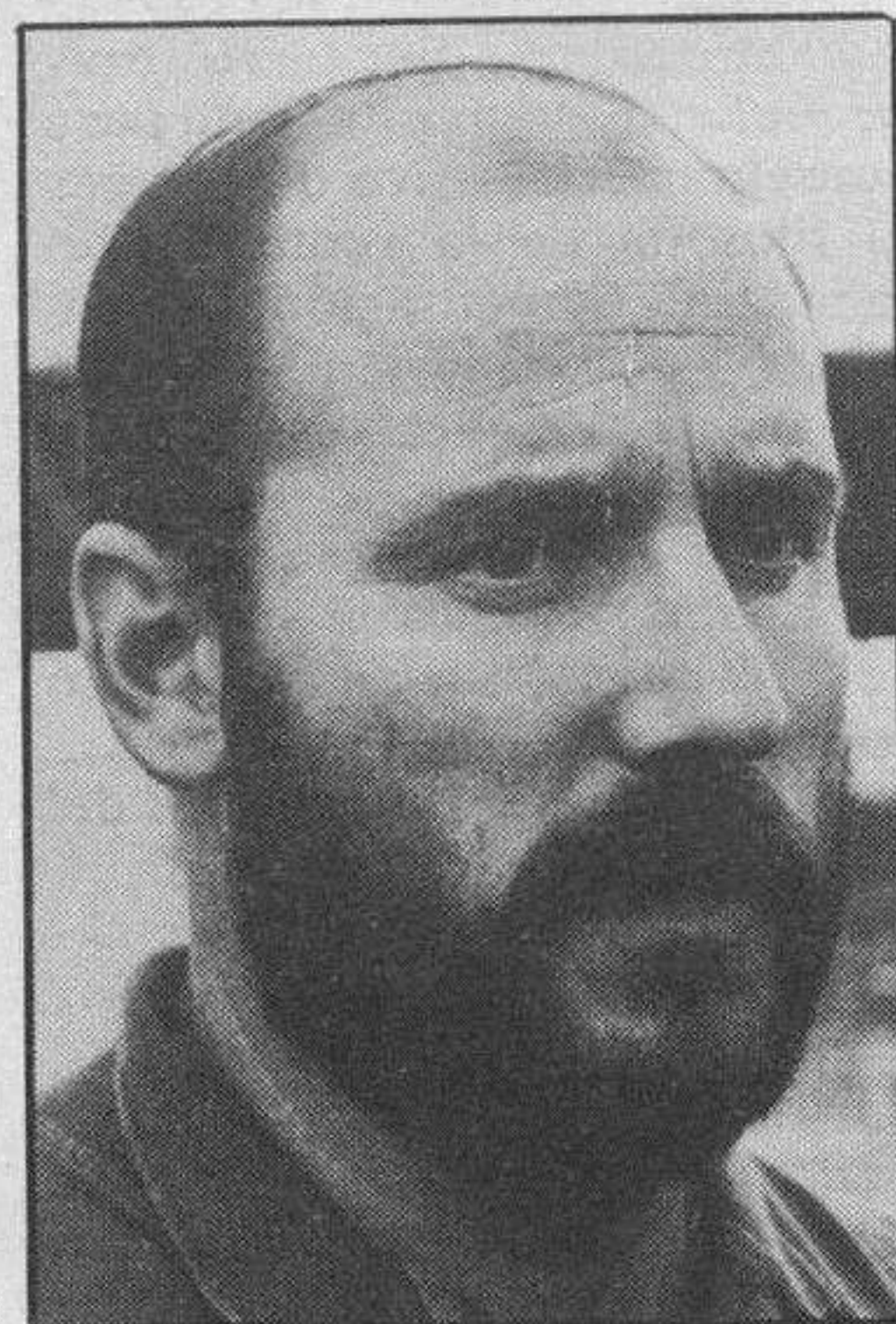
FUTBOL

Apurado triunfo del Mirandés ante el Burladés

El Club Deportivo Mirandés pasó muchos apuros para doblegar al modesto Burladés, al que finalmente derrotó por 1-0, mientras que la Arandina cayó frente al Monteresma.

PAGINA 27

FUTBOL



El Atlético Burgalés ya es segundo

El Atlético Burgalés ha conseguido ascender a la segunda posición del Grupo VIII de la Tercera División, igualado a puntos con Bembibre y Laguna, tras la victoria conseguida ayer por 4-0 ante el Astorga leonés. El Racing Lerneño, por su parte, consiguió un gran resultado en el campo soriano del Uxama de Osma, al que derrotó por un marcador de 1-2.

PAGINA 26

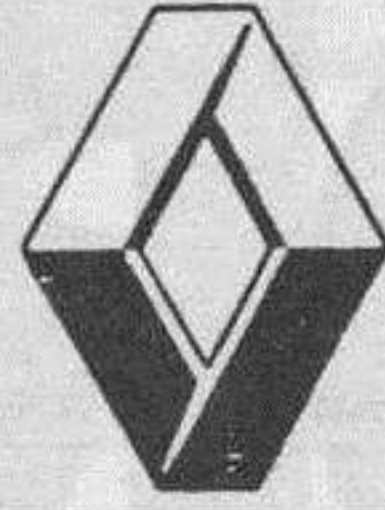
VOLEIBOL

D'Elhuyar se anotó el tercer Trofeo C.A.M.

El equipo riojano D'Elhuyar se ha proclamado ganador de la tercera edición del Trofeo Caja de Ahorros Municipal de voleibol disputado durante el fin de semana entre los dos equipos de la Segunda División regional burgaleses y el conjunto de La Rioja. La sorpresa del torneo la protagonizaron las mirandesas del Momentos Gabanes al vencer al Leisa burgalés, desdibujado por la ausencia de varias jugadoras titulares indiscutibles. Por ese orden se repartieron la segunda y tercera plaza. Ahora todos piensan en la inminente reanudación de la competición de Liga.

PAGINA 31

RENAULT



AUTOVICAN

REAL BURGOS - RAYO VALLECANO

FICHA TECNICA

0 REAL BURGOS: Elduayen; Alejandro, Limperger, Tendillo, Bengoechea, Emilio; Edu, Joseba Aguirre, Lito; Loren y Balint

Tras el descanso, Boerebach suplió a Edu y a los 57 minutos, Narciso jugaba por Emilio.

3 RAYO VALLECANO: Wilfred; Pizzo Gómez, Miguel, Monparlet, Paco, Josete; Visnjic, Pablo, Calderón; Pedro Riesco y Polster.

A los 85 minutos, Polster dejaba su sitio a Rodri y tres después, Javi sustituía a Calderón.

Arbitro: Dirigió el choque el riojano Marín López. Mal, sin paliativos. Ignoró muchas faltas por ambos bandos y no vio o no quiso ver el claro agarrón a Loren dentro del área vallesana en el primer tiempo. Tuvo mucho trabajo con las «lesiones» de los jugadores visitantes, que hubiera arreglado con alguna tarjeta que otra, como hizo con Pedro Riesco en el minuto 65. Expulsó por doble amonestación a Lito, minuto 73, y amonestó a Loren, por protestar, en el minuto 38.

Goles: 0-1. Minuto catorce. Edu pierde un balón claro y en el contragolpe, Josete bate por bajo a Elduayen.

0-2. Minuto veintiuno. Tendillo y Limperger se adelantan creyendo que hay falta en el área visitante, lo que aprovecha Polster, tras recibir el balón, para irse por pies y plantarse sólo ante Elduayen, que nada puede hacer ante el tiro raso y colocado del austriaco.

0-3. Minuto noventa y cuatro. Javi sobre Pedro Riesco, que redondea el marcador para su equipo.

Incidencias: Tarde fría, pero soleada. Buen ambiente con nueve mil espectadores, bastantes seguidores visitantes, que dejaron en taquilla tres millones cien mil pesetas. Se guardó un minuto de silencio por José Javier Barrio; En el palco de honor junto al presidente del Real Burgos, Miguel Jerez, la presencia de José María Ruiz Mateos, presidente del Rayo Vallecano.



JESUS JAVIER MATIAS

El delantero austriaco del equipo rival, Anton Polster, en esta ocasión marcado por Tendillo, marcó el segundo gol del Rayo.

El Real Burgos, fulminado por el Rayo

PESA BURGOS

□ Se esperaba con bastante expectación por parte de la hinchada local el choque contra el Rayo Vallecano. El cambio de entrenadores más la incorporación de un preparador físico al cuadro de El Plantío había suscitado en los aficionados, a lo largo de la semana, una serie de comentarios que veían al conjunto local vencedor del preparado por el ex-jugador madridista y de la selección nacional, José Antonio Camacho.

Sin embargo, pronto muy pronto, el posible gozo de ese público, «que aplaude y anima, a pesar de ir perdiendo su equipo», como diría luego en la sala de prensa el «mister» burgalés, se fue al traste. Y fue justamente a los catorce minutos, Polster ya había avisado cuatro minutos

Lamentable actuación de Marín López que, falto de partidos, hizo un arbitraje contemplativo

Loren, minuto 29, fue agarrado dentro del área

antes con parada final de Elduayen, cuando un fallo garrafal de Edu permitía al «once» forastero adelantarse en el marcador merced al gol del defensa Jose-

Mal se ponían las cosas para

los de casa y mucho peor se pondrían, luego serían definitivas, al quedarse parados Limperger y Tendillo creyendo que había falta en el área madrileña. No la hubo, o al menos el colegiado no pitó nada, con lo que el juego siguió y el balón volvía a alojarse en las mallas locales gracias a la galopada en solitario de Polster y posterior remate a gol del austriaco.

HUBIERA HECHO FALTA UN MILAGRO

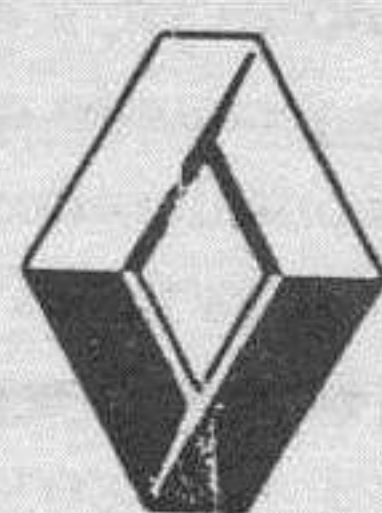
No era la mejor situación, dos goles en contra en pocos minutos, para un Real Burgos que afrontaba el partido con todo el nerviosismo del mundo, amén de esa falta de fe y de confianza en todas sus acciones. El equipo salió dispuesto a la lucha, pero cuando el juego de un conjunto está dirigido por

el corazón y no por la cabeza, no tiene consistencia y la menor dificultad se convierte poco menos que en insuperable. ¡Qué no pasaría entonces por la mente de los burgaleses al verse con dos goles en contra!

Se veía, se palpaba en el ambiente que aquello ya no tenía solución. Se hacía más que difícil, que el conjunto de casa remontara un resultado tan desventajoso ante un equipo, como el madrileño, que estaba poniendo sobre la hierba del Estadio Municipal unas virtudes futbolísticas bastante apreciables y muy difíciles de salvar, para el Real Burgos de los momentos actuales.

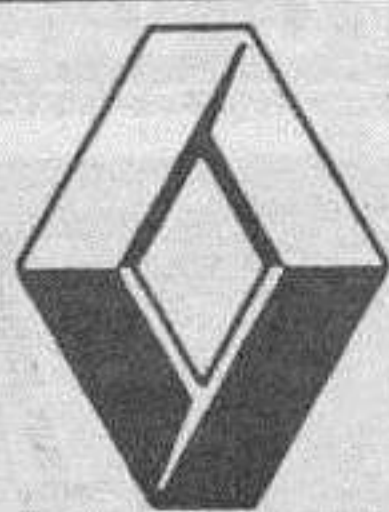
Hubiera hecho falta un milagro para equilibrar el resultado, antes del descanso, pero este no se produjo y el 0-2 siguió inamovible durante los 49 minutos que duró el primer periodo.

RENAULT



AUTOVICAN

RENAULT



AUTOVICAN

REAL BURGOS - RAYO VALLECANO

La gran ocasión local se produjo en el minuto 57, al estrellar Joseba Aguirre el balón al poste

El cuadro local se quedó con diez hombres tras la expulsión de Lito

La segunda parte se iniciaba con el cambio de Edu por Michel Boerebach. Monchu pretendía fortalecer el centro del terreno con lo que la presencia del holandés dejaba más suelto a Joseba Aguirre, que se sumaba al ataque en auxilio de los delanteros locales, Loren y Balint.

Estos no habían disfrutado hasta esos momentos de, prácticamente, ninguna ocasión a no ser ese agarrón descarado a Loren en el primer tiempo, minuto 29, y que Marín López en un exceso de vista dejó pasar.

Cuando habían transcurrido doce minutos de este período, Mochu se jugó el todo por el todo y daba entrada a Narciso en sustitución de Emilio.

El asturiano jugaba con tres puntas y el «experimento» pudo darle resultado, pero la mala fortuna, además de otras cosas, que persigue al Real Burgos volvió a hacer su aparición con ese remate que Joseba Aguirre estrelló en el poste, después de que el recién salido había fabricado una jugada que mereció muchos más honores que los que finalmente tuvo.

EN INFERIORIDAD NUMERICA

Pasaban los minutos y el empuje local no encontraba su premio. El cuadro visitante tenía la lección perfectamente aprendida y su estrecho marcaje al hombre, cuando no las continuas caídas de sus jugadores simulando «lesiones», fueron poco a poco rompiendo el ritmo del rival que, para colmo de desdichas, perdía a Lito y se quedaba en inferioridad numérica, a partir del minuto 73 de partido.

El equipo local siguió presionando, pero con muy poca confianza. La gran ocasión fallida había dejado huella y el tremendo desgaste físico realizado comenzaba a pesar sobre las piernas de los jugadores.

El Rayo, por su parte, había sabido defender un marcador que le era favorable desde hacía



LORENZO MATIAS

Narciso salió en la segunda parte y su primera intervención pudo haber tenido reflejo en el resultado final del choque.

muchos minutos y sólo cuando los de casa aflojaron en su presión se fueron para adelante, pero sin demasiadas ganas de acercarse a los dominios de

Elduayen. El 0-2 era para ellos demasiado bueno para lo que su entrenador quería y pedía, y dejaban consumir un tiempo que les era totalmente favo-

rable.

Sin embargo, en una de las jugadas más hilvanadas por los forasteros a lo largo de todo el encuentro, Javi terminó pasan-

do largo sobre un desmarcado Pedro Riesco, que no tuvo más que estirar la zurda y batir a Elduayen, que recibía el tercer gol en su casa, algo que ya le había sucedido cuando el Tenerife visitó El Plantío.

MUY BIEN EL PUBLICO

El choque finalizaba poco después con la inapelable victoria rayista. Un equipo que dará mucho que hablar esta temporada porque resulta de lo más incómodo posible. Es bronco, rudo, lucha y presiona como pocos y no da una pelota por perdida sin intentar jugarla. La defensa no se anda por las ramas, su centro del campo no está exento, encima, de cierta técnica, y posee dos auténticos puntas. Dos estiletos, Polster y Pedro Riesco. El austriaco no vamos ahora a descubrirle. Logró un gol, pero su facilidad para colocarse en la boca del gol es asombrosa. Y qué decir de Pedro Riesco, cuya velocidad, regate y desmarque le harán muy pronto ser uno de los más «codiciados».

Y como final, un fuerte aplauso para un público, que demostró estar por encima de todas las críticas con su apoyo y unánime empuje al equipo.

Enero, un mes vital para los locales

□ No ha comenzado con buen pie el Año Nuevo para el Real Burgos.

La derrota de ayer en El Plantío ante el Rayo Vallecano deja las cosas bien claras sobre el futuro del cuadro local en la máxima categoría de nuestro fútbol.

No todo está perdido, por supuesto, pero el objetivo ahora se centra en no quedar descolgados de esos rivales tan cercanos en la clasificación.

Tras la primera jornada del año 1993, son ya dieciséis las jugadas del calendario, la tabla comienza a colocar a los equipos según los méritos contraídos.

De esta forma, y por orden inverso, Logroñés, Real Burgos, Cádiz y Albacete, aparecen como los conjuntos con más opciones, salvo reacción insospechada de algunos de

ellos, luego es posible que se una alguno más, de ocupar al final de la temporada esos lugares que nadie desea.

Repetimos, que queda mucho camino por recorrer, pero es ya significativo que, un Rayo Vallecano por ejemplo, se encuentra del Real Burgos tras el vapuleo de El Plantío a nueve puntos de sus rivales de ayer.

AL FINAL DE ENERO

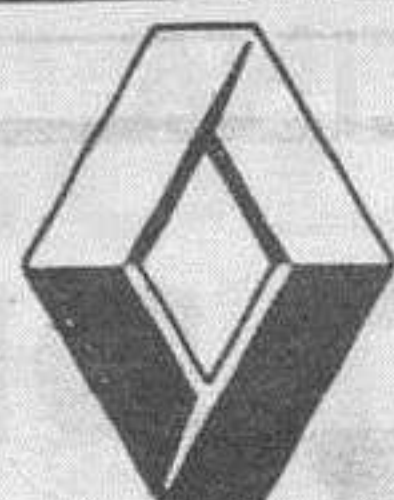
Además de tener que viajar a Logroño, Cádiz, Vigo y San Sebastián, entre otras salidas, sitios en los que se hace totalmente imprescindible el puntuar, entre otras razones porque son, pueden ser, esos rivales con los que tenga que jugarse luego el «once» burgalés la permanencia entre los «grandes» de España.

Al final de Enero, en Atocha precisamente, termina la primera vuelta de la actual campaña, aunque antes los locales habrán jugado en Vigo y Pamplona, fuera de ambiente, y, dentro de él, contra el Sevilla.

Por si fuera poco, el mes de Febrero, más «loco» que nunca para el Real Burgos, traerá hasta El Plantío a los Real Madrid, Barcelona y Atlético de Madrid y en medio para abrir boca viaje a Canarias, para jugar contra el Tenerife.

Ante este negro panorama, el equipo burgalés está obligado a presentarse al final de Enero con el menor número posible de negativos. Ahí, en la «cuesta de Enero», se lo juega todo el cuadro local. Para ser exactos: en Vigo, Pamplona y San Sebastián.

RENAULT



AUTOVICAN

REAL BURGOS - RAYO VALLECANO

ASI JUGARON

Elduayen: Nada pudo hacer en los tres goles recibidos, al estar vendido, al margen de haber evitado que el resultado hubiera sido más abultado (2)

Alejandro: Corrió la banda, o al menos lo intentó con mayor intensidad que en anteriores actuaciones, pero con escaso peligro ante el área rival (1)

Limperger: Inexplicable su actuación en el segundo gol de los visitantes, para no poder nunca con Polster el tiempo que le estuvo marcando (0)

Tendillo: Mejoró su actuación cuando se encargó de la vigilancia del internacional austriaco, para despistarse en el segundo gol rayista (1)

Bengoechea: Sin contemplaciones y sin jugar para la galería cumplió en su cometido (1)

Emilio: Buscó la penetración por la banda izquierda, además de taponar las posibles entradas del lateral Pizzo Gómez (1)

Edu: Un grave error del burgalés ayudó mucho para que el Rayo Vallecano inaugurara el marcador (0)

Joseba Aguirre: Fue el único hombre que disparó a la puerta rival de todo el equipo, aunque fallara a la hora de dirigirle (1)

Lito: En su línea normal de correr la banda hasta que fue expulsado (1)

Loren: No rindió mucho, pero trabajó y luchó a pesar del marcaje tan poco «ortodoxo» que tuvo que aguantar (1)

Balint: Se nota que el internacional rumano ha estado inactivo durante largo tiempo, aunque sus ganas y su constante brega le hacen merecedor del aprobado (1)

Boerebach: Tardó mucho en coger la onda del encuentro, pero cuando lo logró suyos fueron los mejores pases del equipo (1)

Narciso: Nada más entrar en el terreno de juego protagonizó la jugada que merecía mejor final que el que tuvo con el disparo de Joseba Aguirre al poste. Hasta que acabó el choque buscó el portal contrario (1).



JESUS JAVIER MATIAS

Lito, que sería expulsado, Pedro Riesco y Joseba disputan un balón en la primera parte del encuentro de ayer en El Plantío.

Monchu: «Está visto que nada nos sale bien»

«Doy gracias al público por sus aplausos y apoyo durante los noventa minutos del partido»

PESA BURGOS

□ Ramón Pérez Monchu, el nuevo técnico del equipo, entraba en la sala de prensa de El Plantío con el disgusto reflejado en el semblante.

Su equipo había recibido un fuerte varapalo y el vestuario, que acababa de abandonar, era poco menos que un funeral.

«Los jugadores, empecé el entrenador, están en estos momentos mal. Tenían muchas esperanzas de sacar el partido adelante y después del gran esfuerzo que han hecho el resultado final del partido ha sido malo, muy malo para ellos».

Monchu es el primero en decir que, «se han cometido demasiados errores y, además, siempre son aprovechados al cien por cien por los equipos rivales. Estoy de acuerdo que el ambiente es muy pesimista, pero hay que olvidar cuanto

antes lo ocurrido y volver a seguir trabajando».

Para el asturiano sus jugadores, «han hecho una gran labor sobre el terreno, nadie puede decir que no hayan intentando todo, pero encontrarse a los veinte minutos de juego con dos goles en contra te hace jugar contrarreloj el resto del partido».

El «míster» sigue hablando y sus palabras tienen un tono de queja cuando declara que, «la verdad es que nada nos sale bien, hemos tenido alguna que otra clara ocasión pero no las sabemos aprovechar. Pero queda mucha Liga y todavía puede enderezarse esto. Ha habido temporadas en las que nada ha quedado resuelto hasta la última jornada».

Durante la semana que termina, Monchu en sus declaraciones abogaba por el apoyo del público. Este no le defraudó y de ahí sus manifestaciones en favor del respetable:

«Tengo que agradecer las muestras de ayuda del público que, pese a ir perdiendo por dos goles, no ha dejado de aplaudirnos. Lo que siento es que no hayamos podido corresponder con un triunfo como hubiéramos deseado».

Camacho: «Era muy importante que ganáramos aquí»

«Lo que pretendemos es alejarnos cuanto antes de los cuatro últimos lugares de la clasificación»

PESA BURGOS

□ No se hizo esperar el entrenador del conjunto madrileño. Su equipo había ganado de forma clara y las felicitaciones duran mucho menos que las regañinas.

José Antonio Camacho había comentado que intentaban ganar al Real Burgos para dejarle «dañado». Ahora, en la sala de prensa, y después de jugado el partido, se explica: «Quise decir que cuanto antes nos alejemos de esos cuatro lugares de la tabla clasificatoria mejor que mejor. Dos son los que bajan y los otros promocionan. Por eso ganar en Burgos, uno de los equipos que al final puede estar luchando por escapar de esos puestos, significa mucho para el Rayo».

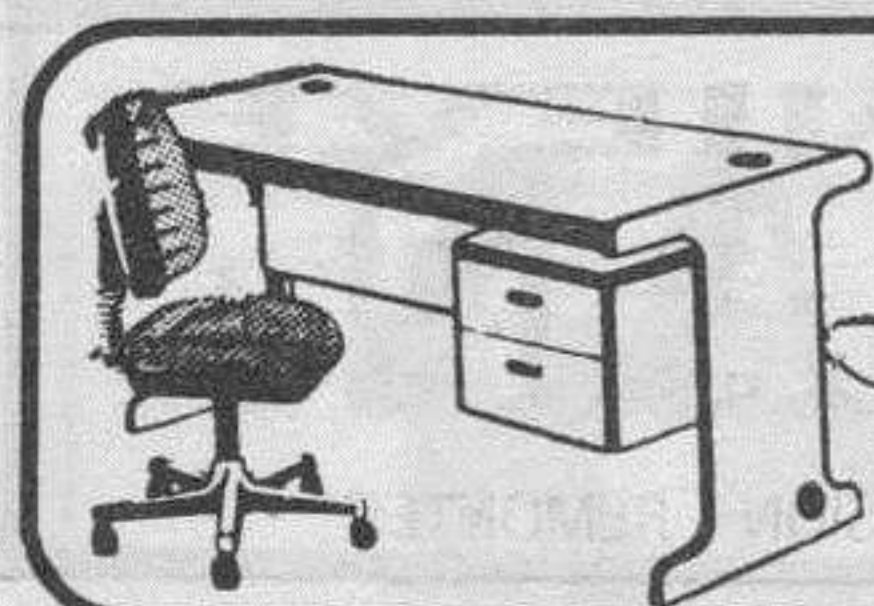
Camacho comprende lo que deben estar pasando los jugadores rivales en estos momen-

tos: «Sé lo que es estar en esa situación, cuando saltas al campo obligado a ganar como sea es muy complicado que las cosas funcionen y salgan bien. Además el encontrarte enseguida con dos goles en contra te hace jugar de forma precipitada y queriendo cada uno buscar la solución de forma particular y eso es imposible».

Camacho había «espiado» al Real Burgos y tenía informes directos de como había jugado en Oviedo. «No me ha sorprendido el Real Burgos, pero su mala situación, como ya he dicho, le obliga a jugar de una forma distinta a como sus hombres quisieran».

El técnico visitante no quiere ni que le pregunten por la UEFA, «Lo que no se puede pretender es que con un equipo como el Rayo Vallecano nos clasifiquemos para jugar algún torneo europeo. Hay que darse cuenta que esta temporada hay diez jugadores que han debutado en la Primera División y no se les puede exigir demasiado».

Camacho, tras despedirse de los informadores se subía al autobús que llevará al Rayo camino de Asturias para su choque copero del miércoles.



TODO EN MUEBLES DE OFICINA

- entrega inmediata -

29.900,- Pts. + IVA

precioficinas

Juan Ramón Jiménez. Pentasa 3 nº 24. ☎ - Fax: 947-48 11 82

Visite exposición

REAL BURGOS-RAYO VALLECANO

Jerez: «Hay que salvar la eliminatoria de Copa»

□ BURGOS/J.C.M.- Miguel Jerez sufrió una nueva desilusión como presidente del Real Burgos. Las esperanzas que había depositado tanto él como su Consejo de Administración se vieron truncadas por la efectividad del Rayo Vallecano.

«Los jugadores han salido muy mentalizados, incluso con el 0-2, en el descanso. Es como una maldición comenzar el partido con un gol en contra», declaró el presidente burgalés. Miguel Jerez quiere centrarse ahora en la eliminatoria de la Copa del Rey, que se jugará el miércoles ante el Valladolid: «Tenemos que salvar la eliminatoria para seguir en la Copa. Los problemas que estamos sufriendo tienen sus correcciones. Cuando tienes ocasiones de gol y no las marcas da mayores motivos de la anemia absoluta que sufren los jugadores en la mente y en las piernas. Parece como si existiera una hada maligna que reza en contra del equipo».

El presidente cree que la única solución válida para salir de esta situación es seguir trabajando: «No tenemos otra función, aunque no somos los que marcamos los goles. Tenemos una plantilla que prácticamente es la misma que la temporada anterior y, sin embargo, seguimos sin marcar goles. Esto es una cosa que nos está deprimiendo. La afición está que echa chispas y es lógico».

Ruiz Mateos ofreció su particular espectáculo en El Plantío

«El Rayo tiene que ganar la Liga, la Copa del Rey, del Príncipe y de las Infantas»

□ BURGOS/J. CARLOS MORENO.- El encuentro que disputaron ayer el Real Burgos y el Rayo Vallecano tuvo un protagonista de excepción, José María Ruiz Mateos. El presidente del club de Vallecas centró todas las miradas antes, durante y después del encuentro, dedicándose a repartir insignias y a saludar a todo el que se lo solicitaba, en una perfecta labor de marketing.

Ruiz Mateos ocupó la zona del palco junto a Miguel Jerez y durante el encuentro no paró de gesticular sobre las jugadas de su equipo. Atendió amablemente a todos los medios de comunicación, siempre rodeado de sus colaboradores, y explicó su particular visión del partido, de su equipo y de la Liga española. El ex presidente de Rumasa, que reconoce saber muy poco de fútbol, bajó al césped antes de iniciarse el encuentro y al término del mismo descendió a los vestuarios.

«El Burgos mereció un mejor resultado, porque han tenido muchas ocasiones de gol. Han jugado bien, se han afanado y los directivos han sufrido más de lo que la gente se cree», indicó Ruiz Mateos. «El Rayo está imbatible, es el equipo de



LORENZO MATIAS

Ruiz Mateos da un beso a Camacho antes del partido.

Madrid. Ni el Burgos, ni el Madrid, ni el Atlético», apostilló Ruiz Mateos, que no renunció a ningún objetivo, llegando a inventar varias competiciones nuevas a las que puede optar su equipo: «El Rayo tiene que

ganar la Liga, la Copa, la Recopa, la UEFA, la del Rey, la del Príncipe, la de las Infantas y del presidente del Gobierno no, porque como ya estaré yo en la Moncloa no voy a recogerla yo mismo».



LORENZO MATIAS

Loren, en una de las jugadas en las que se reclamó penalti.

Loren: «Han existido dos penaltis claros»

Edu reconoce que los dos goles del Rayo Vallecano fueron unos «regalos»

□ BURGOS/J.C.M.- Loren fue ayer uno de los jugadores más polémicos del encuentro. Dos acciones suyas dentro del área del Rayo fueron muy protestadas, solicitándose penalti, aunque el colegiado riojano, Marín López, no señaló ninguna de las dos.

«Han existido dos penaltis claros, en dos jugadas superimportantes, que luego marcaron la línea del partido», explicó el delantero, que tuvo palabras muy críticas hacia el colegiado

Marín López: «Me ha pitado faltas increíbles». Loren reconoce que «teníamos mucha ilusión para este encuentro, pero se nos ha puesto en contra desde el principio».

Edu jugó los primeros 45 minutos, con poca fortuna, ya que un fallo suyo provocó el primer gol del Rayo: «Ha sido un fallo mío y a raíz de este tanto nos vinimos un poco abajo. No sé lo que nos pasa, pero estamos acostumbrados a recibir un gol en los primeros 15 minutos, por fallos nuestros. Los goles del Rayo Vallecano han sido dos regalos».

El jugador de Torrepadre no cree que la situación del equipo sea irreversible: «Son muchos negativos, pero todavía queda mucha Liga. El año pasado había equipos en una situación similar o peor y luego se salvaron».

Balint: «Ha sido el peor cumpleaños de mi vida»

□ BURGOS/J.C.M.- Balint tenía varios motivos para esperar impaciente el partido de ayer. A su reaparición se unía la celebración de su 30 cumpleaños. Sin embargo no pudo cumplir su promesa de festejarlo con algún gol.

«Ha sido el peor cumpleaños de mi vida, pero hay que seguir luchando hasta final porque es la única solución que tenemos. El público hoy fue maravilloso, pero tuvimos mala suerte», declaró Balint. El rumano recordó los posibles penaltis no sancionados por Marín López «que podían haber cambiado algo las cosas».

Limperger: «Pensé que el árbitro había pitado falta»

□ BURGOS/J.C.M.- Limperger tuvo un protagonismo negativo en el encuentro de ayer. Durante los minutos que tuvo que marcar a Polster apenas pudo con él y un error suyo provocó el segundo tanto rayista, tras quedarse parado, dejando pasar al austriaco.

El jugador húngaro explicó las causas que propiciaron el segundo tanto madrileño: «Pensaba que el árbitro había pitado falta a favor del Burgos, me quedé parado y Polster aprovechó para marcar el segundo gol. Fue culpa mía».

Polster: «El mérito del triunfo fue del Rayo»

□ BURGOS/J.C.M.- Anton Polster fue el jugador más destacado del Rayo Vallecano. Suyo fue el segundo gol y el pase del primer tanto, dando, además, muchos problemas a la defensa burgalesa.

El delantero austriaco, que sumó su octavo gol con el Rayo, explicó, con respecto al Burgos, que «jugar con estos equipos es muy difícil porque necesita puntos y es más peligroso. Al Burgos no le dejamos jugar, pero creo que es mérito del Rayo y no un mal partido de ellos».

AL SOL
CANARIAS «SENSACIONAL»
DESDE BURGOS, EN AUTOCAR - AVION
2 SEMANAS
TODO INCLUIDO, DESDE 51.000 PTS.

VIAJES SOLINIEVE
Avda. Gral. Yagüe, 11 Telf. 23 20 13
Avda. del Cid, 9 Telf. 27 69 27
PARA CUALQUIER OTRO DESTINO, CONSULTENOS

A LA NIEVE
BAQUEIRA desde 40.000 Pts.
VARIAS SALIDAS: BUS DESDE BURGOS - 1 SEMANA
HOTEL + MEDIA PENSION + REMONTES

PRIMERA DIVISION

Balón de oxígeno para el Oviedo en Gijón

O SPORTING DE GIJÓN: Ablanedo II; Luis Sierra (Juanele, min.45), Alcázar, Abelardo, Muñiz, Oscar, Iván, Iordanov, Cela (Tomás, min.69), Emilio y Manjarín.

1 REAL OVIEDO: Viti, Armando, Gorriarán, Cristóbal, Jerkan, Rivas, Berto, Pirri, Vinyals, Lacatus (Carlos, min.69) y Jankovic (Elcacho, min.52).

Arbitro:

Gracia Redondo, del Colegio Aragonés. Mostró tarjetas amarillas a Gorriarán (min.33), Iordanov (min.45), Berto (min.46), Armando (min.56), Muñiz (min.61), Cristóbal (min.69), Juanele (min.71), Viti (min.82).

Gol:

0-1, min. 9: Lacatus aprovecha un malentendido entre Ablanedo y la defensa, cuando el guardameta gijonés le entrega prácticamente la pelota para que marque a placer.

Incidencias:

Unos 25.000 espectadores presenciaron el partido de rivalidad regional asturiana, disputado en El Molinón. La recaudación ascendió a 28 millones de pesetas. Se guardó un minuto de silencio y en memoria de José Carlos González, redactor deportivo del diario local El Comercio fallecido ayer.

Comentario:

El primer partido de rivalidad regional asturiana de esta temporada se saldó con una victoria del conjunto ovetense (0-1) que alivia así su delicada situación gracias a un gol del rumano Lacatus al aprovechar un mal entendimiento entre Ablanedo II y la defensa.

El Real Oviedo salió dispuesto a no dar tregua al conjunto local y dominó durante los primeros minutos de juego, merced a la presión que realizó en el centro del campo.

Por el contrario, los rojiblancos se mostraron nerviosos y no encontraron su posición en el terreno de juego.

A partir del gol y hasta el final de la primera parte el dominio correspondió al conjunto local, aunque sin crear una sola ocasión de gol.

Tan sólo una cesión de Cristóbal a Viti, que no acertó a golpear y el balón salió rozando el poste, pudo servir para colocar el empate en el marcador.

La segunda parte fue un cúmulo de despropósitos en especial del conjunto gijonés, que apenas inquietó a Viti, a pesar de estar completamente volcados al ataque.

La entrada de Juanele en sustitución de Luis Sierra no arregló nada, ya que el extremo se empeñó en jugar muy individualmente. No obstante, en su haber está la mejor jugada de la segunda parte.

En resumen, resultado justo, aunque ambos onces tuvieron, aunque pocas, algunas oportunidades más.

El Athletic hundió más al Logroñés en la cola de la tabla

Valverde, a dos minutos del descanso, dio el triunfo a los vascos

O LOGROÑÉS: Lopetegui; Antón, Gutiérrez, Cleber, Dulce; Iturrino, Martín (Linde, m. 69), Eraña, Abadía; Poyatos (Uribarrena, m. 46), Amarildo.

1 ATH. BILBAO: Valencia; Tabuenca (Urrutia, m. 75), Alcorta, Andrinúa, Lambea; Garitano, Carlos García, Guerrero, Lazarrábal; Valverde (Lacabeg, m. 71), Ciganda.

Arbitro: Ansuátegui Roca, del Colegio Valenciano. Mostró tarjeta amarilla a Cleber, Antón y Lambea por juego duro; a Eraña por protestar; y en dos ocasiones, por juego duro y protestar, a Gutiérrez, quien fue expulsado en el minuto 89.

Gol: 0-1, m. 43: Valverde, situado en la banda, centra sobre el área y marca ante la sorpresa del portero Lopetegui, quien no controla el efecto del balón.

El Athletic de Bilbao se impuso al Logroñés, colista de Primera División, en un partido de escasa calidad y constante lucha que Valverde inclinó a favor del equipo vasco con un afortunado gol antes del descanso.

En el primer tiempo el Logroñés optó por un sistema de juego defensivo para frenar al Athletic de Bilbao en el centro del campo, lo que consiguió, aunque se mostró nulo en ataque con el brasileño Amarildo como único delantero.

El Athletic también carecía de imaginación y acierto en ataque, ya que Ciganda y Valverde no eran capaces de penetrar en el área con el balón controlado.



ABEL ALONSO/EFE

Julen Guerrero, sujetado por un jugador riojano.

El brasileño Cleber se preocupó de marcar al nuevo cerebro del equipo vasco, Julen Guerrero.

El Logroñés sólo buscaba el gol en las acciones a balón parado, como faltas y saques de esquina, Gutiérrez dispuso, en el minuto 17, de la mejor oportunidad en un remate de cabeza. El equipo riojano atacó con más continuidad a partir del minuto 30, pero con los mismos defectos que arrastra desde el comienzo de la Liga.

El Athletic recuperó las riendas del partido en los últimos cinco minutos de la primera

parte y Valverde consiguió el único gol del partido.

En el segundo tiempo el equipo riojano lo intentó todo para marcar algún gol, pero no le salió nada bien, mientras el Athletic, que se volvió conservador, prefirió el contraataque. Guerrero desperdició la mejor ocasión en el minuto 63.

La incorporación de dos nuevos delanteros, Uribarrena y Linde, no mejoró el rendimiento ofensivo del Logroñés, que terminó bombeando el balón sobre el área con la esperanza de que Amarildo rematará de cabeza.

El Barcelona tuvo que sudar para imponerse al Celta de Vigo

2 BARCELONA: Zubizarreta; Eusebio, Guardiola, Koeman (Pablo, min.81), Goicoechea; Nadal, Bakero (Juan Carlos, min.58), Witschge, Julio Salinas, Laudrup y Beguiristain.

O CELTA: Cañizares; Otero, Alejo, Pachi Salinas, Juric; Vicente, Engonga, Aguirrechu (Bursac, min.58), Gil; Salva y Salillas (Vilanova, min.58).

Arbitro: Esquinas Torres, de la Asociación Madrileña. Mostró cartulina amarilla a Alejo (min.65), Juan Carlos (min.67) y Engonga (min.72).

Goles: 1-0, min.36: Witschge pasa sobre Beguiristain, quien centra sin parar y Nadal remata con la cabeza en el segundo palo. 2-0, min.43: Gran jugada individual de Witschge. Remate de Beguiristain en primera ins-

La ausencia de Stoichkov se dejó sentir más de la cuenta en el juego azulgrana

tacia, rechaza la defensa y el propio Witschge lleva el balón a la red.

Los azulgrana, que jugaron sin el búlgaro Stoichkov -por sanción- e inicialmente sin un defensa marcador de las características de Ferrer y Juan Carlos, tuvieron serios problemas para imponerse a un batallador Celta, equipo que tuvo más ocasiones para marcar.

Sin embargo, el acierto de Zubizarreta en la meta local impidió que el conjunto vigués

deshiciese la igualdad en el tanteador.

En la segunda parte, el meta vasco se mostró igual de resolutivo y con intervenciones de mérito mantuvo su portería a cero.

Julio Salinas volvió al once inicial pero el acierto en Vallecas, donde marcó un gol, no tuvo continuidad ante el Celta, pese a que en los primeros minutos el árbitro invalidó una jugada que en su continuación acabó con la pelota en el fondo de las mallas de la portería de Cañizares, impulsada por el delantero azulgrana.

Tras unas jugadas de claro peligro visitante, a pesar del dominio local, el Barcelona logró su primer tanto y, siete minutos más tarde, el segundo que dejaba el resultado visto para sentencia.

El Zaragoza controló a un Valencia inoperante

O VALENCIA: Sempere, Quique, Boro, Camarasa, Giner, Leonardo (Eloy, m. 67), Ibáñez, Arroyo, Penev, Fernando y Eloy.

1 ZARAGOZA: Cedrún, Solana, Esteban, Sergi, Franco, Aguado, Pardeza (Seba, m. 89), Poyet, Higuera, García Sanjuán y Gay (Lizarralde, m. 75).

Arbitro: Andújar Oliver (Colegio Andaluz). Amonestó por el Zaragoza a Esteban, Franco y Poyet, y por el Valencia a Penev y Boro.

Gol: 0-1, m. 76: Higuera con la colaboración de un defensa.

Comentario: El gol de Higuera, al igual que ocurriera en la anterior temporada, aunque esta vez con la colaboración de un defensa, dio la victoria al Zaragoza, que supo aprovechar mejor sus ocasiones en un encuentro nivelado en algunas fases del juego, pero en el que, en términos generales, los aragoneses fueron superiores.

El Valencia, con la ausencia de su talismán Roberto, vio truncada su racha de resultados favorables ante un Zaragoza que jugó mejor, con una defensa segura y un contragolpe muy peligroso.

La primera mitad ya estuvo muy igualada, puesto que ambos equipos se mostraron conservadores por respeto al rival y el peligro apenas rondó las porterías de Sempere y Cedrún.

El Valencia llevó la iniciativa obligado por su condición de local ante un Zaragoza que tuvo varias oportunidades de salir con profundidad en el contragolpe, pero que no llegó con claras opciones de gol a la meta valencianista.

Las dos ocasiones más claras se produjeron en los minutos finales de este período, una por medio de Higuera, que fue desbaratada por Giner en la línea de gol en el minuto 42 y otra en un cabezazo de Penev, un minuto después, que obligó a Cedrún a realizar una magnífica parada.

El juego continuó en la misma línea tras el descanso, con una clara ocasión para el Zaragoza fallada por Gay en el minuto 49, otra de Sergi en una falta en el 64 y una intensificación del dominio territorial local, aunque sin excesivo peligro ante la meta aragonesa.

La mejor oportunidad del Valencia llegó en el minuto 74, en un balón que se paseó ante la meta de Cedrún y que nadie remató, justo cuando la emoción del partido ya empezaba a depender exclusivamente del resultado, que se vio modificado en el minuto 76 con el gol de Higuera.

La presión local creció a partir de entonces, pero el control defensivo de los aragoneses y la ineficacia del Valencia, hicieron que el marcador se mantuviera inamovible hasta el final.

PRIMERA DIVISION



Alfonso consigue deshacerse de dos defensores del Osasuna, en presencia de Luis Enrique.

Hierro volvió a salvar a un triste Real Madrid

El equipo blanco exhibió una grave descoordinación entre sus líneas

3 REAL MADRID: Buyo; Rocha, Nando, Sanchis, Lasa; Hierro, Milla, Luis Enrique (Llorente, min. 69), Martín Vázquez; Butragueño y Alfonso (Villarroya, min. 78).

0 OSASUNA: Roberto; Larraínzar I, Pepín (Sánchez Jara, min. 69), Larraínzar II, Bustingorri; Merino, Martín González, Pascual, Arozarena (Martín Domínguez, min. 80); Kosecki y Urban.

Goles: 1-0. Min. 55. Fernando Hierro lanza un libre directo y bate a Roberto. 2-0. Min. 83. Hierro, de cabeza, culmina una jugada individual de Martín Vázquez por la banda derecha. 3-0. Min. 87. Butragueño se revuelve dentro del área, su lanzamiento da en el poste, el rebote pega en Larraínzar II y el balón entra en la puerta.

Arbitro: Rubio Valdivieso

(Castilla León). Mostró cartulinas amarillas a Bustingorri (min. 59) y Arozarena (min. 6), de Osasuna y a Rocha (min. 76), Hierro (min. 8) y Martín Vázquez (min. 60), del Real Madrid.

Fernando Hierro, con dos goles más en su cuenta particular, volvió a salvar al Real Madrid, un equipo triste, apático y sin ideas que encarriló el partido una vez más gracias al lanzamiento de un libre directo.

Hierro, a pesar de encontrar-

se molesto con el club por no llegar a un acuerdo para renovar su contrato, olvidó sus penas en el vestuario y con su racha goleadora quiso demostrar al presidente de la entidad, Ramón Mendoza, que es el único jugador capaz de resolver los desajustes.

Benito Floro anunció durante la semana que sus pupilos estaban en un momento de forma espléndido. Utilizó argumentos para animarse a sí mismo, porque los suyos exhibieron durante el partido una grave descoordinación entre sus líneas.

La ausencia de un hombre que organice el juego en el centro del campo sigue siendo uno de los males del Real Madrid, que se encontró con un rival con innecesarios tintes conservadores.

Los argentinos del Tenerife brillaron más que Diego Armando Maradona

El árbitro expulsó al «pelusa» y a Marcos y el Sevilla acabó el encuentro con nueve hombres

3 TENERIFE: Agustín; Toño, Antonio Mata, César Gómez, Paqui; Chano (Berges, min.81), Redondo, Ezequiel Castillo, Felipe; Quique Estebanz (Dertycia, min.63) y Pizzi.

0 SEVILLA: Unzué; Martagón, Del Campo, Diego, Jiménez (Bango, min.55); Marcos, Rafa Paz, Simeone, Maradona; Suker y Monchu (Pineda, min.46).

Goles: 1-0. Min.12. Pizzi, de penalti. 2-0. Min.58. De nuevo Pizzi, de penalti. 3-0. Min.71. Jugada entre Felipe y Chano y el centro de éste lo remata Dertycia.

Arbitro: González Lecue (vizcaíno). Expulsó por doble amonestación a Maradona (min.59), por protestar, a Marcos (min.57) y Pizzi (min.59). Vieron tarjeta amarilla además Del Campo (min.12), Maradona (min.12), Monchu (min.22), Chano (min.26), Jiménez (min.27), Diego (min.33) y Redondo (min.37).

El Tenerife logró un espléndido triunfo ante el Sevilla de Diego Armando Maradona, en un encuentro intenso, sin excesiva calidad, pero jugado con fuerza y que se decidió, después de dos goles de penalti anotados por Pizzi, por la paciencia del conjunto canario, que buscó con reiteración el hueco por donde penetrar.

De esta forma desesperó a los sevillistas, que no tuvieron poder de reacción y que concluyeron el encuentro con nueve hombres por las expulsiones de Marcos y Maradona, la de este último como consecuencia de las protestas al colegiado por



Diego Armando Maradona

haber expulsado a Pizzi en lugar de Redondo, tras una dura entrada a un compañero.

En pleno dominio del Tenerife llegó la jugada entre Chano y Felipe que aprovechó éste para penetrar en el área, zafarse de la vigilancia de Del Campo, que tuvo que recurrir a la falta para evitar el gol. El penalti fue claro y el gol de Pizzi hizo explotar la euforia en el graderío.

Los tinerfeños, comandados por un activísimo Redondo, mantuvieron su ritmo, superaron al Sevilla en el centro del terreno y dispusieron de otras oportunidades de aumentar la cuenta, la más clara en una jugada personal del centrocampista argentino que fue derribado cuando se disponía a rematar, en un posible penalti que el colegiado no señaló.

Los sevillistas, con Maradona muy adelantado, nada pudieron hacer en esta fase para llegar con peligro a las inmediaciones de la meta de Agustín, que se mostró muy seguro en los disparos lejanos de Simeone y Maradona, así como en un cabezazo de Suker.

Rommel Fernández fue la gran figura del Albacete

5 ALBACETE: Balaguer; Geli, Santi, Parri, Coco; Sotero, Antonio (Pinilla, m. 75), Chesa; Rommel Fernández, Zalazar y Menéndez (Julio Soler, m. 82).

0 CADIZ: Tubo Fernández; Feliciano, Carmelo, Oliva, Raúl; Stímac (Aragón, m. 45), Javi, Fali; Quevedo, Barla y Arteaga.

Goles: 1-0, m. 1. Centro de Chesa y marca Rommel; 2-0, m. 25. Pase de Santi a Zalazar que burla a la defensa y bate a Tubo Fernández; 3-0, m. 30. Centro de Zalazar a Geli y éste a Rommel que remata a las mallas; 4-0, m. 60. Rommel a centro de Santi marca en posición dudosa; 5-0, m. 87. Centro de Julio Soler y Pinilla cierra la cuenta local.

Arbitro: Calvo Córdova, colegiado castellano-leonés. Labor

muy protestada. Mostró tarjeta amarilla a Oliva, Aragón y Quevedo del Cádiz.

En la historia del fútbol albacetense no se ha dado otra jugada tan espectacular como la del primer gol local antes de cumplirse el primer minuto de juego y que posiblemente determinó el desenlace del encuentro, porque significó la desmoralización para los gaditanos y la fuerza y el entusiasmo para los jugadores locales.

Antonio puso el balón en juego, retrasó sobre Chesa y éste centró largo y sin que ningún contrario tocara el balón Rommel marcó a placer.

Al filo de la media hora de juego, el Albacete había desarbolado totalmente al Cádiz cuya defensa por el centro era desbordada con facilidad por el panameño Rommel Fernández.

El público del estadio de Riazor aclamó al goleador Bebeto

El brasileño consiguió los tres tantos que desarbolaron al Español

3 DEPORTIVO: Liaño; Antonio, Djukic, Ribera, Nando; López Rekarte, Aldana, Mauro Silva, Fran (Kiriakov, min. 87); José Ramón, Bebeto (Villa, min. 80).

0 ESPAÑOL: Emilio; Mendiando (Moj, min. 68), Eloy, Galyamín, Santi Cuesta, Mino, Korneev (Lluis, min. 68), Elguezábal, Kuznetsov; Fonseca y Urbano.

Goles: 1-0, min. 1, Bebeto, de penalti. 2-0, min. 64, centro de Fran y cabezazo de Bebeto al fondo de la red. 3-0, min. 80: Bebeto regatea por dos veces a Mino y ante la salida del guardameta Emilio, le bate por bajo.

Arbitro: Rodríguez Martel, del Colegio de Las Palmas.

Enseñó sólo una tarjeta amarilla: a Eloy en el minuto 28, por una entrada al brasileño Mauro Silva.

El Deportivo desarboló al Español desde el primer minuto, en el que Nando forzó un penalti, y el brasileño Bebeto se erigió, con tres goles, en el ejecutor material de la sentencia.

Durante la primera parte, el Español sólo inquietó lige-

ramente al guardameta coruñés Liaño en dos ocasiones. La primera en un tiro de saque de esquina en el minuto 15 y la segunda en un balón adelantado hacia Fonseca que el portero visitante le arrebató de los pies al delantero.

El Deportivo, aún sin apretar el acelerador, llegaba con frecuencia a la portería de Emilio. Bebeto demostró su olfato de gol en el minuto 35, cuando le llegó un balón y desde fuera del área lanzó un durísimo disparo que el meta Emilio desvió a córner.

La segunda parte del Deportivo ya fue de un fútbol de salón con un Español que era incapaz de frenar el juego de los coruñeses, aunque el segundo gol tardó en llegar.

RESULTADOS, CLASIFICACIONES Y PROXIMA JORNADA

Primera División

RESULTADOS

R. Sociedad 1 - 0 Atco. Madrid
 R. Madrid 3 - 0 Osasuna
 Tenerife 3 - 0 Sevilla
 Barcelona 2 - 0 Celta
 Real Burgos 0 - 3 R. Vallecanao
 Gijón 0 - 1 Oviedo
 Albacete 5 - 0 Cádiz
 Coruña 3 - 0 Español
 Valencia 0 - 1 Zaragoza
 Logroñés 0 - 1 At. Bilbao

PROXIMA JORNADA

R. Sociedad - R. Madrid
 Osasuna - Tenerife
 Sevilla - Barcelona
 Celta - Real Burgos
 R. Vallecanao - Gijón
 Oviedo - Albacete
 Cádiz - Coruña
 Español - Valencia
 Zaragoza - Logroñés
 Atco. Madrid - At. Bilbao

	CASA					FUERA					TOTAL				
	J	G	E	P	Gf Gc Pt	J	G	E	P	Gf Gc Pt	J	G	E	P	Gf Gc Ptos.
1. Coruña	8	7	1	0	16 4 15	8	4	2	2	13 7 10	16	11	3	2	29 11 25 +9
2. Barcelona	7	6	1	0	21 6 13	8	4	3	1	21 9 11	15	10	4	1	42 15 24 +10
3. R. Madrid	8	8	0	0	20 3 16	8	2	2	4	8 10 6	16	10	2	4	28 13 22 +6
4. Valencia	8	6	1	1	14 4 13	8	1	4	3	7 10 6	16	7	5	4	21 14 19 +3
5. Atco. Madrid	8	4	2	2	13 12 10	8	4	1	3	13 8 9	16	8	3	5	26 20 19 +3
6. Tenerife	8	3	4	1	15 8 10	8	3	2	3	11 9 8	16	6	6	4	26 17 18 +2
7. At. Bilbao	8	5	2	1	17 12 12	8	3	0	5	8 10 6	16	8	2	6	25 22 18 +2
8. Sevilla	8	5	1	2	12 8 11	8	2	3	3	10 13 7	16	7	4	5	22 21 18 +2
9. Gijón	8	2	4	2	4 7 8	8	4	2	2	13 10 10	16	6	6	4	17 17 18 +2
10. R. Vallecanao	8	4	3	1	11 6 11	8	2	2	4	12 16 6	16	6	5	5	23 22 17 +1
11. Zaragoza	8	3	2	3	8 13 8	8	2	5	1	9 7 9	16	5	7	4	17 20 17 +1
12. Osasuna	8	5	1	2	15 8 11	8	1	3	4	6 10 5	16	6	4	6	21 18 16
13. Español	8	3	3	2	14 10 9	8	2	2	4	9 17 6	16	5	5	6	23 27 15 -1
14. Oviedo	8	2	4	2	12 12 8	7	2	1	4	6 7 5	15	4	5	6	18 19 13 -3
15. R. Sociedad	8	4	1	3	11 7 9	8	1	1	6	6 18 3	16	5	2	9	17 25 12 -4
16. Celta	8	2	2	4	4 7 6	8	2	2	4	3 9 6	16	4	4	8	7 16 12 -4
17. Albacete	8	4	1	3	19 11 9	8	0	1	7	6 20 1	16	4	2	10	25 31 10 -6
18. Cádiz	8	0	4	4	6 15 4	8	2	2	4	7 14 6	16	2	6	8	13 29 10 -6
19. Real Burgos	8	2	3	3	9 12 7	8	0	1	7	3 25 1	16	2	4	10	12 37 8 -8
20. Logroñés	8	1	1	6	4 13 3	8	1	2	5	7 16 4	16	2	3	11	11 29 7 -9

	Zaragoza	At. Bilbao	Logroñés	Valencia	Coruña	Albacete	Gijón	Real Burgos	Barcelona	Atco. Madrid	Español	Cádiz	Oviedo	R. Vallecanao	Celta	Sevilla	Osasuna	R. Sociedad	R. Madrid	Tenerife	
Zaragoza	*										2-1		1-0	0-0							
At. Bilbao		*										2-1		4-2	2-1						
Logroñés			*										1-0	0-1		1-1					
Valencia				*										1-0		1-1		1-0			
Coruña					*										2-0	2-1		3-2			
Albacete						*										3-4		1-2		1-0	
Gijón							*		1-1								0-0		0-0		
Real Burgos								2-1	*										4-0		0-3
Barcelona						3-3		4-1	*											2-1	
Atco. Madrid								2-0	1-4	*											3-2
Español										1-3	*	1-2		2-2							
Cádiz	1-1									1-1		*	0-2								
Oviedo		1-0								1-4	2-2		*								
R. Vallecanao	0-0		2-1									1-1		*							
Celta		1-0		0-0								0-1			*						
Sevilla	1-0		3-0		1-3											*					
Osasuna		1-2		2-2	3-0												*				
R. Sociedad			3-0		0-2	1-2												*			
R. Madrid				2-0	3-0	3-0													*		
Tenerife					3-1	0-2	1-1														*

Tercera División

Grupo VIII

RESULTADOS

C. Uxama 1 - 2 Lermeño
 Arandina 1 - 2 Monteresma
 Zamora 0 - 0 C. Leonesa
 Hullera 1 - 1 Salmantino
 La Bañeza 1 - 2 V. Baños
 At. Burgalés 4 - 0 Astorga
 Ribert 3 - 0 Béjar Ind.
 Bembibre 1 - 1 Laguna
 Segoviana 1 - 3 Medinense
 Covalada 3 - 2 Almazán

PROXIMA JORNADA

Covalada - Lermeño
 Monteresma - C. Uxama
 C. Leonesa - Arandina
 Salmantino - Zamora
 V. Baños - Hullera
 Astorga - La Bañeza
 Béjar Ind. - At. Burgalés
 Laguna - Ribert
 Medinense - Bembibre
 Almazán - Segoviana

	CASA					FUERA					TOTAL				
	J	G	E	P	Gf Gc Pt	J	G	E	P	Gf Gc Pt	J	G	E	P	Gf Gc Ptos.
1. Zamora	9	6	1	2	25 10 13	8	5	3	0	16 3 13	17	11	4	2	41 13 26 +8
2. At. Burgalés	9	4	4	1	14 5 12	8	5	1	2	13 5 11	17	9	5	3	27 10 23 +5
3. Laguna	8	6	0	2	17 8 12	9	4	3	2	9 8 11	17	10	3	4	26 16 23 +7
4. Bembibre	9	6	3	0	15 4 15	8	3	2	3	10 13 8	17	9	5	3	25 17 23 +5
5. Lermeño	8	5	0	3	18 10 10	9	3	4	2	11 8 10	17	8	4	5	29 18 20 +4
6. Ribert	9	6	2	1	18 5 14	8	2	2	4	11 16 6	17	8	4	5	29 21 20 +2
7. V. Baños	8	2	5	1	5 3 9	9	4	2	3	10 9 10	17	6	7	4	15 12 19 +3
8. Salmantino	8	4	4	0	18 4 12	9	2	2	5	10 14 6	17	6	6	5	28 18 18 +2
9. Arandina	9	3	4	2	13 7 10	8	3	2	3	11 10 8	17	6	6	5	24 17 18
10. La Bañeza	9	5	1	3	13 9 11	8	3	1	4	12 10 7	17	8	2	7	25 19 18
11. Segoviana	9	4	3	2	12 11 11	8	2	3	3	11 10 7	17	6	6	5	23 21 18
12. Almazán	8	5	1	2	13 10 11	9	2	3	4	7 12 7	17	7	4	6	20 22 18 +2
13. C. Leonesa	8	3	3	2	8 7 9	9	2	4	3	9 10 8	17	5	7	5	17 17 17 +1
14. Medinense	8	2	2	4	8 13 6	9	3	2	4	14 16 8	17	5	4	8	22 29 14 -2
15. Hullera	9	3	2	4	10 12 8	8	2	2	4	9 15 6	17	5	4	8	19 27 14 -4
16. Béjar Ind.	8	3	3	2	12 11 9	9	2	0	7	8 26 4	17	5	3	9	20 37 13 -3
17. Astorga	8	3	2	3	13 14 8	9	0	4	5	6 18 4	17	3	6	8	19 32 12 -4
18. C. Uxama	9	2	3	4	10 11 7	8	1	2	5	3 9 4	17	3	5	9	13 20 11 -7
19. Covalada	9	2	3	4	13 15 7	8	0	3	5	7 21 3	17	2	6	9	20 36 10 -8
20. Monteresma	8	1	0	7	6 21 2	9	1	1	7	3 28 3	17	2	1	14	9 49 5 -11

Tercera División

Grupo XV

RESULTADOS

B. Onak 0 - 3 San Juan
 Varea 3 - 2 R. Ebro
 Ribaforada 0 - 4 Calahorra
 Artajón 0 - 0 Egües
 Oberena 1 - 4 Haro
 Mirandés 1 - 0 Burladés
 Arnedo 0 - 1 Peña Sport
 S. Adrián 2 - 1 Chantrea
 Alfaro 4 - 1 Loyola
 Azkoyen 1 - 3 Noaín

PROXIMA JORNADA

Azkoyen - San Juan
 R. Ebro - B. Onak
 Calahorra - Varea
 Egües - Ribaforada
 Haro - Artajón
 Burladés - Oberena
 Peña Sport - Mirandés
 Chantrea - Arnedo
 Loyola - S. Adrián
 Noaín - Alfaro

	CASA					FUERA					TOTAL				
	J	G	E	P	Gf Gc Pt	J	G	E	P	Gf Gc Pt	J	G	E	P	Gf Gc Ptos.
1. Calahorra	8	7	1	0	16 1 15	9	5	4	0	21 11 14	17	12	5	0	37 12 29 +13
2. Egües	8	6	2	0	20 7 14	9	2	7	0	9 5 11	17	8	9	0	29 12 25 +9
3. Peña Sport	8	4	4	0	23 11 12	9	4	4	1	14 11 12	17	8	8	1	37 22 24 +8
4. Mirandés	9	7	1	1	18 4 15	8	2	3	3	9 10 7	17	9	4	4	27 14 22 +4
5. Oberena	9	6	2	1	19 12 14	8	3	2	3	7 6 8	17	9	4	4	26 18 22 +4
6. Chantrea	8	4	3	1	14 9 11	8	4	1	3	13 10 9	16	8	4	4	27 19 20 +4
7. B. Onak	9	4	2	3	14 12 10	8	4	1	3	12 12 9	17	8	3	6	26 24 19 +1
8. Artajón	9	5	2	2	12 8 12	8	0	5	3	8 14 5	17	5	7	5	20 22 17 -1
9. Haro	8	4	3	1	12 10 11	9	3	0	6	16 25 6	17	7	3	7	28 35 17 +1
10. Noaín	8	3	1	4	8 8 7	9	4	1	4	10 9 9	17	7	2	8	18 17 16
11. Arnedo	9	5	1	3	13 10 11	8	1	3	4	11 17 5	17	6	4	7	24 27 16 -2
12. Burladés	8	2	6	0	11 7 10	9	3	0	6	7 15 6	17	5	6	6	18 22 16
13. Alfaro	9	5	3	1	21 9 13	8	0	2	6	8 18 2	17	5	5	7	29 27 15 -3
14. San Juan	8	4	1	3	13 10 9	9	2	2	5	9 10 6	17	6	3	8	22 20 15 -1
15. R. Ebro	8	3	4	1	14 10 10	9	1	2	6	12 23 4	17	4	6	7	26 33 14 -2
16. Varea	8	4	2	2	14 11 10	8	1	1	6	10 20 3	16	5	3	8	24 31 13 -3
17. Ribaforada	9	3	4	2	9 11 10	8	1	1	6	6 14 3	17	4	5	8	15 25 13 -5
18. S. Adrián	9	3	3	3	11 14 9	8	0	1	7	2 18 1	17	3	4	10	13 32 10 -8
19. Azkoyen	9	2	1	6	13 17 5	8	0	3	5	6 15 3	17	2	4	11	19 32 8 -10
20. Loyola	8	1	1	6	6 16 3	9	0	4	5	7 18 4	17	1	5	11	13 34 7 -9

SEAT MARBELLA



KISS
 POR SOLO **5.900** PTAS. MES
 EL PRIMER AÑO. 14 CUOTAS/AÑO. ENTRADA 209.000 PTAS.

RESULTADOS, CLASIFICACIONES Y PROXIMA JORNADA

QUINIELAS

Segunda División

RESULTADOS		PROXIMA JORNADA	
Bilbao Atco. 0 - 1 Madrid	Bilbao Atco. - Valladolid	Lugo S.	Lugo - Palamós
Valladolid - Lugo S.	Mallorca - Barcelona	Palamós 1 - 3 Mallorca	Sestao - Villarreal
Barcelona 2 - 1 Sestao	Sestao - Villarreal	Barcelona 2 - 1 Sestao	Compostela - Mérida
Villarreal 0 - 2 Compostela	Compostela - Mérida	Villarreal 0 - 2 Compostela	Badajoz - Lérida
Mérida 1 - 0 Badajoz	Badajoz - Lérida	Mérida 1 - 0 Badajoz	Castellón - Eibar
Lérida 2 - 1 Castellón	Castellón - Eibar	Lérida 2 - 1 Castellón	Sabadell - Betis
Eibar 0 - 0 Sabadell	Sabadell - Betis	Eibar 0 - 0 Sabadell	Figueras - Santander
Betis 0 - 1 Figueras	Figueras - Santander	Betis 0 - 1 Figueras	Madrid - Marbella
Santander 1 - 0 Marbella	Madrid - Marbella	Santander 1 - 0 Marbella	

	J	G	E	P	GF	GC	Ptos.
1. Lérida	16	9	6	1	22	9	24+ 8
2. Mallorca	16	9	4	3	27	15	22+ 6
3. Santander	16	10	2	4	21	16	22+ 6
4. Madrid	16	7	5	4	21	14	19+ 3
5. Barcelona	16	7	4	5	33	22	18+ 2
6. Betis	16	6	6	4	20	13	18+ 2
7. Valladolid	14	6	5	3	12	8	17+ 3
8. Mérida	16	7	3	6	18	17	17+ 1
9. Marbella	16	7	3	6	15	15	17+ 1
10. Figueras	16	7	2	7	16	20	16
11. Castellón	16	5	5	6	16	17	15- 1
12. Badajoz	16	5	4	7	14	16	14- 2
13. Bilbao Atco.	16	5	3	8	17	16	13- 3
14. Compostela	15	5	3	7	13	16	13- 1
15. Sabadell	16	6	1	9	14	19	13- 3
16. Sestao	16	5	3	8	14	20	13- 3
17. Palamós	16	4	5	7	12	21	13- 3
18. Villarreal	16	4	4	8	10	23	12- 4
19. Lugo	15	3	4	8	8	15	10- 6
20. Eibar	16	3	4	9	12	23	10- 6

Segunda División B

Grupo Primero

RESULTADOS		PROXIMA JORNADA	
Tomelloso 0 - 0 At. Madrid	Avila - At. Madrid	Leganes - Tomelloso	Ponferradina - Toledo
Toledo 2 - 1 Leganes	Alcala - Aranjuez	Alcala - Aranjuez	Oviedo - Ferrol
Aranjuez 0 - 1 Ponferradina	Oviedo - Ferrol	Endesa - Aviles	Celta T. - Gijon
Ferrol 3 - 0 Alcala	Endesa - Aviles	Celta T. - Gijon	Pontevedra - Salamanca
Aviles 3 - 1 Oviedo	Celta T. - Gijon	Pontevedra - Salamanca	Orense - Leonesa
Gijon 2 - 4 Endesa	Pontevedra - Salamanca	Orense - Leonesa	Valdepenas - Getafe
Salamanca 4 - 0 Celta T.	Orense - Leonesa	Valdepenas - Getafe	
Leonesa 0 - 1 Pontevedra	Valdepenas - Getafe		
Getafe 0 - 0 Orense			
Avila 1 - 3 Valdepenas			

	J	G	E	P	GF	GC	Ptos.
1. Toledo	17	12	4	1	32	6	28+ 10
2. Salamanca	17	11	5	1	33	16	27+ 9
3. Leganes	17	10	4	3	27	13	24+ 8
4. At. Madrid	17	7	7	3	27	16	21+ 5
5. Orense	17	7	7	3	18	12	21+ 5
6. Pontevedra	16	10	1	5	21	17	21+ 5
7. Oviedo	16	7	4	5	19	16	18+ 4
8. Getafe	17	6	6	5	14	13	18
9. Aviles	17	8	1	8	22	22	17- 1
10. Leonesa	17	5	6	6	12	15	16- 2
11. Ponferradina	17	5	5	7	20	20	15- 1
12. Ferrol	17	5	4	8	21	21	14- 4
13. Avila	17	6	2	9	20	22	14- 4
14. Endesa	17	3	8	6	16	21	14- 2
15. Tomelloso	17	3	8	6	17	26	14- 4
16. Celta T.	17	4	5	8	14	28	13- 3
17. Gijon	16	4	3	9	16	25	11- 7
18. Valdepenas	16	4	3	9	11	27	11- 3
19. Aranjuez	17	3	4	10	13	21	10- 8
20. Alcala	17	2	5	10	12	28	9- 7



R. SOCIEDAD-AT. MADRID	1	X	X	2
R. MADRID-AT. OSASUNA	2	X	X	2
TENERIFE-SEVILLA	3	X	X	2
BARCELONA-R. CELTA	4	X	X	2
R. BURGOS-RAYO VALLECANO	5	1	X	X
SPORTING GIJON-R. OVIEDO	6	1	X	X
ALBACETE-CADIZ	7	X	X	2
DEPORTIVO CORUÑA-ESPAÑOL	8	X	X	2
VALENCIA-R. ZARAGOZA	9	1	X	X
LOGROÑES-ATHLETIC BILBAO	10	1	X	X
ATH. BILBAO (2A)-R. MADRID (2A)	11	1	X	X
PALAMOS-R. MALLORCA	12	1	X	X
LLEIDA-CASTELLON	13	X	X	2
EIBAR-SABADELL	14	1	X	2
PLENO AL 15				
MÉRIDA-BADAJÓZ		X	X	2

Segunda División B

Grupo Segundo

RESULTADOS		PROXIMA JORNADA	
Baracaldo 0 - 1 Numancia	Valladolid - Numancia	Zaragoza - Baracaldo	Hércules - Elche
Logroñés 1 - 1 Zaragoza	Zaragoza - Baracaldo	Santurce - Logroñés	Lliria - Ibiza
Elgoibar 2 - 0 Santurce	Santurce - Logroñés	Beasain - Elgoibar	Manlleu - Benidorm
Torrelavega 1 - 0 Beasain	Beasain - Elgoibar	Andorra - Torrelavega	Horadada - Valencia
Endesa 3 - 2 Andorra	Andorra - Torrelavega	Lemona - Endesa	Murcia - Levante
Palencia 2 - 2 Lemona	Lemona - Endesa	Izarra - Palencia	Yeclano - Orihuela
Basconia 4 - 0 Izarra	Izarra - Palencia	Tudelano - Basconia	Gerona - Cartagena
Alavés 0 - 0 Tudelano	Tudelano - Basconia	Osasuna - Alavés	Alcoyano - Torrevieja
Hernani 0 - 0 Osasuna	Osasuna - Alavés	R. Sociedad - Hernani	Mahonés - Hospitalet
Valladolid Ap. R. Sociedad	R. Sociedad - Hernani		Hércules 2 - 3 San Andrés

	J	G	E	P	GF	GC	Ptos.
1. Palencia	17	9	6	2	28	20	24+ 6
2. Alavés	17	10	2	5	29	17	22+ 4
3. Osasuna	17	9	4	4	20	15	22+ 6
4. Basconia	17	9	3	5	29	14	21+ 3
5. Baracaldo	17	7	7	3	25	11	21+ 3
6. Numancia	17	8	5	4	20	13	21+ 5
7. Torrelavega	16	7	6	3	17	13	20+ 4
8. Izarra	17	7	5	5	23	17	19+ 3
9. Tudelano	17	3	11	3	12	16	17+ 1
10. Hernani	17	3	10	4	17	20	16- 2
11. Endesa	17	6	4	7	17	24	16- 2
12. Andorra	17	4	7	6	19	18	15- 1
13. Beasain	17	5	5	7	14	20	15- 1
14. Lemona	17	4	6	7	17	19	14- 2
15. R. Sociedad	15	3	7	5	15	15	13- 3
16. Elgoibar	17	4	5	8	11	16	13- 5
17. Logroñés	17	2	9	6	7	17	13- 5
18. Zaragoza	17	4	4	9	16	28	12- 4
19. Valladolid	16	1	10	5	11	23	12- 4
20. Santurce	17	0	10	7	5	16	10- 6

Segunda División B

Grupo Tercero

RESULTADOS		PROXIMA JORNADA	
Ibiza 1 - 1 Elche	Hércules - Elche	Lliria - Ibiza	Manlleu - Benidorm
Benidorm 0 - 0 Lliria	Lliria - Ibiza	Manlleu - Benidorm	Horadada - Valencia
Valencia 0 - 1 Manlleu	Horadada - Valencia	Murcia - Levante	Yeclano - Orihuela
Levante 4 - 1 Horadada	Murcia - Levante	Yeclano - Orihuela	Gerona - Cartagena
Orihuela 1 - 1 Murcia	Yeclano - Orihuela	Gerona - Cartagena	Alcoyano - Torrevieja
Cartagena 1 - 0 Yeclano	Gerona - Cartagena	Alcoyano - Torrevieja	Mahonés - Hospitalet
Torrevieja 1 - 1 Gerona	Alcoyano - Torrevieja	Mahonés - Hospitalet	Hércules 2 - 3 San Andrés
Hospitalet 3 - 1 Alcoyano	Mahonés - Hospitalet	Hércules 2 - 3 San Andrés	
Tarragona 0 - 0 Mahonés	Hércules 2 - 3 San Andrés		
Hércules 2 - 3 San Andrés			

	J	G	E	P	GF	GC	Ptos.
1. Elche	17	10	6	1	26	10	26+ 10
2. Hospitalet	17	11	2	4	33	18	24+ 6
3. Murcia	17	10	4	3	29	15	24+ 8
4. San Andrés	17	10	1	6	38	20	21+ 5
5. Cartagena	17	7	6	4	24	14	20+ 2
6. Hércules	17	7	5	5	27	16	19+ 1
7. Manlleu	17	7	5	5	22	13	19+ 3
8. Ibiza	17	5	9	3	23	19	19+ 1
9. Tarragona	17	7	5	5	20	20	19+ 1
10. Yeclano	17	7	4	6	20	14	18+ 2
11. Levante	17	7	3	7	26	21	17- 1
12. Orihuela	17	6	5	6	17	21	17- 1
13. Benidorm	17	6	4	7	14	20	16- 2
14. Gerona	17	5	5	7	19	21	15- 1
15. Torrevieja	17	5	5	7	14	24	15- 3
16. Valencia	17	6	2	9	20	25	14- 4
17. Alcoyano	17	4	3	10	14	29	11- 5
18. Mahonés	17	3	5	9	14	34	11- 5
19. Lliria	17	2	6	9	11	38	10- 6
20. Horadada	17	2	1	14	15	34	5- 11

Segunda División B

Grupo Cuarto

RESULTADOS		PROXIMA JORNADA	
San Roque 2 - 1 Maspalomas	Las Palmas - Maspalomas	Estepona - San Roque	Tardajos - San Esteban
Cacereño 3 - 0 Estepona	Estepona - San Roque	Córdoba - Cacereño	La Granja - Las Navas
Betis 3 - 0 Córdoba	Córdoba - Cacereño	Portuense - Betis	Velilla - Herrera
Linense 0 - 1 Portuense	Portuense - Betis	Mensajero - Linense	Belorado - Carrion
Extremadura 4 - 2 Mensajero	Mensajero - Linense	Granada - Extremadura	Villamuriel - Villarcayo
Jaén 0 - 0 Granada	Granada - Extremadura	Ecija - Jaén	Alcázar - Becerril
Xerez 0 - 0 Ecija	Ecija - Jaén	Sevilla - Xerez	Osorno - Arenas
Ejido 1 - 0 Sevilla	Sevilla - Xerez	Melilla - Ejido	Aguilar - Guardo
Tenerife Ap. Melilla	Melilla - Ejido	Huelva - Tenerife Sur	Briviesca - Visontium
Las Palmas 0 - 0 Huelva	Huelva - Tenerife Sur		

	J	G	E	P	GF	GC	Ptos.
1. Xerez	17	8	8	1	22	12	24+ 6
2. Las Palmas	16	8	7	1	21	10	23+ 7
3. Cacereño	17	6	9	2	23	11	21+ 3
4. Jaén	17	7	7	3	20	10	21+ 3
5. Extremadura	17	7	5	5	28	21	19+ 1
6. Granada	17	7	5	5	16	16	19+ 3
7. Sevilla	17	6	6	5	18	12	18+ 2
8. Ecija	17	5	8	4	15	17	18+ 2
9. San Roque	17	4	9	4	18	17	17- 1
10. Maspalomas	17	6	5	6	15	17	17+ 1
11. Estepona	17	5	7	5	13	16	17+ 1
12. Córdoba	17	5	6	6	19	16	16
13. Portuense	16	5	5	6	14	13	15- 1
14. Huelva	17	4	6	7	13	16	14- 2
15. Melilla	16	4	6	6	10	13	14- 2
16. Mensajero	17	4	6	7	22	31	14- 2
17. Betis	17	4	5	8	12	16	13- 5
18. Tenerife Sur	16	3	7	6	12	19	13- 3
19. Ejido	17	3	6	8	13	27	12- 6
20. Linense	17	1	9	7	9	23	11- 7

Regional Preferente

RESULTADOS		PROXIMA JORNADA	
Las Navas 0 - 0 San Esteban	Tardajos - San Esteban	La Granja - Las Navas	Velilla - Herrera
Herrera 3 - 0 La Granja	La Granja - Las Navas	Velilla - Herrera	Belorado - Carrion
Carrion 1 - 4 Velilla	Velilla - Herrera	Belorado - Carrion	Villamuriel - Villarcayo
Villarcayo 8 - 0 Belorado	Belorado - Carrion	Villamuriel - Villarcayo	Alcázar - Becerril
Becerril 1 - 0 Villamuriel	Villamuriel - Villarcayo	Alcázar - Becerril	Osorno - Arenas
Arenas 2 - 2 Alcázar	Alcázar - Becerril	Osorno - Arenas	Aguilar - Guardo
Guardo 1 - 0 Osorno	Osorno - Arenas	Aguilar - Guardo	Briviesca - Visontium
Visontium 1 - 2 Aguilar	Aguilar - Guardo	Briviesca - Visontium	
Tardajos 2 - 1 Briviesca	Briviesca - Visontium		

	J	G	E	P	GF	GC	Ptos.
1. Herrera	15	11	3	1	31	6	25+ 9
2. Aguilar	15	11	3	1	33	12	25+ 11
3. Guardo	15	10	2	3	22	15	22+ 6
4. Tardajos	15	7	5	3	19	12	19+ 3
5. Villarcayo	15	7	4	4	28	21	18+ 2
6. Becerril	15	6	5	4	23	18	17+ 1
7. Las Navas	15	5	6	4			

TERCERA DIVISION

El Lerneño logró la victoria ante el Uxama

□ **BURGO DE OSMÁ/MENCHE- TA.** - El Racing Lerneño logró la victoria en su visita al campo del Uxama por dos goles a uno.

1 SPORTING UXAMA: Castañeda, Martín, Maroto, Matesanz, Carlos, Javi, Amador (Toño minuto 67), Pardo, Marina, Parras, Oscar.

2 RACING LERMEÑO: Sugus, Julio, Julián (Roberto, minuto 68), Ramiro, Oscar, Toño, Emilio, Renedo, Madruga, Merino, Pizarro (Barquín, minuto 83).

Arbitro: Aceptable la labor del colegiado vallisoletano Sr. Guerra Benito, que no influyó en el resultado final. Mostró la tarjeta amarilla a los locales Madruga y Ramiro, y expulsó con roja directa en el min. 80 a Martín.

Goles: 0-1, minuto 37. Renedo se planta sólo ante Castañeda, a quien dribla y consigue marcar. 1-1, minuto 58. Marina, de penalty. 1-2, minuto 60, Toño, al rematar de cabeza una falta.

El Uxama saltó al campo con una gran velocidad y ambición. Una muestra clara de que el Uxama no iba a comenzar bien el año estuvo en el primer minuto de partido cuando Pardo consigue robar el esférico a la defensa lermista, cede sobre Parras, y éste, sólo ante Sugus, falla incomprensiblemente.

Muchos aficionados pensaban que eso no tenía mucha importancia y que el Uxama tenía capacidad para ganar y golear al Lerneño: Javi y Pardo se encargaron de mantener esa creencia en los minutos 20 y 30 respectivamente. Pero no pudo ser, el Lerneño se mantenía sereno, y aunque agazapado se le veía que buscaba el momento de apuntillar a su rival.

Y lo hizo en el minuto 37 al romper con una gran facilidad el fuera de juego que le provocó el Uxama: Julio salía bien con el esférico, cedía sobre su compañero Renedo, y éste, sólo ante Castañeda, consigue driblarle y hacer un gol preciosista. El meta burgalés Sugus se encargó de rubricar el gran momento burgalés con dos grandes intervenciones a disparo de Javi en dos ocasiones.

El Uxama saltó al campo en la segunda mitad con la misma ambición que lo hizo en la primera, aunque esta vez sin coordinación. La suerte les sonrió en el minuto 58 cuando Ramiro sacó con la mano debajo los palos un balón. El penalty lo transformó Marina.

Pero el Lerneño se encargaría de devolver a la realidad esa euforia local que presagiaba goleada. Toño, con un perfecto cabezazo, batía por segunda vez a Castañeda, colocando el definitivo 1-2 en el marcador.



Santi dispuso de varias ocasiones antes de marcar el segundo gol.

JESUS MATIAS

El Atlético Burgalés ya es segundo en la clasificación tras golear al Astorga

JUAN CARLOS MORENO
BURGOS

□ El Atlético Burgalés consiguió comenzar el año de manera inmejorable, con un cómodo triunfo ante el Astorga por cuatro goles a cero. Con este resultado, el filial burgalesista se aupó a la segunda posición de la tabla clasificatoria, empatado a puntos con el Bembibre y el Laguna, y en inmejorable posición para afrontar el resto de la temporada con aspiraciones a concluir entre los primeros clasificados.

4 ATLETICO BURGALÉS: Paco, Martínez, Luis, Justino, Raúl, Gustavo, Rodri, Lucio, Sedano (Dani, minuto 70), Maxi (Miguel Antonio, minuto 82) y Santi.

0 ATLETICO ASTORGA: Mendaña I, Martínez, Esquíbel (Otero, minuto 73), Rubia, Martín, Sabadell, Marcos, Luqui, Pillago (Villalibe, minuto 73), Tomás y Mendaña II.

Arbitro: González Esteban, del colegio segoviano, ayudado por José Luis Moreno Iglesias y Alfonso Moreno Iglesias. No tuvo excesivos problemas para dirigir el encuentro. Mostró cartulinas amarillas a Martínez y Sabadell, del Astorga.

Goles: 1-0. Minuto 52: El portero leonés falla en el despeje tras el saque de un corner y Raúl cabeza a gol, salvando la defensa. El rechace lo recoge Sedano y marca a la media vuelta un gran gol. 2-0. M-59: Martínez roba un balón a un defensa y su pase al área es aprovechado por Santi para marcar a puerta vacía. 3-0. M-65: Un nuevo error defensivo de los leoneses

Sedano, en dos ocasiones, Santi y Dani fueron los autores de los goles burgaleses

es aprovechado por Martínez para centrar al área, rematando Sedano de cabeza al fondo de las mallas. 4-0. M-78: Dani, que acaba de salir al campo, se escapa de la defensa y marca.

El Atlético Burgalés logró ayer la goleada que tanto nece-

sitaba para finalizar con sus bajones de rendimiento en casa. Los cuatro goles marcados al Astorga y la total superioridad demostrada sobre el campo otorgan al equipo burgalés una confianza necesaria para afrontar con garantías los próximos encuentros. El equipo que dirige Mezquita se ha colocado en la segunda posición, empatado a puntos con el Laguna y Bembibre y ya se mantiene doce jornadas sin conocer la derrota.

Los temores del técnico burgalés antes de comenzar el encuentro duraron 52 minutos. Los equipos que visitan el Seda-

no practican casi todos una táctica similar. Intentan cerrarse atrás y sorprender en algún contragolpe. La principal diferencia ayer fue que el Astorga evidenció demasiadas limitaciones y apenas sí pudo contener los ataques burgaleses. Durante los primeros 45 minutos el Atlético Burgalés intentó el gol con insistencia, pero las ocasiones de Rodri, Lucio, Santi o Sedano no sirvieron para deshacer la igualada.

En la segunda mitad llegó el ansiado gol y aquí concluyeron las esperanzas de Astorga. Sedano, poco afortunado hasta ese instante, marcó el tanto que hacía justicia a los méritos de uno y otro. El Atl. Burgalés siguió buscando la meta contraria ante un rival entregado. La mejor baza ofensiva fue, sin duda, la inspiración de Martínez por la banda derecha. El lateral cuajó una excelente labor y de sus botas salieron las mejores ocasiones y tres de los cuatro goles de su equipo.

La inseguridad se apoderó de los leoneses, que se mostraban incapaces de despejar el peligro de las inmediaciones de su área, zona en la que el portero también facilitaba el juego local. Tras el gol de Sedano, Santi también aprovechó un perfecto servicio de Martínez, que también fue el autor del pase del tercer tanto, obra de Sedano, jugador que ayer se reencontró con el gol. La rúbrica la puso Dani, que en una excelente jugada, demostrativa de su gran calidad, marcó el 4-0.

Ahora, el Atl. Burgalés deberá medirse en esta semana al Béjar y al Laguna, choques decisivos en las aspiraciones del filial.

«Tras el primer gol fue coser y cantar»

□ **BURGOS/J.C.M.** - Mezquita pudo respirar tranquilo al final del encuentro. Sus jugadores, que tantos apuros pasan para sacar adelante los encuentros de casa, habían resuelto de manera clara el compromiso ante el Astorga, cumpliendo, como recordaba el propio técnico, doce jornadas sin conocer la derrota.

«Lo importante era conseguir un gol para que abrieren sus líneas. En la primera mitad tuvimos tres o cuatro ocasiones de gol, e hicimos méritos para un mejor resultado. En la segunda, tras el gol, todo fue coser y cantar», declaraba Mezquita al término del encuentro.

El técnico reconoce las dificultades que pasa su equipo ante rivales teóricamente inferiores: «Psicológicamente nos cuesta mentalizarnos, pero ante el Astorga el equipo tuvo otro aire».

Durante esta semana, el Atlético Burgalés afronta dos encuentros de gran trascendencia para sus aspiraciones. El miércoles juega en Béjar, mientras que el domingo recibe en el Sedano al Laguna, equipo revelación de la temporada. «El choque ante el Béjar será muy importante -explicaba Mezquita- ya que el campo allí es muy difícil. Luego será trascendental el enfrentamiento ante el Laguna».

TERCERA DIVISION

El C.D. Mirandés sudó para sumar los puntos ante un ordenado rival

F. TRESPADERNE
MIRANDA DE EBRO

El C.D. Mirandés venció por un gol a cero al Burladés, en encuentro disputado en el Estadio Municipal de Anduva ante un reducido número de aficionados, que salieron del estadio descontentos con el juego desarrollado por su equipo. Al descanso el marcador señalaba el empate inicial a cero goles.

1 C.D. MIRANDES: Ramón, Néstor, Ochoa, Pepe, Zurbano, Carlos, Aldabe (Izaguirre min. 73), L. Carlos, Arroyo, Pacho y Seni.

0 BURLADES: Piru, David, Agustín (Sergio min. 83), Celso, Iñigo, Nando, Urzainqui (Goñi min. 71), Ros, Velasco, César y Santi.

Arbitro: De La Peña, del Colegio Riojano, que tuvo una buena actuación. Mostró cartulina amarilla a Néstor, Ochoa y Arroyo por el Mirandés. En el conjunto navarro los amonestados fueron Nando, César y Santi.

Gol: 1-0, min. 63: Arroyo envía para Seni, dentro del área, quien tras recortar a un defensa y al portero cede, para

El Burladés planteó muchos problemas al equipo de Cándido Arroyo

que Néstor sin oposición establezca el resultado definitivo.

La mejor calidad técnica del Mirandés fue suficiente para derrotar a un correoso Burladés, en un encuentro bastante malo, aburrido y que únicamente se animó cuando los rojillos lograron el gol. El Burladés, con un buen planteamiento defensivo, no dejó jugar a un Mirandés que puso muchas ganas, pero sus jugadores no estuvieron acertados de cara al marco contrario.

En el primer minuto de juego Carlos, uno de los destacados en la tarde, puso a prueba al meta Piru con un fuerte disparo que salió junto a la cepa del poste. En el minuto 26 Seni, el mejor jugador «rojillo», estrelló el balón en el poste tras realizar una de sus excelentes jugadas personales.



TRUCHUELO

Sumaron dos puntos importantes a falta de dos jornadas para la conclusión de la primera vuelta.

Los primeros 45 minutos fueron de dominio alterno, con mucho centrocampismo y pocas ocasiones de gol. El empate, a cero goles al descanso, reflejó el poco juego de dos equipos que aspiran a jugar la liguilla de ascenso y que tendrán que mejorar si quieren lograrlo.

En el segundo tiempo el Burladés, que dirige Pachi Bronte, adelantó sus líneas, pero adolecieron sus jugadores de profundidad y el meta Ramón fue un espectador más del partido.

Los mirandeses encontraron más espacios, que fueron aprovechados por Seni y Néstor. El primero protagonizó las mejores jugadas de la tarde y de sus botas salieron las ocasiones más claras para aumentar la renta de goles.

Arroyo, el máximo realizador del Mirandés, también dispuso de dos ocasiones para marcar, pero en una de ellas el meta Piru desvió a córner y en otra el esférico se fue alto. Aldabe, con un espléndido remate de

cabeza a centro de Néstor, obligó a lucirse a Piru en los minutos posteriores al gol, los mejores sin duda de todo el partido.

El resultado final puede considerarse justo ya que el Mirandés hizo un mayor desgaste que su rival, pero un equipo que aspira al ascenso debe ofrecer más fútbol. El miércoles el Mirandés se enfrentará al Peña Sport, en tierras navarras de Tafalla, y el domingo recibirá al Chantrea en Anduva, dos partidos bastante importantes.

La Arandina se vistió de Papá Noel y regaló dos puntos al Monteresma

VALENTIN GARCIA
ARANDA DE DUERO

La Arandina C.F. regaló al Monteresma dos puntos tras caer derrotada incomprensiblemente por un marcador de 1-2.

1 ARANDINA C.F.: Bilbao, Tito, Roberto, Piru, Campillo, Iñaki, Camarero (Tavo, min. 60), Miguel Angel (Ferradas, min. 67), Olalla, Francisco y Gaona.

2 MONTERESMA: Santi, Chupe, Beltrán, Juan, Sanz, Oscar (Doro, min. 71), Alvaro (Toño, min. 55), Garzón, Sacristán, Calili y Angel Luis.

Arbitro: Espinosa Herrero, de Avila. Auxiliado en las bandas por los Sres. Martín del Río y Pato Sánchez. Bien. Cartulinas amarillas para Miguel Angel e Iñaki de la Arandina y para Beltrán y Ayuso del Monteresma.

Goles: 0-1, min. 9: Error de Bilbao que aprovecha Sacristán para cabecear y batirle.

1-1, min. 80. Excelente servicio de Iñaki para Olalla que bate en su salida a Santi.

1-2, min. 90. Error de marca de Campillo que aprovecha Sacristán para batir en su salida a Bilbao.

La Arandina C.F. no ha comenzado nada bien el año como demuestra su derrota en casa ante el colista, el Monteresma. En un partido flojo, donde los locales parecían demasiado relajados, el conjunto



FLORENTINO LARA

El meta arandino Bilbao.

segoviano supo aprovecharse de los regalos de la Arandina para llevarse los dos puntos.

En la primera parte los blanquiazules tuvieron que luchar desde muy pronto contra un marcador adverso tras el gol de Sacristán. Una Arandina que dominó territorialmente pero que fue incapaz, en estos primeros cuarenta y cinco minutos, de crear ocasiones claras de gol.

Con esa victoria parcial para los visitantes se llegó al descanso. Ya en la segunda mitad, insistió la Arandina en su acoso y encerró en su área al Monteresma pero sólo eso, porque las ocasiones de gol brillaban por su ausencia, se defendían

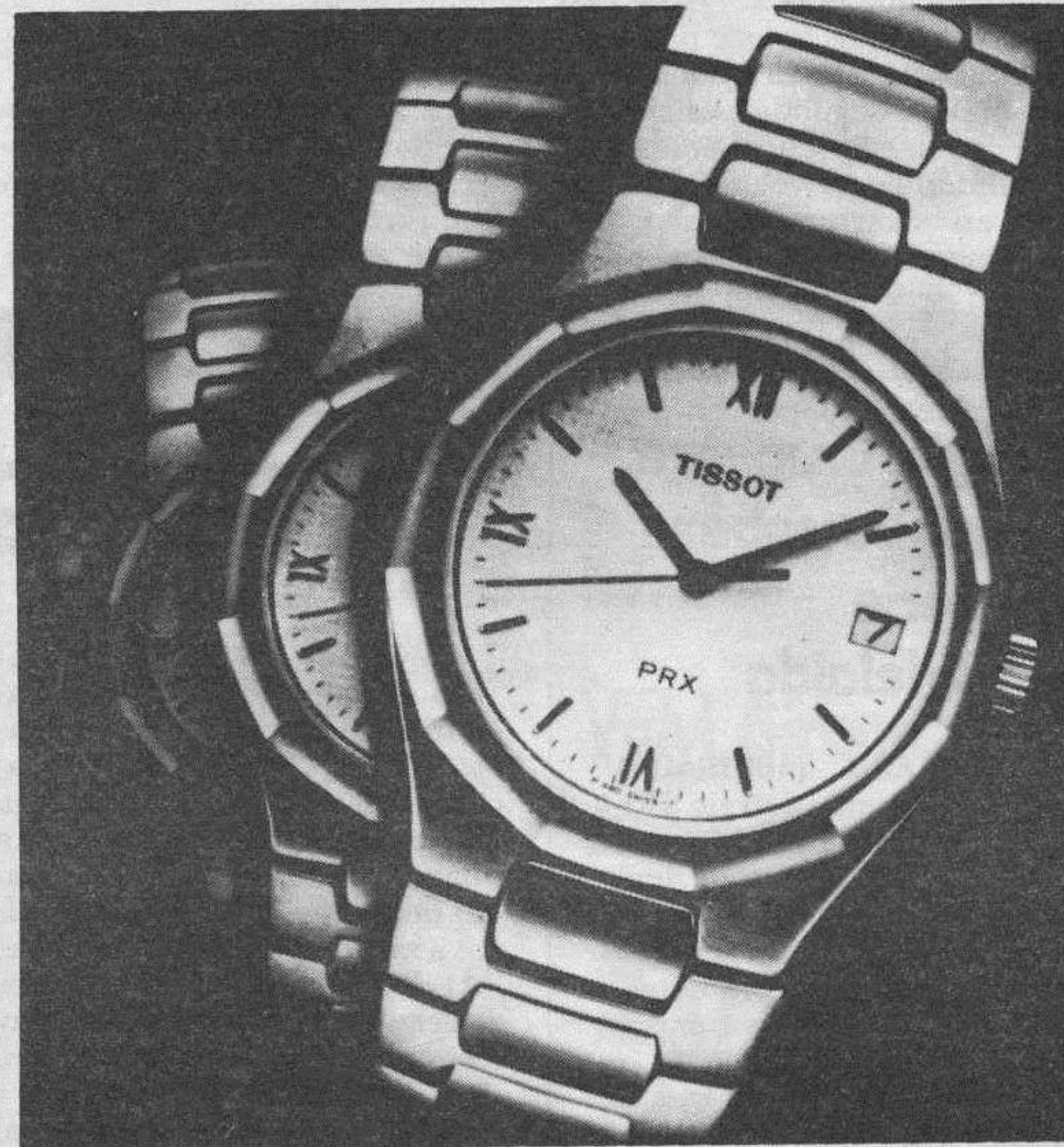
muy bien los segovianos y el partido se ponía cada vez más cuesta arriba.

Llegó el empate en el minuto 80 y con él lo mejor del conjunto local que dispuso de tres ocasiones clarísimas para marcar. Sin embargo, el guardameta Santi no estaba dispuesto a arrojar por la borda todo el trabajo de los minutos anteriores y, con excepcionales intervenciones, impidió que la Arandina se pusiera por delante.

Al final, cuando todo estaba prácticamente decidido, llegó el gol que definitivamente le dio los dos puntos al Monteresma. En un saque de banda a favor de los segovianos muy cerca del área de la Arandina, Sacristán queda absolutamente solo y libre de marca, recibe tras el saque y se interna en el área sin oposición para batir a Bilbao en su salida.

En definitiva, que dos errores clamorosos de los blanquiazules le dieron los dos puntos a un Monteresma que se mostró muy limitado técnicamente pero muy disciplinado y con un derroche de fuerza física impresionante. La fortuna se alió con el equipo visitante y, aunque el resultado más justo hubiera sido el empate, los puntos se fueron.

La Arandina a pensar ya en remediar este tropiezo con la visita que debe realizar el próximo miércoles, festividad de los Reyes Magos, a tierras leonesas para enfrentarse a la Cultural en un difícil compromiso.



PRX de TISSOT: deportivo, robusto, suizo cien por cien, con la exactitud del cuarzo, cristal de zafiro irrayable, impermeable a 100 metros, con brazalete bicolor o correa de piel a su gusto, versiones para señora o caballero.

DE VENTA EXCLUSIVA
EN LOS CONCESIONARIOS TISSOT

CONCESIONARIO OFICIAL

JOYERÍA-RELOJERÍA

GADEMA

Santander, 9.
Francisco Grandmontagne, 17
BURGOS

TISSOT
Swiss Quality Time

PARIS-DAKAR

Diez buggys toman mañana la salida en la nueva edición del rallye africano

El nivel de participación se ha reducido a la mitad: de 332 a 154 vehículos

J. M. RUBIO (COLPISA)
SETE (FRANCIA)

□ La espera en la región francesa de Sete se hace interminable para los participantes en esta edición del París Dakar, que han echado en falta la travesía en barco hasta Africa. Este tiempo sirvió para que estos se conociesen mejor y de esa forma llegar al continente negro formando un grupo compacto.

Los pilotos viajarán a primera hora del día 4 hasta Tánger, donde habrá llegado el carguero holandés que transporta el material. La tradición se ha perdido y obviamente era más fácil utilizar el avión, aunque mucho más aburrido.

Esta edición del Dakar se está caracterizando por la elevada presencia de Buggys. Nada menos que 10 de estos vehículos se han inscrito este año. Después de la victoria de Jean Louis Schlesser en el Rallye de los Faraones, los buggys están más de moda que nunca. 1980 y 1981 fueron los años en que un buggy llegó hasta Dakar, haciéndolo en 1981 en segunda posición, lo que es hasta ahora el mejor resultado de un vehículo de este tipo en la carrera africana.

Hubert Auriol, ahora piloto



El vehículo de Robert Auriol, en una etapa de la pasada edición del París Dakar.

de Citroën y que ya había ganado el Rallye en varias ocasiones en motocicleta, se lanzó a la aventura del buggy en 1988, guardando de sus tiempos de motociclista el gusto por la soledad. Con un buggy de dos ruedas motrices, intentó la conquista del Dakar de 1988, aunque tuvo que abandonar al inicio.

SCHLESSER Y ALLIOT

El ex campeón del mundo de Spor Prototipos, J.L. Schlesser, parte al volante de un buggy de dos ruedas motrices construido por él mismo con una moto-

rización Renault V6 Turbo, con una potencia cercana a los 300 c.v.

«Lo principal cuando se corre con un buggy es no pararse, este vehículo gracias a su perfecto equilibrio de masas pasa por todos los sitios, pero si te paras estás perdido. Lo más difícil es la arena, pero una vez que se ha pasado y el suelo es duro, ahí es donde estos vehículos muestran su superioridad con respecto a los vehículos 4X4 tradicionales», comenta el francés Schlesser, que el año pasado se vio obligado a abandonar la carrera después de dos

días perdido en el desierto en solitario, utilizando trozos de la carrocería de su coche como planchas para poder protegerse del sol y salir de la arena.

Philippe Alliot, ex piloto de F.1, que este año espera estar de nuevo en la máxima especialidad del automovilismo, ha encontrado tiempo para hacer el Dakar en un Buggy del equipo Duc de Bourgogne, dotado con un motor Porsche y tan sólo dos ruedas motrices. El francés fue el mejor clasificado de todos ellos en el prólogo, logrando la décima posición, por detrás de los Citroën y Mitsubishi.

MONTAÑISMO

Garrido deja por unos días el ascenso al Everest

J. A. BRAVO (COLPISA)
MADRID

□ Fernando Garrido, que intenta realizar la primera ascensión invernal y en solitario al Everest, se ha visto obligado a descender desde el campamento base, a 5.350 metros de altitud, al poblado más cercano para recuperarse de los problemas respiratorios que le aquejan.

En una carta escrita por Fernando Garrido el pasado 27 de diciembre, el montañero español señala que «la altura me ha dado un palo muy fuerte y muy malo. He bajado a Periche, unas casas que hay a un día y medio del campamento base, para perder altura y ver si así me recupero del todo. He pillado algo muy fuerte en el aparato respiratorio, que bien podría ser una bronquitis. Esto me ha debilitado mucho, pero espero estar bien pronto».

Sobre las posibles causas de este mal, Fernando Garrido añade que «creo que subí al campamento base demasiado deprisa (en tan sólo cuatro días). No le di importancia, aunque estas prisas pueden pasarme cuentas ahora. Pero no os asustéis. He dejado el base bien organizado y subiré en cuanto me recupere».

En cuanto a la expedición británica al Everest que se encontró este intrépido montañero español al llegar al campamento base, él mismo explica que «los ingleses han abandonado».

TENIS

Sergio Bruguera, segundo cabeza de serie en Adelaida

□ ADELAIDA (AUSTRALIA)/EFE.-El español Sergio Bruguera será el segundo cabeza de serie del torneo de tenis de Adelaida, puntuable para la Asociación de Tenistas Profesionales (ATP), y dotado con 157.000 dólares (unos 18 millones de pesetas).

Además serán cabezas de serie Richard Krajicek (HOL), Alexander Volkov (RUS), Cedric Pioline (FRA), Magnus Larsson (SUE), Mark Woodforde (AUS), David Wheaton (USA) y Magnus Gustafsson (SUE).

COPA HOPMAN

En la ciudad australiana de Perth se disputa una nueva edición de la Copa Hopman de tenis, que está dotada con 482.000 dólares, unos 50 millones de pesetas.

Ayer, Ucrania derrotó a Austria por dos sets a uno.

Por su parte, España debutará hoy ante Suiza, que ganó fácilmente en su primer encuentro a Japón.

BALONMANO

Teka y Elgorriaga luchan por la Copa Asobal

La final se disputa en el estadio municipal de Moguer (Huelva) a las seis y media

□ MOGUER (HUELVA)/EFE.-El Teka de Santander y el Elgorriaga Bidasoa se proclamaron finalistas de la Copa Asobal al vencer al Barcelona y al Puleva Maristas, respectivamente. La final se celebrará hoy en el estadio municipal de Moguer (Huelva) a las seis y media de la tarde.

La primera semifinal, entre el Teka y el Barcelona, fue muy disputada y no faltó la emoción, dada la igualdad de ambos.

TEKA 29 (13+16): Olsson, Cabanas (4), Garralda (13, 2p), Dujshvayev (1), Ruiz (0), Puig (2), Iakimovich (7) -equipo inicial-, Herrera (ps), Luisón García (2), Reino (0) y Fernández (0).

BARCELONA 28 (12+16): Rico, Vukovic (1), O'Callaghan (1), Massip (11, 5p), Urdangarin (5), Paré (3), Serrano (2) -equipo inicial-, Barrufet (ps), Grau (1), Hermida (1) y Barbeito (3).

Arbitros: Gallego y Lamas (Asturianos). Excluyeron por dos minutos a Reino, Garralda, Hermida (dos) y Grau.

El equipo cántabro, con una defensa 6-0, puso mucha presión en los minutos iniciales ante un Barcelona que con un 3-2-1 también puso difíciles los

lanzamientos a los especialistas del Teka.

Sin embargo, paulatinamente Mateo Garralda fue entrando en juego y consiguió hacer funcionar a su equipo, aunque los catalanes, con Massip, lograban acortar las distancias hasta el 13-12 con el que llegó el descanso.

En la reanudación, el conjunto cántabro siempre fue por delante en el marcador, con un gran Garralda y un guardameta sueco Mats Olsson que se convirtió en uno de los puntales de su conjunto con paradas muy importantes.

En esta fase el Teka logró distanciarse, pero rápidamente los catalanes redujeron las diferencias. A partir del empate a 16, no obstante, el Teka mantuvo la iniciativa.

Con 29-27 a falta de treinta

segundos, Massip logró reducir las diferencias y sobre la bocina un disparo de Grau fue respondido con una sensacional parada de Olsson, que evitó la prórroga.

SEGUNDA SEMIFINAL

El Elgorriaga Bidasoa venció con apuros en los instantes finales al Puleva Maristas después de haberle superado netamente durante los primeros 50 minutos.

ELGORRIAGA 30 (16+14): Svensson, Wenta (1), Olalla (4), Kalarash (11, 1p), Rubiño (5), Bolea (4), Xavier Mikel Rekondo (4) -equipo inicial- y Barbón (1).

PULEVA MARISTAS 28 (12+16): Velasco, Yukov (8), Gopin (9, 3p), Ortega (4, 2p), Guerrero (4), Soler (2), Pérez (0) -equipo inicial- Martínez (ps), Gámez (0), Meshkov (1) y Jesús Fernández (0).

Arbitros: Brocate (Aragón) y Martorell (Cataluña). Expulsaron al delegado del conjunto malagueño, José Antonio Téllez, por protestar, en el minuto 24. Excluyeron por dos minutos a Rekondo, Kalarash, Wenta, Rubiño, Olalla, Yukov y Fer-

nández.

En el minuto doce de juego Gámez sufrió un fuerte golpe y fue retirado en camilla con probable fractura del tabique nasal, por lo que fue trasladado al hospital Manuel Lois de Huelva. Gámez abandonó el centro sanitario y se desplazó al hotel de concentración de su equipo.

La reacción final de los hombres de Juanjo Fernández, auténtica revelación esta temporada, estuvo a punto de costarle un disgusto a los irundarras, que a falta de tres segundos vencían 29-28 y que sobre la bocina Kalarash logró el tanto definitivo.

La primera parte fue de amplio dominio del Elgorriaga Bidasoa, que supo sacar partido a su defensa 6-0 y a las buenas intervenciones del guardameta Svensson.

Tras el descanso, el Bidasoa logró distanciarse en el marcador 21-14 a los siete minutos de juego, ventaja que se mantuvo hasta la última fase del encuentro, en la que los rusos Yukov y Gopin estuvieron a punto de dar la vuelta al marcador con un Puleva Maristas lanzado con el apoyo de sus seguidores.

BALONCESTO

El Elosúa batió al Real Madrid en los instantes finales

□ LEON/EFE.- En un gran encuentro el Elosúa derrotó de nuevo al Real Madrid a quien parece haberle tomado la medida, ya que tras la lesión del lituano Sabonis el conjunto madridista pareció un equipo a la deriva, sin poder con un Elosúa crecido y empujado por su público.

ELOSUA LEON:

94 (48+46) Tillmon (13), Javi Fernández (29), Crespo (16), Brown (11), Johnson (18) -cinco inicial- Bustos (2), Josines (0), Jorge García (5), Sala (0).

REAL MADRID:

86 (41+45) Antúnez (2), Simpson (10), Cargol (16) Brown (24), Sabonis (5) -cinco inicial- Biriukov (17), Lasa (4), Romay (8), Santos (0).

Arbitros: Sancha y Catalán. Eliminaron por cinco faltas personales por el Elosúa a Tillmon (min. 32), tras mostrarle una técnica y del Real Madrid, a Lasa (min. 33), y a Biriukov (min. 40) al señalarle una técnica descalificante.

Incidencias: Partido disputado en el pabellón de los deportes de León, correspondiente a la vigésima jornada de la Liga ACB, ante unos cinco mil quinientos espectadores y con las cámaras de TV-2 en directo.

El pivot Arbydas Sabonis se lesionó en el minuto 12, sin que volviera a la cancha, con una probable distensión muscular.

Comentario: Tras un 0-5 inicial a favor del Madrid, el Elosúa

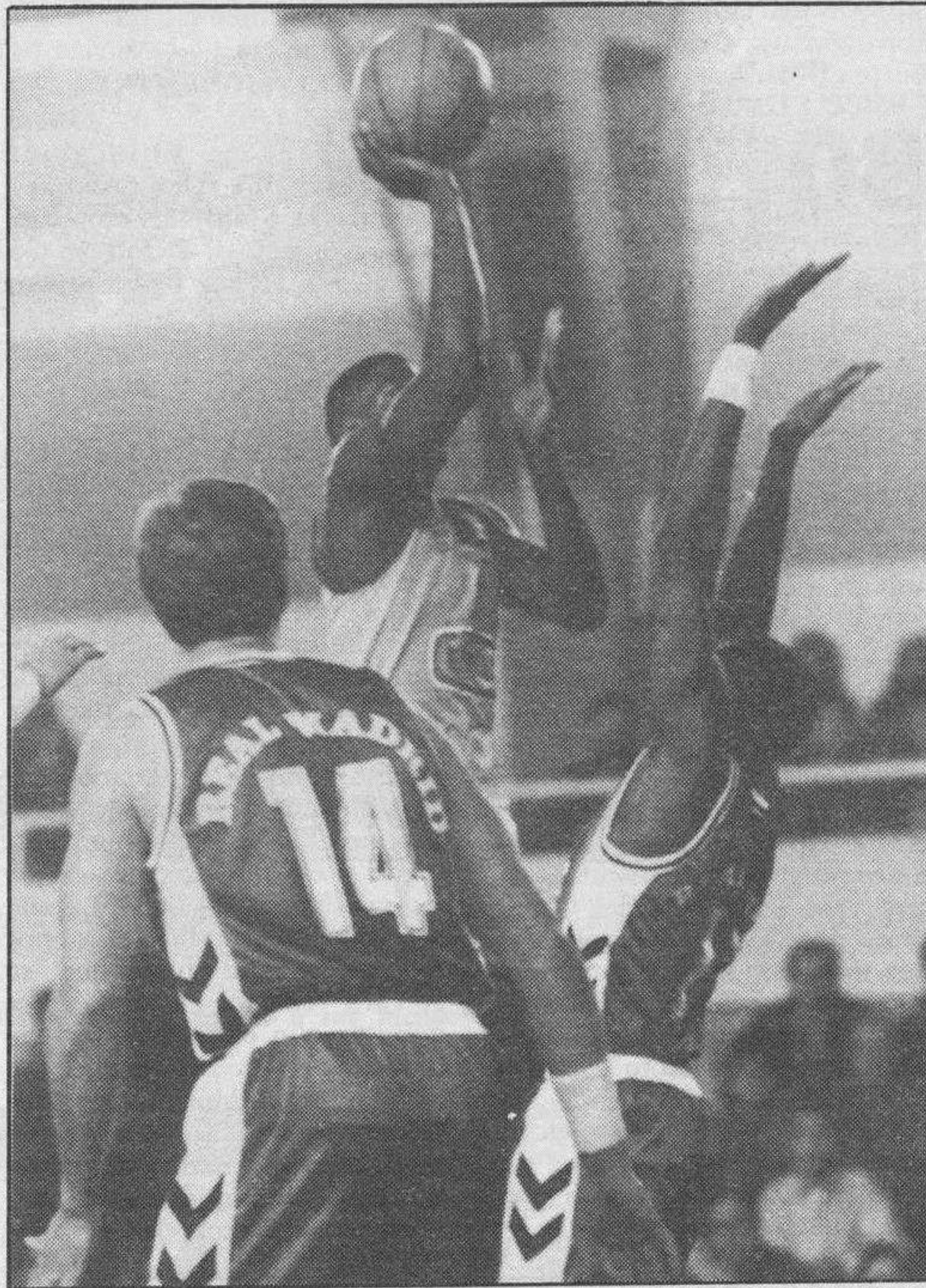
La lesión de Sabonis en la primera mitad, decisiva en el desenlace del encuentro

súa con un parcial de 8-0, tomaría la delantera y mediado el primer período, con Javi Fernández que se convertía en la pesadilla de la defensa madridista, empezó a tomar diferencias en el marcador hasta de cinco puntos (28-23) a los once minutos.

Muy poco después llegaría la lesión de Sabonis que fue aprovechada por los leoneses para incrementar la ventaja, aunque el Real Madrid llegaría a igualar el encuentro (39-39), cuatro minutos más tarde.

Al descanso se llegaría con la máxima diferencia para los locales (48-41).

Tras el descanso, el equipo madridista salió más concienciado en defensa, lo que hizo que el marcador se igualase de nuevo, aunque el Elosúa nunca cedió la delantera, llegando a contar con nueve puntos (78-69) tras un espectacular mate del norteamericano Tillmon, que segundos después resultaría eliminado por cinco faltas personales, pasando a partir de entonces el Elosúa unos minutos de cierto desconcierto que sería aprovechado por el Real



ANDRES VILORIO/EFE

Canasta de Reggie Johnson, pese a la oposición de Brown.

Madrid gracias a un inspirado Biriukov.

A falta de dos minutos, los visitantes se pondrían mínimamente por delante (85-86), aun-

que serían incapaces de anotar un punto más hasta el final del encuentro, recibiendo por contra nueve puntos consecutivos del Elosúa.

F.C.Barcelona, 83 Taugrés V., 73

F. C. BARCELONA:

83 (33+50): Montero (7), Esteller (9), Jiménez (10), Savic (22) y Norris (10) -cinco inicial- Jones (15), Paraíso (3) y Galilea (7).

TAUGRES VITORIA:

73 (45+28): Laso (14), Sibilio (8), Keys (9), Arlaukas (32) y Glouchkov (2) -cinco inicial- Nicola (4), Carbajo (-) y Dicenta (4).

Arbitros: Sanchís y Monjas. Eliminaron por cinco faltas a Montero (min.38) y Savic (min.40), por el Barcelona, y a Keys (min.39), por el Taugrés.

El Barcelona obtuvo una nueva victoria, bajo el signo de la agonía, ya que el equipo que entrena García Reneses tuvo que esperar el resurgimiento de sus individualidades para remontar y vencer finalmente a un Taugrés desdibujado en los últimos minutos del partido.

Los visitantes, que obtuvieron diversas ventajas, lograron una de trece puntos -minuto veinticinco de partido- pero una reacción del Barcelona logró remontar y endosó un duro golpe moral a su rival, que ya no levantaría cabeza en todo el partido.

Unicaja M., 82 Argal Hueca, 73

UNICAJA MAYORAL:

82 (36+46): Ruiz Lorente (14), Mediá- nero (-), King (11), Ansley (21), Masseurburg (22) -equipo inicial-, Benítez (6), Mateos (-) y Gaby Ruiz (8).

ARGAL HUESCA:

73 (35+38): Solé (5), Hernández (13), Tijonenko (8), Arranz (6), Slater (17) -equipo inicial-, Pardo (9), González (13) y Coleman (2).

Arbitros: Amorós y De la Maza. Sin excluidos.

El Unicaja Mayoral obtuvo la décima victoria en la actual Liga ACB tras imponerse al Argal Huesca en un partido muy igualado en la primera mitad, pero que la fuerte defensa local fue definitiva en la segunda para que los malagueños se asegurasen el triunfo.

En la segunda parte, a los ocho minutos del comienzo, los locales tuvieron un marcador a favor de quince puntos (61-46), aunque los triples de Lisard González redujeron la ventaja a nueve puntos (69-60) a falta de seis minutos. Los malagueños, con una buena defensa de Masseurburg y los mates de King, mantuvieron la diferencia hasta el final, con lo que el resultado fue de 82-73.

DYC Breogán, 65 Cáceres, 63

DYC BREOGAN:

65 (41+24) Gil (5), Perasovic (21), Cabezudo (2), Riley (17), Burroughs (9) -cinco inicial- Cabral (5), Joaquín Arcega (4) y Miguel Angel Fernández (2).

CACERES:

63 (27+36). Cáceres: Pritchard (25), Reyes (2), Romero (-), Green (13), Berwald (16) -cinco inicial- Fernández (3), Soler (-) y Abrines (4).

Arbitros: Fajardo y Ferreira. Eliminaron por cinco faltas a Burroughs en el minuto 36 y a Perasovic en el 40.

El Dyc Breogán se impuso al Cáceres en un partido emocionante y disputado hasta el último segundo gracias al buen nivel anotador de Perasovic, quien aupó a su equipo hacia la victoria en un emocionante final.

Los primeros minutos fueron desafortunados para ambos equipos. El Dyc Breogán, con Riley en plena forma, llegó a perder 13-17 en el minuto 12. Sin embargo, los locales reaccionaron y en el minuto 15 el electrónico señalaba un 26-17.

Miguel Angel Fernández con un lanzamiento de uno más uno dio el triunfo a los suyos.

Coren Orense, 80 Ferrys Liria, 59

COREN ORENSE:

80 (36+44): Turner (23), Pérez (6), Thompson (14), Ortiz (8), Kea (22) -cinco inicial-, Guiñazu (-), González (-), Barneda (6) y Berrocal (1).

FERRYS LLIRIA:

59 (28+31): Soler (9), Roth (4), García (-), Bingenheimer (25), Sappleton (19) -cinco inicial-, Morales (2), Wood (-), Gómez (-) y Rodilla (-).

Arbitros: Mateo Ramos y Redondo. Sin eliminados.

El Coren Orense, liderado por el estadounidense Clarence Kea, venció ayer en su cancha tras dos meses por 80-59 a un Ferrys Liria que no estuvo tan afortunado como la semana pasada ante el Barcelona y que mantuvo el tipo hasta los últimos minutos de la primera mitad.

Los hombres del técnico visitante, Tim Shea, se precipitaron en el lanzamiento y perdieron toda opción a la victoria. El alero Chandler Thompson y el pivote Clarence Kea fueron artífices de la victoria orensana, ante un Ferrys en el tan sólo lució la regularidad del pivote Dan Bingenheimer.

F. Andorra, 77 TDK Manresa, 69

FESTINA ANDORRA:

77 (43+34). Llorente (9), Henderson (22), López (11), Farfán (2) y Piculín Ortiz (16) -equipo inicial- Margall (6), Sergi López (7) y Remón (4).

TDK MANRESA:

69 (40+29): Lamp (15), Singleton (16), Peñarroya (12), Hall (12) y Alarcón (8) -equipo inicial- López (2), Morales (-) y Singla (2).

Arbitros: Llamazares y Requena. Excluyeron con cinco faltas personales a Hall (min.31).

El Festina Andorra logró una nueva victoria por 77-69 ante un TDK Manresa que en los minutos finales, después de lograr lo más difícil y tras empatar el partido a sesenta y siete puntos, perdió la serenidad y malogró muchas jugadas fáciles.

Valencia B., 62 OAR Ferrol, 85

VALENCIA BASKET:

62 (26+36): Díez (3), Branson (10), Micheaux (11), Barros (20), Johnson (-) -cinco inicial-, Luengo (2), Henry (10), Viquer (-), Llamas (4) y Rodríguez (2).

OAR FERROL:

85 (47+38): Aller (15), González (14), Wilson (27), Lavodrama (15), Aldrey (10) -cinco inicial-, Pelphrey (-) y Ruano (4).

Arbitros: Gallo y Trujillo. Sin eliminados.

El OAR Ferrol no tuvo problemas para imponerse a domicilio al Valencia Basket por un contundente 85-62 en un pésimo encuentro de los locales, pleno de errores, que no pudieron remontar en ningún momento un decepcionante comienzo de partido en el que encajó un parcial de 5-26.

Valvi Girona, 101 Juver Murcia, 64

VALVI GIRONA:

101 (55+49): Pardo (16), Heras (4), Shamsid-Deen (17), Alexander (14) y Ivanovic (33) -equipo inicial- Ribas (-), Puig (2), Martínez (4), Llorens (-), Brea (2) y Rosa (9).

JUVER MURCIA:

64 (34+30): Cheatum (20), McPherson (11), Suárez (4), Martín (2) y Kennedy (11) -equipo inicial- Iniguez (-), Pallarés (2), Moya (-), Martínez (-), Torres (14) y Villalobos (-).

Arbitros: Más y Ballesteros. Excluyeron a McPherson (min.37) y Kennedy (min.39).

Ivanovic, con 33 puntos, volvió a ser el jugador determinante para que el Valvi se alzase con una victoria contundente ante un Juvé Murcia que tendrá que buscar nuevo entrenador a partir del lunes, puesto que F. Coello presentó la dimisión.

BALONCESTO

BFI Granollers, 82
C. S. Fernando, 86

BFI GRANOLLERS:

82 (42+40). Jordan (14), Cervantes (13), Creus (12), Stewart (16), Scott (27) -equipo inicial- Cistero y Talaverón.

CAJA SAN FERNANDO:

86 (42+44). Montes (2), Jackson (33), Middleton (24), Lafuente (6), Lockhart (13) -equipo inicial- Llorente (2), Pérez (2), Doblado (2), Trumbo (2).

Arbitros: Galerón y Pizarro. Eliminados por cinco faltas personales: Jordan (m.40) y Cervantes (m.40).

Un marcador parcial de 5-16 en los últimos cinco minutos, dio la victoria a un Caja San Fernando que ante el BFI Granollers perdía en el minuto 35 por siete puntos, 77-70.

El parón en el juego del Granollers llegó en un momento clave, precisamente cuando el equipo catalán había conseguido hacer subir al marcador la mayor diferencia en su favor, en un partido que se caracterizó por la igualdad y en la que ambos equipos tuvieron minutos de buen baloncesto.

El Caja San Fernando que de salida superó a sus rivales vio cómo poco a poco el equipo de casa fue asentando su juego y con Jordan y Scott acertados las diferencias acumuladas de 10 puntos, en los primeros cinco minutos no sólo fueron mermaidas sino superadas.

Estudiantes, 78
Grupo Libro, 80

ESTUDIANTES:

78 (47+31): Azofra (4), Herreros (16), Winslow (16), Pinone (20), Orenga (10) -cinco inicial-, Martínez (-), Cvjeticanin (2) y Vecina (10).

GRUPO LIBRO:

80 (43+37): Bento (11), Lalo García (10), Schlegel (17), Smith (10), Milisevic (23) -cinco inicial-, Tomasiello (-), Mateut (3) y Espinosa (6).

Arbitros: Neyro y Recuenco. Excluyeron por personales a Smith (m.39). Señalaron técnica a Samuel Puente (m.19).

El Grupo Libro olvidó los reveses sufridos en las últimas jornadas, especialmente ante el Joventut, y sin desfallecer en ningún momento a pesar de los estirones que su rival dio en el marcador, acabó por derrotar a un desangelado Estudiantes que no termina de encontrar su propio estilo si no es en contadas ocasiones.

La vigilancia de Lalo García, estupendo en todo el partido, sobre Alberto Herreros fue decisiva para el triunfo del Grupo Libro. El escolta estudiantil tuvo una mediocre actuación aunque lograra dieciséis puntos, lo mismo que le ocurrió a Schlegel, quien estuvo un tanto oscuro y realizó lanzamientos a veces fuera de lugar. Los jugadores estudiantiles, agarrados por completo, se ahogaron en la zona pucelana.

N. Zaragoza, 73
M. Joventut, 77

NATWEST ZARAGOZA:

73 (36+37): Alvarez (5), Andreu (12), Hopson (19), Martín (15), Turner (6) -cinco inicial-, Angulo (16), Aldama (-) y Murcia (-).

MARBELLA JOVENTUT:

77 (40+37): R. Jofresa (18), Villacampa (18), Thompson (6), Ferrán (13), Smith (5) -cinco inicial-, Kopicki (-), T. Jofresa (3), Morales (1), Pérez (-) y Pressley (13).

Arbitros: Betancor y Martín Bertrán. Excluyeron por personales a Hopson (m.40).

El Marbella Joventut se adjudicó la victoria en un emocionante encuentro ante el Natwest Zaragoza que a punto estuvo de darle la vuelta al marcador pero que, a falta de treinta segundos para la conclusión, desperdició la oportunidad de cambiar el signo del partido.

En la reanudación, Rafael Jofresa tomó el relevo anotador de Villacampa y, cuando parecía que el Joventut se iba a distanciar definitivamente en el marcador (48-64 m.29), una reacción local liderada por Alberto Angulo hizo que se entrara en los últimos tres minutos con el marcador ajustados (67-71).

El último minuto fue la clave del encuentro, ya que dos balones desaprovechados por Hopson y Angulo impidieron al Natwest alzarse con la victoria.

Resultados y clasificaciones

Liga ACB

Barcelona, 83; Taugrés, 73
Elosúa León, 94; Real Madrid, 86
Valencia, 62; OAR Ferrol, 85
Estudiantes, 78; Grupo Libro, 80
Natwest Zaragoza, 73; Marbella Joventut, 77
Coren Orense, 80; Ferrys Llíria, 59
Dyc Breogán, 65; Cáceres, 63
Festina Andorra, 77; TDK Manresa, 69
Unicaja Mayoral, 82; Argal Huesca, 73
BFI Granollers, 82; Caja San Fernando, 86
Valvi Girona, 101; Júcar Murcia, 64

	J.	G.	P.	T/F.	T/C.	Pts.
Real Madrid	20	16	4	1661	1498	
Joventut	20	16	4	1703	1509	
Barcelona	20	15	5	1768	1636	
Caja San Fernando	20	15	5	1742	1571	
Estudiantes	20	14	6	1641	1557	
Taugrés	20	12	8	1732	1661	
Elosúa León	20	12	8	1734	1643	
N. Zaragoza	20	11	9	1465	1435	
Valencia Basket	20	11	9	1598	1619	
Festina Andorra	20	11	9	1502	1471	
Unicaja	20	10	10	1587	1667	
OAR Ferrol	20	9	11	1535	1619	
Valvi Girona	20	9	11	1592	1628	
TDK Manresa	20	9	11	1569	1633	
Grupo Libro	20	8	12	1598	1670	
Coren Orense	20	8	12	1603	1681	
Argal Huesca	20	8	12	1622	1614	
Dyc Breogán	20	7	13	1656	1700	
BFI Granollers	20	7	13	1630	1703	
Cáceres	20	5	15	1549	1634	
Júcar Murcia	20	4	16	1466	1645	
Ferrys Llíria	20	3	17	1543	1701	

Próxima jornada

Grupo Libro-Real Madrid
Joventut-Taugrés
Natwest Zaragoza-Valvi Girona
Barcelona-Estudiantes
Valencia Basket-Elosúa León
OAR Ferrol-Unicaja Mayoral
Festina Andorra-BFI Granollers
Dyc Breogán-Caja San Fernando
Coren Orense-Argal Huesca
Júcar Murcia-TDK Manresa
Ferrys Llíria-Cáceres

Primera División B Femenina
(Grupo B-A)

At. San Sebastián, 63; Tabirako, 67
Gernika, 38; A.C. Basauri, 42
Kaixo S.A., 47; TV. Brezmes, 52

	J.	G.	P.	T/F.	T/C.	Pts.
Tabirako	12	8	4	700	627	20
Kaixo	11	8	3	694	521	19
Gasteiz	11	7	4	665	560	18
TV. Brezmes	11	7	4	714	618	18
At. San Sebastián	11	6	5	650	644	17
A.C. Basauri	11	2	9	431	677	13
Dalia Gernika	11	1	10	443	627	12

Próxima jornada

Gasteiz-Kaixo S.A.
TV. Brezmes-Gernika
At. San Sebastián-Basauri

Segunda División Masculina
(Grupo B-A)

Ada Boardo, 97; B. Auto Seat, 85
G.º Covadonga, 74; Más y Más, 75
Maristas Autocid, 78; Siro Vázquez, 56

	J.	G.	P.	T/F.	T/C.	Pts.
Más y Más	10	9	1	888	727	19
Láser 2 Aguilar	9	8	1	664	556	17
M. Autocid	10	4	6	708	688	14
B. Auto Seat	9	4	5	670	662	13
G.º Covadonga	9	4	5	644	661	13
Ada Boardo	9	4	5	678	704	13
Siro Vázquez	10	0	10	540	794	10

Próxima jornada

Maristas Autocid-Ada Boardo
Siro Vázquez-G.º Covadonga
Láser 2 Aguilar-B. Auto Seat

Hoy se celebra en Munich el sorteo del Eurobasket'93

La FIBA esperará al 30 de Mayo para decidir la participación de la selección yugoslava

□ **MDRID/AGENCIAS.**- La Federación Internacional de Baloncesto (FIBA) celebrará hoy el sorteo que decidirá la composición de los cuatro grupos, con cuatro equipos cada uno, del próximo Eurobasket'93, que se disputará del 23 de junio al 4 de julio en las ciudades alemanas de Berlín y Karlsruhe, en su fase clasificatoria, y en Munich, en su fase final.

En el sorteo entrarán las selecciones de Italia, España, Grecia, Francia, Turquía, Bélgica, Israel, Alemania, Bulgaria, Rusia, Suiza y Yugoslavia. La FIBA esperará hasta las 24.00 horas del próximo 30 de mayo para decidir la participación de Yugoslavia.

Si las sanciones impuestas por la Organización de Naciones Unidas (ONU) a este Estado continúan en vigor, su selección quedará excluida. Los cambios políticos que han sacudido Europa en los últimos meses han llevado a la FIBA a decidir la ampliación del número de participantes en el campeonato europeo de doce a dieciséis.

Para otorgar la clasificación a los cuatro nuevos equipos admitidos se disputará otro Pre-europeo del 31 de mayo al 6 de junio. La ciudad croata de Zagreb ha presentado su candidatura para organizar este torneo de clasificación y, según fuentes de la FIBA, Lituania podría enviar una nueva can-

didatura, para lo que dispone de plazo hasta el 31 de enero.

Borislav Stankovic, secretario general de la FIBA, Raimundo Saporta, presidente del Comité de Asuntos Internacionales, y Aldo Vitale, presidente de la Comisión Europea de la FIBA, asignarán la sede del Preeuropeo el próximo 1 de febrero.

En el sorteo de los grupos del Eurobasket'93 se incluirán, además de las doce selecciones ya clasificadas, los cuatro equipos que ocupen las primeras plazas del Preeuropeo, de manera que los grupos quedarán completamente perfilados.

Los cuatro primeros clasificados del Europeo de Roma -Yugoslavia, Italia, España y Grecia- serán cabezas de serie en el Eurobasket. En caso de que Yugoslavia no participe, FIBA tendrá que buscar otro nuevo cabeza de serie, que podría ser Lituania o Croacia, en caso de que consigan su clasificación, y otorgará una plaza

más para el quinto clasificado del Preeuropeo, que ocuparía el puesto de la selección yugoslava.

En cuanto al Eurobasket, en la próxima edición volverá a jugarse en dos grupos de seis equipos, por lo que esta ocasión es una salvedad para intentar paliar los efectos de los cambios políticos en el baloncesto europeo.

Alemania, Grecia, Rusia, Bulgaria -que componen el segundo bombo-; y Bélgica, Turquía, Israel y Suecia -que están en el tercer bombo-. Los otros cuatro participantes en Alemania, integrantes del cuarto bombo, ganarán su puesto en el Pre-europeo, que se disputará en Zagreb (Croacia) o Kaunas (Lituania).

La competición.- Habrá cuatro grupos iniciales de cuatro equipos cada uno, el A y el B en Berlín y el C y D en Karlsruhe. De cada uno se clasifican los tres primeros; los de los grupos A y B formarán el grupo I y los del C y D formarán el II, valiendo los resultados de la primera fase, y también se jugarán en Berlín y Karlsruhe respectivamente, del 27 al 29 de junio. Los cuatro primeros de estos nuevos grupos pasarán a la fase final, ya en Munich, del 1 al 4 de julio, con eliminatoria directa, primeros contra cuartos y segundos contra terceros.

VOLEIBOL



JESUS J. MATIAS

El acoso ejercido en ataque por las jugadoras riojanas obligó a emplearse a fondo a las locales del Leisa en el último partido.

El D'Elhuyar tras ganar a las burgalesas se llevó el III Trofeo Caja de Ahorros Municipal

□ **BURGOS/A.G.C.** - El conjunto riojano D'Elhuyar merced a sus triunfos ante el Momentos Gabanes y Leisa se proclamó vencedor de la tercera edición del Trofeo Caja de Ahorros Municipal de voleibol.

En la presente reunión tres han sido los equipos femeninos que han buscado la primera plaza junto al riojano y ganador, D'Elhuyar, los dos representantes burgaleses en la Liga senior de la Segunda División Autónoma, el Leisa y Miranda Momentos Gabanes.

Jornada madrugadora la de ayer que tuvo en las once horas el inicio del tercer y último encuentro protagonizado por las de La Rioja y del C.V. Leisa con el marcador final de (2-3).

LEISA DIEGO PORCELOS: Marta, Cristina, Cris, Silvia Patricia, Eva Benito, Lourdes, Pili, Nuria.

C.V. DELHUYAR: Coronado, Taboada, Marcos, Oliván, San Pedro, Justo, Silvia Gonzalo, Ramos, Ayala y Aranguren.

Arbitros: Los colegiados burgaleses Alfonso Pedrosa y Orlando García. Bien. Ambos equipos se mostraron en este encuentro igual de correctos que en el día de ayer.

Parciales: (6-15), (15-5), (15-11), (5-15), (10-15).

Nuevamente las ausencias de jugadoras básicas del Leisa fue el factor más destacado de este encuentro en el que las riojanas se apuntaron el triunfo tras 71 minutos de juego.

Las burgalesas con un equipo de circunstancias en todas sus líneas, colocadoras, rematadoras de tres y de cuatro tuvo en la actuación coordinadora de Marta Lechosa sus más meritorios momentos de juego.

Momentos Gabanes y Leisa se repartieron el segundo y tercer puesto

Ordenando las labores de colocación Cristina, joven de edad, pero veterana en el juego supo suplir las carencias que mostraba su equipo en ésta y otras facetas atacantes.

Las riojanas militantes al igual que las locales en la Segunda División regional mostraron unas buenas hechuras de equipo muy bien conjuntado. Lástima de las bajas burgalesas, pues desde un principio el encuentro se presentó desigual por este motivo.

El primer set se lo anotaron rápidamente las visitantes (6-15), para venir en el segundo una reacción del Leisa (15-5). En este período el entrenador local Javier Pérez, en esta ocasión, cambió la configuración inicial ofreciendo una imagen con más mordiente.

En el tercero se mantuvo la lucha, con un adverso marcador de (2-10), las burgalesas supieron remontar hasta poner al término del set el marcador a su favor con un (15-11).

Los esperanzadores resultados no tuvieron continuación en el set que pudo haber decantado el éxito para el Leisa. Las carencias en el bloqueo se acentuaron y los puntos se sumaban con excesiva frecuencia en el marcador, un (5-15) deparó un quinto y definitivo set.

Disputados estuvieron los últimos minutos en el que la

entrega de las burgalesas por obtener el resultado a su favor no se extinguió hasta acabado el partido. Como resumen buena actuación en general, del «segundo» equipo local que deja entrever tras duras sesiones de entrenamientos próximos resultados positivos. Acierto del Diego Porcelos en la elección de los equipos contendientes.

La destacada actuación de la riojana Silvia Gonzalo la valió ser elegida como la mejor jugadora del torneo recibiendo trofeo acreditativo de tal distinción. Terminado el encuentro se procedió a la entrega de trofeos que contó con la presencia del actual delegado provincial Javier Medina quien ha dejado recientemente el cargo de presidente del Club Volei Miranda en la persona de Valentín Puertas, ligado desde hace tiempo al mundo del voleibol.

Junto a trofeos de clasificación a los equipos el representante de la Caja de Ahorros Municipal entregó un Cofre del Cid a cada una de las formaciones como símbolo de la hidalguía y sinceridad de las mujeres y hombres de Burgos.

Tras este torneo el próximo día 9 y desde las 17 horas el Leisa retomará la competición de Liga con la visita del líder del grupo, el Agustinos de León, será como la disputa de este torneo en la cancha del polideportivo del Instituto Diego Porcelos.

CENTRAL LECHERA Y AMANECER, LIDERES

Los resultados registrados en la jornada número catorce de la División de Honor femenina de voleibol: San Pedro Bilbobus

1 - Amanecer 3 (8-15, 15-9, 11-15 y 11-15).

Central Lechera Asturiana 3 - Playas de Benidorm 1 (15-10, 9-15, 15-8 y 15-9).

Caja Avila 1 - Real Club Deportivo Español 3 (5-15, 15-10, 7-15 y 15-17).

Yogur Sandra - Caja Cantabria se disputa en la presente jornada, mientras que Murcia Los Compadres se anuncia para el día doce, al igual que Telyco Alcorcón - Albacete.

Al término de la jornada manda en la clasificación Central Lechera Asturiana, y Club Deportivo Amanecer, con 26 puntos. Le siguen Los Compadres, Telyco Alcorcón 24; C.V. Murcia, 21; C.V. Albacete, R.C.D. Español 20; Caja Avila 19; Playas de Benidorm, 18; San Pedro Bilbobus, 17; Caja Cantabria, Yogur Sandra, 14 puntos.

UNICAJA LIDER MASCULINO DE LA DIVISION DE HONOR

Se han jugado los partidos correspondientes a la jornada número 13 de la División de Honor masculina de voleibol.

Los distintos resultados registrados, Cáceres 2 - Grupo Duero 3; Gáldar 0 - Unicaja Almería 3; Gran Canaria 3 Tenerife 0; Larsa 3 - Esmena 0; Arahal 3 - Palma 2.

Clasificación: Unicaja Almería, 25 puntos; Grupo Duero, 23; Esmena, 22 puntos; Gran Canaria, Gáldar, 21 puntos; Larsa, 18 puntos; Palma, 17 puntos; Cáceres, 16 puntos; Arahal, 14 puntos; Tenerife, 12 puntos.

La próxima jornada, prevista para el día 9 depara el siguiente emparejamiento: Arahal-Cáceres; Palma-Larsa; Esmena-Gran Canaria; Tenerife-Gáldar; Unicaja Almería-Grupo Duero.

BREVES

AJEDREZ

De la Villa plantó batalla a Lautier en Pamplona

□ **PAMPLONA.** - Lautier firmó tablas con el burgalés Jesús de la Villa en una partida en la que el francés tuvo que defender una situación comprometida tras la buena apertura del español.

De la Villa, incluso, llegó a disponer de una clara ventaja sobre su rival, pero cometió un error que terminó con sus esperanzas de victoria en el internacional de Pamplona que reúne a las figuras mundiales.

VELA

Ugarte es sexto en la Vuelta al Mundo

□ **PARIS.** - La ventaja del líder de la Vuelta al Mundo en solitario y sin escalas de vela, el francés Alain Gauthier, ha disminuído considerablemente cuando se encuentra próximo a la isla de Heard, punto de paso obligado en el Indico. Ugarte, con «Euskadi Europa 93», se mantiene en la sexta plaza y ahora se enfrentará a una peligrosa zona, en la que tendrá que salvar icebergs.

NATACION

Tomoshin y Askagarden vencedores en trampolín

□ **LAS PALMAS DE GRAN CANARIA.** - El ruso Vladimir Tomoshmin y la sueca Josefine Askagarden se proclamaron vencedores de trampolín 3 metros masculino y plataforma 10 metros femenino, respectivamente, en la quinta edición de la Copa de Saltos natación, que comenzó en el Club Metropole de esta capital.

El gran nivel que mostró Tomoshmin -cuarto en trampolín y primero en plataforma el pasado año- en la serie de once saltos le bastaron para aventajar a sus más directos rivales.

HIPICA

«Fabulous Slash» ganó el Casino Gran Kursaal

□ **SAN SEBASTIAN.** - «Fabulous Slash», propiedad de la cuadra Alborada y montado por Sergio Vidal, ganó el premio «Casino Gran Kursaal», carrera que dotada con 600.000 pesetas fue la principal de la tercera jornada de la temporada de invierno que se disputa en el hipódromo de Lasarte.

OLIMPISMO

El COOB prolonga el proceso de liquidación

□ **BARCELONA.** - El Comité Organizador Olímpico Barcelona 92 (COOB) prolongará su proceso de liquidación hasta el mes de julio o agosto del presente año, cuando se extinguirá con un superávit estimado por sus dirigentes en unos 400 millones de pesetas. En la actualidad le restan por cobrar más de 5.000 millones.

PARAISOS BLANCOS BURGALÉSES (I)

Con el invierno llega una nueva temporada de esquí. El deporte blanco, cada día más asequible, mueve más de 50 millones de aficionados en todo el mundo y genera una destacada industria de los deportes de invierno. La estación invernal de Espinosa de los Monteros, La Lunada, también ha invertido para ofrecer lo mejor en sus instalaciones, de momento baldías del blanco elemento.



LORENZO MATIAS

Las dependencias anexas a la estación, cafetería, asistencia sanitaria, atienden a los aficionados.



LORENZO MATIAS

La nieve caída en Espinosa de los Monteros no es suficiente.

Las pistas de La Lunada son las más codiciadas

□ **ESPINOSA DE LOS MONTEROS/A.G.C.**— Como símbolo de progreso en el siglo XX se ha popularizado la práctica del esquí, en siglos anteriores ya se utilizaban los esquíes como un medio eficaz de locomoción.

En la estación invernal de La Lunada, situada en la localidad de Espinosa de los Monteros, vestida con las mejores galas, aguarda la llegada de la nieve, un bien escaso en el presente ejercicio debido a la falta de humedad en la atmósfera.

Pese a todo, los servicios a pie de pista funcionan con normalidad y la estación trabaja en el denominado uso turístico esperando sus responsables que esta situación no se mantenga por más tiempo.

Los accesos al complejo invernal de La Lunada se encuentran abiertos, y merced al acuerdo-convenio de colaboración firmado en su día entre Obras Públicas y el Ayuntamiento de Espinosa de los Monteros se encuentra en uso la desviación hasta la estación de esquí.

La estación de esquí de Espinosa de los Monteros tiene una altitud en torno a los 1.500 y 1.710 metros y las precipitaciones de los últimos días, inapreciables, no han permitido a Detulsa (Deportes y Turismo Lunada) la sociedad anónima que gestiona las pistas, ponerlas en funcionamiento.

El responsable de la estación, Feliciano González a falta del blanco elemento para el presente, ya anticipa las novedades para la temporada 1993/94.

Así la instalación de un tele-silla que permita ascender desde el refugio hasta el pico de

La promoción de la estación va dirigida hacia los aficionados burgaleses que cada vez son más numerosos en el recinto invernal

meses de la primavera, asegurando de este modo la práctica en temporada invernal.

El arrastre biplaza que se desmantele en fechas próximas en Granada, recalará en Burgos lo que ha de permitir una mayor utilización de los medios mecánicos que en la actualidad y en número de seis esperan a los aficionados.

EN BUSCA DEL AFICIONADO Y VISITANTE BURGALÉS

La estación de La Lunada recibe habitualmente y en todas las épocas del año visitantes y esquiadores procedentes de

Burgos y Vizcaya. La sociedad compuesta en un 50% de socios y capital vasco tienen en el resto titularidad de vecinos de Espinosa de los Monteros.

Ampliamente conocida en Vizcaya la actual promoción se desarrolla en tierras castellanas donde en los últimos años ha ganado adeptos. La mejora de las comunicaciones viarias, la apertura de los tramos de carretera por máquinas quita-nieves de la Diputación y la campaña de promoción al deporte garantizan desde ya una mayor presencia burgalesa.

La creación del Club de Esquí Espinosa es una garantía

para los deportes blancos en la zona, bajo estas siglas se agrupan aficionados de Medina, Villarcayo y Espinosa quienes disfrutan de precios especiales reducidos en las instalaciones.

Los precios establecidos para los no socios están fijados en las 1.400 pesetas por día durante sábados y domingos, mientras que los laborables, la tarifa es de 800 pesetas por persona. Las mejoras del presente ejercicio han llegado al material de alquiler con un total de 50 nuevos equipajes que completan la demanda existente en el recinto.

Las pistas cuentan con seis telesquíes: «Lunada», que tiene un desnivel de 110 metros y una longitud de 395; el denominado «Espinosa» que posee 80 metros de desnivel y 360 de longitud; «Valnera», que dispone de 90 metros y otros 390 de longitud; «Debutantes 1», con 20 metros y 150 de longitud; «Debutantes 2», con 30 metros de desnivel y 160 de longitud; y un telecuerda, de 25 metros y 130 metros de trazado.

Por otro lado, como es habitual, el centro dispone de servicios de cafetería-bar, escuela de esquí (con monitores titulados), primeros auxilios -atendidos por el destacamento de voluntarios de Cruz Roja en Espinosa de los Monteros alquiler de material deportivo (esquíes, botas, trineos,...) y servicio de guardaesquíes.

Dadas las características en que se encuentra abierta la estación, para una información más puntual se puede llamar al número 120009, teléfono blanco de la estación burgalesa que atiende Feliciano González.

El esquí nórdico, alternativa a la actual falta de nieve en la instalación

□ **ESPINOSA DE LOS MONTEROS/A.G.C.**— El esquí de fondo, actividad cuyo número de practicantes aumenta vertiginosamente en España, es una de las disciplinas del esquí nórdico. También La Lunada ha sabido atender la llamada de las demandas de estos deportistas.

La nieve acumulada en gran cantidad en las altas cumbres de la estación, pico de la Miel, es terreno abonado para esta modalidad deportiva. El esquí nórdico es el que se practica en cualquier tipo de terreno, sea cual sea su desnivel, sin que para esta actividad sea necesaria la uti-

lización de remontes mecánicos, ya que la ascensión en busca del punto de descenso se realiza con el esfuerzo y la técnica del esquiador utilizando los esquíes.

El esquí de fondo es, como el resto de disciplinas nórdicas, una derivación de la acción de andar o correr cumplimentándose ésta con la ayuda de brazos y tronco, con los que se favorece el impulso necesario para salvar los obstáculos en los tramos de ascenso.

Desde el punto de vista fisiológico su práctica puede considerarse privilegiada, ya que durante un recorrido la

mayor parte de los músculos y articulaciones del cuerpo trabajan.

El sentido de la coordinación de movimientos, la habilidad y equilibrio necesarios ayudan a que su práctica esté considerada como un deporte de lo más completo.

Tampoco faltan en estas fechas los esquiadores de paseo, disciplina ésta que cuenta con un mayor número de aficionados, escuela y paso obligado para la iniciación en estas actividades. Esta faceta del esquí está al alcance de todos, siendo sólo necesario saber andar sobre la nieve para adentrarse en ella.

Un concierto de Rosario Flores inauguró la III Edición «Actual»

□ **LOGROÑO/COLPISA.** La cantante Rosario Flores inauguró en la noche del sábado la sesión musical de la tercera edición de «Actual-93», escenario de culturas contemporáneas que se celebrará en la Comunidad Autónoma de La Rioja hasta el próximo día 17.

La hija de Lola Flores cantó en el frontón de Adarra de Logroño, totalmente abarrotado de público, acompañada por la guitarra de Raimundo Amador.

En la programación de este año figuran, entre otras, las actuaciones de «Tomatito», «Platero y Tú», «Anticuerpos», «Takht Addiwan», Suso Sainz, «Martin Brothers», «Su Ta Gar», «Cáncer Moon», «Mil Dolores Pequeños», «The Boogie Brothers» y «The All Todos», así como «Los Deltonos» y «Los Maraños».

El programa también incluye, dentro de la sección «Ver la Radio», «Los sonidos del erotismo», que se ofrecerá los días 11 y 13 en la Casa de la Juventud, con María Quirós como directora-presentadora de «A solas contigo» de Cadena Dalí; José Manuel Parada, director-presentador de «La radio de las sábanas blancas» de Radio 5; María Jaén, escritora y articulista; Rodrigo de Lorenzo, cantante y líder del grupo «Ciudad Jardín» y Violeta Cela, actriz y relaciones públicas.

Yehudi Menuhin actuará en Santiago dentro del programa Compostela 93

□ **SANTIAGO/EFE.** La «Royal Philharmonic Orchestra», dirigida por Yehudi Menuhin, actuará el próximo día 8 en el Auditorio de Galicia, dentro de la programación cultural «Compostela 93» diseñada por el Consorcio de Santiago con motivo del Año Santo.

Esta programación se inició el pasado día 30, con el concierto de la Bachakademie Stuttgart, que bajo la dirección de Helmuth Rilling interpretó el «Oratorio de Navidad» de Bach.

El programa específico para 1993 comenzará el próximo día 5 en el Auditorio de Galicia, en Santiago, con la música coral del Concierto Extraordinario de Reyes, donde Jesús Echeverría dirigirá a «The European Sinfonía».

En este mismo concierto actuará la «London Philharmonic Choir», que bajo la dirección de Jeremy Jackman interpretará la Sinfonía número 9 en Re mayor de Beethoven.

El próximo día 5 se celebrará también el Concierto Extraordinario «Compostela 93», con las actuaciones en la Alameda de Santiago del grupo de música celta «Milladoiro» y del cantante pop Bob Geldof.

Yehudi Menuhin actuará nuevamente en Santiago con la «Royal Philharmonic Orchestra» el próximo día 8, en un concierto en el que se interpretarán obras de Beethoven y de Dvorak.

«El PNV no tiene voluntad de gobernar en Madrid», declara Iñaki Anasagasti

□ **MADRID/EFE.** El portavoz del PNV en el Congreso, Iñaki Anasagasti, aseguró ayer que su partido no tiene interés en participar en un gobierno de coalición en Madrid si en las próximas elecciones generales el PSOE o el PP no consiguen una mayoría amplia.

«Nuestro objetivo no es gobernar en Madrid, sino recuperar el espacio electoral perdido tras la escisión de Eusko Alkartasuna en 1986 y cumplir nuestro programa electoral», Iñaki Anasagasti añadió que

sería una «arrogancia» por su parte afirmar que los votos del PNV «pueden inclinar el fiel de balanza» en un sentido u otro.

Acerca de la oferta lanzada a HB por la alcaldesa socialista de la localidad guipuzcoana de Andoain, Pilar Collantes, para gobernar en coalición, el dirigente del PNV precisó que «hay que saber primero cual es la voluntad del PSE-PSOE» en este asunto, y recordó que una circunstancia similar se dio en un ayuntamiento alavés gobernado por el PP, y el partido de Aznar

decidió expulsar a su alcalde.

«Esto ilustra de alguna manera que las cosas pueden empezar a cambiar», señaló Anasagasti, quien no obstante recalzó que «es prematuro tomar una postura» al respecto, toda vez que la situación en el municipio de Andoain «no puede ser extrapolable» al resto del País Vasco. El portavoz parlamentario de los nacionalistas vascos considera que «en 1993 el fin de la violencia está un poco más cerca», aunque se muestra cauto a la hora de vati-

cinar la pacificación definitiva de Euskadi. «Cambiar las conductas y los comportamientos -advierde- es difícil, es algo que no se puede hacer de la noche a la mañana, pero lo cierto es que iniciamos 1992 con atentados y la perspectiva de un año duro, y lo hemos finalizado con la sensación de que se ha dado un paso hacia la paz». A su juicio «la sociedad está viviendo de forma clara el camino hacia el fin de la violencia», e incluso dentro de HB «hay atisbos de un cambio de postura».

EN CALIDAD, PRECIO Y SERVICIO SOMOS LOS REYES

CAFETERA BRAUN Mod. KF 47
• 10 TAZAS / SISTEMA DE PROTECCION DEL AROMA.
6.990
(IVA incluido)

PLANCHA BRAUN PV 36
• 71 SALIDAS DE VAPOR Y SELECTOR DE TEMPERATURAS
• POTENCIA DE 1200 W
• SUELA SUPERDESILIZANTE Y ANTIADHERENTE
5.748
(IVA incluido)

LICUADORA MOULINEX MULTI-FRUIT
• TAMAÑO REDUCIDO
• FACIL LIMPIEZA
• FUNCIONAMIENTO CONTINUO
• CAPACIDAD MEDIA 3 VASOS SIN VACIAR DEPOSITO PULPA
• ALTO RENDIMIENTO
5.400
(IVA incluido)

PICADORA MOULINEX D 56.4
• S. MULTIFUNCION: HACER MAYONESA, PICAR, BATIR, RALLAR, AMASAR.
• FACILIDAD DE USO.
• FACILIDAD DE LIMPIEZA.
6.100
(IVA incluido)

ASPIRADOR MOULINEX COMPACT 1200 ELECTRONIC.
• POTENCIA MAX. 1200 W.
• VARIADOR DE POTENCIA ELECTRONICO ROTATIVO
• 3 NIVELES DE FILTRADO
13.900
(IVA incluido)

SECADOR BRAUN SILENCIO 1200
• CON DIFUSOR PROFESIONAL
• SILENCIOSO
• 2 POSICIONES DE TEMPERATURA Y CAUDAL DE AIRE
3.250
(IVA incluido)

MICROONDAS MOULINEX 1535 E.
• VOLUMEN 152
• BANDEJA GIRATORIA Y DESMONTABLE
19.900
(IVA incluido)

SILK-EPIB BRAUNDUO
• EXCLUSIVO SISTEMA DE DEPLICACION MULTIDISCO CON SELECTOR DE AJUSTE DE PRESION DE ARRANQUE DE VELLO
• ARRANCA EL VELLO DE RAIZ SIN CORTARLO
• PARA VELLO NORMAL Y MUY DELICADO
9.900
(IVA incluido)

BATIDORA BRAUN Mod. MR 740CR
• ACCESORIOS INCORPORADOS.
3.700
(IVA incluido)

MAQUINA DE COSER SINGER MOD. MINIMENDER C.
5.990
(IVA incluido)

BURGOS
Francisco Gran Montagne, 11

TIENDAS IVARTE EN:
ANDUJAR • CADIZ • CORDOBA • GRANADA • MADRID
HUELVA • JAEN • LINARES • MALAGA • VALENCIA • VALLADOLID • SEVILLA • SILLA

OFERTAS VALIDAS HASTA EL 6-1-93 O HASTA AGOTAR EXISTENCIAS, SALVO ERROR TIPOGRAFICO

Ivarte
PROFESIONALES A SU SERVICIO

Guía del inversor

Por Javier Herrera Campo

ENERO (I)

Renta 4
BURGOS, S.A.

RENDA FIJA

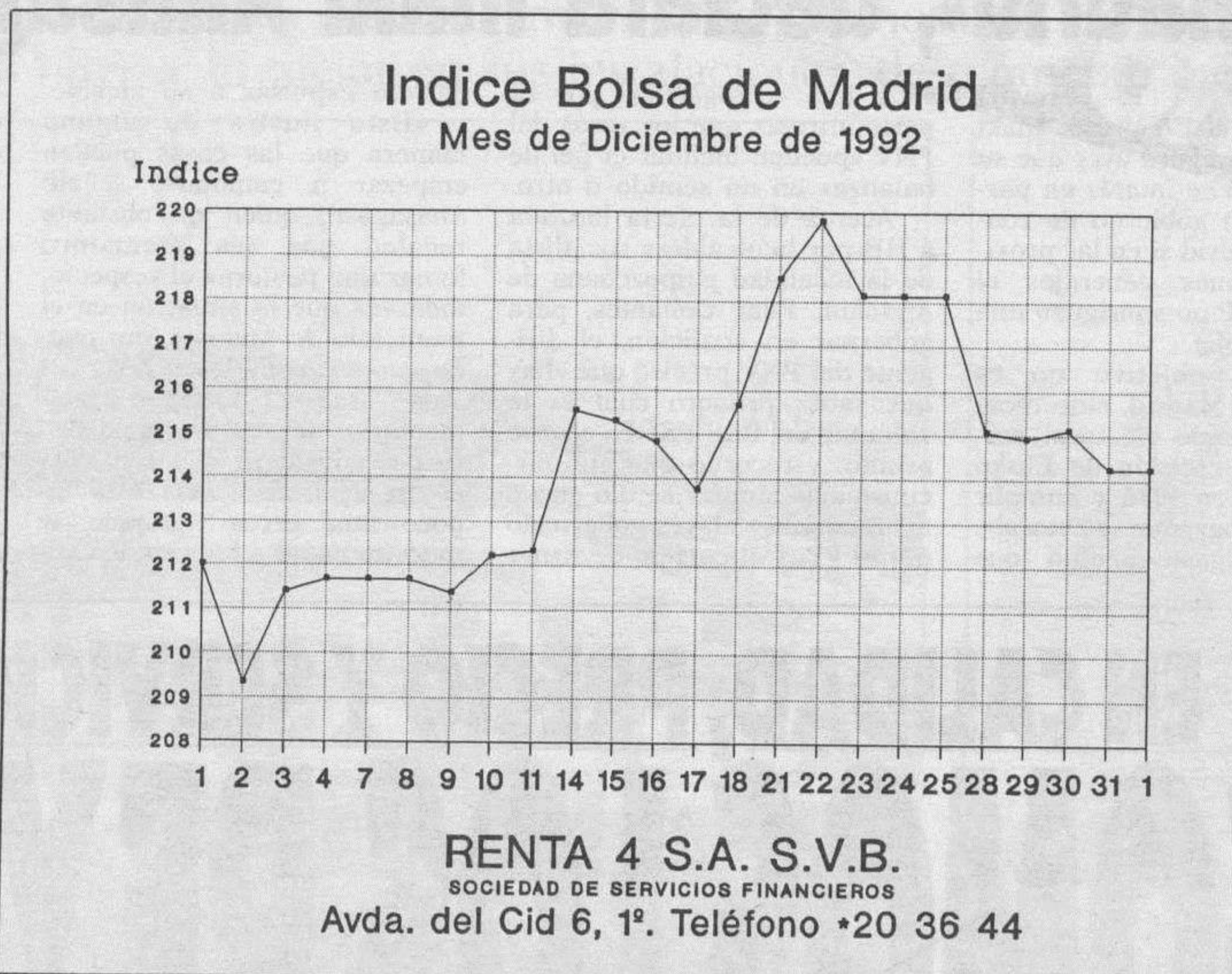
Como ya habíamos comentado en semanas anteriores, la posibilidad de que Alemania rebajase los tipos de interés parece que cada día toma más cuerpo después de las declaraciones realizadas por el presidente del Banco Central alemán Bundesbank.

Esta posibilidad permitiría que en España (en el momento en que se confirmara) se rebajasen los tipos de interés siempre y cuando la inflación se controlase en unos niveles aceptables.

Este último aspecto ya que a principios de año ha entrado en vigor el nuevo Impuesto sobre el Valor Añadido super reducido para los alimentos básicos lo que unido a la desaceleración existente en nuestra economía, permitirá mantener en unos niveles aceptables el crecimiento de la inflación.

Por tanto y ante las alentadoras noticias parece que una vez que se eliminen los problemas de financiación que presenta el Tesoro Público en los próximos meses del ejercicio 1993 (así en el presente mes de Enero los vencimientos de deuda ascienden a la cifra de 2,3 billones de pesetas, casi la quinta parte de todo el ejercicio), bien podríamos asistir a una tendencia bajista en tipos que acercarse los niveles de rentabilidad de la referencia 10 años al 12 por ciento.

En los primeros meses podríamos comenzar a tomar posiciones en los plazos más largos para asegurar niveles de rentabilidad importantes de cara a final de año no sin abandonar por el momento los plazos cortos que siguen siendo muy atractivos para el inversionista por lo menos en el primer cuatrimestre de 1993.



RENDA VARIABLE

Errático

El comportamiento del mercado bursátil durante la semana pasada ha sido bastante errático, no ajustándose en absoluto a las previsiones de mercado. A diferencia de la semana anterior, ésta ha carecido de incentivos, no produciéndose finalmente el efecto maquillaje y cerrando el mercado el jueves en un ambiente bastante triste.

La Bolsa no ha podido cerrar en torno al 220% al no poder sobrepasar la difícil resistencia del 218%. Por el momento se ha establecido en la banda de fluctuación del 212-218%. El volumen de negocio tampoco ha sido muy alto si descontamos las aplicaciones realizadas.

El ejercicio 1993 comienza con bastantes interrogantes aunque confiamos en que el comportamiento del mercado bursátil en la primera parte del mismo sea bastante positivo. Una bajada de tipos de interés se hace imprescindible para que la Bolsa pueda recuperar posiciones a lo largo del año.

Entre nuestras recomendaciones señalamos. Comprar: Valderrivas sobre las 7.000 pesetas; B.B.V., ante la posible recuperación por pago de dividendo; Repsol, continuará su favorable evolución. Vender: Unión y Fénix, que no podrá hacer frente al dividendo; Prima Inmobiliaria, deshacer posiciones en el repunte; Elosúa, que ha perdido su valor especulativo.

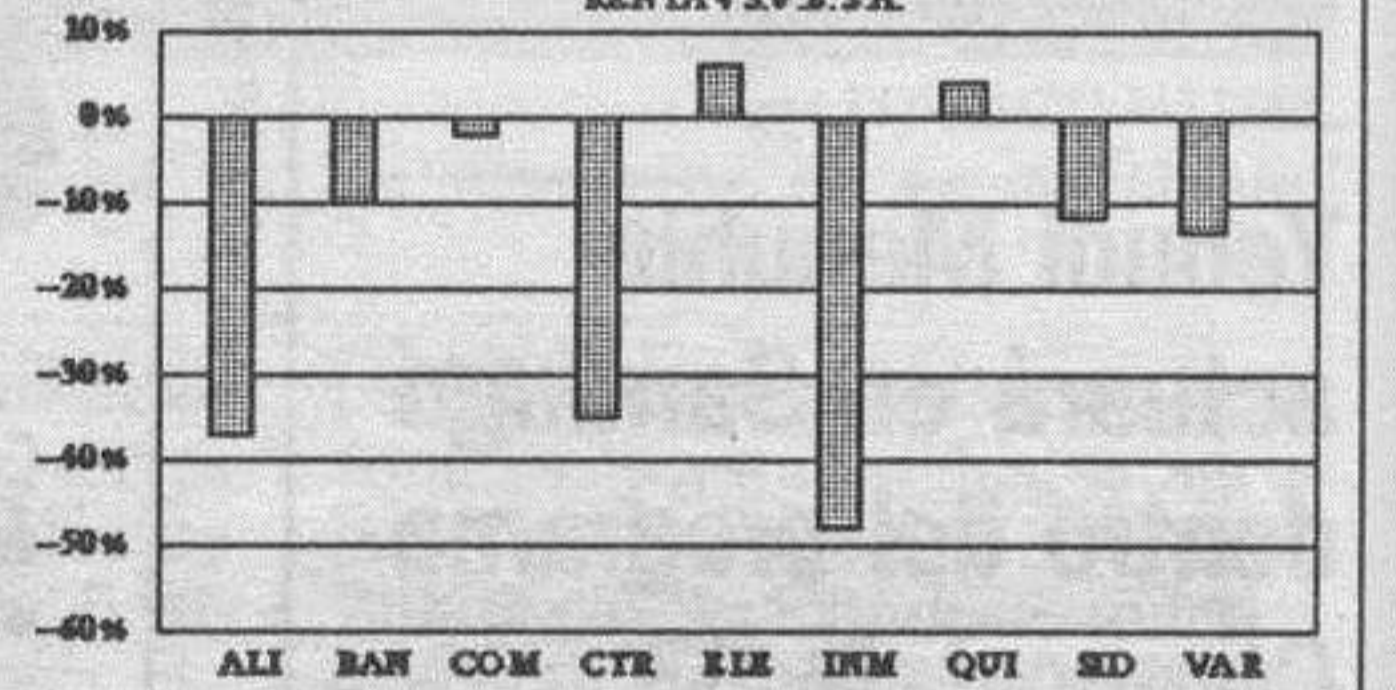
FONDOS DE INVERSION

31-Dic-92

Información y suscripción: Renta 4 S.V.B.	Tipo de Fondo	Divisa	Valor de una participación en pesetas		Rentabilidad desde el 31/12/91
			24-Dic-92	31-Dic-92	
Alhambra FIM	M	Peseta	1.249,62	1.252,19	9,35%
Renta 4 Ahorro FIM	F	Peseta	1.079,81	1.082,88	---
Renta 4 Bolsa FIM	V	Peseta			
Atlas FIAMM	D	Peseta	124.257,51	124.631,11	10,23%
Commercial Union Privilege Portfolio:					
Monthly Fund	M	Libra	180,4100	178,7900	2,05%
Private Fund	M	Libra	191,1400	193,1100	19,99%
European G.F.	V	ECU	225,9700	228,2800	7,48%
American G.F.	V	US\$	256,7200	261,3600	27,93%
Far Eastern G.F.	V	US\$	185,3500	190,1300	16,68%
Japanese G.F.	V	Yen	121,9200	122,6300	-7,44%
Italian G.F.	V	Lira	91,9800	94,9800	-10,68%
Dutch G.F.	V	Guilder	278,8500	279,7700	9,77%
U.K. G.F.	V	Libra	187,7900	186,8900	15,62%
Belgium G.F.	V	Fr. B	293,3600	293,0200	15,45%
French G.F.	V	Fr. F	177,1300	180,3700	17,04%
Sterling G.F.	D	Libra	229,0700	228,1500	4,14%
Dollar R.F.	D	US\$	1.188,4900	1.214,4000	15,57%
Yen R.F.	D	Yen	941,7100	953,3500	23,04%
Deutschemerk R.F.	D	DM	800,6000	801,9600	19,86%

D: Fondo de Dinero M: Fondo Mixto (Renta Fija y Variable) F: Fondo de Renta Fija V: Fondo de Renta Variable

EVOLUCION SECTORIAL RENTA 4 S.V.B. desde 27/12/91 al 31/12/92



Se dice

B. SANTANDER: La importante bajada del Banco de Santander arrastró al resto del mercado que no pudo mantener las ganancias acumuladas de la semana anterior.

La presunta implicación de este Banco en determinadas conductas delictivas ha tenido un fuerte efecto en la valoración bursátil de esta sociedad a pesar de que al final pudiera recuperar posiciones.

BOLSA: Tras el cierre del jueves, 31, la pérdida anual del índice ha quedado definitivamente establecida en un 12,9 por ciento. Cabe destacar, no obstante, el positivo comportamiento de la Bolsa en el último trimestre del año tras alcanzar el 178 por ciento.

PESETA: Terminó el año con un cambio de 70,93 pesetas/marzo. Los últimos días se ha comportado como la moneda más fuerte del SME.

FICHA DE EMPRESA

Fomento Construcciones. Recomendación: Comprar

El pasado mes de marzo se constituyó Fomento de Construcciones y Contratas con la fusión de Construcciones y Contratas con Fomento de Obras y Construcciones. Tras ello nace la primera constructora de España (lidera el sector junto a Dragados y Construcciones) con fuerte implantación en otros sectores de actividad).

En efecto, la compañía analizada cuenta con una ventaja respecto al resto del sector y es que es menos sensible a los ciclos económicos del sector de la construcción. Ello es consecuencia de una atractiva diversificación, emprendida hace ya bastantes años. El 30% de su facturación proviene de negocios distintos al de la construcción. La sociedad es líder indiscutible en el sector de saneamiento Urbano. Su posición financiera es bastante sólida a pesar de haber empeorado tras la fusión, contando con importantes excedentes de tesorería.

Estas atractivas características han hecho que históricamente Fomento cotizara con una prima sobre el resto del sector,

Variables Fundamentales de FCCSA

	1990	1991	1992 (E)
C-F Neto (Mill. Pts.)	8.117	21.017	23.000
Benef. Neto (Mill. Pts.)	5.660	14.385	14.500
Ventas (Mill. Pts.)	173.946	364.251	400.000
Nº de Acciones (Mill.)	7,9	12,2	15,0
Divid. Neto P.A. (Pts.)	65,6	60,0	
C-F por Acción (Pts.)	657,6	1.721,3	1.533,3
Benef. por Acción (Pts.)	458,5	1.178,1	966,7
Pº/C-F	11,9	4,5	5,1
PER	17,1	6,6	8,1

RECOMENDACION: Comprar
Analista: Enrique Petrus
Departamento de estudios de RENTA 4 SVB
Fecha de la actualización: 30-Dic-92

Fomento de Construcciones y Contratas, se constituyó el pasado mes de marzo

tor, factor que se ha reducido considerablemente en los últimos meses.

El valor sufrió un fuerte castigo en su cotización desde finales de mayo, haciendo que su precio pasara de unas 15.000 pesetas a llegar a estar por debajo de las 5.000 pesetas.

Este fuerte desplome se puede considerar excesivo ya que aunque en un primer momento la fusión levantó bastantes

incertidumbres, lo cierto es que a los precios actuales la sociedad ha vuelto a ser bastante atractiva.

La marcha de Fomento durante este ejercicio empieza a mostrar los efectos de la fuerte desaceleración del sector de la construcción y así esperamos que los beneficios finales se sitúen al mismo nivel que los del ejercicio anterior. A tercer trimestre de año, éstos alcanzan los 15.273 mill. a nivel consolidado, mientras la facturación se sitúa en 273.213 mill. de pesetas. Para el próximo año, la situación en cuanto a resultados empeorará dado que la cartera contratada en 1991-92 (menor y con peores márgenes) impactará en esos años. No obstante, Fomento debería soportar mejor los malos años del sector (no se espera una recuperación del mismo hasta mediados del año 94).

Aconsejamos tomar posiciones en el valor, aprovechando recortes de precios (el próximo día 7 la sociedad reparte un dividendo a cuenta de 80 pesetas brutas).

**OPERACION
AHORRO '93** 

CITROËN AX

HASTA

200.000
PTAS. DE AHORRO



★
EURO RSCG

Llega la Operación Ahorro '93. Llega el Citroën AX, ahora con un ahorro de hasta 200.000 ptas. Una promoción excepcional que pone a tu alcance un coche genial, joven y actual. ¡Genial! en potencia. Capaz de desarrollar hasta 100 CV y una aceleración de 0 a 100 Km/h en 8,7 segundos. ¡Genial! en consumo. Líder entre los de su categoría con 3,6 litros a 90 Km/h en diesel. Y genial en su interior, con asientos envolventes, tapicería exclusiva, tablero de a bordo moderno y compacto.

Haz la mejor operación del momento y disfruta ahora de un Citroën AX ahorrándote hasta 200.000 ptas.

Gama Citroën AX desde: 950.000 pesetas*


CITROËN
RED DE CONCESIONARIOS

*Precio máximo recomendado. Incluye IVA, impuesto de matriculación, transporte y oferta promocional.
Válido hasta fin de mes para vehículos en stock en Península y Baleares. No acumulable a otras ofertas promocionales.



CITROËN AX. MAS GENIAL QUE NUNCA

George Bush y Yeltsin sellaron un nuevo orden internacional

□ **MOSCU/EFE.**-En su última gira internacional como presidente de EE.UU., George Bush intentó dejar asegurado su «nuevo orden mundial», al firmar ayer con su colega ruso, Boris Yeltsin, un ambicioso tratado de desarme y declarar que a partir de ahora Washington y Moscú son socios.

«Se necesita nuestra plena cooperación para resolver las crisis en las distintas partes del mundo», afirmó Bush a sus anfitriones rusos después de una ceremonia en el Kremlin en la que los dos presidentes pusieron sus firmas al tratado START II para el desarme estratégico.

El presidente estadounidense saliente reveló, como ejemplo de la «nueva relación de socios» entre Moscú y Washington, que se había aprovechado la imprevista «cumbre» en la capital rusa para buscar una salida a los conflictos en la antigua Yugoslavia. Yeltsin, por su parte, felicitó a «mi amigo George» por haber «llevado a cabo con éxito la transición desde la guerra fría al nuevo orden mundial» en el que Rusia y Estados Unidos serán «socios» en el mantenimiento de la paz y la estabilidad.

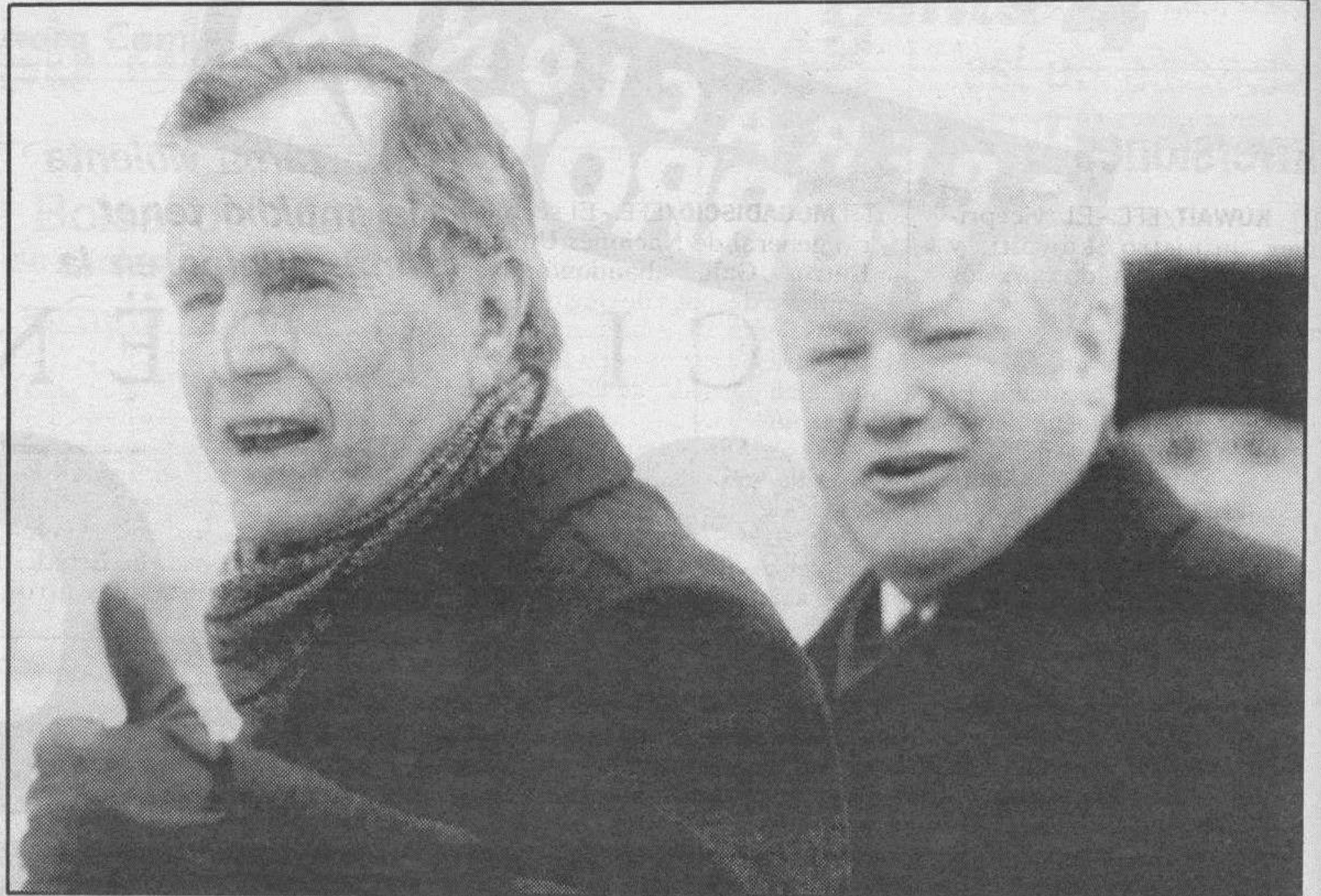
El mandatario ruso resaltó que incluso después de realizar las reducciones previstas por el tratado, Rusia y EE.UU. seguirán siendo, con creces, las primeras potencias nucleares del mundo.

El documento estipula que para el primero de enero del año 2003 Rusia quedará con no más de 3.000 cabezas estratégicas y Estados Unidos con 3.500, niveles comparables, como señaló Bush, a los de hace 25 años. «Ningún otro país nuclear, ni China ni Gran Bre-

Bush: «Se necesita nuestra plena cooperación para resolver las crisis en el mundo»

taña ni Francia, cuenta con estas cantidades de armas», señaló Yeltsin al negar, ante la pregunta de un periodista ruso, que el START II disminuya la seguridad de Rusia. El tratado, que queda por ratificarse, supone que se hará efectivo el acuerdo START I de 1991, que todavía no cuenta con el visto bueno de los parlamentos de dos de los cuatro países nucleares surgidos de las cenizas de la extinta URSS, Ucrania y Bielorrusia.

Según un protocolo al START aceptado por Ucrania, Kazajistán y Bielorrusia, en una



REUTER

Bush levanta el pulgar tras ser despedido por Yeltsin en el aeropuerto de Sheremetyevo.

reunión con EE.UU. y Rusia el pasado mes de mayo en Lisboa, esos tres países deberán renunciar a todas sus armas nucleares dentro de siete años y firmar el Tratado de No Proliferación de 1968.

Junto con Kazajistán, Ucrania y Bielorrusia poseen el 20 por ciento del arsenal nuclear estratégico heredada de la Unión Soviética, que Yeltsin cifró en 9.915 ojivas.

Ucrania, de manera especial,

se ha mostrado reacia a prescindir de su armamento nuclear, que consiste en más de 1.300 ojivas montadas en 176 misiles intercontinentales y 30 bombarderos de largo alcance, sin que Occidente le garantice su seguridad frente a su poderoso vecino al Norte y le preste ayuda económica.

El ministro ruso de Exteriores, Andrei Kózyrev, dijo al término de la ceremonia de firma en el Kremlin que se había comunicado personalmente con sus colegas ucraniano, bielorruso y kazajo para ponerles al tanto del contenido del START II.

Estados Unidos ya ha asignado unos 800 millones de dólares para financiar el desmantelamiento del arsenal soviético. De esta cantidad, 175 millones le corresponden a Ucrania, aunque los ucranianos reclaman unos 2.000 millones, y no sólo de EE.UU. Ucrania tampoco está conforme con la insistencia de Washington de que los fondos se desembolsen a través de Moscú, ni con que las armas se entreguen a Rusia para su desmantelamiento en este país.

Un tratado de difícil ratificación por los sectores más duros del Congreso ruso

□ **WASHINGTON/EFE.**- El ministro ruso de Asuntos Exteriores, Andrei Kózyrev, admitió ayer que será muy difícil persuadir al Congreso de su país para la ratificación del tratado de reducción de los misiles atómicos «START II».

En declaraciones a la cadena de televisión «NBC», el jefe de la diplomacia rusa dijo: «Creo que no será una tarea fácil» al ser preguntado sobre la ratificación del tratado con

Estados Unidos para la disminución del arsenal nuclear.

Sectores tradicionalistas y duros del Ejército y del Partido Comunista ruso se oponen a la reducción nuclear acordada por los gobiernos de las dos potencias atómicas.

«No creo que a nadie más le preocupe ser una superpotencia en términos de cabezas nucleares», dijo Kózyrev en la entrevista concedida casi inmediatamente después de la firma del tratado «START II».

El ministro dijo que la fuerza de una nación está en su capacidad económica y «no se puede lidiar una crisis interna con una ofensiva nuclear».

Kózyrev declaró que el presidente Boris Yeltsin recibió garantías de su colega ucraniano, Leonidas Kravchuk, de que esta república de la antigua URSS podría cooperar en la ratificación del tratado de disminución de las armas nucleares.

Dimite el ministro de economía alemán acusado de tráfico de influencias

Jurgen Moellemann anunció también su renuncia como candidato a la presidencia liberal

□ **BONN/EFE.**-El ministro alemán de Economía, Jurgen Moellemann, presentó ayer su dimisión tras verse envuelto en un escándalo de tráfico de influencias, en el que se le acusó de haber abusado de su cargo para hacer publicidad de un producto de un familiar político suyo.

Además de dimitir como ministro y vicecanciller federal, el político liberal, de 47 años, anunció también su renuncia como candidato a la presidencia de su partido, puesto que el actual dirigente de Partido Liberal Alemán (FDP), Otto von Lambsdorff, dejará vacante en la próxima primavera.

El escándalo surgió tras publicarse en la prensa alemana una serie de cartas con membrete oficial, firmadas por el propio ministro, en las que Moellemann recomendaba a varias cadenas de supermercados un sistema de seguridad para los carritos de la compra fabricado

por la empresa de un primo de su esposa. En un principio, Moellemann salió al paso de las acusaciones diciendo que estas misivas habían salido de su Ministerio sin su consentimiento, enviadas por un colaborador que se sirvió de folios que el ministro siempre deja firmados en blanco para casos de urgencia que surjan durante sus ausencias.

Finalmente, y tras publicarse día a día nuevos detalles sobre este asunto que evidenciaban que el ministro había mentado, el ministro acabó admitiendo ayer en una rueda de prensa

celebrada en Bonn que las cartas fueron firmadas por y previa consulta con él. Aunque calificó de «grave error» no haber seguido el asunto con la debida atención, Moellemann justificó su proceder, ya que «subrayó» «pensaba que la idea principal de esta campaña era crear nuevos puestos de trabajo para minusválidos». Al parecer, al presentar la idea al Ministerio de Economía, su primo político había asegurado al colaborador de Moellemann que se ocupó del caso que los sistemas de seguridad -un «chip» de plástico para encadenar los carritos de la compra en sustitución de las clásicas monedas- serían fabricados por disminuidos físicos.

Según explicó a continuación el ministro, no fueron por tanto las acusaciones de nepotismo las que le condujeron a presentar su dimisión, sino la «fuerte presión a la que se verán sometidos el Ministerio y mi familia».



REUTER

Jurgen Moellemann, de 47 años, dejó la cartera de Economía.

Dimite ministro kuwaití por la situación de las inversiones

□ **KUWAIT/EFE.**-El vicepresidente ministro kuwaití y ministro del Estado para los Asuntos de Gabinete, Dari Al Ozman, presentó la dimisión, aunque los motivos de esta dimisión no se conocen. El portavoz del Gobierno declaró que el primer ministro de Kuwait, jeque Sad El Abdala Al Sabah, no aceptó la renuncia de Ozman y actualmente intenta convencerle de que reconsidere su decisión.

La renuncia de Ozman, que asumió su cargo el pasado mes de octubre, después de las elecciones parlamentarias, se produce en el momento en que Kuwait se enfrenta con una difícil situación económica a causa de las pérdidas en las inversiones de este rico emirato petrolero, especialmente en España. La renuncia del responsable kuwaití coincide con la crisis en el mercado financiero de Kuwait causada por las consecuencias de la invasión iraquí. El presidente del Banco Central de Kuwait, jeque Salem Al Sabah, declaró que la suspensión de la decisión del Gobierno kuwaití aprobada después de la liberación del emirato en marzo de 1991 de pagar las deudas de los ciudadanos a instituciones financieras, significaría una «catástrofe económica».

«Este paso podría considerarse como un anuncio de la ruina de los Bancos kuwaitíes», dijo el presidente del Banco Central. Las deudas en cuestión son valoradas en 5.600 millones de dinares kuwaitíes (18.600 millones de dólares). El Gobierno prometió pagar estas deudas a los Bancos locales en recompensa a los ciudadanos kuwaitíes que estaban bajo la ocupación iraquí del emirato que duró siete meses. Estas deudas existen desde el año 1982 cuando tuvo lugar el colapso del mercado financiero conocido como «mercado de Manaj». «La suspensión del plan del Gobierno de pagar estas deudas conducirá a una catástrofe económica», declaró Isam El Saqr, director general del Banco Nacional de Kuwait, más importante del emirato. La advertencia del presidente del Banco Central se considera como contestación a numerosas peticiones de parlamentarios de suspender el programa mencionado.

INTEGRISTAS REANUNDAN MARCHA HACIA AYODHYA

La niebla impidió a miles de integristas de Bangla Desh continuar su marcha hacia la ciudad santa hindú de Ayodhya. Los musulmanes participantes se vieron obligados a pernoctar en un embarcadero a unos 80 kilómetros de Dacca, capital de Bangladesh. Allí casi 20.000 integristas, salieron el domingo con dirección a la frontera india, mientras líderes religiosos con altavoces pedían a los voluntarios que se prepararan para «morir por la religión».

Butros Gali, obligado a abandonar Somalia en medio de violentas protestas

Una turba violenta le impidió tener una reunión en la sede de las fuerzas de la ONU

□ **MOGADISIO/EFE.**-El secretario general de Naciones Unidas, Butros Gali, abandonó ayer Somalia después de que una turba violenta de manifestantes le impidiese mantener una reunión en la sede de las fuerzas de la ONU.

Unas mil personas, partidarios de uno de los principales jefes de facción somalíes, el general Mohamed Farah Aidid, se reunieron ante la sede de operaciones de las Naciones

Unidas en Mogadischo y la bloquearon durante horas.

Mientras Butros Gali se refugiaba en la embajada de Estados Unidos, los manifestantes arro-

jaron piedras y gritaron consignas como «Somalia para los somalíes», «Fuera el egipcio» y «Abajo Butros Gali», acusándole de tomar partido por los clanes enemigos. Desde dentro, un guardia disparó por encima de las cabezas de los manifestantes cuando intentaron penetrar en el recinto. Se conformaron con arrancar la bandera de la ONU y sustituirla por la de Somalia.

Por su parte, el secretario general se vio obligado a anular

la rueda de prensa que tenía previsto ofrecer en la sede de la ONU y se trasladó en helicóptero al aeropuerto desde la embajada estadounidense.

A bordo del avión que le llevaba a Djibouti, Butros Gali culpó a «cierta gente que no quieren que tenga éxito el proceso de paz» en Somalia, donde una fuerza multinacional de la ONU intenta desde hace tres semanas garantizar el reparto de ayuda humanitaria.

La mayor alegría de tu vida

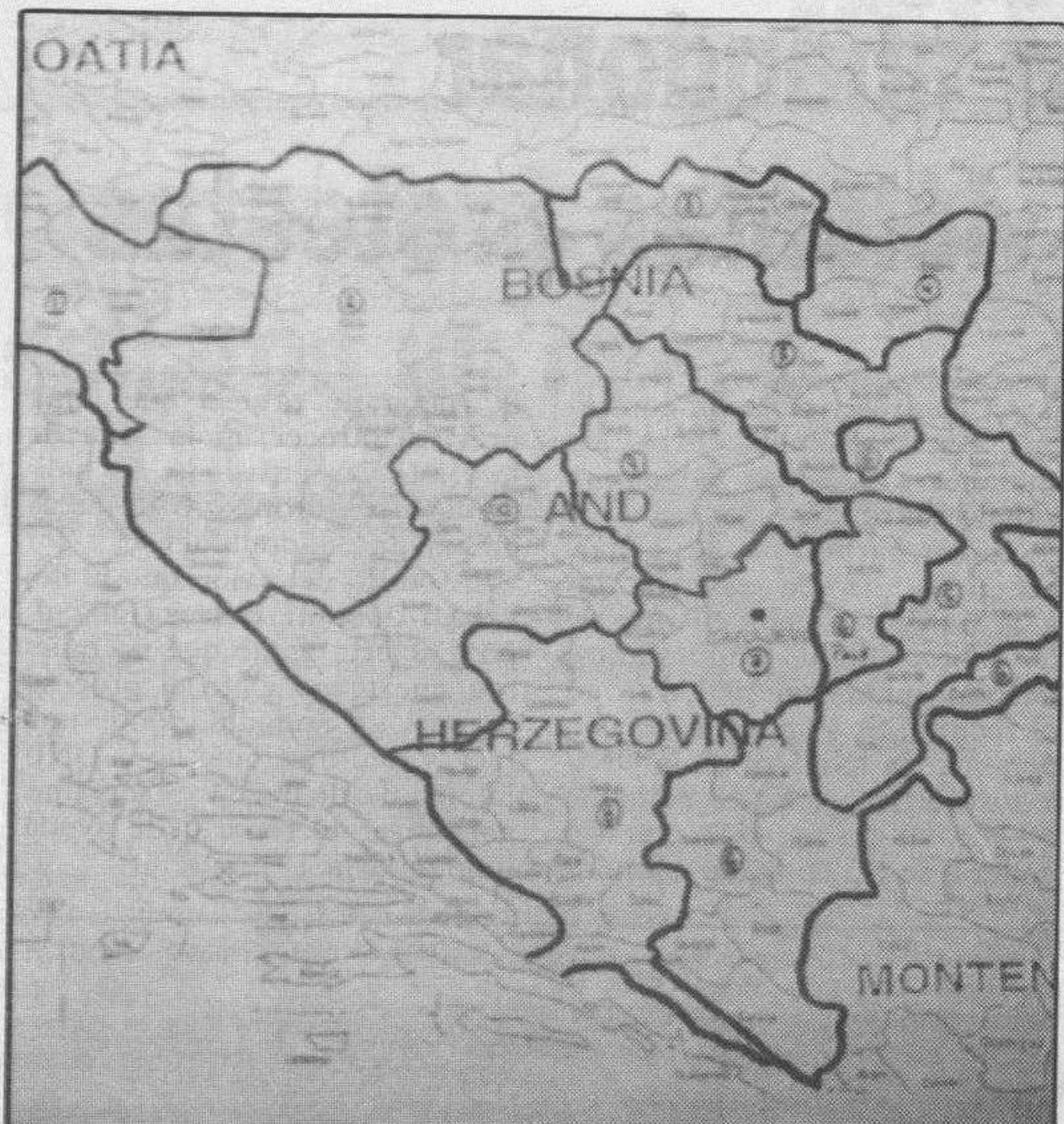
Sorteo 2-1 **ESTE JUEVES** 7/1/93
280 MILLONES

2 BOTES

Sorteo 2-2 **ESTE SABADO** 9/1/93
559 MILLONES

JUEGA EN AMBOS BOTES CON EL BOLETO SEMANAL

lotería primitiva
Jueves y Sábados



División de Bosnia propuesta por Vance y Owen.

REUTER

La reunión entre Izetbegovic y Karadzic concluyó sin acuerdos

Enemigos irreconciliables, el de ayer, fue su primer encuentro bilateral

GINEBRA/EFE.-La reunión de ayer entre el presidente constitucional bosnio, Alia Izetbegovic, y el líder de las milicias serbias, Radovan Karadzic, concluyó sin «ningún progreso». Así lo afirmó el presidente bosnio al abandonar la sala en la que por primera vez desde que comenzó la guerra en Bosnia Herzegovina ambos líderes mantuvieron su primer contacto bilateral.

Karadzic declaró que «hay muchas tierras de las que no están en disputa y que son aceptables para serbios, croatas y musulmanes, pero que aún restan muchas cuestiones a discutir».

Según los copresidentes de la Conferencia internacional para la ex Yugoslavia, Cyrus Vance y David Owen, que pre-

senciaron en algunos momentos las conversaciones entre los líderes musulmán y serbio, «las provincias que siguen siendo objeto de una gran disputa son tres», cuyos nombres o ubicación en el mapa que presentaron a las partes rehusaron revelar.

En opinión de Karadzic «este problema, sin embargo, puede ser resuelto si todas las partes hacen concesiones».

Preguntado si abandonó la idea de crear un Estado serbio dentro de las fronteras actuales de Bosnia Herzegovina, Karadzic respondió que «esa es una cuestión constitucional y lo que ahora se discute es una división territorial como si estuviéramos en paz».

COMPROMETIDAS SONRISAS

El líder serbio respondió posteriormente con una sonrisa a la pregunta de si una vez que logren un acuerdo territorial exigirán en las negociaciones constitucionales que seguirán a éstas el reconocimiento de las mismas como Estado.

Una sonrisa fue también su respuesta cuando se le preguntó por su sensación cuando una vez alcanzada la paz le lleven ante un tribunal bajo la acusación de «crímenes de guerra».

Según el portavoz de la Conferencia, Fred Eckhard, «las negociaciones territoriales y constitucionales, aunque están estrechamente ligadas entre sí, se abordan separadamente por decisión expresa de los mediadores internacionales».

«La cuestión territorial constituye el corazón del problema y por eso se abordan con anterioridad. Si hay acuerdo en este punto, las negociaciones en materia constitucional, que se aventuran aún más complicadas, podrán aligerarse».

Los líderes políticos y militares de las tres partes beligerantes en Bosnia-Herzegovina continuarán hoy a las 09.00 GMT las negociaciones, aunque se desconoce si tendrán carácter bilateral o por el contrario serán plenarias.

IZETBEGOVIC, EN DESACUERDO

Con anterioridad el presidente constitucional bosnio, Alia Izetbegovic, rechazó «categóricamente» la división territorial de la república propuesta por los copresidentes de la Conferencia internacional sobre la antigua Yugoslavia, Cyrus Vance y David Owen.

Una de las primeras objeciones de Izetbegovic se refiere a Sarajevo, que según la propuesta de los copresidentes gozaría de un estatuto especial y se convertiría en una ciudad abierta con gobierno necesariamente «multiétnico».

Para el líder musulmán, «Sarajevo es el centro urbano, económico y cultural de una región y en consecuencia no hay razo-

nes que justifiquen un tratamiento distinto al de otras provincias».

Izetbegovic sin embargo se mostró dispuesto a «discutir la opción de que la parte de la ciudad en la que están situados las instituciones de la República sea puesta bajo la jurisdicción de los órganos centrales de dicha República».

El presidente constitucional de Bosnia-Herzegovina expresó igualmente sus reservas respecto de las provincias que aparecen en el mapa presentado por los copresidentes con los números 7 y 9, que corresponderían a las regiones de Sarajevo y Zenica, ambas con mayoría musulmana.

En opinión de Izetbegovic estas dos provincias deberán fundirse en una sola, cuya capital sería Sarajevo.

Añadió en su pliego de «desacuerdos» que la ciudad de Bracko y las poblaciones del Sur, que según el mapa de Vance y Owen estarían incluidas en la frontera de las provincias identificadas con los números 4 (de mayoría serbia) y 3 (musulmanes y croatas), deberán pasar a formar parte de la provincia número 5 (con mayoría musulmana) y con capital en Tuzla.

Izetbegovic solicitó asimismo que la comuna de Sekovici, ubicada en el mapa de los copresidentes en uno de los enclaves identificados con el número 6 (mayoría serbia) se integre a la provincia de Tuzla.

En quinto lugar en la lista de reivindicaciones presentada por el líder musulmán a los copresidentes aparecen las regiones de Sokolac y Han Pijesak, que deberían pasar de la provincia identificada con el número 6 (de mayoría serbia) y con capital en Pale a las provincias 7 y 9 (Sarajevo y Zenica).

Los musulmanes reivindican igualmente de la provincia número 6 las ciudades de Cajnice y Rudo, partes de las comunas de Foca, Gorazde y Visegrad, así como la ciudad y alrededores de Janja que aparece en la provincia número 4 (también de mayoría serbia) para la provincia señalada con el número 5, con capital en Tuzla.

Esta provincia sin embargo podría ser dividida según las tesis musulmanes en dos, cuyo punto fronterizo sería el enclave de Srebrenica, situado en franja más estrecha de esta alargada provincia bordeada por mayoría serbia.

NO HABRA ACCION UNILATERAL AMERICANA EN BOSNIA

Por su lado, Estados Unidos no adoptará ninguna acción unilateral que pueda poner en peligro las tropas que bajo la égida de las Naciones Unidas se encuentran desplegadas en Bosnia, manifestó ayer el presidente norteamericano, George Bush. «Somos muy sensibles al hecho de que varios países tienen tropas desplegadas en el área y no haremos nada, precipitada y unilateralmente, que pueda aumentar el riesgo que ya corren», agregó Bush, al término de una entrevista de dos horas con el presidente francés, Francois Mitterrand.



SI TÚ QUIERES NOSOTROS PODEMOS

Hay soluciones para la accesibilidad al medio urbano y a la vivienda, a la educación, al trabajo y a la vida social.

MINISTERIO DE ASUNTOS SOCIALES

Real Patronato de Prevención y de Atención a Personas con Minusvalía

La publicidad de
Diario de Burgos
deja huella en cualquier sitio de Burgos y su provincia
Anúnciate en tu Diario

CLASIFICADOS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración: calle San Pedro de Cardeña, 34 y en todas las agencias de publicidad. Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.

GENERALES

Inmobiliaria

INFORMACION
27 20 17
20 74 35

CHALET
"LA CASTELLANA"
Zona residencial

CHALET

Se vende a estrenar con facilidades de pago. Situación próxima a la ciudad. 360 m. construidos y terreno con jardín. Tres plantas construidas con materiales de primera calidad. Tres plazas de garaje. Merendero, bodega y barbacoa. Chimenea francesa en salón.

Interesados llamar en horas de comercio al 22 04 82.

CTRA. SORIA A 12 KMS.
Casa adosada nueva. 143 m.²
(3 plantas). Atico con terraza,
jardín.

ORTEGA: 262426-219809

QUINTANADUEÑAS

Casa nueva. Apartamento, piso amplio, calef. individual desde 10.500.000 Ptas.

ORTEGA: 262426-219809

¡¡ATENCIÓN!!

VENDO PISO ZONA GAMONAL

DOS BAÑOS, GARAJE, TRASTERO,
13.500.000, ENTREGA VERANO 93

☎ 26 37 79

Se alquilan LOCALES

C/. Laín Calvo, de 30 m.²
C/. Vitoria, N.º 53, de 70 m.²
Teléfono: (983) 34 11 89

SE VENDEN

SEIS NAVES

De 331 metros. LUREMO. Polígono Villalonguejar. C/. Valle Mena, 7. Tlf. 298370.

VENTA DIRECTA

CHALET EN CONSTRUCCION

5 amplias habitaciones, 3 baños, barbacoa, chimenea francesa, jardín privado, 3 garajes, 40 m. bodega. Situación 4 kms.

Mínima entrada

Teléfono: 26 32 43

RECIENTE REFORMADO

SE VENDE PISO

Federico García Lorca. Con calefacción de gas.

Llamar 4 a 6, 20 39 31

FUENTECILLAS

Buena altura, estrenar, dos dormitorios, salón, baño, aseo, calef. gas natural, cocina amueblada, garaje y trastero.

ORTEGA: 262426-219809

Motor

TODOS LOS MIÉRCOLES

MOTOR

SUPLEMENTO
de DIARIO de BURGOS

Varios

¡DESCUBRA A LAÍN CALVO EN LAÍN CALVO!

Mini esculturas de Laín Calvo encontradas el sábado, día 2

VALE REGALO DE 5.000 PTAS.

Escaparates de los comercios:

- REPRISSÉ ● CANARIAS
- ESCORPIO ● LUZ Y VIDA 2

ORACION A LA VIRGEN PURISIMA

¡Oh! Virgen Purísima llena de bondad y comprensión. Vos que sois la mejor intercesora ante la Divina Providencia, te ruego por medio de esta oración me ayudes a solucionar mi problema. Acordaos, oh piadosísima Virgen María que jamás se ha oído decir que ninguno de cuantos se han acogido bajo vuestro amparo hayan implorado vuestra asistencia y dirigido sus súplicas, haya sido abandonado. Animado yo con tal esperanza, acudo a Vos oh Virgen de las vírgenes y gimiendo bajo el peso de mis pecados me postro a vuestros pies y os ruego me escuchéis (aquí indica tu petición). No desechéis mis súplicas, oh Madre bondadosa, antes bien oídlas propicias y acogedlas favorablemente. Reza esta oración con toda devoción y fe, ten la plena seguridad que tus problemas serán resueltos favorablemente para ti y tus familiares. Logrado tu pedido, publica esta oración tres días y adquiere la devoción de rezarla todas las noches. Es muy milagrosa. Gracias. M. D.

Diario de Burgos

Los pequeños anuncios de pequeño formato, son muy leídos y eficaces

C/. San Pedro de Cardeña, 34
Telfs. 26 83 75 - 26 57 68

LIQUIDACION TOTAL

por restauración del edificio en

SALA COLON C/San Pablo,9

MARCOS - MOLDURAS - GRABADOS

¡¡ El mejor regalo de Reyes !!

DTOS. DESDE EL 50% EN TODOS LOS ARTICULOS

Día a día, semana a semana, en

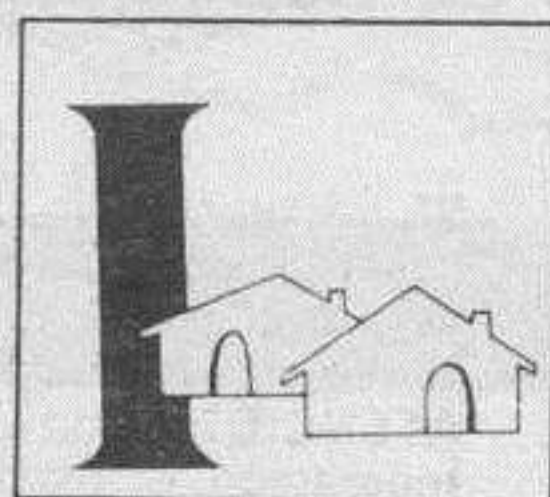
Diario de Burgos

- Andrés Aberasturi
- Pedro Altares
- José Luis Alvarez
- Consuelo Alvarez de Toledo
- José María de Areilza
- Manuel Calvo Hernando
- Manuel Cruz
- Chumy Chúmez
- Primo González
- Fernando Más
- Javier Navas
- Graciano Palomo
- Antonio Papell
- Emilio Romero
- Antxon Sarasqueta
- Ernesto Sáenz de Buruaga
- Paloma Sáinz de la Maza
- Francisco Vázquez
- Rosa Villacastín
- Manuel Cruz
- José Luis Guerrero

Las firmas nacionales más leídas e influyentes, en las secciones de Opinión de

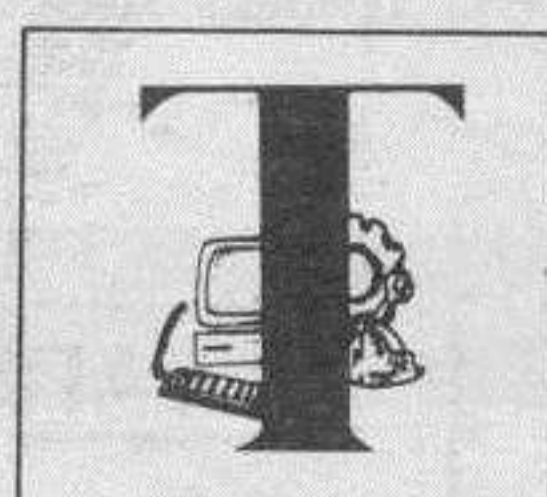
Diario de Burgos

POR PALABRAS



INMOBILIARIA

1. Ventas
2. Compras
3. Alquileres
4. Traspasos
5. Rústicas



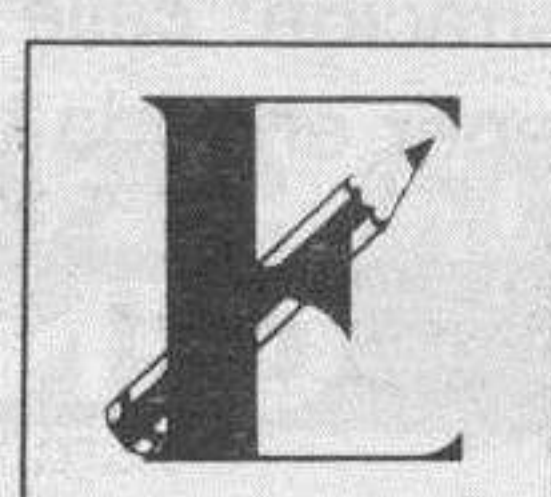
TRABAJO

6. Ofertas
7. Demandas



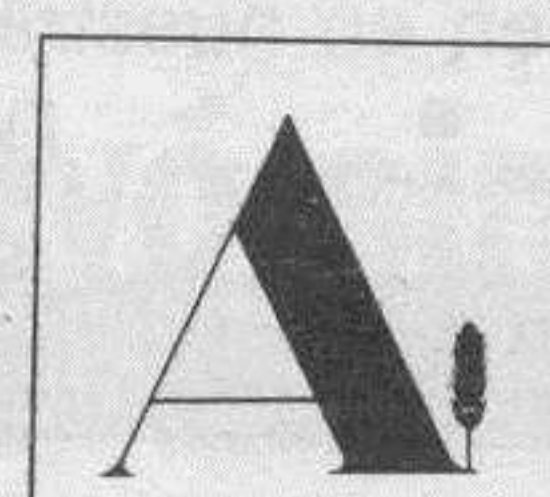
MOTOR

8. Ventas
9. Compras
10. Alquileres
11. Accesorios



ENSEÑANZA

12. Academias
13. Idiomas
14. Varios



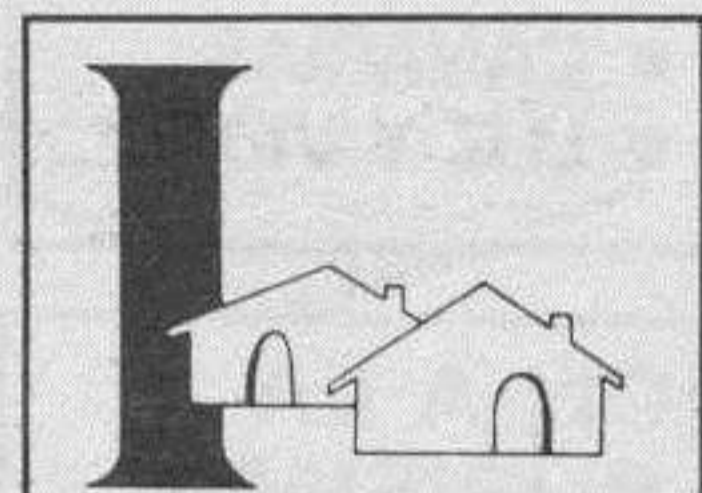
AGRO

15. Maquinaria
16. Ganadería
17. Agricultura
18. Otros



VARIOS

19. Compras
20. Ventas
21. Financieras
22. Huéspedes
23. Servicios
24. Pérdidas
25. Hallazgos
26. Otros



INMOBILIARIA

VENTAS

1

VENDO piso. Salón, tres dormitorios, cocina y baño, servicios centrales. Calle Vitoria (Gamonal). ☎220796, de 15 a 17 ó 20 a 22 horas.

VENDO chalet céntrico, a estrenar, tres, garaje y bodega. Sin entrada, solo hipoteca. Resto a convenir. ☎200296.

CHALET aislado. Vendo barato. Ibeas. Parcela 300 m². ☎200296.

APARTAMENTO en construcción, zona centro, con plaza garaje. 203072.

PARTICULAR vende apartamento con garaje. Zona Castellana. Avda. Palencia 21-1º-B. 260573. Horas oficina.

JESUS Melón. Agente Propiedad. Dos Oficinas: Avenida del Cid 2-2º-E. ☎278197. Francisco Grandmontagne 5-1º-G. ☎231474. Elegir entre más de 127: Pisos. Casas. Locales. Navas. Fincas. Aseroramiento financiación. Mejor servicio de ventas.

GARCIFUENTES. Apartamento, San Pedro Cardena, dos, salón, garaje. 275998.

GARCIFUENTES. Avda. Cid. Cuatro, salón, dos baños, exterior, servicercentrales. 275998.

GARCIFUENTES. Casa Barriada Inmaculada, planta, piso, para reformar, económica. 275998.

GARCIFUENTES. Apartamento, estrenar, Villatoro, urbanización, piscina, jardín. 275998.

TOMILLARES. Finca, vallada, pozo merendero. 275998. Garcifuentes.

PLAZA garaje, se vende o alquila. Azorin - Venerables. Buen precio de 3 a 5 y noches de 10 a 12. ☎202183.

SE VENDE o se alquila tienda de alimentación, 160 m². ☎228812.

PRIGO. Petronila Casado. Apartamento exterior, armarios empotrados, servicios centrales, ascensor.

PRIGO. Avda. del Cid. Cuatro, salón, cocina y baño, contraventanas, servicios centrales, terraza cubierta.

PRIGO. Barriada Social (Pisones). Casa 225 m², fachada piedra, terreno 125 m². 21.150.000.- 14.008.

PRIGO. Barrio Gimeno. Cuatro, salón, baño, calefacción gasoleo, exterior. 11.050.000.- 14.112.

PRIGO. San Pablo. Uno, salón, baño, parquet, ascensor, gas-propano. 8.500.000.- 14.117.

POZA. Agencia Propiedad Inmobiliaria. Vitoria 27-A. Oficina 211. ☎273034.

POZA. Sáez Alvarado. Dos, salón, cocina amueblada, trastero. 11.500.000.-

POZA. Calle Madrid. 60 m², soleado, necesita reforma. 7.000.000.-

POZA. Rey Don Pedro. Buhardilla. Dos, salón, baño, semi-reformado. 4.500.000.-

POZA. Los Cubos. Dos, salón, despensa, exterior, entrar vivir. 7.800.000.-

POZA. Urge vender piso Gamonal, construcción, facilidades. Infórmese. 273034.

POZA. Vitoria. Gamonal. Tres, salón, exterior, armarios empotrados. 12.500.000.-

ORTEGA. Agencia Propiedad Inmobiliaria. Calle Vitoria n° 23-4º. ☎262426. Calle Vitoria n° 155-Bajo. ☎219809.

ORTEGA. Luis Alberdi. Exterior, tres, salón, dos baños, garaje, trastero. 15.000.000.- Ptas.

ORTEGA. Regino Sáiz Maza. Cuatro, salón, dos baños, calefacción central, garaje, trastero.

ORTEGA. Paseo La Quinta. Cuatro, salón, dos baños, centralizado, amplios garajes, trastero.

ORTEGA. Victoria Balfé. G-3. Exterior, cuatro, salón, gas, garaje, trastero.

ORTEGA. Calle Emperador. Soleado, tres, salón, acometida gas. 9.500.000.-

ORTEGA. Poeta Martín Garrido. Soleado, acondicionado, dos, salón. 7.300.000.-

ORTEGA. Camino Andalucés. Buena altura, exterior, tres, salón, acometida gas.

ORTEGA. Vitoria-Gamonal. Tres, salón, baño, reformas. 219809.

ORTEGA. Principio Calle Pisones. Local 200 m², divisible desde 50 m², de obra.

ORTEGA. Local acondicionado, próximo Avda. del Cid. 60 m², doblados 20 m².

ORTEGA. Frente Academia Ingenieros. Buena altura, tres, salón, centralizado. 14.000.000.- Ptas.

ORTEGA. G-9. Gamonal. Reciente construcción, cuatro, salón, garaje, trastero. 16.000.000.- Ptas.

ORTEGA. General Vigón. Soleado, tres, salón, baño, aseo, centralizado, garaje.

ORTEGA. La Paloma. Estrenar, cuatro, salón, dos baños, individual gas, garaje, trastero.

ORTEGA. Sagrada Familia. Soleado, cinco, salón, dos baños, centralizado, armarios empotrados.

ORTEGA. G-3. Dos, salón, baño, aseo, individual gas, garaje, trastero.

ORTEGA. Calle Briviesca. Exterior, acondicionado, tres, salón, individual gas.

ORTEGA. Calderón de la Barca. Casa acondicionada, 140 m², calefacción individual, jardín 80 m².

ORTEGA. Calle Calvario, exterior, tres, salón, carbón, acometida gas, trastero.

ORTEGA. Santo Toribio. Exterior, soleado, tres, salón, gasoleo, acometida gas.

ORTEGA-DELGADO. Calle Avila. Precioso apartamento reformadísimo, 70 metros, dos, salón, cocina, baño. 227941.

ORTEGA-DELGADO. General Dávila. Cinco, salón, dos baños, calefacción central.

ORTEGA-DELGADO. Traspaso junto General Yagüe, sótano 50 metros, primera 50 y segunda 50 metros.

ORTEGA-DELGADO. Alfarenos. Dos, salón, cocina, baño, reformar. 227941.

ORTEGA-DELGADO. Agencia Inmobiliaria. Avda. Reyes Católicos n° 7. 227941.

SANTOS. Extraordinario piso, San Julian, 116 m², cuatro, salón, dos baños, garaje, dos trasteros. 275142.

SERRANO. Agente Propiedad Inmobiliaria. Plaza Alonso Martínez 9. ☎263779.

GAMONAL. Piso construcción, tres, salón, dos baños, garaje, trastero, soleado. 13.500.000.- Agencia Serrano.

JEREZ. Construcción, cuatro, salón, dos baños, garaje, trastero. 23.000.000.- Serrano.

FINCA Carretera Logroño, 8.800 metros, agua, luz al pie, ocasión. Serrano. 263779.

VENDO Junto Corte Inglés. Cinco, salón, cocina, tres baños, garaje. Serrano.

VENERABLES. Apartamento nuevo, salón, cocina, baño completo, garaje, trastero. Serrano.

PICON. Paseo Fuentecillas. Pisos construcción, materiales primerísima calidad, garaje, trastero.

PICON. Vitoria 246. Seminuevo, dos, salón, 24 metros, gas natural, dos plazas garaje.

PICON. Santa Cruz. Centríquimo, tres, salón 35 metros, centralizado, oportunidad.

PICON. Condesa Mencia. Estrenar, cuatro, salón, dos baños, garaje, trastero.

PICON. G-3. Estrenar, dos, salón, gas natural, armarios empotrados. 10.800.000.-

PICON. Santa Clara. Cuatro, salón, gas natural, cocina amueblada, exterior.

PICON. Calle Soria. Seminuevo, estudio lujo, centralizado, mínima comunidad, garaje.

INMOBILIARIA Gamonal. Plaza Francisco Sarmiento. Tres, salón, cocina amueblada, terraza cubierta, calefacción central, armarios empotrados. Oportunidad. Calle Vitoria 175-1º-F. 218659.

INMOBILIARIA Gamonal. Zona San Pedro y San Felices. Varias alturas, dormitorio, salón, cocina, baño. 6.500.000.-

INMOBILIARIA Gamonal. Los Titos. Nuevo, baño, aseo, trastero, garaje, terrazas.

INMOBILIARIA Gamonal. San Juan de Ortega. Tres, salón, calefacción, terraza cubierta.

GIL-MERINO. Gamonal. Tres, salón, calefacción. 8.800.000. ☎274865. Calle Santander 3-4º.

GIL-MERINO. Juan XXIII. Cuatro, salón, soleado, 10.750.000. Oportunidad. ☎274865.

GIL-MERINO. Pisos. Tres, salón, servicercentrales, mejoradas, 10.750.000.- Calle Santander 3-4º.

GIL-MERINO. Alfareros. Seminuevo, tres, salón, soleado, altura, ideal. 12.500.000.- ☎274865.

VENDO piso, Plaza Santiago. Magníficas vistas. ☎219984.

PRIGO. Luis Alberdi. Referencia 13.429. Excelente altura, tres, calefacción, despensa.

PRIGO. San Bruno. Referencia 12.892. Tres, salón, calefacción central.

MAGDA González. Agente de la Propiedad Inmobiliaria. Calle Santander 6-Bajo. ☎263954.

MAGDA González. Barriada Moises. Tres, salón, cocina, baño, contraventanas, calefacción, suelos parquet.

MAGDA González. Melchor Prieto. Tres, salón, cocina, baño, para reformar, exterior.

MAGDA González. Julio Sáez Hoya. Tres, salón, cocina, baño, gran ocasión.

DELAFUENTE. Santa Clara. Dos, salón, cocina, baño reformado. 7.500.000.- San Pablo 12-C.

DELAFUENTE. Parque Buenavista. Tres, salón, dos baños, garaje, trastero, servicercentrales.

DELAFUENTE. Estupendo piso, Fátima. Cuatro, salón, exterior, mejoras. Véalo. 265142.

DELAFUENTE. San Pedro Cardena. Estrenar, tres, salón, dos baños, garaje, trastero.

DELAFUENTE. Parque Avenidas. Frente Residencia, dos, salón, cocina, independiente, central.

DELAFUENTE. Vendo nave, magnífica construcción, 1.660 metros, Polígono Gamonal.

DELAFUENTE. Estupendo local, 202 metros, esquina, grandes escaparates, Martínez Campo.

VENDO piso Calle Diego Polo. Abstenerse Agencias. Ocasión. ☎205430.

COMPRAS

2

COMPRO - alquiler local en extraradio de Burgos (para perros). 208627.

ALQUILERES

3

ALQUILO apartamento amueblado, céntrico, tardes 3 a 7. ☎272086.

LA FLORA aparcamiento, alquiler plaza de garaje. ☎203072.

ALQUILO piso amueblado, Calle Vitoria. Cuatro, salón, dos baños, garaje, calefacción central. 261272.

LOCAL 170m² Vigón, fachada acristalada entrada vehículos, oficinas, 125.000. 227062.

NAVE 1.000 m² polígono Villalonquejar, esquina independiente, oficinas, aseos. 250.000. 227062.

LAIN Calvo. Alquiler local instalado, 80 metros, Garcifuentes. 275998.

ALQUILO garaje, junto a Capitanía. 945-230023.

ALQUILO garaje junto a Hacienda (antiguos cuarteles). ☎273586.

ALQUILO piso amueblado. ☎222598.

OFICINA alquilamos. General Yagüe 45. Informes: ☎261018.

BENIDORM alquiler confortable apartamento. Enero y Febrero. Económico. ☎200322.

POZA. Pisos amueblados, vacíos, desde 55.000.- Alquiler locales, garajes. 273034.

OCASION FIN DE AÑO

VEHICULOS DE OCASION GARANTIZADOS

- Nissan Patrol corto
- Citroen AX
- Ford Fiesta
- Renault 11
- Montego MG
- Peugeot 309
- Fiat Tipo
- Renault 19
- Rover Starlig



TALLERES FAUSTO

Avda. de la Constitución, 5
Telf. 22 35 44 - BURGOS

ORTEGA. Luis Alberdi. Tres, salón, calefacción individual, reformado, cocina y baño.

ORTEGA. Casa La Vega. Buena altura, tres, salón, acometida gas.

HERRERIA. Agencia Propiedad Inmobiliaria. San Lesmes 18-1º-Dcha. 201460.

HERRERIA. Venerables. Estrenar, piso amplio, cocina totalmente amueblada, dos baños, dos plazas garaje, trastero, materiales primera calidad, precio constructor.

HERRERIA. San Lesmes. Apartamentos y dúplex estrenar, materiales primera calidad.

HERRERIA. G-3. Dos pisos, estrenar, 105 - 140 m² útiles.

HERRERIA. Céntrica. Buhardilla totalmente reformada, buen precio, muy céntrica.

HERRERIA. Avda. Cid. Tres, salón, calefacción central, bien conservado. 14.000.000.-

HERRERIA. 20 minutos Burgos, estrenar, chalet, dos plantas, amueblado, buen precio, también canjeable piso ó local.

HERRERIA. Villalonquejar. Vendo naves preparadas, 450 y 125 m², económicas.

ORTEGA-DELGADO. Precioso chalet Sotopalacios, zona tranquila, 180 metros, tres, salón, dos baños, garaje, jardín.

ORTEGA-DELGADO. Empeñador. Dos, salón, cocina amueblada, reformado.

SANTOS. Agencia Inmobiliaria. Oficina centro. Calle Julio Sáez Hoya 8. ☎275142.

SANTOS. Calle Carmen. 3º, tres, salón 28 m², dos baños, vistas inmejorables.

SANTOS. Reyes Católicos, tres, salón 25 m², cocina amueblada, opción garaje.

SANTOS. General Vigón. 2º, exterior, tres, salón, trastero, calefacción. 275142.

SANTOS. Burgense. 5º, 110 metros, cuatro, salón, dos baños, exterior, opción garaje.

SANTOS. Cafetería centríquima, máximo rendimiento, 140 m², con-sin relación laboral.

SANTOS. Agencia Inmobiliaria. Oficina Gamonal. Calle Lavaderos 69. ☎240413.

SANTOS. Eladio Perlado. 120 m², cuatro, salón, dos baños, servicercentrales. 240413.

SANTOS. Calle Real. 2º, exterior, tres, salón, garaje, servicercentrales. 240413.

SANTOS. Gamonal. Vendo casa, 110 m² planta, para su vivienda o para construir su negocio abajo y vivienda arriba. 240413.

SANTOS. Molino Salinas 4º, reformado, tres, salón, calefacción. 240413.

SANTOS. Calle Compostela. Vendo local 40 m², sin reformar. 240413.

SAN ZADORNIL. Seminuevo, dos, salón, servicercentrales, garaje, trastero. Agencia Serrano.

VITORIA. Junto Hacienda. Cuatro, salón, calefacción gas, contraventanas. Serrano. 263779.

PICON. Agencia Inmobiliaria. Vitoria 7-1º. ☎202021. Fax: 202061.

PICON. Parque Isla. Apartamento construcción, dos, salón, garaje, trastero. 13.600.000.-

PICON. Barrio San Pedro. 90 metros, calefacción individual, galería cubierta.

PICON. Reyes Católicos, impecable estado, tres, salón, centralizado, soleado, oportunidad.

PICON. San Cristobal. Extraordinario piso, gas natural, puerta blindada. 9.000.000.-

PICON. Eladio Perlado. Segundo, cuatro, salón, gas, ventana, exterior. 12.500.000.-

PICON. Junto Hacienda. Oportunidad, sexto, tres, salón, gas natural, trastero, exterior.

PICON. Maese Calvo. Cuarto, seminuevo, dos, amplio salón, garaje, trastero.

PICON. Francisco Grandmontagne. Segundo, tres, salón, gas natural, exterior. 9.900.000.-

ALQUILERES
3

ORTEGA. Avda. Palencia. Nuevo, tres, salón, individual gas, garaje, trastero.

ORTEGA. Calle Madrid. Amueblado, tres, salón, calefacción individual gasoil. 60.000.- Ptas.

ORTEGA. Zona Residencia. Estrenar, casa 200 m², bodega, garaje, ático, cocina amueblada. 140.000.- Ptas.

ORTEGA. Villalón. Amueblado, tres, salón, dos baños, gas, garaje, nuevo.

ORTEGA. Calle Vitoria-Gamonal. De obra local 55 m², doblar, 60.000.- Ptas.

ORTEGA. Vitoria-Gamonal. Zona comercial, local 174 m², acondicionado, dos accesos.

HERRERIA. Petronila Casado. Sin muebles, dos, salón, calefacción central. 201460.

HERRERIA. San Pedro San Felices. Amueblado, tres, salón, dos baños, garaje, gas ciudad, estrenar.

HERRERIA. Urge piso amueblado, para cliente solvente zona Caballería.

HERRERIA. Castellana, piso sin muebles, cuatro, salón, tres baños, garaje.

ORTEGA-DELGADO. Oficina General Yagüe, 125 metros, 6 despachos, instalada. 227941.

SANTOS. San Pedro Cardena. Alquiler piso, tres, salón, amueblada. 275142.

SANTOS. Calzadas. Alquiler local 115 m², fachada 8 metros. 275142.

SANTOS. Antonio Cabezon. Alquiler locales 70-90 m², fachada. 275142.

PICON. Reyes Católicos. Tres, salón, calefacción central, totalmente amueblado, soleado.

ALQUILO apartamento Avda. del Cid. Estrenar, amueblado. ☎277282 - 271076.

ALQUILO apartamento amueblado, centralizado, garaje. Barrio Gimeno, 13-4º-E. ☎451086.

GIL-MERINO. Pisos, apartamentos, amueblados, varias zonas. ☎274865.

DELAFUENTE. Arriendo piso amueblado, Barriada San Cristóbal, tres, salón, individual. 265142.

DELAFUENTE. Arriendo piso primero, San Juan, muchas habitaciones, ideal oficinas.

DELAFUENTE. Magnífico local 80 metros, Zona Bernardas-Yagüe. San Pablo 12-C.

SE ALQUILA casa unifamiliar en Villafra. A estrenar, cuatro, salón, garaje, dos baños. 263243.

ALQUILO Parque Europa. Cuatro, salón, dos baños, sin amueblar, garaje. ☎264988.

ALQUILO piso completo, calefacción central, económico. Aranda de Duero. 270473.

TRASPASOS
4

TRASPASO restaurante de lujo. Céntrico. ☎231140.

SANTOS. Arzobispo Platero. Traspaso local, 25 m², acondicionado, buena renta. 240413.

DELAFUENTE. Traspaso por retiro, charcutería - alimentación, Gamonal. 8.750 renta. Barata. 265142.

OCASION traspaso local, 140 m², mucha fachada, poca renta, altura para doblar. ☎206102.

T
TRABAJO

OFERTAS
6

ENCUENTRA un buen trabajo de informático. Preparación conjunta de oposiciones, Cajas, Bancos y Empresa Privada. Clases teóricas y prácticas. Academia Técnica Universitaria. Petronila Casado 20. ☎240630.

SE NECESITA chica interna. ☎229990.

SE NECESITA empleada hogar. Conocimientos cocina. Seguridad Social. ☎202171.

250.000 mensuales. Trabajo casero manual. Ratos libres. Infórmese gratis. Apartado 839 Córdoba.

NECESITO chica de 11,30 a 2,30. ☎213811.

SEÑORA para atender casa. Mañanas de 10 a 2. Zona Vigón. ☎213357.

DEMANDAS
7

SE OFRECE albañil para toda clase de obra en general. 201918.

M
MOTOR

VENTAS
8

FAUNDEZ Automóviles S.L. Servicio 24 horas. Coches alquiler. Venta de vehículos. Talleres reparación, servicio de grúa. C/Real nº 7. ☎240789.

V. LOPEZ vehículos ocasión, garantizados, facilidades de pago. Pisones, 40. ☎209667.

AUTOMOVILES Pedrosa. Compra venta de toda clase de automóviles. Stock mínimo, ciento cincuenta vehículos para que usted pueda elegir. Garantizados. Facilidades hasta 24 meses. ☎227767.

AUTOMOVILES Jesús, compra venta de vehículos usados, totalmente revisados y garantizados. Facilidades de pago hasta 60 meses. Sin entrada. San Pedro de Cardena, 94. 261314.

AUTOMOVILES Gamonal: Coches de ocasión, diesel y gasolina, sin entrada, hasta 60 meses. Pedro Alfaro, 2-bajo. ☎223814.

VENDO Camión Traylor, con tarjeta nacional. ☎592094.

AUTO VENA, S.A. le ofrece su stock de vehículos usados, a precios desconcertantes: Talbot Horizon, Bl...-P. Talbot Solara D, BU...-H. Renault 9 TSE a/a, HU...-E. Renault 11 TSE, BU...-H. Volkswagen Polo Classic, BU...-K. Citroen CX GTI, VA...-G. Audi 90, BU...-L. Renault 5 BU...-F. Ford Fiesta, BU...-N. Ford Fiesta BU...-D. Peugeot 504, LU...-E. Ford Escort XR3i. Infórmese en Alferez Provisional, 4. 224891.

SE VENDE plataforma basculante de 10,50 largo. Tres ejes. Informes: ☎453079.

VENDO Trailer Pegaso 340. Tarjeta local. Basculante, caja fija. Extras. 5.000.000.- ☎908-635597 ó 973-234606.

VENDO Lancia Delta 1.300. Un año. ☎277671. Antonio. Horario oficina.

E
ENSEÑANZA

ACADEMIAS
12

ACADEMIA Universitaria San Juan. Preparación asignaturas empresariales y política. Próximo comienzo. San Juan, 22, tercero. ☎275077.

1200 Plazas Escala Básica Policía Nacional. Graduado Escolar. Preparación completa grupos mañana y tarde. Plaza Instancias hasta 7 Diciembre. Infórmate y reserva Plaza en Academia Universitaria San Juan. San Juan, 22, tercero. ☎275077.

BACHILLERATO E.G.B., F.P. y COU. Comienza bien el curso en Academia Universitaria San Juan, 22, Tercero. ☎275077. Excelentes resultados.

A
AGRO

MAQUINARIA
15

CARRETILLA Elevadora barata. ☎983-220199.

CONSTRUCTOR
SUBA MAS ALTO CON

MANTOU



MAQUINSA
C/. Juan Ramón Jiménez, s/n.
Pentasa 3 - Nave 2
Telf. (947) 23 80 40
Fax: (947) 23 39 65
09007 BURGOS

GANADERIA
16

SE VENDEN 150 ovejas, recién paridas. Revilla del Campo. 420036.

AGRICULTURA
17

SE HACEN toda clase de labores agrícolas. ☎983-756011.

V
VARIOS

VENTAS
20

IGRAN oferta en plantas!, abetos, algustres, planta de seto, etc. Las Camelias. Viveiro. Carretera Madrid-Irún, Km. 234. ☎205239.

VIVEROS Gallo: Ofrece gran exposición y variedad de frutales, rosales, setos, árboles y arbustos adorno, coníferas, trepadoras, chopos. Visítenos en Covarrubias. ☎ y fax 403047.

SE VENDE perrita Chihuahua, padres con pedigree. Peso: 1.300. 150.000.- Ptas. ☎480843.

FINANCIERAS
21

EL COBRADOR del Frac. Le deben dinero. Llámenos. 983-357611 - 354887.

HUESPEDES
22

PENSION Isla, ofrece habitación, como en su casa. Económico. 273804.

SE ALQUILA habitación con derecho a cocina. 266086.

ALQUILO habitación a chicas. Económica. Razón. Calzadas 17-2º-B.

NECESITAMOS chico-a para compartir piso. Calle Vitoria, 204-2º-A.

SERVICIOS
23

SE ARREGLAN persianas, rieles de cortinas, todas clases. ☎262107.

ATENCION comunidades, reparación e instalación de bajantes y servicio permanente de fontanería en general. ☎240253.

FONTA Rapid. Fontanería y desatascos, servicio 24 horas. ☎900-405050, llamada gratuita.

¡ATENCIÓN! Tejados, canalones, limas, telas, onduline. Servicio Rápido. Autónomo con informes. ☎234758.

PERDIDAS
24

EXTRAVIADO reloj Seiko dorado, forma ovalada, trayecto Martínez del Campo - Círculo de la Unión (Casino). Se gratificará. ☎205221.

EXTRAVIADO un semental Caprino, blanco, con cuernos. Mes de Diciembre. Villasur de Herreros. ☎429239.

OTROS
26

PRO-VIDA en Burgos, San Pablo, 12-C; en Valladolid, San Luis, 8, 3º. ☎983-299471.

Este anuncio vale 2.530 Ptas. (Incluido IVA)
Lunes, martes, miércoles, jueves y viernes

Diario de Burgos

se vende todos los días en:

ARANDA DE DUERO

- Victorino Calvo. Kiosco. Paza Virgencilla.
- Kiosco Angulo. Plaza Virgencilla, s/n.
- Milagros E. Arauzo. Av. Castilla, 8.
- Kiosco «El Pito». Av. de los Caídos, s/n.
- Kiosco Polígono Residencial. Plaza Mediterráneo, s/n.
- Carmen G.ª Peñalba. Comandante Requejo, 5.
- Kiosco Santa Catalina (Junto a la Parroquia). Av. Burgos, s/n.
- Estación de Servicio Tamaca. Avda. Castilla.
- Ana M.ª Miravalles. Estación Autobuses.
- Area Tudanca - Fuentespina.

MIRANDA DE EBRO

- Pilar Narro Bravo. Comuneros de Castilla, 5.
- Pilar García de Albéniz. Kiosco. Carretera Logroño, 7.
- Purificación Zubizarreta Cañas. Estación, 48.
- Biblioteca Estación. Andén Norte.
- Librerías de Estación ff.cc. (Z.B.).
- Ana María Martínez. Kiosco Prensa. C/. Estación.
- Julián Valerio. C/. Vitoria, 9.
- Librería Malfaz. San Agustín, 3.
- Librería Erri. Real Aquende, 57.
- Juan F. Figuro. C/. del Río, s/n. Kiosco.
- Antonia Garrido. Librería. Real Allende, 26.
- José Ramón Aliende Ríos. Kiosco Prensa. C/. Francisco Cantera. Esq. Alfonso VI.
- Manuela Resa Martínez. Alfonso VI, 56.
- Antonio Crespo. Ctra. Logroño, esquina Las Conchas, junto iglesia. Kiosco Prensa.
- Inés Merino. Plaza Prim. Kiosco.
- Hotel Tudanca.
- Vicente Rojo. Ramón y Cajal, 2.

MADRID (13,30 h.)

- Alenza, 20 (Continental Auto)
- Sta. Engracia, 156
- Sta. Engracia Cto. Caminos
- Gta. de Cto. Caminos, 6
- Bravo Murillo, 102
- Bravo Murillo, 122
- Bravo Murillo, 140
- Comandante Zorita, 30
- Gral. Perón, 16
- Orense, 2

- P.ª Castellana - Pl. Cuzco (Hotel)
- P.ª Castellana, 184 - Pl. Cuzco
- Fco. Gervás - Capitán Haya
- Capitán Haya - Bravo Murillo
- Pl. Castilla - P.ª Castellana
- Félix Boix, 11 - Esq. Padre Damián
- Concha Espina, 6 (Est. Bernabéu)
- Serrano, 108
- Goya, 23
- Goya, 63
- Velázquez, 54
- Ortega y Gasset, 29. Esq. Valázquez
- Diego de León, 21
- Diego de León, 24
- Diego de León, 41
- Diego de León, 46
- Juan Bravo, 40
- Conde Peñalver, 62
- Conde Peñalver, 34
- Narváez, 2
- Alcalá, 185
- Marqués de Zafra, 3. Esq. Dr. Esquerdo
- José Abascal, 58
- Pl. Sta. Bárbara
- Pta. de Alcalá, 2
- Génova, 16 (frente Partido Popular)
- P.ª Recoletos
- Cibeles - P.ª del Prado
- Cibeles - pasaje peatonales
- Alcalá, 50
- Alcalá, 44
- Plaza de las Cortes, 6
- Sol, 13
- Sol, 11
- Sol, 8
- Mayor, 5
- Pl. Isabel II (Opera)
- Quintana, 29 - Esq. Ferraz
- Gran Vía, 23
- Gran Vía, 26
- Gran Vía, 38
- Gran Vía, 39
- Gran Vía, 54
- Gran Vía, 78
- Princesa, 23
- Princesa, 56

- Princesa, 65
- Princesa, 82
- Hilarión Eslava, 2
- Eduardo Dato, 19

LOGROÑO

- Pedro Uruñuela Nieto. Muro del Carmen, 2.

BARCELONA (19,30 h.)

- Kiosco Estación Renfe (Sants).
- Kiosco Plaza Universidad. Aribau.
- Kiosco Cataluña. (Frente al Corte Inglés).
- Kiosco Puerta del Angel. (Frente Galerías).
- Kiosco Ramblas. C/. Carmen.
- Kiosco Ramblas. C/. Hospital.
- Kiosco Paseo de Gracia. Diagonal.
- Kiosco Paseo de Gracia. Provenza.
- Kiosco Paseo de Gracia. Diputación.
- Kiosco Plaza Urquinaona.
- Kiosco Riera Blanca, 4. (Frente Nou Camp).

VALLADOLID

- Plaza Mayor. (Frente al Club del Fumador).
- Plaza de España (Banco).
- Huerto del Rey (calle José Luis Arrese).
- Paseo de Zorrilla (Corte Inglés).
- Paseo de Zorrilla (Iglesia de San Antonio).
- Estación del Ferrocarril.
- Universidad.

BILBAO

- Librería J. Guinea. Elcano, 25.
- Librería Cámara. Euskalduna, 8.
- Kiosco de Ansa. Alameda Recalde, 72.

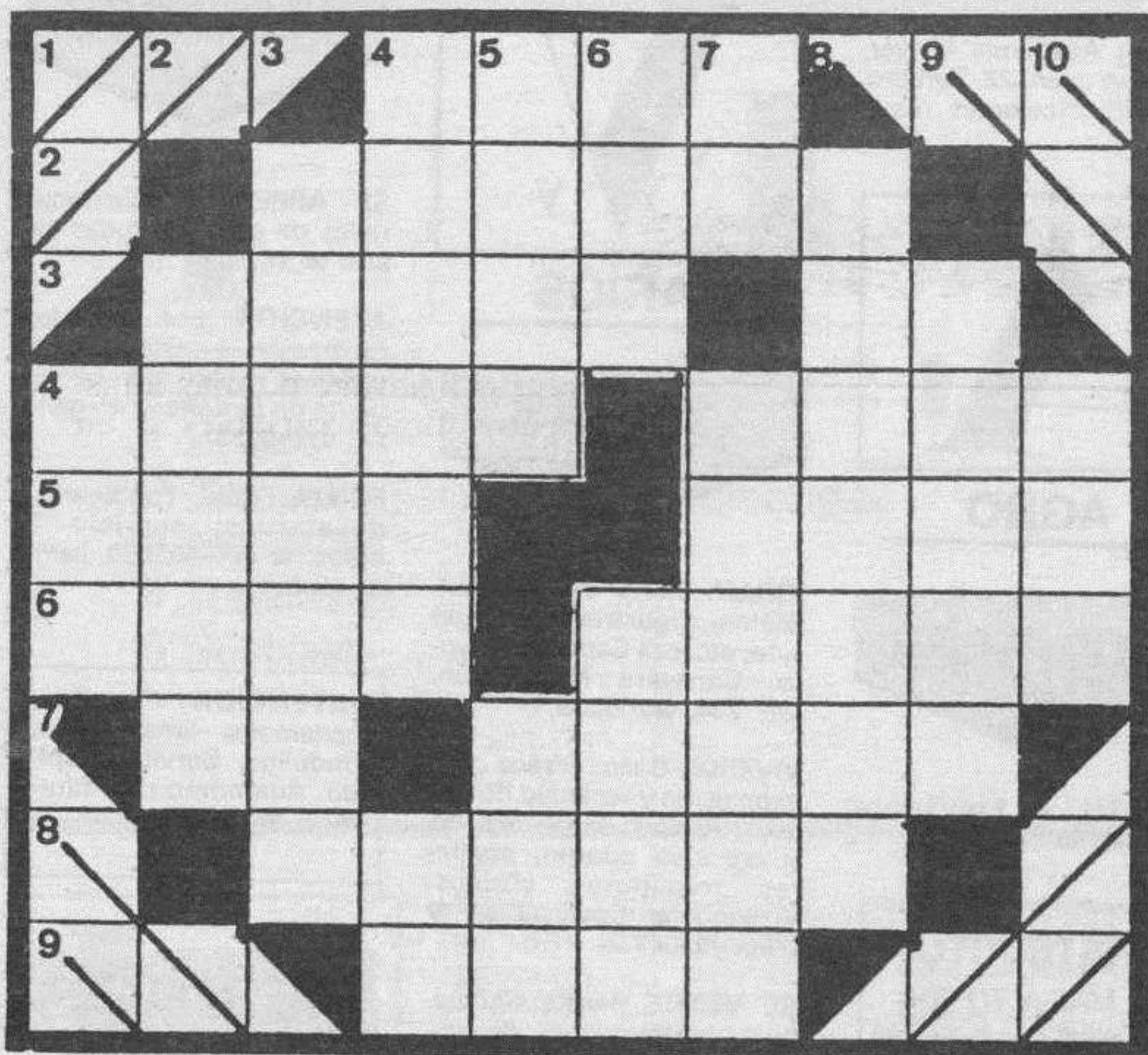
VITORIA

- Kiosco Estación RENFE.

BASAURI

- Kco. C/. Nagusia (Los Miradores).

● CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.-1: Ladrón diestro. 2: Habitante de ciertos distritos de Rusia. 3: Región de los Alpes. Valle italiano. 4: (al rev.) Apresar, atrapar. Valle de los Pirineos. 5: Cada uno de los lagos que se forman en las vertientes del Pirineo. Agraviado, lastimado. 6: Tallo de las gramináceas. Disertación para doctorarse. 7: Siglas comerciales. Caricias. 8: Convocar, citar. 9: ¡Alto!

VERTICALES.-1: Onomatopeya del canto del grillo. 2: Ciudad del Alto Egipto. 3: Aparato para sacar agua de pozos someros. 4: Aureola. (al rev.) Siglas comerciales. 5: (al rev.) Objeto inanimado. (al rev.) Repetido; tambor de la selva. 6: Material para la construcción. Glándula situada detrás del esternón. 7: Lengua provenzal. (al rev.) Sombrero de anchas alas y material ligero, propio del verano, que usan las mujeres. 8: Que oprime a alguno. 9: Paraje con vegetación en medio de un desierto. 10: Nosotros.

● SOPA DE LETRAS



Entre las desordenadas letras de este recuadro figuran diez nombres, palabras, sinónimos, etc., que pueden leerse de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba a abajo, de abajo a arriba y en diagonal. Artes.

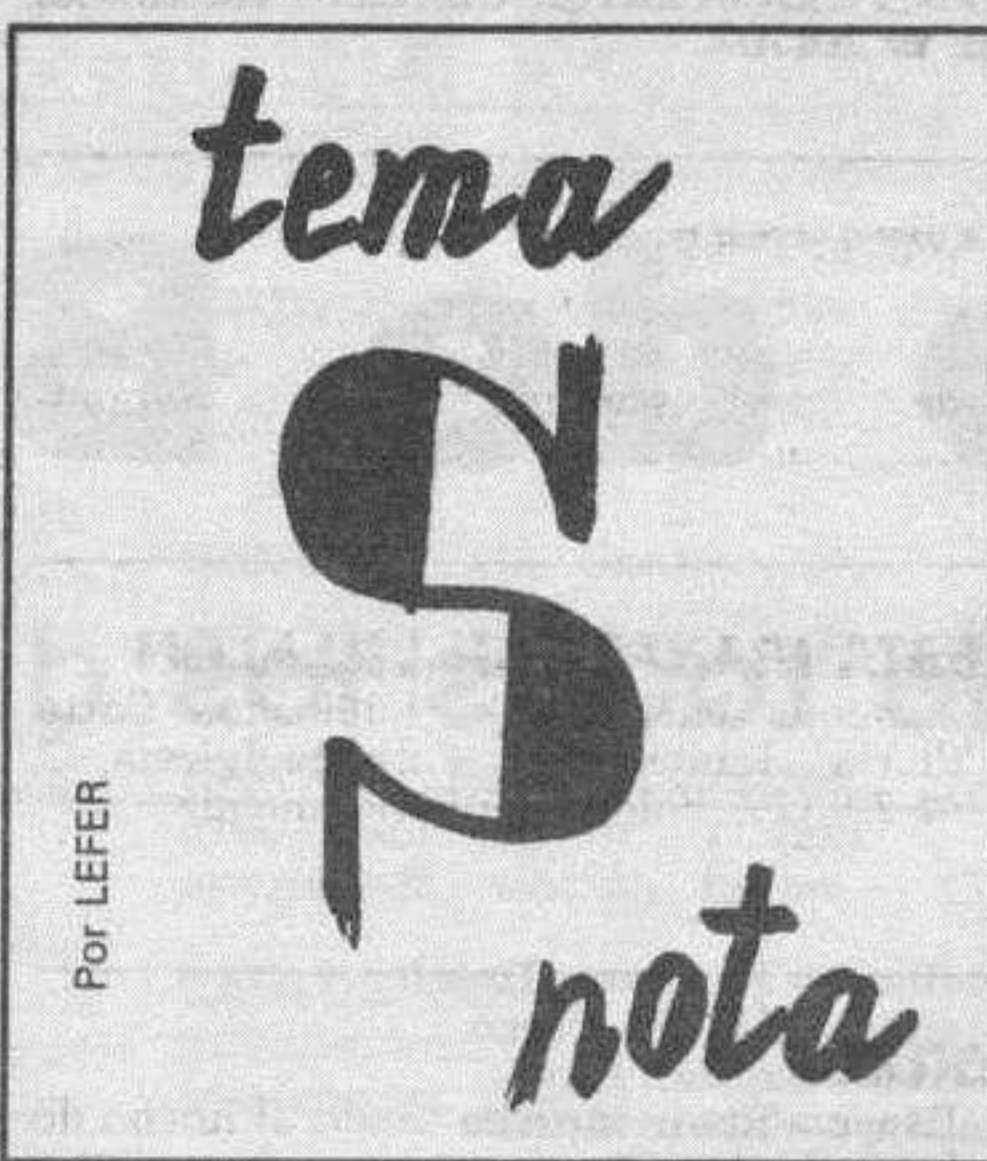
● SIETE ERRORES



● AUTODEFINIDO

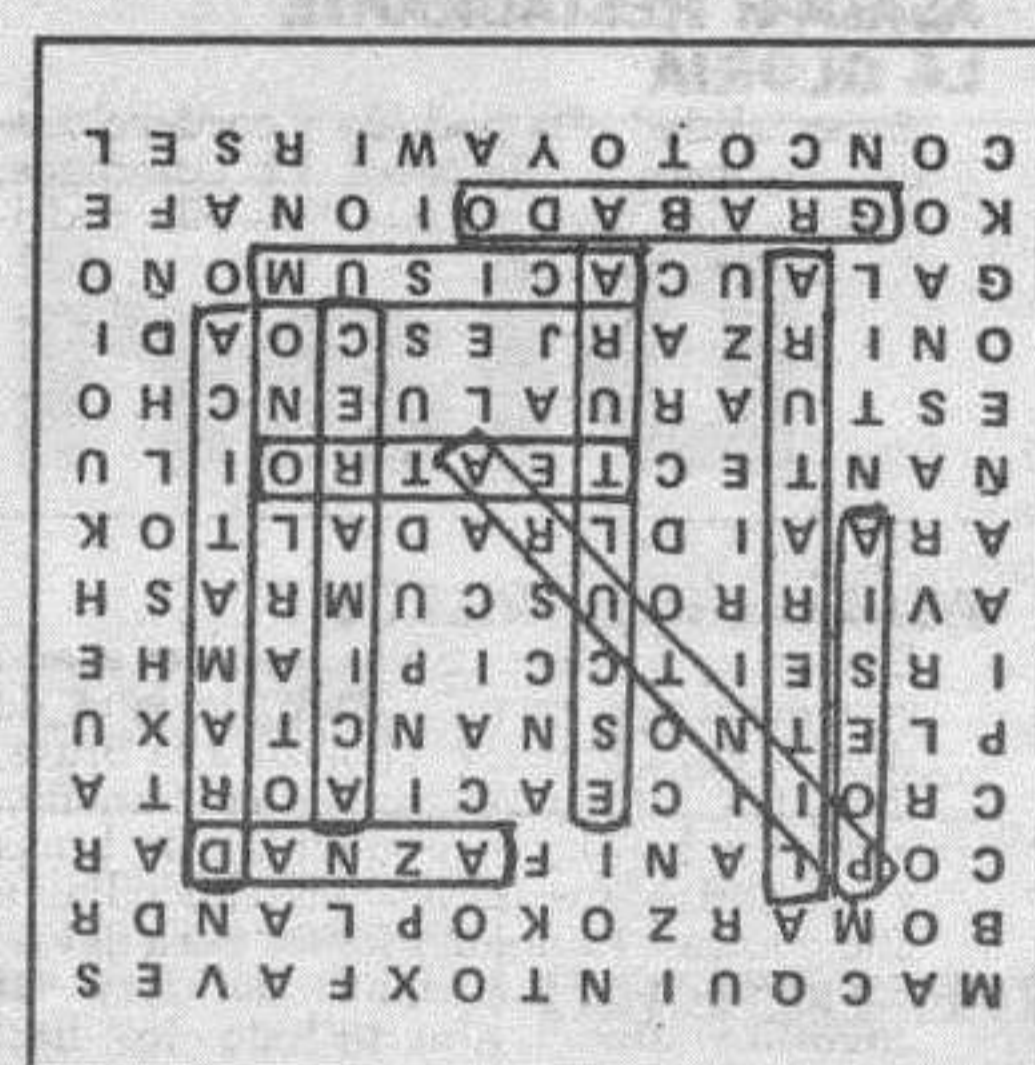
	CAPITAL DE VENEZUELA	SEGUNDO DEDO DE LA MANO UN LICOR	CARBON ENCENDIDO VOCAL REPETIDA	HINCHADO, ESPONJADO
	ANDAR ALREDEDOR MATRICULA DE MALAGA			
REFORZAR, VIGORIZAR UN LICOR	CACAHUETE BATATA DE CHINA		SUDOESTE ALABAR	
		FAMILIA O TRIBU ESCOCESA AISLADA		
SIMBOLO DEL BARIO DOCIL, OBEDIENTE	LIMPIEZA UN PAIS ASIATICO			LANCE FINAL DEL AJEDREZ
			DUÑO MANZANA DE CASAS	
EXISTIR SIMBOLO DEL PLATINO		MONEDA ITALIANA TORTUGA MARINA		HOMBRE MUY RICO
	FLANCOS COCHE DE ALQUILER		SIMBOLO DEL TECNECIO ORIENTE	
VOLCAN DE SICILIA AVE PALMIPEDA		INTERPRETAR UN TEXTO VOCABLO		
	FRUTOS DE LA VID SIMBOLO DEL OSMIO			LENGUA PROVENZAL
UN LIBRO BIBLICO DISCO DEL OJO			SINTOMA DE CATARRO	
		ZAPATO DE MADERA DE UNA PIEZA		

● JEROGLIFICO

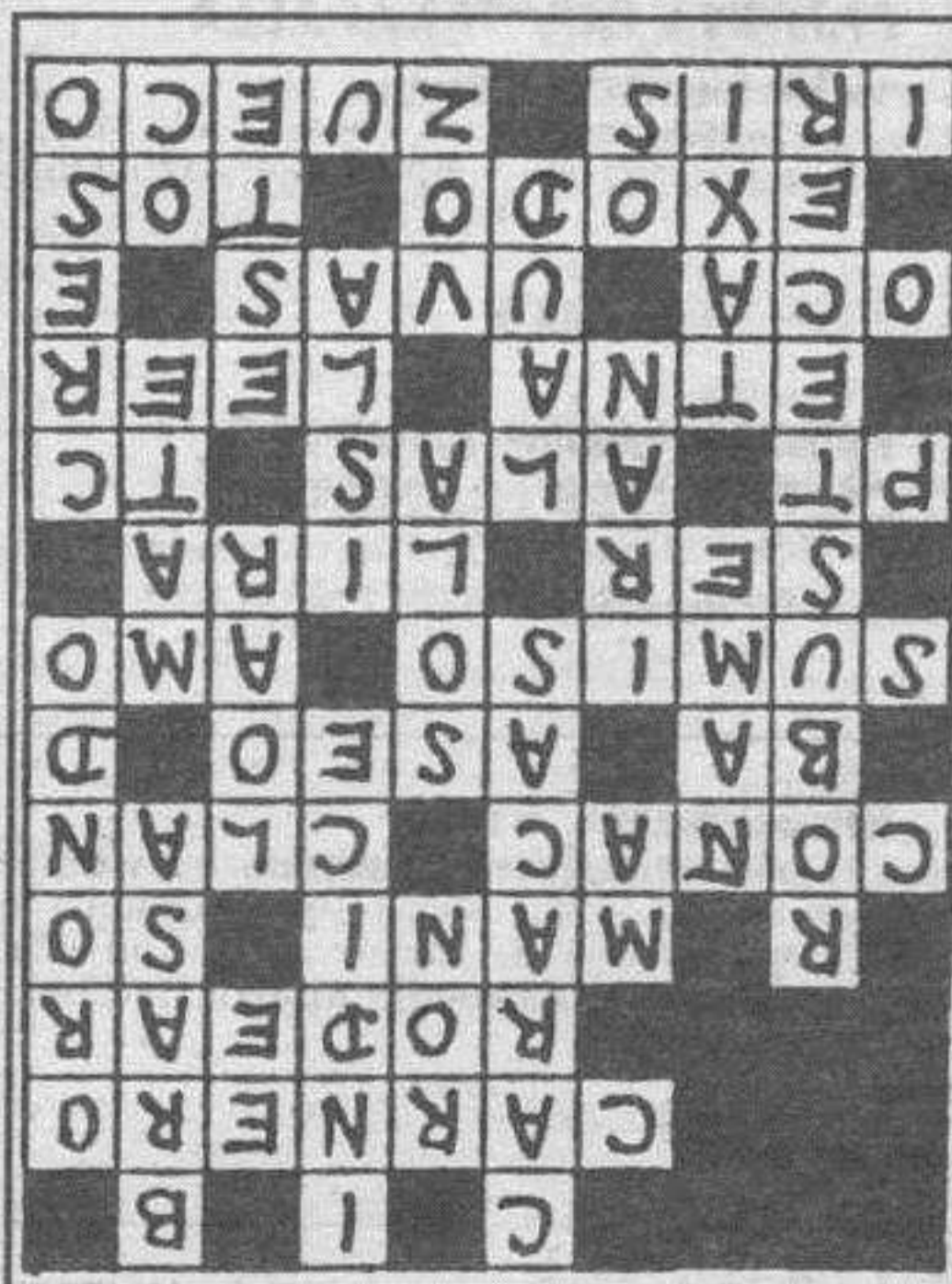


¿Quieres que hablemos?

● SOLUCIONES



SOPA DE LETRAS



AUTODEFINIDO

-Sobre ese tema si.

JEROGLIFICO

1: Estrella de la pelota. 2: Palmira. 3: Chimezo de la joven. 4: Bañador del joven. 5: Pelo de la joven. 6: Casa. 7: Braza. 8: alemán. 9: Opre- sor. 10: Nos.

SOPA DE LETRAS

1: Estrella de la pelota. 2: Palmira. 3: Chimezo de la joven. 4: Bañador del joven. 5: Pelo de la joven. 6: Casa. 7: Braza. 8: alemán. 9: Opre- sor. 10: Nos.

SIETE ERRORES

1: Estrella de la pelota. 2: Palmira. 3: Chimezo de la joven. 4: Bañador del joven. 5: Pelo de la joven. 6: Casa. 7: Braza. 8: alemán. 9: Opre- sor. 10: Nos.

VERTICALES.-1: Ric. Stop. Mimos. 8: Llamar. 9: Caña. Tesis. 7: SA. Arán. 5: Ibon. Leso. 6: Tírol. Po. 4: regoc. Caco. 2: Cosaco. 3: HORIZONTALES.-1: CRUCIGRAMA

RADIOS

Radio Popular

OM: 837 Khz

06,00: Primera hora fin de semana. 09,03: Agro-poblado (César Lumberras). 10,30: Vivir es formidable (Curro Castillo, Julia Bustamante). 13,03: La mañana en Burgos, fin de semana. 14,03: Burgos noticia. 14,15: Informativo regional. 14,30: Mediodía Cope. 15,00: Burgos deporte. 15,30: Populares Cope. 16,00: Pasodoble te quiero (Carmelilla del Río). 18,00: Tarde de sábado. 19,00: Tiempo de juego. (J. M.ª García). 23,00: Informativo Cope. 00,00: Supergarcía. 02,30: Juntos en la noche. 04,30: Supergarcía (repetición). Boletines informativos horarios.

Popular F.M. COPE

95,5 M.c

Lo que tú prefieres escuchar. Tu mejor compañía para el fin de semana.

Antena 3 de Burgos

94.3. F.M.: Stéreo

6,00: El primero de la mañana. Informativo. 8,30: El primero de la mañana. Edición regional. 9,10: Viva el sábado. José Ramón Pardo. 12,00: Informativo. (Incluye sorteo de la lotería). 13,30: Viva el sábado. Edición Local. 14,05: Informativo local. 14,30: Información deportiva local. 15,05: Jazmines en el ojal. Alberto Cortez. 17,05: Comaespuma. Guillermo Fesser y Juan Luis Cano. 19,30: Superdirecto. Fútbol y baloncesto en Antena 3. 22,05: El Guateque. Carmela Castello. 00,00: Superdeporte. Edición fin de semana. 01,05: Noche de coplas. Carmen Borja. 04,05: Concierto para empezar el domingo. Rafael Benedicto. Noticias a las horas en punto.

Radio 80

Serie Oro. (97.1. MHz)

Veinticuatro horas de la mejor música con las 2.000 mejores canciones de las tres últimas décadas.

RNE Castilla y León

RNE-5. Frecuencia: 1.017 Khz. O.M.

00,05: La radio de las sábanas blancas. 02,05: Madrugada. 05,05: Contigo en la distancia. 06,05: El cuarto de los cabales. 07,05: El club de la vida. 10,05: Con los cinco sentidos. 13,30: Región. 14,05: La cinco en juego, edición Burgos. 14,50: Burgos, información abierta. 15,05: De cine y video. 23,05: Con acento español. Boletines horarios de 5, a todas las horas.

Radio Castilla-SER

O.M. 1.584 Kc.

6,00: Matinal SER, con información a las 7,20, 7,50 y 8,40. 9,00: Hoy por hoy, con Iñaki Gabiñondo. 12,30: Magazine local. 14,00: Informativo hora 14. 15,05: Programa deportivo local. 16,05: Programa musical. 17,00: Sesión de tarde con Julio César Iglesias. 19,05: Magazine local. 20,00: Informativo hora 20. 21,05: Sorteo ONCE. 22,00: Coplas de mi SER. 23,00: Hora 25. 00,00: El larguero. José Ramón de la Morena. 1,00: La ventana indiscreta. 4,00: De la noche a la mañana. A todas las horas informativo SER.

Radio Castilla-40 Principales

89.1

En directo 24 horas de música de actualidad. Conexiones vía satélite con sonido digital. Sábados. American Top Forty. Domingos. Gran Musical. La mejor música nacional e internacional durante todo el día.

Onda Cero

FM 105.5

07,00: Al día. 07,20: Al día Castilla y León. 07,30: Al día. 08,30: Protagonistas. 12,30: Protagonistas Burgos. 14,00: Informativo con información regional y local. 15,00: Deportes Burgos. 15,30: La tarde de Burgos. 16,00: Los diez. 17,00: Kilómetro cero. 19,00: Radioestadio. 22,30: Plaza de toros. 23,00: Informativo noche. 23,30: El penalty. 00,30: Espacio en blanco. 04,00: A escondidas.

● EL TIEMPO

Bancos de niebla persistentes

□ **MADRID/COLPISA.** - En el tercio norte, nuboso con posibilidad de alguna precipitación, en el resto, intervalos nubosos tendiendo a poco nuboso. Nieblas matinales. Temperaturas en moderado ascenso.

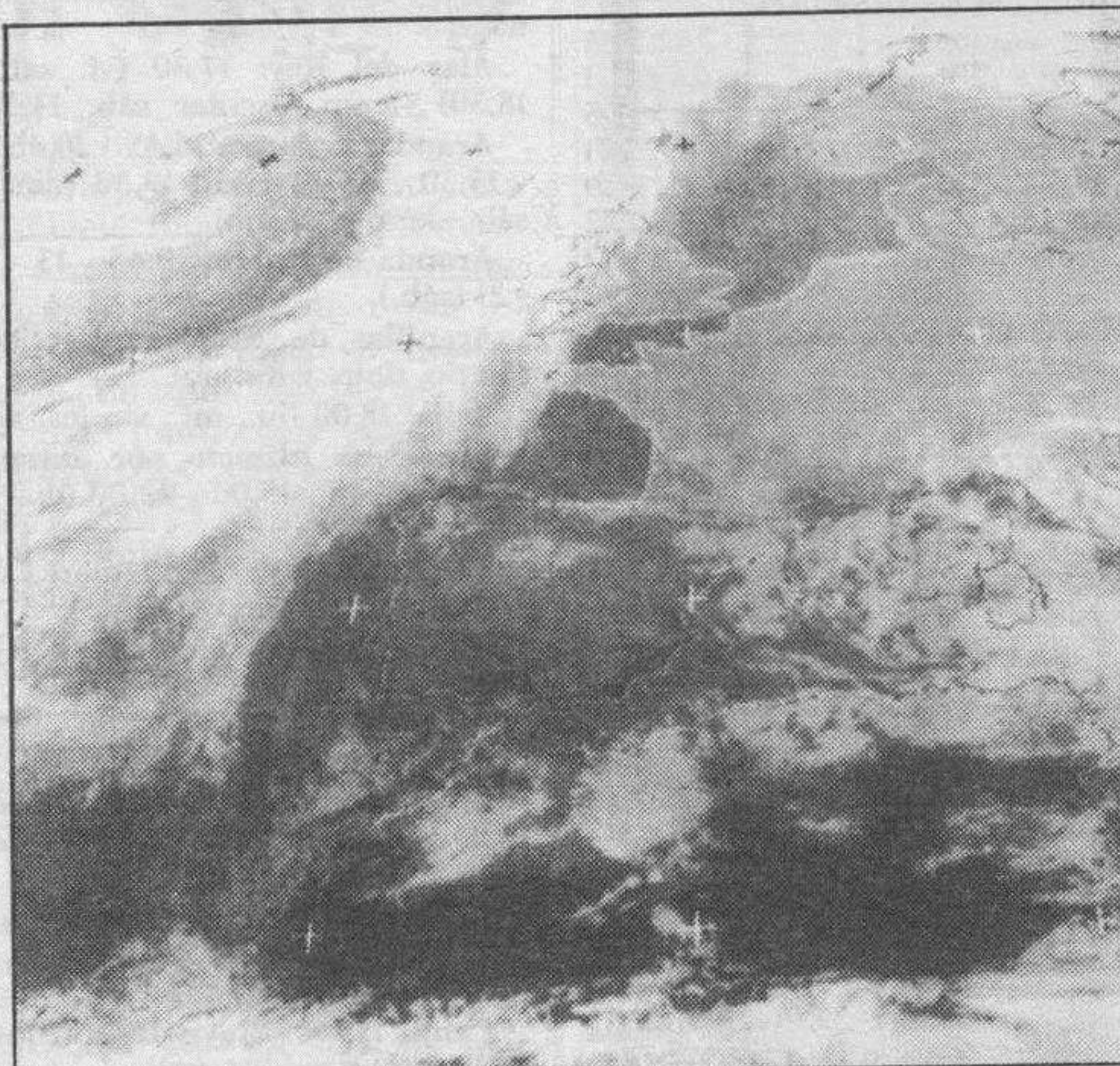
Asturias: Intervalos de nubes medias y altas con posibilidad de precipitaciones débiles en zonas montañosas del interior. Brumas, bancos de niebla en el interior. Ligero ascenso de las temperaturas.

Cantabria: Intervalos de nubes medias y altas con posibilidad de precipitaciones débiles en zonas montañosas del interior. Brumas, bancos de niebla en el interior. Ligero ascenso de las temperaturas.

País Vasco: Intervalos de nubes medias y altas brumas y bancos de niebla en el interior. Ligero ascenso de las temperaturas.

La Rioja: Intervalos nubosos con posibilidad de alguna precipitación débil y aislada en zonas de montaña. Poco nuboso en el resto. Brumas y nieblas localmente persistentes. Temperaturas en ligero ascenso con heladas en zonas altas. Vientos flojos y variables.

Aragón: Intervalos nubosos con posibilidad de alguna precipitación débil y aislada en zonas de montaña. Poco nuboso en el resto. Brumas y nieblas localmente persistentes.



Temperaturas en ligero ascenso con heladas en zonas altas.

Cataluña: Poco nuboso o despejado salvo intervalos nubosos en el Pirineo oriental y comarcas del litoral noreste. Nieblas, heladas matinales en el interior. Temperaturas diurnas en ligero ascenso.

Baleares: Intervalos nubosos con posibilidad de alguna precipitación en Mallorca y Menorca que serían de nieve por encima de 800 m., mejorando por la tarde. Temperaturas sin cambios.

Comunidad valenciana: Intervalos nubosos por la mañana, tendiendo a quedar poco nuboso o despejado, con alguna precipitación débil. Brumas y bancos de niebla matinales. Temperaturas mínimas en moderado ascenso, máximas sin cambios.

CASTILLA-LEON

Intervalos nubosos con alguna precipitación débil en los sistemas montañosos del N. Bancos de niebla. Tempe-

raturas ligeramente más altas. Vientos flojos variables o en calmas.

Castilla-La Mancha: Cielos poco nubosos o despejados, con brumas matinales y heladas nocturnas. Temperaturas en ligero aumento.

Comunidad de Madrid: Cielos poco nubosos o despejados, con brumas matinales y heladas nocturnas. Temperaturas en ligero aumento.

Andalucía: Cielos poco nuboso o despejados, con brumas matinales en el interior. Temperaturas nocturnas en ligero descenso, con heladas en el interior, y las máximas en ligero ascenso.

PARA MAÑANA

Toda España se encuentra con cielos poco nubosos o despejados, únicamente habrá intervalos nubosos en Baleares, Cataluña, Rioja, Navarra, mitad Norte de Aragón y litoral Gallego. Brumas y bancos de niebla matinales en toda la península, siendo localmente persistentes en ríos y valles húmedos. Las temperaturas suben ligeramente en todas las regiones. Las heladas dejan de ser generalizadas, reduciéndose a puntos muy aislados. Los vientos serán flojos en todas las regiones del SE en Canarias de componente N en Baleares y del Sur en la cornisa cantábrica.

RESTAURANTES

ASADOR RESTAURANTE LA GLORIA

Especialidad olla podrida y cordero asado. Cordero asado todos los domingos. Demás días por encargo. Y la olla podrida todos los miércoles, demás días de encargo. Asamos para llevar. ☎ 205950-277590. Hospital del Rey.

ASADOR LOS TRILLOS

Horno a la vista. Sólo cordero asado con ensalada, torta y jarro de vino de ribera. Para pinchar, chorizo a la brasa, morcilla, pimientos asados con anchoa y poco más. Alguna chuletilla a la brasa y cabecillas, los jueves, las cabecillas a 300 pesetas. También asamos para llevar. Estamos en El Hospital del Rey. ☎ 262877 y 201209. Abierto todos los días.

CANTINA QUINTANAPALLA «LAS CAMPANAS»

Comidas, meriendas, cenas. Calle Mayor, s/n. (dentro del pueblo). ☎ 430320. Quintanapalla (carretera Vitoria, Km. 12).

RESTAURANTE CAMPING DE FUENTES BLANCAS

Especialidad en paellas y comida casera. Tfno. 233481. Abierto todo el año.

MESON DEL VENA

Dos menús diferentes de lunes a viernes, a 950 pesetas. Menú típico castellano. Sopa castellana, cordero asado con ensalada, postre del abuelo, vino de la Ribera, 1.950 pesetas. C/. Allérez Provisional (frente Iberduero). ☎ 221551.

SEÑORIO DEL CORDERO, NUEVO ASADOR

En el centro de Burgos (antiguo Señorío del Jamón), con nueva dirección. Especializado en cordero lechal al horno de leña y todos sus derivados. Con una carne y dos pescados. Algo distinto. Compruébelo. Saldrá satisfecho. Reserve su mesa al Tfno. 269064. C/. Calzadas, 11.

SAN AMARO

Especialidad en carnes rojas, pescado

finos. Postres caseros. Carretera Valladolid, s/n. ☎ 201707.

SANTANDER

Menús diarios, 1.100 pesetas. Platos combinados. Especialidades: merluza rellena de salmón, escalopines marsala. Santander, número 6. ☎ 230899.

RESTAURANTE BAR VILLALON

2 menús diarios 750 y 1.000 Ptas. Carta diaria. Habitaciones. Calle La Iglesia, 12 ☎ 298129. Polígono Villalonquejar.

TORRES

Especialidad: cordero asado al horno de leña. Bodas, comuniones y banquetes. Esquina C/ Vitoria, n.º 228 (Gamonal). ☎ 220132.

RESTAURANTE TABERNA EL CORRALON

Especialidades: Sopa de cangrejos y cordero. Besugo a la bilbaína. Bacalao al pil-pil. Parrillada de cordero. Selecta cocina vasco-castellana. Buen ambiente y precio. Corral de los Infantes, s/n. ☎ 205997. (Bajo Arco Santa María).

LA CUEVA

Especialidades: sopa serrana, merluza donostiarra. Plaza Santa María, 7. ☎ 208671. Cerrado domingos noche.

LA VARGA

Especialidad: entremeses y pescados. Carretera Madrid-Irún, kilómetro 232. A 5 kilómetros de Burgos. ☎ 201640.

RESTAURANTE MARISQUERIA EL GROVE II

Especialistas en mariscos, carnes y pescados, aperitivos en barra. Abierto toda la semana. Plza. San Bruno, 1. ☎ 235752.

RESTAURANTE LA TABLA

Especialidad en Tabla de pescado, Tabla de carne, Tabla mixta, Tabla de marisco.

Paellas y menús de encargo. Comidas de empresa. Calzadas, 7. ☎ 272384

RESTAURANTE ASADOR FUENTES BLANCAS

Cocina tradicional, especialidad en paellas y en barbaço, chorizo y morcilla a la brasa, chuletillas y pollo asado. Parque Fuentes blancas. ☎ 236976

RESTAURANTE MARISQUERIA EL GROVE (Frente Deportiva)

Especialidad en parrilladas de marisco (también las preparamos para llevar), todos los días ostras y almejas de Carril, venga al paraíso del marisco. ☎ 23 69 00. Avenida de la Constitución, 3.

ASADOR RESTAURANTE CASA FELIPE «LA VENTA DEL JAMON»

Comunica a sus clientes y amigos que permanecerá cerrado por reforma y ampliación quedando abierto los viernes, sábados y domingos, para que puedan degustar nuestras especialidades. Tfnos.: 403128 - 403175. Carretera de Covarrubias, Número 5. Cuevas de San Clemente (Burgos). Perdonen las molestias.

RESTAURANTE DON NUÑO

Especialidades: Fondue Bourguignone, Steak Tartare, Brocheta de Rape con Langostinos, Olla Podrida y Besugo a la Espalda. ☎ 200373. Nuño Rasura, 3.

MESON «VENTA EL MOLINO»

Menús diarios 800 Ptas. Especialidades bacalao a la vizcaína y relleno de asadura de cordero. Comidas de empresa, comuniones y meriendas. Ctra. de Quintanaduñas s/n. ☎ 29 25 72

ACHURI

La Estación, 86. Miranda de Ebro. ☎ 31 00 40. Especialidad en pescados. Admite tarjetas. Cerramos domingos noche.

TONI

Almuerzos, comidas, meriendas y cenas. Especialidades a la carta: alubias, patatas con chorizo, rabo de toro con patatas, carnes y pescados. Menús diarios varia-

dos a 825 Ptas. Para bautizos, despedidas de solteros/as y comidas familiares consulten. Regino Sáinz Maza 10. Junto Hacienda. Descanso semanal: Lunes (noches). ☎ 272102.

RESTAURANTE ARABE MARRAKECH

Comidas para llevar. Comidas de empresas. Banquetes. Comuniones, etc. Menú diario 900 Ptas. Pza. Virgen del Manzano, n.º 6. Tfno. 211129. Burgos.

MESON VENTA DE PEDRO

Comidas caseras. Especialidad en pollo del Corral de la Venta. Patatas con congrio y olla podrida, de encargo, gran variedad en menús. Llame al Tfno.: 404132 o venga a vernos, estamos en Carretera de Soria, Km. 3. Olmosalbos. Burgos. Cerramos los jueves.

ASADOR CASA AZOFRA

Asador restaurante. Especialidad en cordero asado al horno de leña. Asamos para llevar. Por encargo saboree nuestra olla podrida, Hospital del Rey. Reserva mesas ☎ 205973. Cerramos domingos por la noche.

En RESTAURANTE MANZANEDO

Podrán disfrutar de la mejor cocina castellana y los más suculentos platos vascos. Deguste nuestra gran variedad de cazuelitas en barra. Menús variados de lunes a viernes, desde 950 Ptas. los miércoles Olla podrida. Parrilladas de marisco (mín. 2 personas) 3.500 Ptas. (martes cerrado por descanso semanal. Visítenos: estamos en Avda. de la Constitución, 21. Reserve su mesa: Telf. 947/240950.

ASADOR RESTAURANTE LA GALERIA

Especialidades: Cordero asado al horno de leña, carnes rojas y pescado y las riquísimas cigalas gratinadas al estilo La Galería. Menú diario 800 pesetas. Bodas, banquetes y comidas de empresa. Calle Mayor 14. ☎ 29 26 06 Quintanaduñas. A medio kilómetro del polígono Villalonquejar.

MESON DE LOS INFANTES

Especialidades: olla podrida, lentejas medievales, cochinillo asado. Cordero asado lechal, servicio a domicilio. Corral de los Infantes. ☎ 205982.

● URGENCIAS

Servicio de Policía	0 91
Serv. Pol. Municipal	0 92
Policía Municipal	28 88 34
	y 28 88 39
Guardia Civil	22 90 04
Comisaría	27 68 01
Gobierno Civil	20 55 00
Jefatura de A.	23 24 11
Jfura. Pr. Tráfico	22 11 12
Bomberos	0 80
	y 28 88 38
Casa de Socorro	26 14 10
Hospital G. Yagüe	28 18 18
S.S. (Urgen. Resi.)	28 18 00
A. Alcoh. Anó.	23 65 52
S.O.S. droga	26 36 00
Cruz Roja	22 15 00
Serv. Amb. Cruz R.	23 22 22
Hospital Provincial	23 50 11
Tele SOS Burgos	20 90 90
Teléfono Esperanza	20 42 42
Gas Natural, averías	23 44 00
Iberdrola, avisos	22 10 81
Ambulancia	20 94 52
RENFE	20 35 60
Obras Públicas	22 45 00
Tele Ruta	91-5352222
Of. Mpal. Consumo	28 88 28
O. I. C. (M. I.)	900-150000
DYA. Urgencias - Ambulancias	24 12 12

Miranda de Ebro

Bomberos	31 00 00
Guardia Civil	31 00 39
Seguridad Social	34 90 00
Cruz Roja	31 00 37
Policía	31 00 95
Gas natural	33 23 33

Aranda de Duero

Bomberos	0 80
	50 32 00
Policía Local	50 01 00
	50 00 86
Guardia Civil	50 26 18
Cruz Roja	50 29 04
Policía	50 29 04
Gas natural	50 06 04

Lerma

Guardia Civil	17 00 37
Cruz Roja	17 00 60

Roa

Guardia Civil	54 00 13
Cruz Roja	54 01 84

Medina de Pomar

Guardia Civil	11 07 06
Centro de Salud	11 16 20

Briviesca

Guardia Civil	59 00 34
Cruz Roja	59 08 28

Belorado

Guardia Civil	58 00 46
Cruz Roja	58 10 89

Villarcayo

Guardia Civil	10 00 17
Cruz Roja	10 01 18

Salas de los Infantes

Guardia Civil	38 00 10
Ambulancia Municipal	38 00 21
Serv. Prev. y Salv.	38 09 89
	y 38 00 21
Centro de Salud	38 03 47
Cruz Roja	38 20 38

Villadiego

Guardia Civil	36 16 04
Ambu. e Incendios	36 17 00
	36 03 03
	y 36 16 04

Espinosa de los Monteros

Guardia Civil	12 00 05
Cruz Roja	12 03 93

Melgar de Fernamental

Guardia Civil	37 20 18
Ambulancia Mun.	37 24 93
Centro de Salud	37 25 95
Centro de A. Social	37 24 93
Camping «El Vivero»	37 21 48

Valle de Mena

Cruz Roja	12 62 92
-----------	----------

● TAXIS

ABUTAXI (Radio taxis)	27 77 77
Radio Taxis	48 10 10

ABUTAXI
Calzadas, 55 - BURGOS
RADIO TAXI
27 77 77

● VIAJES

RENFE:	
Información	20 35 60
Paquexpres	20 36 60
Despacho Central	20 17 19
Miranda	31 20 05
Aranda	50 04 85

Estación de Autobuses:

Est. autobuses	26 55 65
Soto y Alonso	26 64 71
La Serrana	26 89 95
Continental	26 70 01
ANSA	26 29 29
Amaya	26 90 32
Arcecedillo	26 83 47
El Noroeste	26 38 02
Pisuerga	26 38 02
Enatcar	27 76 32
Iberbús	26 28 00
Jiménez	26 69 30
ZATRANS	26 63 70

Aeropuertos:

Madrid	(91) 205 83 43
Bilbao	(94) 453 06 40
Valladolid	(983) 25 92 12
Vitoria	(945) 27 33 00

Aduana	23 58 33
--------	----------

● HORARIOS DE TRENES

Destino	Hora de salida
Barcelona (1)	01,34
Barcelona (1)	01,59
Madrid Chamartín (1)	02,27
Madrid Chamartín (1)	02,53
Coruña-Vigo (1)	03,06
Hendaya (1)	03,18
Hendaya-Bilbao (9)	04,03
Bilbao (9)	04,28
Bilbao-Pamplona (1)	04,43
Gijón-Salamanca (1)	04,45
Hendaya-París (8)	05,01
Salamanca (1)	05,10
Bilbao (2)	05,37
Madrid Chamartín	05,43
Bilbao (2)	06,10
Madrid Chamartín	06,12
Irún-Bilbao (7)	06,40
Madrid (3)	08,46
Valladolid	10,00
Zaragoza	10,56
Madrid Chamartín	11,19
Hendaya	11,33
Coruña-Vigo	12,05
Hendaya	12,42
Salamanca (13)	12,45
Vitoria	13,30
Hendaya-Bilbao	15,02
Barcelona (12)	15,25
Madrid-Chamartín (16)	15,30
Gijón-Vigo-Coruña (11)	15,31
Algeciras	17,13
Hendaya-Bilbao	17,18
Zaragoza	17,30
Salamanca (5)	18,06
León	18,25
Hendaya-Bilbao	18,34
Bilbao (5)	18,49
Madrid Chamartín	18,53
Madrid Chamartín	19,10
Alsasua (14)	19,45
Vitoria (6)	21,24
Hendaya-París	21,48
París	22,12
Fuentes de Oñoro (4)	22,33
Málaga (2)	22,47
Coruña-Vigo (15)	23,07
Coruña-Vigo (1)	23,21
Alicante-Valencia (7)	23,57

- (1) Diario exepcto 24/12 y 31/12.
- (2) Circula lu, mi, y vi.
- (3) Diario excepto domingos.
- (4) Continúa a Lisboa y Oporto.
- (5) Circula viernes y domingos y 8/12.
- (6) Diario excepto sábados.
- (7) Salida de origen vi, do y 8/12. Diario del 17/12/92 al 8/1/93, excepto 24/12 y 31/12.
- (8) Procede de Lisboa y Oporto.
- (9) A Rama Bilbao no circula del 16/12/92 al 7/1/93. La rama Hendaya no circula el 24/12 y 31/12.
- (10) Circula mi, vi, y sa.
- (11) Circula lu, ju y sa.
- (12) Circula Gijón-Valencia diario. Vigo-Barcelona, circula ma, mi y vi. Barcelona-La Coruña, circula ma, ju y sa.
- (13) Continúa a Vilar Formoso.
- (14) Los sábados finaliza su recorrido en Vitoria.
- (15) Circula del 17/12/92 al 8/1/93.
- (16) Circula sa, do y 9/12/92; 8, 24 y 31/12/92 y 6/1/93. No circula el 26/12/92 ni el 2/1/93.

● COCHES DE LINEA

SALIDAS

Aguilar de Campoo-Cervera de Pisuerga: 9,30 (ju. y sáb.).

Aguilar de Campoo-Cervera de Pisuerga: 17,00 (diario, dom. y fes. no).

Alar del Rey: 17,30 (vi. salida 18,30) (temp. escolar sáb. 13,30).

Aranda de Duero: 6,45 - 10,45 13 - 13,30 - 15,30 17,30 19,30 (diario, sáb., dom. y fes. no).

Aranda de Duero: 10,45 - 13 - 19 - 21 (sáb.).

Arenillas de Riospiguera: 19,00 (diario, dom. y fes. no).

Arija: 18,00 (lu., mi., vi., fes. no).

Barcelona (directo por autopista): 8 - 10,45 - 15,00 - 23,00 (diario, dom. no).

Belorado: 13,30 - 19,30 (diario, vi.: por Cerradón, dom. y fes. no).

Bilbao (directo): 8,00 - 10,30 16,00 (diario, dom. y fes. no).

Bilbao: 7,15 - 12,00 - 14,00 - 18,00 (diario, dom. y fes. no).

Bilbao-Espinosa de los Monteros: 14,00 - 18,00 (diario, dom. y fes. no).

Briviesca: (excepto sáb. a las 18,15 y 19,30) 7,45 10,30 13,30 - 18,15 19,30 (diario, dom. y fes. no).

Cabia (por Cayuela-Albillos): 18,30 (lun. y vi., fes. no).

Carcedo de Burgos: 12,45 (vi. fes. no).

Castrojeriz-Arenillas: 14,00 (lu. y vi., fes. no).

Covaleda-San Leonardo: 18,30 (diario, dom. y fes. no).

Eibar: 16,30 (diario, dom. y fes. no).

Fresneda de la Sierra: 19,30 (diario, sáb. dom. y fes. no).

Frías-Oña: 18,15 (diario, dom. y fes. no).

Fuentes de Oñoro-Ciudad Rodrigo-Salamanca-Zamora-Toro-Valladolid-San Sebastián-Irún: 16,30 (diario, dom. no).

Hoyales-Roa: 18,00 (lu., mi. y vi., fes. no).

Irún: 10,45 - 14,15 (diario).

Irún-San Sebastián-Valladolid-Toro-Zamora-Salamanca-Ciudad Rodrigo-Fuentes de Oñoro: 10,30 (diario, dom. no).

León: 10,45 (diario, dom. no).

Lerma (por Torduelles): 14,00 (mi. y sáb., fes. no).

Lerma (por Torduelles): 14,00 18,30 (lu., ma. y ju., fes. no).

Logroño (por Briviesca): 7,45 10,30 (diario, dom. y fes. no).

Logroño (por Belorado): 8,30 11,00 - 13,00 - 16,30 20,15 (diario, dom. y fes. no).

Los Balbases: (vi. salida a las 19,00), 18,30 (lu., fes. no).

Madrid: 9,00 - 11,00 - 12,30 - 14,30 - 15,30 - 17,30 - 20,00 - 22,15 (vi., 16,30) (diario salida 9,00 h., sáb. y dom. no).

Madrid (Bus-Expres): 7,30 (diario, dom. y fes. no).

Mahamud-Presencio-Arcos: 18,30 (ma., mi., ju., fes. no).

Melgar de Fernamental: 13,30 19,30 (diario, dom. y fes. no).

Melgar de Fernamental-Osorno: 17,15 (diario, dom. y fes. no).

Miranda de Ebro: 13,30 18,15 (diario, sáb. dom. y fes. no).

Miranda de Ebro (directo por autopista): 6,45 (diario, sáb., dom. y fes. no).

Oña-Trespaderne: 13,30 (lu., mi., vi.).

Oña (solamente temporada escolar): 13,30 (ma., ju.).

Palencia: 7,30 - 13,30 - 17,30 (diario, dom., fes. no) (sáb. entrada 11,00 mañana).

Pedrosa del Príncipe-Astudillo: 17,30 (diario, vi.: 18,30, dom. y fes. no).

Peral de Arlanza-Baltanás-Villahoz: 18,30 (diario, vi.: 19,00, sáb.: 14,00, dom. y fes. no).

Pozu de la Sal: 18,15 (diario, sáb.: 13,30, dom. y fes. no).

Salidas Padrones: Padrones-Aguas Cándidas (sábados). Hozabajas-Terminón: 18,15 (vi.). La Parte-Salas (lu. y vi.). Rojas-Llano (mi. y sáb.). Rioseras-Salas (ma.). Riocerezo-Salas (ju.).

Pradoluengo: 13,30 (diario, dom. y fes. no).

Quintana del Pidio-Roa: 18,00 (ma., ju., fes. no).

Quintanilla Cabrera-Jaramillo de la Fuente: 18,00 (vi., fes. no).

Rabé de las Calzadas: 13,30 (vi., fes. no).

Roa de Duero: 18,00 (diario, sáb.: 14,00, dom. y fes. no).

San Sebastián: 10,45 - 14,15 - 18,45 - 22,15 (diario, sáb. 22,15 no).

Sasamón: 13,30 (diario, dom. y fes. no).

Sasamón-Grijalba-Herrera de Pisuerga: (vi. 18,30 temp. escolar) (17,30 diario, dom. y fes. no).

Santander-Ontaneda: 10,00 15,30 - 22,15 (diario).

Santibáñez Zarzaguda: (salida diaria, dom. y fes. no, entrada sólo mi. y vi.), 14,30 (diario, dom. y fes. no).

Santo Domingo de la Calzada: 8,30 - 11,00 - 13,00 16,30 20,15 (diario, dom. y fes. no).

Santo Domingo de Silos-Caleruega: 17,30 (lu., ma., mi., ju., vi., 18,30, fes. no).

Santo Domingo de Silos-Caleruega: 14,00 (sáb., menos fes.).

Soria por San Leonardo-Covaleda: (vi., salida 14,15), 7,15 - 14,00 (diario, dom. y fes. no).

Tinieblas de la Sierra: 19,30 (vi., menos fes.).

Tobar: 19,15 (ma., mi., ju., vi., sáb.: 13,30).

Tordómar: 18,30 (lu., vi., 19,00, sáb.: 14,00, fes. no).

Torrelavega: 10,30 (diario).

Tórtoles de Esgueva: 13,45 (lu., mi. y sáb., fes. no).

Tórtoles de Esgueva: 18,30 (diario, sáb.: 13,45, dom. y fes. no).

Valladolid: 7,00 - 10,30 (diario, dom. no).

Villadiego: 9,30 (lu., fes. no).

Villadiego: 13,30 - 17,30 (diario, vi.: 18,30) (temporada escolar) (dom. y fes. no).

Villadiego: 19,15 (lu., vi., fes. no).

Villahoz: 14,00 (ma., vi., sáb., fes. no).

Vitoria (directo): 16,15 (diario, sáb. y dom. no).

Vitoria-Eibar (directo): 16,30 (diario, dom. no).

Vitoria-San Sebastián: 10,45 14,15 - 18,45 - 22,15 (sáb. 22,15 no) (diario, dom. y fes. no).

Servicios domingos y festivos

Aranda de Duero: 10,45 - 13,00 - 19,00 - 21,00.

Aguilar de Campoo: 17,00.

Barcelona (directo por autopista): 16,00 - 23,00.

Bilbao: 8,30 - 17,00 - 19,00 - 21,00 - 22,30.

Briviesca: 9,30 - 19,00 - 23,00.

Briviesca-Pozu-Frías: 9,30.

Irún: 10,45 - 14,15.

Logroño (por Belorado): 13,00 16,30 - 20,15.

Logroño (por Briviesca): 19,00.

Madrid: 11,00 - 12,30 - 14,30 15,30 - 16,30 - 17,30 - 18,30 - 19,30 - 20,00 - 22,15 - 24,00 - 3,00.

Melgar de Fernamental: 19,00 22,00.

Regumiel de la Sierra: 9,00.

Santander: 10,00 - 15,30 - 20,00 - 23,15.

Sasamón-Grijalba

1992 VISTO DESDE EL VATICANO

Del Catecismo a la «injerencia humanitaria», pasando por Gemelli

DIEGO CONTRERAS
ROMA

Este año que ha finalizado el Vaticano envió como regalo de Navidad, un ejemplar del Catecismo de la Iglesia Católica a todos los que trabajan en la Curia Romana. Este gesto puede resumir un punto clave de lo que ha supuesto 1992 para la Iglesia: La publicación del Catecismo, en cuya elaboración participaron los obispos de todo el mundo.

El Papa acompañó el regalo con una breve carta en la que expresa el deseo de que este texto, el primero con carácter universal después de quinientos años, «ayude a cada uno a profundizar y a vivir, con una convicción y entusiasmo cada vez mayores, los ideales y las exigencias del mensaje evangélico».

Al margen de su sorprendente éxito editorial, con cientos de miles de ejemplares vendidos a las pocas semanas de su publicación, la promulgación del Catecismo se puede considerar, desde un punto de vista histórico, como uno de los actos más importantes del pontificado de Juan Pablo II, como ha dejado entrever el propio Papa.

HOSPITALIZACION EN EL GEMELLI

El pontificado de Juan Pablo II se acerca a sus quince años y tuvo otros puntos de interés durante 1992. Desde una perspectiva humana, fue el año de la nueva intervención quirúrgica al Papa en el «Policlínico Gemelli», que recordó las horas intensas que siguieron al atentado de 1981. En este caso, sin embargo, la hospitalización fue insólitamente anunciada en público por el propio Pontífice, a quien se le extirpó el 15 de julio, un tumor intestinal que comenzaba a transformarse en maligno.

NUEVA ERA EN LATINOAMERICA

Tal y como habían pronosticado los médicos, la salud del Papa, que cuenta con 72 años de edad, salió reforzada tras la operación, como demostró con su viaje a Santo Domingo, apenas tres meses después. Allí

El Papa denunció con una gran insistencia la guerra en la antigua Yugoslavia

inauguró la IV Conferencia General del Episcopado Latinoamericano, convocada con motivo de V Centenario de la Evangelización de América.

Se trató de un viaje que marcó el inicio de una nueva época para la Iglesia Latinoamericana, un pasaje, según han descrito algunos observadores, del «sociologismo» y renuncia a una actitud de «renovación evangelizadora», en la que no deben faltar la denuncia de las injusticias políticas y sociales.

«INJERENCIA HUMANITARIA»

Tampoco el mismo Papa ha dejado de denunciar, con una gran insistencia la situación de guerra en la antigua Yugoslavia, especialmente en Bosnia, ante la práctica indiferencia de la comunidad internacional.

Para este caso, como para otras posibles circunstancias en las que se cometan graves violaciones de los derechos humanos, el Papa ha subrayado el deber de la «injerencia humanitaria»: La obligación de las demás naciones de intervenir en defensa de esos derechos humanos. Se trata de un principio de difícil aplicación, como han subrayado representantes de la Santa Sede, pero que comienza a abrirse camino en el derecho internacional.

NEGOCIACIONES CON ISRAEL

Precisamente desde el punto de vista de las relaciones internacionales, posiblemente el acontecimiento más relevante del año 1992, dentro de la actividad de la Santa Sede haya sido la instauración de una comisión bilateral con el Estado de Israel para preparar el establecimiento de relaciones diplomáticas. Un proceso difícil, que se enmarca en la dinámica de paz entre árabes e israelíes, abierta en la Conferencia de

Paz celebrada en Madrid.

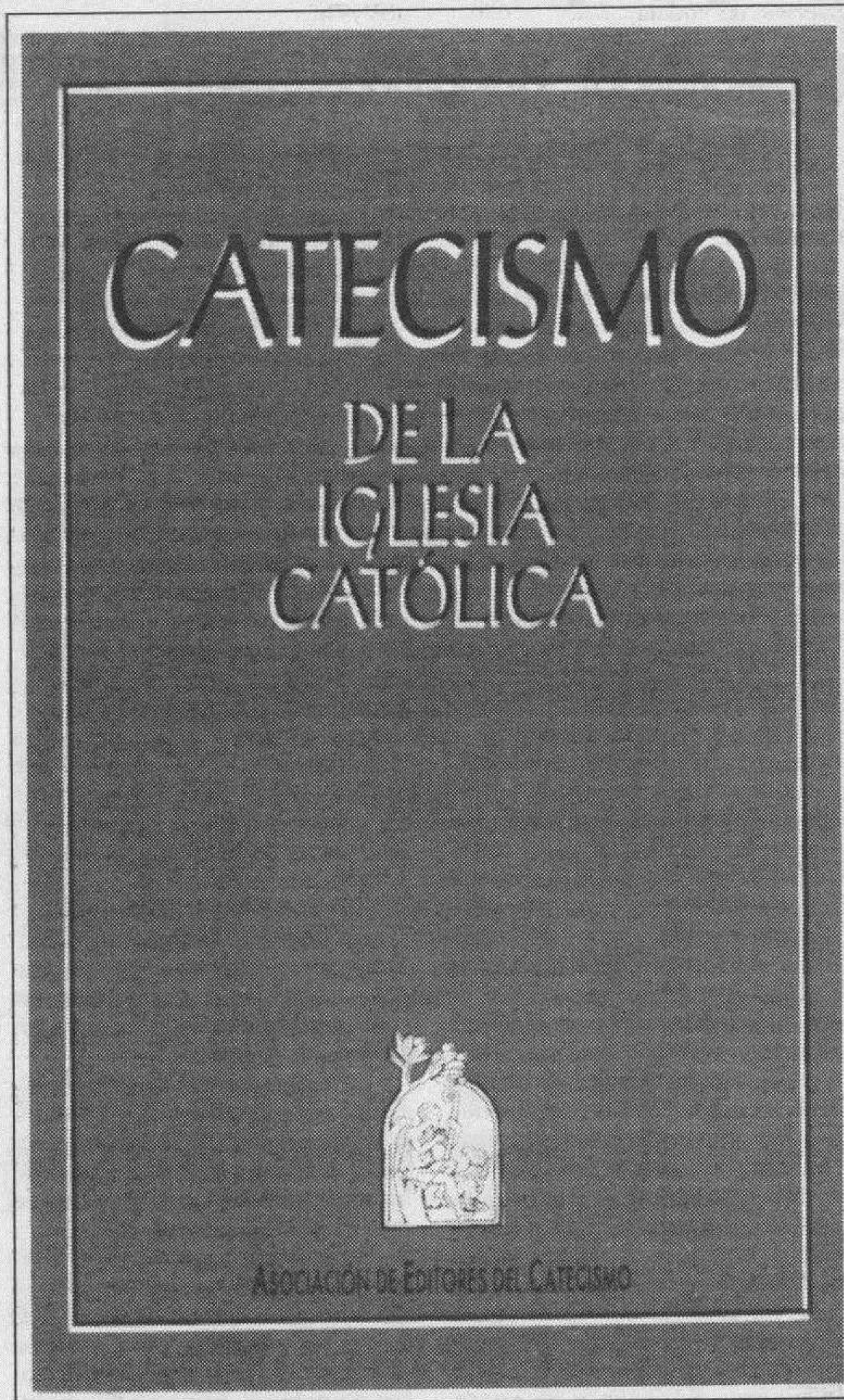
Durante 1992, el Vaticano estableció relaciones diplomáticas con 16 países, entre los que figura México, motivo por el cual debió cambiar su Constitución. En total, son 143 los países que mantienen relaciones diplomáticas con el Vaticano. Desde el mes de noviembre, el nuevo embajador español ante la Santa Sede es Pedro López Aguirrebengoa, en sustitución de Jesús Ezquerro.

RECORD DE ESPAÑOLES BEATIFICADOS

El año 1992 pasará a la historia, muy probablemente, como el año en que fueron beatificados y canonizados más españoles, con un total de 127, un auténtico record.

La serie se inició el 17 de mayo con la beatificación de Josemaría Escrivá, fundador del Opus Dei. El 27 de septiembre fueron el monje trapense Rafael Arnáiz y las religiosas Nazaria Ignacia, de Santa Teresa y María Josefa, del Corazón de Jesús. El 11 de octubre, durante su viaje a Santo Domingo, El Papa canonizó al beato Ezequiel Moreno y Díaz, un agustino recoleto que fue obispo en Colombia.

En septiembre el Papa beatificó a 122 mártires de la guerra civil española.



El nuevo Catecismo tuvo un éxito editorial muy importante.



LA SEÑORA

Doña Rufina Muñó Moral

Falleció en el día de ayer, a los 91 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

D. E. P.

Su apenada hermana, Tomasa; hermana política, María Mayordomo; sobrinos, primos y demás familia

Ruegan oraciones por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral, se celebrarán mañana, martes, a las 11,30, en la iglesia parroquial de San José Obrero, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de San José.

Vivía: C/. Burgense, n.º 24.

Burgos, 4 de Enero de 1993.

Funeraria La Paz



PRIMER ANIVERSARIO DE LA SEÑORA

Doña Licinia Calvo González

Fallecida en Padilla de Abajo, el día 4 de Enero de 1992.

Q. E. P. D.

Su esposo, hijos, hija política, hermano, nietas, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la misa funeral, que se celebrará hoy, lunes, día 4, a las 10,30 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Juan Bautista, en Padilla de Abajo, actos de caridad por los que les anticipan las gracias.

Padilla de Abajo, 4 de Enero de 1993.

LAS ESQUELAS

Se reciben hasta las doce de la noche en calle San Pedro de Cardeña, 34

Diario de Burgos



EL SEÑOR

Don Juan José Paadín Dopico

Falleció en el día de ayer, a los 67 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

D. E. P.

Su apenada esposa: Jesusa Garrido Manso; hijos: Juan José y Tomás Ramón; hermanos: M.ª Jesús, Delfina, M.ª del Carmen, Marcial y M.ª Isabel; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, lunes, a las cuatro de la tarde, en la iglesia parroquial de San Martín, de Ibeas de Juarros, acto seguido la conducción del finado al cementerio de dicha localidad.

Vivía: C/. Puenteáreas, n.º 11-5.º A. 28002. Madrid.

Ibeas de Juarros, 4 de Enero de 1993.

«El porqué de las crónicas del célebre aventurero Indiana Jones»

RENE SANTAMARIA AMAT
BURGOS

SI echamos un vistazo a la larga lista de personajes que se han convertido en leyenda en la Historia del cine, podremos encontrar una figura, la de un profesor de arqueología.

Valiente, inteligente, pasional, habilidoso, fuerte, tenaz y sobre todo persistente y con una pizca de despiste que le convierte en humano. Su nombre: ¡Indiana Jones!

Ahora que ya tenemos en la pequeña pantalla la vida de este arqueólogo aventurero creo que sería correcto hacer una revisión sobre el personaje que ha entusiasmado a grandes y pequeños.

En la primera parte conocimos a este personaje que serviría de hilo conductor de la trama de las tres películas. En ella Spielberg nos desmascaró a este personaje poco a poco. Lo primero que vimos de él fue su sombrero (que impuso moda), zurrón, cazadora de cuero y el elemento más famoso y curioso, un látigo como arma de defensa original y práctica.

A lo largo de los tres films fuimos conociendo su carácter marcado por la perseverancia y la tenacidad que le hacían conseguir todo lo que se proponía: El Arca de la Alianza, las piedras Sankara y el Santo Grial.

DE CARNE Y HUESO...

Pero lo más interesante de todo es que también fracasaba y cometía errores, es decir no era invulnerable ni un Superman en potencia, lo cual le

George Lucas pone en marcha una serie de televisión sobre la vida de Indiana Jones

hacían más creíble y realista (por ejemplo el detalle de su miedo a las serpientes).

Además los creadores del film para rizar el rizo parodiaban las escenas de extremo peligro que un héroe de la época dorada de Hollywood habría sorteado fácilmente. En «En busca del Arca Perdida» la escena en la que Indy se enfrenta al árabe armado con un sable, éste en vez de desarmarle con el látigo le pega un tiro ahorrando tiempo y ganando risas, o cuando se encuentra con Marion, la chica, ésta no cae en sus brazos hipnotizada por su carisma sino que le arrea un puñetazo.

La tercera parte de la trilogía es por así decirlo la culminación de todo lo visto en las dos entregas anteriores y la causante de la pregunta que pone título a este artículo.

En «Indiana Jones y la última cruzada» nos presentan a un Indiana con sentimientos, dudas, miedos y lo principal, su padre, quien sólo le causa dolores de cabeza, reproches y bofetadas (al pie de la letra) a Indy. Al final la reconciliación ante los problemas del pasado entre su padre, Henry Jones Ir. (su verdadero nombre, aunque él prefiere llamarse como el perro que tuvo de joven, Indiana) nos trae un ser humano excepcional, pero eso, un hombre de car-

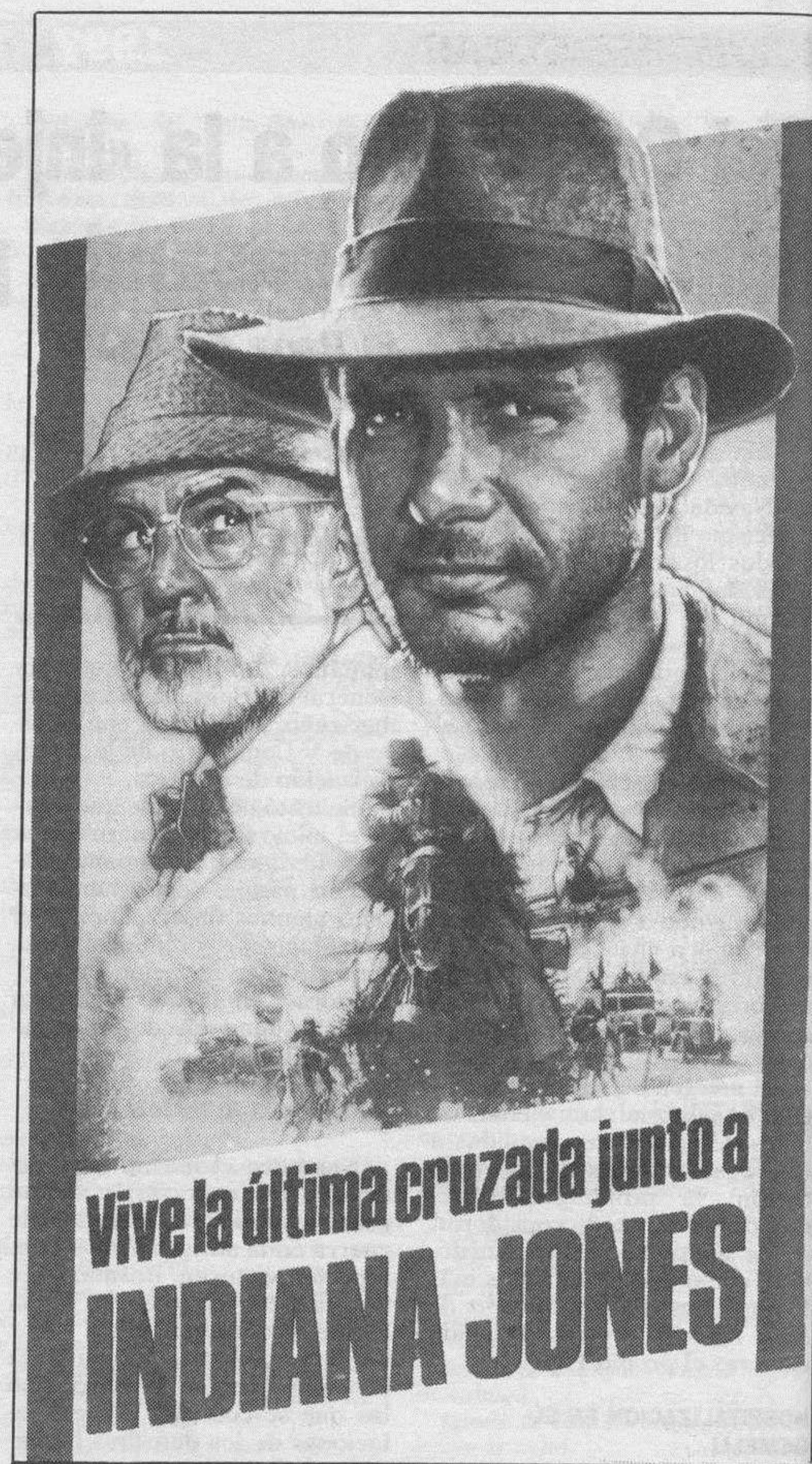
ne y hueso, de ahí que su carrera en la pantalla grande no pueda continuar. Ya no hay un semi-Supermán.

Estas son las razones de marketing a las que alude la productora de Spielberg y Lucas cuando se les pregunta porqué no hacen una cuarta parte o más. Y desde luego hay que reconocer que tienen razón y ni un pelo de tontos estos dos monstruos del cine.

Pero, ¿Cómo no explotar una mina tan remunerada como es Indiana Jones sin desmitificar el mito? A esta pregunta Lucas ha contestado con el prólogo de la tercera parte en la que nos cuenta una aventura del «joven Indy» que causó sensación.

El público pedía saber más sobre la vida de este personaje, y por ello George Lucas ha creado esta serie televisiva en la que descubriremos el pasado de este arqueólogo contado por él mismo, un Indiana Jones de hoy, con 93 años, pero fuerte y enérgico (interpretado por George Hall), mientras recorre el museo de antigüedades explicando a unos niños el valor de la Historia del hombre a través de sus hazañas.

El niño Indy de aproximadamente 9 ó 10 años (interpretado por Lorey Carrier), ira descubriendo el mundo, empezando por Egipto, e irá resolviendo los misterios que se habren paso en su vida en el otro Indy adolescente, de 16 ó 17 años, que no es interpretado por River Phoenix como se suponía al principio (ya que esta joven promesa interpretó al joven Indiana Jones en el principio de «Indiana Jones y la última cruzada»), sino por Sean Patrick Flanery. Ambos desconocidos, ¡hasta



ahora!

La serie además de estar escrita y producida por Lucas contará con la colaboración de prestigiosos directores de la talla de Terry Jones («El rey pes-

ador»), Nicolas Roeg y Jim Onbrien entre otros muchos, y en la interpretación con actores y actrices consagrados como Christopher Lee, Bernard Freeson y Vanessa Redgrave.



Leonard Nimoy, el Dr. Spock de «Star Trek»

Se cumplen los veinticinco años de «Star Trek», la serie que luego fue película

William Shatner y Leonard Nimoy lograron el reconocimiento universal

□ BURGOS/R.S.A.- En 1966, dos años antes de que el hombre pisara la luna, se estrenó en Estados Unidos la serie televisiva «Star Trek». En 79 episodios, narraba las aventuras de los tripulantes de una nave estelar llamada «Enterprise», cuyo objetivo y máxima era: «Explorar nuevos mundos extraños a nosotros, buscar otras formas de vida, otras civilizaciones y llegar donde jamás ha pisado el hombre». Pocos podían imaginar por aquel entonces la repercusión de la serie que pasaría a formar parte de la cultura americana. Su éxito fue tremendo por lo que sus aventuras estuvieron visionándose durante tres años ininterrumpidamente.

Los personajes que había creado la NBC alcanzaron gran popularidad, en especial los del capitán James T. Kirk y el doctor Spock, interpretados por William Shatner y Leonard Nimoy, respectivamente.

El resto del equipo destacaba por su carácter interracial, formado por el doctor McCoy del profundo Sur, el ingeniero escocés Scotly, el jefe navegante Sulu, de origen japonés, el asistente ruso Chekov y la oficial

de comunicaciones de raza negra Uhura.

Su creador, Gene Roddenberry, vio cómo la serie llegó a tener tal popularidad que en todos los Estados de América se formaron asociaciones o clubs de fans de la serie, que se autodenominaron «Trekkies». La explicación a tal fenómeno, según Roddenberry y Leonard («Spock»), Nimoy era el constante contraste que se hacía entre hechos pasados y futuros, el desarrollo de historias socialmente interesantes.

El último episodio de la serie se emitió en 1969, pero la efusiva acogida que la serie tuvo, sobre todo entre los «Trekkies», hizo a sus creadores el plantearse su salto a la pantalla grande.

Al principio se consideró el riesgo, pero la acogida que tuvo

George Lucas con su «Guerra de las Galaxias», animó a sus productores a decidirse y, así, trece años después de su estreno televisivo, nació «Star Trek: La película», dirigida por Robert Wise y que contó con la atractiva música de Jerry Goldsmith, Isaac Asimov al guión y los efectos especiales de Douglas Trumbull.

El éxito fue indudable, prueba de ello es la VI y última parte (según indican) y las secuelas del film original que fueron: «Star Trek II: La ira del Khan» (1982), en la que Spock muere para luego ser salvado y resucitado en «Star Trek III: En busca de Spock» (1984) y «Star Trek IV: Misión, salvar la Tierra» (1986), en la que viajan al pasado para repoblar la especie de ballenas grises y así salvar el mundo futuro.

Estas dos últimas fueron dirigidas por Leonard Nimoy, el mismísimo Sr. Spock. Y la más reciente «Star Trek V: La última frontera» (1989) en donde se enfrentan al hermano de Spock y que fue dirigida por William Shatner (el capitán James T. Kirk) que en Europa sólo se estrenó en Londres.

■ LAS PELICULAS

«Mi dulce pueblecito»

TVE-1 16.20 horas

• La obra del checo Jiri Menzel no se prodiga en demasía en la pequeña pantalla. Al pase ya algo lejano de «Trenes rigurosamente vigilados», por la que Menzel obtuvo el Oscar a la mejor película extranjera, se suma hoy el de «Mi dulce pueblecito», exhibida en el marco de la Semana Santa Internacional del cine de Valladolid y comercializada en los restringidos circuitos dedicados a las versiones originales. Retrata la vida en una pequeña comunidad rural vista a través de la peculiar mirada de una dispar pareja formada por un rudo camionero y un joven retrasado mental.

«Culpable de inocencia»

TVE-2 22.00 horas

• Uno de los múltiples ejem-

plos existentes en los que una buena historia y la presencia en el reparto de un gran elenco de intérpretes terminan siendo eclipsados por la impersonal realización de su máximo responsable técnico. Una trama argumental guiada por la conocida novelista Agatha Christie sobre un hombre procesado y condenado por un delito no cometido y las notables composiciones de todo el cuadro artístico, con especial detenimiento en la realizada por Donald Sutherland, no supieron ser aprovechadas por el mediocre realizador Desmond Davis.

«Mayores con reparos»

TVE-2 16.35 horas

• Fernando Fernán Gómez y Analía Gadé formaron una de las parejas más populares de la comedia española durante la década de los sesenta. El primero escribe, dirige y protagoniza esta comedia de episodios que reflejan siempre la misma

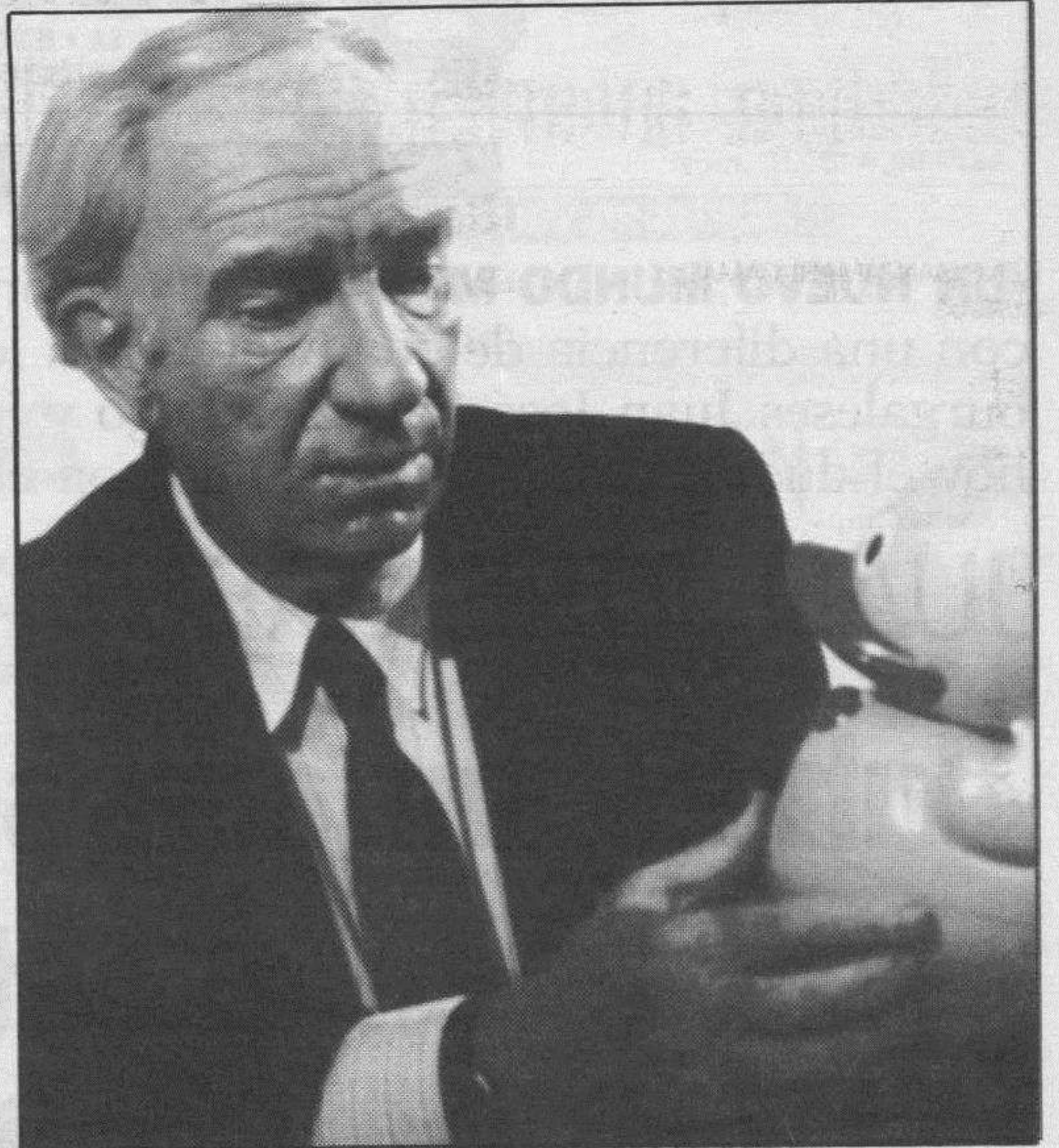
situación: un hombre maduro trata de seducir a una ingenua chica de alterne.

Fernando Fernán Gómez evita siempre caer en la chabacanería para demostrar una buena capacidad de observación en la exposición de las conductas que caracterizan al españolito medio en su relación con el tradicionalmente mal llamado «sexo débil».

«Ambición mortal»

Antena 3 21.45 horas

• Gilbert Cates (Los ojos del gato) dirigió a un atractivo trío estelar integrado por Karen Allen («En busca del arca perdida»), Keith Carradine («Elígeme») y Jeff Fahey («Cazador blanco, corazón negro») en un thriller de alto contenido erótico que recrea el plan de una mujer para deshacerse de su cada día más molesto marido, un ex combatiente de Vietnam víctima de continuas pesadillas. La película pasó totalmente desapercibida durante su estreno comercial en España.



DB

Fernando Fernán Gómez, intérprete de «Mayores con reparos».

● TVE-1

MANANA

- 07.00 Carta de ajuste. Conexión con Radio 1 de RNE.
- 07.29 Apertura.
- 07.30 Para nosotros. Incluye. La pandilla. Pinclips. Mofly, el último Koala. Superman. Erase una vez la... vida. Alfred J. Kwak. Cuentos mágicos.
- 11.35 Noticias.
- 11.40 Cristal.
- 12.30 Noticias.
- 12.35 El show de la una. Incluye: El menú de cada día.
- 13.55 Noticias.
- 14.00 Informativos territoriales.
- 14.25 No te rías que es peor.

● TVE-2

- 06.00 Euronews.
- 08.00 Titulares.
- 08.05 Area deportiva.
- 08.55 Titulares.
- 09.00 Area reservada.
- 10.30 La película de la mañana. «Yo fui un hombre lobo adolescente». USA. 1957. 76 min. Dirección: Gene Fowler Jr. Intérpretes: Michael Landon, Yvonne Lime, White Bissell, Vladimir Sokoloff. Un joven rebelde y belicoso acude a un psiquiatra para tratarse. Este aprovecha su caso y experimenta con él.
- 11.50 El mejor deporte. «El mejor deporte del 92».

● ANTENA 3 TV

- 07.30 La guardería. Presentado por Teresa Rabal. Incluye: Scooby Doo. Tom y Jerry. La rana valiente. Historias de animales.
- 09.30 Viva la vida, con Bartolomé Beltrán.
- 10.00 Atrévete.
- 10.45 Cara Sucia.
- 11.40 Vivir, vivir, ¡Qué bonito! Con Pepe Navarro.
- 12.30 Santa Bárbara.
- 13.30 El equipo A.
- 14.30 Salvados por la campana.

● TELE 5

- 07.00 Avance de programación y espacios promocionales.
- 07.10 Entre hoy y mañana. (Repetición).
- 07.30 Desayuna con alegría. Programa infantil presentado por Leticia Sabater. «Los Bits». «Raqueta de oro». «El misterio de la piedra». «Tao-Tao».
- 09.30 Humor amarillo.
- 10.00 Matinal de cine.
- 11.45 Entre platos anda el juego.
- 12.15 Topacio. (Reposición).
- 13.05 Las dos Dianas.
- 13.55 «...A mediodía Alegría». «Lucy».
- 14.25 Webster.

● CANAL +

- 08.00 ABC World news.
- 08.25 El gran musical. (Multidifusión).
- 09.20 Primer plano (Multidifusión).
- 09.52 Redacción. Noticias.
- 10.00 Sesión Especial V.O.: «Robin Hood, príncipe de los ladrones». USA. 1991. Dirección: Kevin Reynolds. Intérpretes: Kevin Costner, Morgan Freeman.
- 12.18 Documental. «China Rock».
- 13.13 El tercer tiempo.
- 13.35 Los 40 principales.
- 14.00 Redacción. Noticias.
- 14.05 Dibujos animados.
- 14.30 Telecomedia: Los primeros de la clase.

TARDE

- 15.00 Telediario - 1.
- 15.30 Abigail.
- 16.20 Vacaciones de cine. «Mi dulce pueblecito». Checoslovaquia. 1985. 96 min. Dirección: Jiri Menzel. Intérpretes: Janos Ban, Marian Labuda. Un joven retrasado mental trabaja como ayudante de un veterano cocinero. Aunque lleno de buena voluntad, no deja de causar problemas.
- 18.00 Noticias.
- 18.05 Pin-Nic.
- 18.30 Harry y los Henderson.
- 19.00 Fanático.
- 19.30 Sin vergüenza.
- 19.55 Noticias.
- 20.00 Epoca de cambios.

- 15.00 Cifras y letras. Presenta: Elisenda Roca.
- 15.30 Mitos y megalitos.
- 16.30 La isla del tesoro. «Los reyes del mambo tocan canciones de amor».
- 16.35 La película de la tarde. «Mayores con reparos». Esp. 1966. 88 min. Dirección: Fernando Fernán Gómez. Intérpretes: Analía Gadé, Fernando Fernán Gómez, Tito Mora, Manuel Alexandre, Antonio Cintado.
- 18.10 Mundo de fieras.
- 19.00 Hermanas.
- 20.00 Top-92. «De música nacional».

- 15.00 Noticias con Olga Viza.
- 15.30 Telecine. «Fuego Verde». USA. 1954. 96min. Dirección: Andrew Marton. Intérpretes: Stewart Granger, Grace Kelly, Paul Douglas. Tras varios años de una inútil búsqueda de fortuna por tierras sudamericanas, Mitchell acaba de encontrar en la selva una mina de esmeraldas que fue explotada por los primeros exploradores varios siglos atrás.
- 17.15 El equipo A.
- 18.15 La merienda.
- 19.30 Calor tropical.
- 20.30 Noticias.

- 14.55 Entre hoy y mañana.
- 15.30 Cine vacaciones.
- 17.25 Queridos padres.
- 18.00 Super Guay: Espacio presentado por Miliki y Rita Irazema. Incluye: «Los caballeros del Zodiaco». «Hugolandia». «Oliver y Benji».
- 19.30 Hablando se entiende la basca. Presenta: Jesús Vázquez.
- 20.00 La loba herida.
- 20.45 Telecupón. En directo sorteo de la ONCE. Incluye juegos para los telespectadores, la lectura del horóscopo.

- 15.00 Cine: «Atraco a falda armada». G.B. 1990. Dirección: Michael Winner. Intérpretes: Michael Caine, Roger Moore, Sally Kirkland.
- 16.30 Golf: Dunhill Cup.
- 17.25 Cine: «La isla del tesoro». USA. G.B. 1990. Dirección: Fraser C. Heston. Intérpretes: Charlton Heston, Oliver Reed, Christian Bale, Julian Glover.
- 19.35 Dibujos animados. «Bitelchus».
- 19.56 Piezas: Fábulas Geométricas.
- 20.00 Avance Redacción.
- 20.05 Los 40 principales.
- 20.30 Especial El día después.

NOCHE

- 21.00 Telediario - 2. Con Ana Blanco y Matías Prats. Incluye El Tiempo.
- 21.30 Disney: Navidad sobre hielo.
- 22.00 El precio justo. Presentación: Joaquín Prat.
- 23.40 La dinastía Strauss.
- 01.30 Telediario-3. Presentación: Antonio Martín Benítez.
- 01.45 Última sesión. «Treviso-Turín». Ital. 1972. Dual. Dirección: Ettore Scola. Intérpretes: Paolo turco, Victoria Franzinetti, Bruno Angeletti. Fortunado ha llegado a Turín desde Treviso, su pueblo, con la esperanza de encontrar trabajo en una gran empresa, la «Fiat». Después de la entrevista previa tendrá que esperar tres días hasta recibir respuesta.
- 03.20 Sabor a muerte.
- 04.15 Despedida y cierre.

- 21.30 Aquellos maravillosos años.
- 22.00 La estrella es el cine. «Culpable de inocencia». USA. 1984. 85 min. Dirección: Desmond Davis. Intérpretes: Donald Sutherland, Sarah Miles, Christopher Plummer, Faye Dunaway. El paleontólogo Arthur Calgary regresa de la Antártida dos años después de que Jack haya sido ahorcado por parricidio. Fue declarado culpable de asesinar a su madre.
- 23.35 El informe del día.
- 00.05 Crónicas americanas. «Seguir la moda». «Hoy aquí, mañana allí».
- 01.00 Cine Club. «Drácula». USA. 1931. 71 min. V.O. B/N. Dirección: Tod Browning. Intérpretes: Bela Lugosi, David Manners.
- 02.15 Telediario internacional.
- 03.15 Despedida y cierre.

- 21.00 Con ustedes Pedro Ruiz.
- 21.15 Vaya fauna.
- 21.45 Supercine. «Ambición mortal». USA. 1987. 92 min. Dirección: Gilbert Cates. Intérpretes: Keith Carradine, Karen Allen, Jeff Fahey y Bernie Casey.
- 23.40 Contra golpe.
- 00.30 Noticias. Con José María Carrascal.
- 01.01 Fórmula Fútbol.
- 02.00 Cine de madrugada. «La residencia». Esp. 1969. 95 min. Dirección: Narciso Ibáñez Serrador. Intérpretes: Lili Palmer, Cristina Galbó, John Moulder Brown.
- 03.30 Cine de madrugada. «El faraón». Intérpretes: George Zelnik, Piotr Pawlowsky, Krisland Blajewsha y Barbara Bryl. Vida y mandato del faraón del antiguo Egipto Ramsés II.

- 21.10 Su media naranja.
- 22.00 Cine: Amor, humor y música.
- 23.30 Goles son amores.
- 00.45 Entre hoy y mañana.
- 01.10 ¿Hablando se entiende la gente?
- 02.20 Mannix.
- 03.10 FBI. «La nariz del camello».
- 04.00 La extraña pareja.
- 04.25 Cine de madrugada.

- 21.28 Información meteorológica.
- 21.30 Redacción Noticias.
- 21.54 Información deportiva.
- 22.00 Estreno Canal +. «El padrino III». USA. 1990. Dirección: Francis Ford Coppola. Intérpretes: Al Pacino, Diane Keaton, Talia Shire, Andy García. La acción de «El padrino III» comienza en 1979.
- 00.43 Cine: «Beltenebros». Esp-Holanda. 1991. Dirección: Pilar Miró. Intérpretes: Terence Stamp, Patsy Kensit, José Luis Gómez, Simón Andreu, Jeraldine James.
- 02.32 Boxeo.
- 03.32 Cine: «Curso de 1999». USA. 1990. Dirección: Mark Lester. Intérpretes: Malcolm McDowell, Stacy Keach, Gregg Bradley.
- 05.05 Cierre.

«UN NUEVO MUNDO MUSICAL» • Formados en dos escuelas diferentes y con una diferencia de edad cercana a los diez años, los instrumentistas burgaleses Juan José Saenz Gallego y Héctor Blanco Santamaría conforman hoy el dúo de guitarras conocido con el nombre de «Juhec».

JUAN JOSE SAENZ Y HECTOR BLANCO

«Juhec», un dúo singular que basa su éxito en el estudio y el diálogo

□ BURGOS/J.S.-Juan José Saenz Gallego, afamado guitarrista burgalés y profesor en el Conservatorio de Música «Ataulfo Argenta» de Santander, y Héctor Blanco Santamaría, otro joven y prometedor músico de Burgos formado con el guitarrista escocés David Russell, conforman desde hace poco más de medio año el dúo artístico «Juhec».

Aunque hoy descartan la posibilidad de componer sus propias obras, tanto Juan José como Héctor confían en que esta unión les abra las puertas a «un mundo nuevo» ya que apenas existen dúos de guitarristas en nuestro país, a pesar de que las obras escritas para este tipo de formaciones son realmente numerosas.

La compenetración y armonía que han caracterizado sus primeras actuaciones se basan —en opinión de Saenz Gallego— en el estudio y el diálogo; «dos factores que, al trabajar juntos, engrandecen y potencian nuestros propios recursos técnicos y artísticos».

La guitarra, un instrumento ligado desde sus orígenes a España, no admite una definición precisa porque —señala Saenz— es el propio músico quien produce el sonido con sus uñas y yemas, mientras que, por ejemplo, en el caso del violín o el piano la música surge por mediación del arco o según la disposición de las teclas.

Rememorando las palabras del genial Chopin, este dúo también comparte su famosa frase: «Solamente existe una cosa más



Juan José Saenz Gallego, componente del dúo «Juhec».

agradable que el sonido de una guitarra: dos guitarras» e intenta cumplir en sus conciertos con la máxima de Narciso Yepes: «Un dúo de guitarras tiene que sonar no como dos guitarras

individuales sino como una de doce cuerdas».

Sin embargo, estos instrumentistas no quieren caer en un error bastante común en nuestros días: intentar demostrar

que dominan a la perfección su instrumento y olvidarse al mismo tiempo del público que ha acudido a escucharles con el propósito de divertirse y no con la intención de asistir a una lección magistral.

Los componentes del dúo «Juhec» lamentan la desaparición de la figura del mecenas —entendido a la antigua usanza—, que hoy ha sido sustituido por entidades y organismos «con los que la relación es mucho más fría y se limita a la firma de un contrato puramente comercial».

Después de ofrecer un concierto el pasado sábado en la iglesia Santa Marina de Villarcayo, la agenda de «Juhec» ha quedado totalmente limpia y esto les permitirá a sus componentes dedicarse a fondo a los ensayos y a la ampliación de sus repertorios que, en muchos casos, siguen sumidos en el mayor de los olvidos por la propia singularidad de este tipo de formaciones instrumentales.

Por otro lado, Juan José Saenz acaba de terminar la revisión y digitación de una composición escrita por Antonio José que, bautizada con el nombre de «Romancillo infantil», le fue encargada por Regino Sainz de la Maza y cuyo libreto será publicado en el mes de febrero.

Saenz Gallego se encuentra grabando actualmente una serie de programas que pretenden acercar al espectador al mundo de la guitarra y que serán emitidos en la próxima primavera en el programa regional de TVE en Cantabria.

EL GAVILAN

Annus horribilis

F-2

LO bueno de las crisis es que hacen cultura o cuando menos la divulgan.

La Reina Madre hablaba del 92 como de un Annus Horribilis para aquella casa, y desde entonces son muchos, muchísimos los que saben algo latín.

Pero son muchos más los que se han apropiado esta infeliz máxima de latinajo rancio para sus balances particulares.

Tal sucede con el año recién estrenado, el 1993, año de infeliz nombradía a tenor de los que saben.

Los que saben latín, que con los políticos y por asociación no indebida sino bien pertinente los economistas, aseguran que éste del 93 será, efectivamente, de los que merecen tal nombre.

«Annus horribilis», pues, y así habrá que ir adoctrinando al personal, y eso mismo hago yo ya desde este momento echando mano del Raimundo de Miguel que dice así de este adjetivo: «Horribilis, E/de horreo/Cic. Horrible, espantoso, fiero».

Lo de «annus», por obvio, no se comenta, pues se refiere al espacio de 365 días y seis horas menos doce minutos.

Sí que procede, sin embargo, resaltar que Cicerón hablaba del «Annus Magnus» y según él «el gran año del mundo» constaría de 25800 años comunes próximamente... Demasiados, según creo, como para fomentar esperanzas.

MESA - MADERO



MUEBLES evelio

General Yagüe, 32

Con la "Tarjeta Muebles Evelio" le damos crédito instantáneo

Bono Loto

8 - 15 - 17 - 18 - 36 - 45

Complementario 9

Reintegro 3

Reparto de premios:

Los acertantes de primera categoría (los seis números correctos) se repartirán 46.773.911 pesetas.